ŠKODA

ספר התפעול והאחזקה



ŠKODA Fabia

6V0012779AC

הקדמה

אנו מודים לך על האמון שנתת בנו כשבחרת ב-ŠKODA.

ספר זה כולל תיאור מפורט של תפעול הרכב, הוראות חשובות בנושאי בטיחות, טיפול ברכב, תחזוקה ועזרה עצמית, וכן מידע ונתונים טכניים על הרכב.

הפעלת תכונות ומערכות מסוימות ברכבך מתבצעת באמצעות מערכת המידע והבידור.

אנא קרא בעיון, בנוסף לספר זה, גם את הוראות ההפעלה של מערכת המידע והבידור. לשימוש נכון ברכבך, יש לפעול בהתאם להוראות שבשני המדריכים.

אנו מאחלים לך הנאה מלאה מה-ŠKODA שלך ונסיעה טובה בכל עת.

שלך, חברת ŠKODA AUTO a.s. (בהמשך החוברת מופיע רק השם המקוצר ŠKODA או "היצרן")

6V0012779AC

תוכן העניינים

תיעוד נלווה 4

הסברים 5

מבנה ספר התפעול והאחזקה ומידע נוסף בנושא 6

קיצורים שבהם נעשה שימוש

בטיחות

בטיחות פסיבית 8
מידע כללי 8
תנוחת ישיבה נכונה ובטוחה 8

חגורות בטיחות 10
שימוש בחגורות הבטיחות 10
גלגלות עיגון ומותחני חגורות 13

מערכת כריות האוויר 14
תיאור מערכת כריות האוויר 14
סקירה כללית על כריות האוויר 15
נטרול כריות האוויר 17

הסעת ילדים בצורה בטיחותית 19
מושב בטיחות לילדים 19
מערכות חיבור 21

הפעלה

עמדת הנהג 25
סקירה כללית 24

מחוונים ונוריות חיווי 26
מכלל המחוונים 26
נוריות חיווי 29

מערכת המידע 37
מערכת המידע לנהג 37
נתוני נסיעה (מחוון רב-תפקודי) 38
צג MAXI DOT 40
תצוגת מועדי שירות 43
SmartGate 44

שחרור נעילת הרכב ופתיחת הדלתות 46
נעילה ושחרור נעילה של הרכב 46
מערכת אזעקה נגד גניבה 51
דלת תא המטען 52
פתיחה וסגירה של חלונות 53

אורות וראות 56
אורות 56
תאורת פנים 60
ראות 61
מגבים ומתזים 62
מראות 64

מושבים ומשענות ראש 65
כוונון המושבים ומשענות הראש 65
תכונות המושבים 67

הובלה ואבזור שימושי 69
אבזור שימושי 69
תא המטען 77
רצפת תא מטען מודולרית 82
מנשא לאופניים בתא המטען 84
גגון 87

חימום ומיזוג אוויר 88
חימום, אוורור, קירור 88

נהיגה

התחלת הנסיעה ונהיגה 93
התנעה וכיבוי של המנוע באמצעות המפתח 93
התנעה וכיבוי של המנוע בלחיצת כפתור 94
מערכת ההתנעה/הדממה START-STOP 97
בלימה וחנייה 98
החלפת הילוכים ידנית והפעלת דוושות 100
תיבת הילוכים אוטומטית 101
תקופת הרצה ונהיגה חסכונית 103
מניעת נזקים לרכב 105

מערכות עזר 106
מערכות בלימה ויציבות 106
עזר חנייה (ParkPilot) 107
מערכת בקרת שיוט 110
מערכת הגבלת מהירות 111
Front Assistant - מערכת עזר לשמירה על מרחק מלפנים 113
זיהוי עייפות 116
בקרת לחץ אוויר בצמיגים 116

התקן גרירה וגרור 118
התקן גרירה 118
גרור 122

אחזקה כללית

טיפול ותחזוקה 125
תיקונים, התאמות ושינויים טכניים 125
רחיצת הרכב 128
טיפול חיצוני ברכב 129
טיפול בחלל הפנים של הרכב 132

בדיקה ומילוי של נוזלים 134
דלק 134
תא המנוע 136
שמן מנוע 139
נוזל קירור 140
נוזל בלמים 142
מצבר הרכב 143

גלגלים 146
גלגלים, חישוקים וצמיגים 146
נהיגה בחורף 149

עזרה עצמית

ציוד חירום ועזרה עצמית 151
ציוד חירום 151
החלפת גלגל 153
ערכה לתיקון צמיג 156
התנעה באמצעות כבלים 158

גרירת הרכב 160
שלט רחוק 161
נעילה ושחרור נעילה במצב חירום 162
החלפת להבי מגבים 163

נתיכים ונורות 165
נתיכים 165
החלפת נורות 168

נתונים טכניים

נתונים טכניים 175
נתונים על הרכב 175

אינדקס

תיעוד נלווה

התיעוד הנלווה לרכב כולל תמיד את **ספר התפעול והאחזקה** ואת **חוברת השירות**.

בהתאם לאבזור, התיעוד הנלווה עשוי לכלול גם חוברת **הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור** ובארצות מסוימות גם עלון **עזרה בדרכים**.

ספר התפעול והאחזקה
ספר תפעול ואחזקה זה תקף לכל **דגמי המרכב** של הרכב, לכל **גרסאות הדגם** ולכל **רמות האבזור** שלו.

בספר זה מתוארות **כל וריאציות האבזור האפשריות**, מבלי לציין אם מדובר באבזור אופציונלי, באבזור הכלול בדגמים מסוימים בלבד או באבזור שמיועד לשווקים מסוימים בלבד. לכן, ייתכן שברכבך **לא יהיו זמינים כל האביזרים והציוד** המתוארים במדריך זה.

מפרט האבזור של רכבך מתואר בחוזה רכישת הרכב שלך. בשאלות הקשורות למפרט האבזור של רכבך, אנא פנה לסוכן ŠKODA שלך.

ה**איורים** במדריך זה נועדו לצורכי המחשה בלבד. ייתכן שיהיו הבדלים זניחים בין האיורים לבין הציוד ברכבך. האיורים נועדו לספק מידע כללי בלבד.

חברת ŠKODA AUTO a.s. מפתחת בהתמדה את כל הרכבים מתוצרתה. כתוצאה מכך, ייתכנו שינויים בעיצוב, באבזור ובמפרט הטכני בכל עת. הנתונים שבספר זה משקפים את המידע התקף במועד סיום עריכת החוברת.

הנתונים הטכניים, האיורים, ההנחיות והמידע הכלולים במדריך זה לא ישמשו עילה לתביעות או דרישות כלשהן.

חוברת השירות
חוברת השירות מכילה את תיעוד מסירת הרכב, מידע בנושא האחריות על הרכב ותכנית מועדי שירות.

הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור
חוברת הוראות ההפעלה למערכת המידע והבידור מתארת את הפעלתן של מערכת המידע והבידור ושל תכונות ומערכות נוספות ברכב.

עלון עזרה בדרכים
עלון העזרה בדרכים מכיל את מספר הטלפון של שירות הלקוחות, את מספר שירות התיקונים וכן מספרי חירום ספציפיים למדינה.

הסברים

למונחים המופיעים במדריך זה
בתיעוד הנלווה לרכב נעשה שימוש במונחים הבאים, הקשורים לביצוע פעולות תחזוקה ושירות ברכבך.
"מוסך" - מוסך מקצועי שמבצע טיפולים ותיקונים ברכבים מתוצרת ŠKODA. מוסך מקצועי יכול להיות סוכנות ŠKODA, מוסך ŠKODA מורשה, או מוסך עצמאי.
"מוסך ŠKODA מורשה" - מוסך שקיבל אישור חוקי מטעם היצרן ŠKODA AUTO a.s. או נציגיו לבצע טיפולים ותיקונים ברכבים מתוצרת ŠKODA ולמכור חלקים מקוריים של ŠKODA.
"סוכן ŠKODA" - עסק שקיבל אישור מטעם היצרן ŠKODA AUTO a.s. או נציגיו למכור רכבים חדשים מתוצרת ŠKODA, להשתמש ככל האפשר בחלקים מקוריים של ŠKODA לצורך ביצוע תיקונים וטיפולים, ולמכור חלקים מקוריים של ŠKODA.

משמעות הסמלים במדריך זה
סקירת הסמלים שנעשה בהם שימוש במדריך זה והסבר קצר על משמעותם.

- הפנייה לסעיף בתוך פרק מסוים, המכיל מידע חשוב והוראות בטיחות
- ▶ המשך הסעיף בעמוד הבא
- מצבים שבהם יש לעצור את הרכב בהקדם האפשרי
- ® סימן מסחרי רשום
- תצוגת טקסט בצג MAXI DOT
- תצוגת טקסט בצג המפוצל

זהירות
טקסט המסומן בסמל זה מפנה את תשומת לבך **לסכנת תאונה, פציעה או מוות**.

זהירות
טקסט המסומן בסמל זה מפנה את תשומת לבך לסכנת נזק לרכב או תקלה תפעולית לאחת המערכות ברכב.

הערה בנוגע להגנת הסביבה
טקסט המסומן בסמל זה מכיל מידע בנושא שמירה על הסביבה ועצות לשימוש חסכוני וידידותי לסביבה ברכבך.

הערה
טקסט המסומן בסמל זה מכיל מידע נוסף.

מבנה ספר התפעול והאחזקה ומידע נוסף בנושא

מבנה ספר זה
ספר התפעול והאחזקה מאורגן במבנה היררכי ומחולק לפי נושאים, פרקים וסעיפים באופן הבא.

- **נושא** (לדוגמה, בטיחות) - כותרתו מופיעה בעמוד השמאלי למטה
- **פרק** (לדוגמה, מערכת כריות האוויר) - כותרת הפרק מופיעה בעמוד הימני למטה
- **יחידה** (לדוגמה, סקירה כללית על כריות האוויר)
- 🕮 **מבוא לנושא** - סקירה על הפרק, הכוללת מידע על תוכן הפרק ובמידת הצורך גם הנחיות התקפות לפרק כולו
- **סעיף** (לדוגמה, כריות אוויר קדמיות)

חיפוש מידע
בעת חיפוש מידע בספר זה, מומלץ להיעזר ב**אינדקס מילות המפתח** שבסוף הספר.

ציוני כיוון
כל ציוני הכיוון, כמו "שמאלה", "ימינה", "קדימה", "אחורה", מתייחסים לכיוון הנסיעה של הרכב.

יחידות מידה
ערכי הנפח, המשקל, המהירות והאורך מצוינים ביחידות מידה מטריות, אלא אם כן צוין אחרת.

תצוגה
בספר תפעול ואחזקה זה, תצוגות מכלל המחוונים מודגמות באמצעות מסכי התצוגה המופיעים בצג MAXI DOT, אלא אם כן צוין אחרת.

קיצורים שבהם נעשה שימוש

קיצור	משמעות
סל"ד	סיבובי מנוע לדקה
ABS	מערכת למניעת נעילת גלגלים
AGM	סוג מצבר הרכב
ASR	traction control (בקרת אחיזה)
CO_2	דו-תחמוצת הפחמן
COC	הצהרה על תאימות לתקנים
DSG	תיבת הילוכים אוטומטית כפולת מצמד
EDS	נעילת דיפרנציאל אלקטרונית
ECE	הוועידה הכלכלית האירופית
EPC	בקרת מערכת החשמל של המנוע
ESC	בקרת יציבות
ET	היסט גלגל
EU	האיחוד האירופי
HBA	עזר בלימה
HHC	עזר זינוק בעלייה
KESSY	מערכת לשחרור נעילה, התנעה ונעילה של הרכב ללא שימוש במפתח
ק"ו	קילוואט, יחידת הספק
MCB	עזר בלימה למניעת תאונות שרשרת
MG	תיבת הילוכים ידנית
MPI	מנוע בנזין עם הזרקת דלק רב-נקודתית
N1	רכב עם ארגז סגור, המתוכנן אך ורק, או בעיקר, לצורך הובלת מטען
Nm	ניוטון, יחידת מידה למומנט פיתול המנוע
TDI CR	מנוע דיזל עם מגדש טורבו ומערכת הזרקת דלק Common-Rail
TSI	מנוע בנזין עם מגדש טורבו והזרקת דלק ישירה
VIN	מספר רכב
W	ואט, יחידת הספק
Wi-Fi	רשת אינטרנט אלחוטית
XDS	מערכת עזר המשפרת את מערכת נעילת הדיפרנציאל האלקטרונית

בטיחות

בטיחות פסיבית

מידע כללי

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

לפני כל נסיעה _____ 8
בטיחות נסיעה _____ 8

סעיף זה בספר כולל מידע חשוב, עצות מועילות והערות בנושא הבטיחות הפסיבית ברכב.

סיכמנו למענך מידע חשוב על נושאים כגון חגורות בטיחות, כריות אוויר, שמירה על בטיחותם של ילדים וכדומה.

מידע נוסף בנושאי בטיחות, המיועד לך ולנוסעים איתך, נמצא גם בפרקים הבאים בספר זה.

לכן, התיעוד המלא של הרכב חייב להימצא ברכב תמיד, במיוחד בעת השאלת הרכב או מכירתו.

לפני כל נסיעה

למען בטיחותך ובטיחות הנוסעים איתך, שים לב לנקודות הבאות לפני כל נסיעה.

- ודא שהאורות ומערכת האיתות פועלים באופן מושלם.
- ודא שמגבי השמשה ולהבי המגבים תקינים ופועלים כהלכה.
- ודא שכל השמשות והחלונות מאפשרים ראות טובה מתוך הרכב.
- כוונן את המראה הפנימית כדי להבטיח שדה ראייה מיטבי לאחור.
- ודא שהמראות אינן מוסתרות או מכוסות.
- בדוק את לחץ האוויר בצמיגים.
- בדוק את המפלסים של שמן המנוע, נוזל הבלמים ונוזל הקירור.
- אבטח את חפצי המטען למקומם.
- אין לחרוג מעומסי הסרנים המותרים ומהמשקל הכולל המותר של הרכב.
- סגור את כל הדלתות, כולל מכסה המנוע ודלת תא המטען.
- ודא שאף חפץ אינו עלול להפריע לתנועת הדוושות.
- הגן על בטיחותם של ילדים בעזרת מושב בטיחות מתאים וחגירה נכונה של חגורת הבטיחות » עמוד 19, *הסעת ילדים בצורה בטיחותית*.
- שב בתנוחת ישיבה נכונה » עמוד 8, *תנוחת ישיבה נכונה ובטוחה*. בקש משאר הנוסעים לשבת בתנוחת ישיבה נכונה.

בטיחות נסיעה

הנהג נושא במלוא האחריות לעצמו ולשאר הנוסעים ברכב, במיוחד כשמדובר בילדים. אם אינך מקפיד על נהיגה בטיחותית, אתה מסכן את עצמך ואת הנוסעים ברכבים אחרים.

קרא בעיון את ההנחיות הבאות.

- ודא שדבר אינו מסיח את דעתך מהמתרחש בכביש (לדוגמה, הנוסעים איתך, שיחת טלפון וכדומה).
- לעולם אל תנהג כאשר קיים חשש שכישורי הנהיגה שלך נפגעו (לדוגמה כתוצאה משימוש בתרופות או מצריכת אלכוהול או סמים).
- שמור על חוקי התנועה ועל מהירות הנסיעה המותרת.
- התאם את מהירות הנסיעה למצב הכביש והתנועה ולתנאי מזג האוויר.
- בנסיעות ארוכות, ערוך הפסקות סדירות (לפחות כל שעתיים).

עבור **הנוסע במושב הקדמי**, הרשימה שלהלן כוללת הנחיות שאי-ציות להן עלול לגרום לפציעות חמורות או אף למוות.

- אל תישען על לוח המכשירים.
- אל תניח את כפות הרגליים על לוח המכשירים.

עבור כל **הנוסעים** ברכב, הרשימה שלהלן כוללת הנחיות שאי-ציות להן עלול לגרום לפציעות חמורות או אף למוות.

- אל תשב רק על החלק הקדמי של המושב.
- אל תשב כשגופך פונה הצדה.
- אל תישען אל מחוץ לחלון.
- אל תניח את הזרועות או את הרגליים על החלון.
- אל תניח את כפות הרגליים על ריפוד המושב.

תנוחת ישיבה נכונה ובטוחה

מבוא לנושא

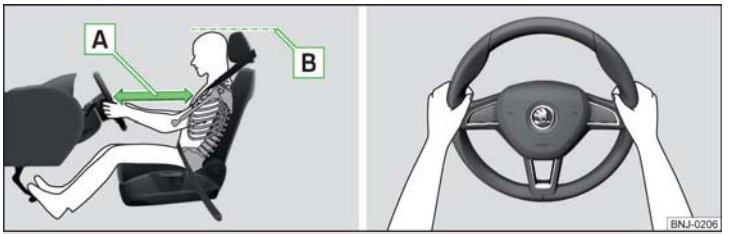
בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תנוחת ישיבה נכונה של הנהג _____ 9
כוונון מיקום ההגה _____ 9
תנוחת ישיבה נכונה של הנוסע במושב הקדמי _____ 10
תנוחת ישיבה נכונה של הנוסעים במושב האחורי _____ 10

! אזהרות

- יש להתאים את המושבים הקדמיים ואת כל משענות הראש לגודל הגוף ולחגור את חגורות הבטיחות כהלכה, כדי לספק הגנה מיטבית לנוסעי הרכב.
- על כל נוסע לחגור כראוי את חגורת הבטיחות של המושב שלו. יש להגן על בטיחותם של ילדים באמצעות מערכת ריסון מתאימה » עמוד 19, *הסעת ילדים בצורה בטיחותית*.
- תנוחת ישיבה לא-נכונה עלולה לגרום פציעות קטלניות לנוסעי הרכב.
- בעת נסיעה, יש לוודא שמשענת הגב של מושב הנהג אינה מוטה לאחור יתר על המידה, מכיוון שהדבר עלול להפריע לפעולת ההגנה של חגורת הבטיחות ומערכת כריות האוויר - סכנת פציעה!

תנוחת ישיבה נכונה של הנהג



איור 1 **תנוחת ישיבה נכונה של הנהג / אחיזה נכונה של גלגל ההגה**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 9.

למען בטיחותך ולהפחתת סכנת הפציעה במקרה של תאונה, פעל על-פי ההנחיות הבאות.

✓ כוונן את מיקום מושב הנהג כך שתוכל ללחוץ על הדוושות עד הסוף כשרגליך מכופפות קלות.

✓ כוונן את משענת המושב כך שתוכל להגיע לנקודה הגבוהה ביותר בגלגל ההגה כשזרועותיך מכופפות קלות.

✓ כוונן את גלגל ההגה כך שהמרחק A בין גלגל ההגה לעצם החזה יהיה 25 ס"מ לפחות » איור 1.

✓ כוונן את משענת הראש כך שגובה הקצה העליון שלה יהיה זהה לגובה החלק העליון של ראשך C » איור 1 (הנחיה זו אינה חלה על מושבים המצוידים במשענות ראש מובנות).

✓ חגור את חגורת הבטיחות כהלכה » עמוד 10, *שימוש בחגורות הבטיחות*.

! אזהרות

- לפני הנסיעה יש להתיישב בתנוחת ישיבה נכונה, ואין לשנות תנוחה זו במהלך הנסיעה. בקש גם מהנוסעים איתך לשבת בתנוחת ישיבה נכונה ולא לשנות את תנוחת הישיבה שלהם במהלך הנסיעה.
- שמור על מרחק של 25 ס"מ לפחות מגלגל ההגה. אם לא תשמור על המרחק המינימלי, מערכת כריות האוויר לא תגן עליך - סכנת מוות!
- במהלך הנהיגה יש לאחוז היטב בצדו החיצוני של גלגל ההגה בעזרת שתי הידיים, כשהידיים מונחות במיקומי "השעה 9" ו"השעה 3" » איור 1. אין לאחוז בהגה במיקום "השעה 12" או בכל אופן אחר (לדוגמה, אחיזה בחלק המרכזי או הפנימי של גלגל ההגה וכדומה). אחרת, התנפחות כרית האוויר של הנהג עלולה לגרום לפציעות קשות בזרועות, בידיים ובראש.
- ודא שאין חפצים כלשהם בחלל המיועד לכפות הרגליים של הנהג; בעת בלימה פתאומית או תמרון נהיגה אחר, החפץ עלול להפריע להפעלת הדוושות. במקרה כזה, לא תוכל ללחוץ על דוושת המצמד, לבלום או להאיץ.

כוונון מיקום ההגה



איור 2 **כוונון מיקום ההגה**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 9.

ניתן לכוונן את גובה גלגל ההגה ואת המרחק בינו לבין הנהג.

› הסט את ידית הנעילה שמתחת לגלגל ההגה בכיוון החץ 1 » איור 2.
› כוונן את גלגל ההגה לגובה הרצוי. ניתן לכוונן את ההגה בכיוון החץ 2.
› משוך את ידית הבטיחות בכיוון החץ 3 עד הסוף.

! אזהרות

- לעולם אל תכוונן את מיקום גלגל ההגה במהלך הנסיעה, אלא אך ורק כשהרכב חונה!
- ידית הנעילה חייבת להיות נעולה, כדי למנוע מגלגל ההגה לזוז ממקומו באופן בלתי צפוי - סכנת תאונה!

תנוחת ישיבה נכונה של הנוסע במושב הקדמי

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 9.

על מנת לשמור על בטיחות הנוסע במושב הקדמי ולמזער את סכנת הפציעה במקרה של תאונה, פעל על-פי ההנחיות הבאות.

✓ כוונן את מושב הנוסע הקדמי אחורה ככל האפשר. על הנוסע במושב הקדמי לשמור על מרחק של 25 ס"מ לפחות מלוח המכשירים, כדי לספק את ההגנה הטובה ביותר האפשרית בעת התנפחות כרית האוויר.

✓ כוונן את משענת הראש כך שגובה הקצה העליון שלה יהיה זהה לגובה החלק העליון של ראשך C » איור 1 *בעמוד 9* (הנחיה זו אינה חלה על מושבים המצוידים במשענות ראש מובנות).

✓ חגור את חגורת הבטיחות כהלכה » עמוד 10, *שימוש בחגורות הבטיחות*.

במקרים חריגים, ניתן לנטרל את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי » עמוד 17, *נטרול כריות האוויר*.

! זהירות

- שמור על מרחק של 25 ס"מ לפחות מלוח המכשירים. אם לא תשמור על המרחק המינימלי, מערכת כריות האוויר לא תגן עליך - סכנת מוות!
- במהלך הנסיעה יש להשאיר את הרגליים בחלל הרגליים - אין להניח את הרגליים על לוח המכשירים, מחוץ לחלון או על המושב! במקרה של בלימה פתאומית או תאונה, הדבר עלול להגדיל את הסיכון לפציעה. במקרה של התנפחות כריות האוויר, תנוחת ישיבה לא נכונה עלולה לגרום לפציעה קטלנית!

תנוחת ישיבה נכונה של הנוסעים במושב האחורי

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 9.

כדי להפחית את סכנת הפציעה במקרה של בלימה פתאומית או תאונה, על הנוסעים במושב האחורי להקפיד לפעול בהתאם לכללים הבאים.

✓ כוונן את משענת הראש כך שקצה חלקה העליון יימצא בקו אחד עם קצה החלק העליון של ראשך B » איור 1 *בעמוד 9*.

✓ חגור את חגורת הבטיחות כהלכה » עמוד 10, *שימוש בחגורות הבטיחות*.

✓ בשעת הסעת ילדים ברכב, השתמש במושבי בטיחות מתאימים לילדים » עמוד 19, *הסעת ילדים בצורה בטיחותית*.

חגורות בטיחות

שימוש בחגורות הבטיחות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

העיקרון הפיזיקלי של תאונה חזיתית _____ 11
ניתוב נכון של חגורת הבטיחות _____ 12
חגירת חגורות הבטיחות ושחרורן _____ 12

חגורות בטיחות שנחגרו כהלכה מספקות הגנה טובה במקרה של תאונה. הן מפחיתות את סכנת הפציעה ומשפרות את סיכויי ההישרדות במקרה של תאונה קשה.

חגורות בטיחות שנחגרו כהלכה שומרות על הנוסעים בתנוחת ישיבה נכונה במושבים מכוונים כראוי.

בשעת הסעת ילדים ברכב, יש להקדיש תשומת לב מיוחדת לנושא הבטיחות » עמוד 19.

יש לציית לכל דרישות החוק המקומי בנוגע לשימוש בחגורות הבטיחות.

! זהירות

- יש לחגור את חגורת הבטיחות לפני כל נסיעה, גם בעת נסיעה בעיר! הדבר תקף גם לגבי שאר הנוסעים ברכב - סכנת פציעה!
- כדי שחגורת הבטיחות תספק הגנה מיטבית, חובה לשבת בתנוחת ישיבה נכונה » עמוד 8, *תנוחת ישיבה נכונה ובטוחה*.
- אין להטות את משענת המושב של המושבים הקדמיים לאחור יתר על המידה, מכיוון שהדבר עלול לפגוע ביעילות חגורת הבטיחות.

! זהירות

הנחיות לניתוב נכון של חגורת הבטיחות

- יש לוודא שרצועות חגורת הבטיחות מנותבות כהלכה. חגורת בטיחות שנחגרה באופן שגוי עלולה לגרום בעצמה לפציעה במקרה של תאונה קלה.
- יש לכוונן את גובה חגורת הבטיחות כך שרצועת הכתף של החגורה תונח באזור אמצע הכתף - ולעולם לא על הצוואר.
- חגורת בטיחות רפויה מדי עלולה לגרום לפציעות, מכיוון שבזמן תאונה הגוף נע קדימה מכוח האנרגיה הקינטית וכתוצאה מכך נבלם על-ידי החגורה בפתאומיות ובכוח.
- אין להניח את רצועת החגורה על עצמים קשים או שבירים (כגון משקפיים, עט, מפתחות וכדומה). חפצים אלה עלולים לגרום לפציעות.

זהירות

הנחיות לשימוש בחגורות הבטיחות

- שים לב שרצועת החגורה אינה תקועה או מפותלת, ושהיא אינה מתחככת בקצוות חדים.
- יש לוודא שחגורת הבטיחות אינה נתפסת בדלת בעת סגירת הדלת.

זהירות

הנחיות לשימוש נכון בחגורות הבטיחות

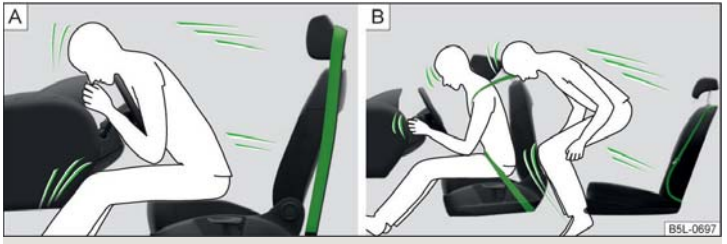
- אין לחגור שני אנשים בחגורת בטיחות אחת (גם לא ילדים).
- יש להכניס את לשונית הנעילה לאבזם של המושב המתאים בלבד. חגירת חגורת הבטיחות באופן שגוי פוגעת ביכולת ההגנה שלה ומגבירה את סכנת הפציעה.
- אין לחסום את חריץ לשונית הנעילה, מכיוון שהדבר מונע מלשונית הנעילה להינעל למקומה כראוי.
- שכבות רבות של לבוש או לבוש רפוי (לדוגמה, מעיל מעל מקטורן) מונעים תנוחת ישיבה נכונה ומפריעים לחגורות הבטיחות לפעול כהלכה.
- אין להשתמש באטבים או בחפצים אחרים כדי להתאים את חגורות הבטיחות (לדוגמה, כדי לקצר את חגורת הבטיחות ולהתאימה לאדם נמוך).
- חגורות הבטיחות במושבים האחוריים יכולות לפעול כהלכה רק כשמשענת הגב של המושב האחורי נעולה במקומה כראוי » עמוד 68.

זהירות

הנחיות לניקוי חגורות הבטיחות

- יש לשמור על ניקיון רצועת החגורה. רצועת חגורה מלוכלכת עלולה לפגוע בפעולת גלגלת העיגון » עמוד 134.
- אין לפרק או לשנות בדרך כלשהי את חגורת הבטיחות. אין לנסות ולתקן את חגורת הבטיחות בעצמך.
- בדוק בקביעות את חגורות הבטיחות וודא שהן שלמות ותקינות. אם התגלו פגמים ברצועה, במחברים, בגלגלת העיגון או באבזם של חגורת בטיחות, יש להחליף חגורת בטיחות זו במוסך מורשה.
- ש להחליף חגורות בטיחות פגומות, שנחשפו ללחץ בתאונה ונמתחו, בחגורות חדשות - מומלץ לעשות זאת במוסך מורשה. יש לבדוק גם את נקודות העיגון של חגורות הבטיחות.

העיקרון הפיזיקלי של תאונה חזיתית



איור 3 **נהג שאינו חגור/נוסע במושב האחורי שאינו חגור**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 10.

כשהרכב נמצא בתנועה, נוצרת ברכב ובנוסעי הרכב אנרגיית תנועה, הנקראת אנרגיה קינטית.

עוצמת האנרגיה הקינטית תלויה בעיקר במהירות הרכב ובמשקל הרכב, כולל משקל הנוסעים.

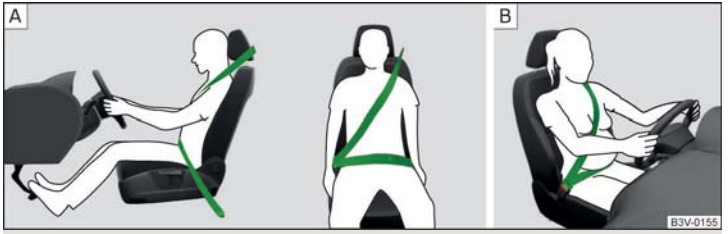
לדוגמה, הכפלת מהירות הרכב מ- 25 קמ"ש ל- 50 קמ"ש תכפיל את האנרגיה הקינטית פי 4.

לדוגמה, בעת נסיעה במהירות של 50 קמ"ש, משקל של אדם השוקל 80 ק"ג "מזנק" ל-4.8 טונות (4800 ק"ג).

במקרה של תאונה חזיתית, נוסעים שאינם חגורים נזרקים קדימה ופוגעים ללא שליטה בחלקי חלל הפנים של הרכב, כגון גלגל ההגה, לוח המכשירים או השמשה הקדמית » איור 3 - A. במצבים מסוימים, אתה עלול להיזרק החוצה מהרכב, דבר שעלול לגרום לפציעות קטלניות.

נוסע במושב האחורי שאינו חגור בחגורת בטיחות אינו רק מסתכן בעצמו, אלא גם מסכן את הנוסעים במושבים הקדמיים » איור 3 - B.

ניתוב נכון של חגורת הבטיחות



איור 4 **ניתוב החגורה עבור אישה הרה/ניתוב רצועת הכתף ורצועת המותן**



איור 5
מושב קדמי: מכוונן גובה חגורת בטיחות

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 10.

כדי שחגורת הבטיחות תספק את מרב ההגנה האפשרית, רצועת החגורה חייבת להיות מנותבת כראוי.

אין לנתב את רצועת הכתף של החגורה כך שהיא תונח על הצוואר. יש להניח אותה על אמצע הכתף ולהצמיד אותה היטב לפלג הגוף העליון. רצועת המותן של החגורה חייבת לעבור על פני האגן. אין להניח אותה על הבטן ויש לוודא שהיא צמודה לגוף » איור 4 - A.

כוונון גובה החגורות במושבים הקדמיים

מכוונן גובה החגורה מאפשר להתאים את ניתוב חגורת הבטיחות במושבים הקדמיים באזור הכתף לפי מידות הגוף.

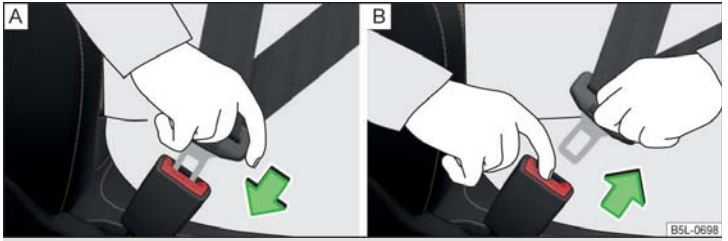
› לחץ על מנתב החגורה ודחף אותו לכיוון הרצוי » איור 5.
› לאחר הכוונון, משוך וטלטל את החגורה כדי לבדוק אם מכוונן הגובה ננעל במקומו כהלכה.

שימוש בחגורות בטיחות עבור נשים בהריון

גם נשים בהריון חייבות לחגור תמיד חגורת בטיחות. רק כך מובטחת הגנה מיטבית על העובר.

על נשים בהריון להדק את רצועת המותן של החגורה נמוך ככל האפשר על האגן, כדי למנוע לחץ על הבטן התחתונה » איור 4 - B.

חגירת חגורות הבטיחות ושחרורן



איור 6 **חגירה/שחרור של חגורת בטיחות**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 10.

לפני חגירת חגורת הבטיחות, התנאים הבאים חייבים להתמלא.

✓ משענת הראש מכוונת כראוי (דרישה זו אינה חלה על מושבים עם משענות ראש מובנות).
✓ המושב מכוונן כראוי (דרישה זו חלה על המושבים הקדמיים).
✓ מיקום גלגל ההגה מכוונן כראוי (דרישה זו חלה על מושב הנהג).

חגירה

› משוך את החגורה לאט, באמצעות לשונית האבזם, על פני החזה והאגן.
› הכנס את לשונית הנעילה לאבזם החגורה המיועד למושב שאתה יושב בו » איור 6 - A עד שהיא תינעל למקומה בנקישה.
› משוך את חגורת הבטיחות כדי לוודא שלשונית האבזם נעולה באבזם כהלכה.

שחרור

יש לשחרר את חגורות הבטיחות רק כשהרכב נייח.

› לחץ על הלחצן האדום באבזם החגורה » איור 6 - B לשונית הנעילה נשלפת החוצה.
› הובל את החגורה אחורה בעזרת היד, כך שרצועת החגורה תיגלל בקלות. ודא שחגורת הבטיחות אינה מפותלת.

! זהירות

בעת שחרור חגורת הבטיחות, היזהר שלשונית האבזם לא תינזק על-ידי חבטה בדופן הדלת או בחלקים אחרים של חלל הפנים.

גלגלות עיגון ומותחני חגורות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

גלגלות עיגון _____ 13
מותחני חגורות הבטיחות _____ 13

גלגלות עיגון

כל חגורת בטיחות מצוידת בגלגלת עיגון. בעת משיכה אטית ויציבה של חגורת הבטיחות, היא מאפשרת חופש תנועה מלא.

בעת משיכה פתאומית או חזקה של חגורת הבטיחות, היא ננעלת על-ידי גלגלת העיגון. חגורת הבטיחות ננעלת גם בעת בלימה מלאה, האצה, נסיעה בעלייה וביצוע פניות.

! זהירות

אם חגורת הבטיחות אינה ננעלת בעת משיכה חזקה, ש לבדוק את חגורות הבטיחות במוסך מורשה בהקדם האפשרי.

מותחני חגורות הבטיחות

מותחני החגורות המותקנים בגלגלות העיגון של חגורות הבטיחות במושבים הקדמיים משפרים את בטיחות הנהג והנוסע במושב הקדמי כשהם **חגורים בחגורות הבטיחות שלהם**.

במקרה של התנגשות ברכב, חגורות הבטיחות מתהדקות אוטומטית באמצעות מותחני החגורות, על מנת למנוע תנועות גוף בלתי רצויות.

במקרה של התנגשות חזיתית החל מעוצמה מסוימת, חגורות הבטיחות של המושבים הקדמיים נמתחות באופן אוטומטי.

במקרה של התנגשות בצד הרכב החל מעוצמה מסוימת, חגורת הבטיחות של המושב הקדמי בצד הרכב שנפגע מתהדקת באופן אוטומטי.

במקרים של התנגשות חזיתית, צדית או אחורית **קלה**, התהפכות הרכב או תאונה שאינה גורמת להיווצרות כוחות חזקים, מותחני החגורות **אינם** מופעלים.

! זהירות

- כל עבודה וטיפול המבוצעים במערכת מותחני החגורות, כולל הסרה והתקנה של רכיבי מערכת לצורך ביצוע עבודות תיקון אחרות, חייבים להתבצע אך ורק במוסך מורשה.
- תכונת ההגנה של המערכת מיועדת לתאונה אחת בלבד. אם מותחני החגורות הופעלו, יש להחליף את המערכת בשלמותה.

i הערה

- המותחנים של חגורות הבטיחות יכולים לפעול גם אם חגורת הבטיחות לא הודקה.
- בעת הפעלת מותחני החגורות, משתחרר עשן. הדבר אינו מעיד על שריפה ברכב.
- בעת השלכת הרכב או רכיבים של מערכת מותחני החגורות כגרוטאות, יש לפעול בהתאם לתקנות החוק המקומי.

מערכת כריות האוויר

תיאור מערכת כריות האוויר

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תיאור המערכת _____ 14
הפעלת כריות האוויר _____ 14

מערכת כריות האוויר פועלת בשילוב עם חגורות הבטיחות שנחגרו כהלכה כדי לספק לנוסעי הרכב הגנה נוספת במקרים של התנגשות חזיתית או צדית חזקה.

מצב התפקוד של מערכת כריות האוויר מצוין באמצעות נורית החיווי במכלל המחוונים » עמוד 32.

זהירות

- **תכונת ההגנה של כריות האוויר מנוצלת באופן מיטבי רק כאשר חוגרים את חגורת הבטיחות.**
- כריות האוויר אינן מהוות תחליף לחגורות הבטיחות, אלא הן חלק מתפיסת הבטיחות הפסיבית הכוללת של הרכב.
- כדי שכריות האוויר יספקו לנוסעי הרכב הגנה מרבית בעת פתיחתן, יש לכוונן את המושבים הקדמיים כראוי בהתאם לגודל הגוף » עמוד 8, *תנוחת ישיבה נכונה ובטוחה*.
- אם אינך חוגר חגורת בטיחות, נשען קדימה יתר על המידה או יושב בתנוחת ישיבה לא נכונה אחרת במהלך הנסיעה, אתה מחמיר את הסיכון לפציעה במקרה של תאונה.

זהירות

הנחיות לשימוש במערכת כריות האוויר

- במקרה של תקלה, יש לפנות מיד למוסך מורשה לבדיקת מערכת כריות האוויר. אחרת, כריות האוויר עלולות שלא לפעול בעת תאונה.
- אין לשנות או להתאים רכיבים כלשהם במערכת כריות האוויר.
- כל עבודה על מערכת כריות האוויר, כולל התקנה והסרה של רכיבי מערכת לצורך פעולת תחזוקה אחרת (לדוגמה, הסרת גלגל ההגה) חייבת להתבצע במוסך מורשה בלבד.
- אין לבצע שינויים כלשהם בפגוש הקדמי או במרכב.
- אין לטפל ברכיבים בודדים של מערכת כריות האוויר, מכיוון שהדבר עלול לגרום לכריות האוויר להתנפח.
- תכונת ההגנה של כריות האוויר מיועדת לתאונה אחת בלבד. לאחר שכריות האוויר הופעלו פעם אחת, יש להחליף את מערכת כריות האוויר.

תיאור המערכת

תחילה, קרא בעיון את בעמוד 14.

התנפחות כרית האוויר מתרחשת תוך שבריר שנייה.

בעת הפעלת כרית אוויר, היא מתמלאת בגז ומתנפחת.

בשעת התנפחות כריות האוויר משתחרר גז בלתי מזיק בצבע אפור-לבן או אדום. זוהי תופעה רגילה לחלוטין שאינה מעידה על שרפה ברכב.

מערכת כריות האוויר כוללת (בהתאם לאבזור הרכב) את הרכיבים הבאים.

- כרית אוויר קדמית לנהג ולנוסע במושב הקדמי » עמוד 15.
- כריות אוויר צדיות » עמוד 16.
- כריות אוויר לראש » עמוד 17.
- נורית חיווי במכלל המחוונים » עמוד 32.
- מתג לנטרול כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי » עמוד 18.
- נורית חיווי עבור מצב כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי בלוח המכשירים האמצעי » עמוד 18.

הערה

בעת השלכת הרכב או רכיבים של מערכת כריות האוויר כגרוטאות, יש לפעול בהתאם לתקנות החוק המקומי.

הפעלת כריות האוויר

תחילה, קרא בעיון את בעמוד 14.

מערכת כריות האוויר מוכנה לפעולה רק לאחר הפעלת מתג ההתנעה.

תנאים להפעלת המערכת

לא ניתן לקבוע בצורה מדויקת את התנאים הגורמים להפעלת מערכת כריות האוויר בכל מצב. גורמים הממלאים תפקיד חשוב עשויים להיות, לדוגמה, סוג העצם שהרכב מתנגש בו (קשה, רך), זווית הפגיעה, מהירות הרכב וכדומה.

גורם מכריע בהפעלת כריות האוויר הוא מהלך ההאטה הנגרמת כתוצאה מההתנגשות. אם האטת הרכב הנמדדת במהלך התאונה אינה מגיעה לערך הסף שמוגדר ביחידת הבקרה, כריות האוויר לא יופעלו למרות שמרכב הרכב עלול להיפגע באורח קשה במהלך התאונה.

במקרה של תאונה חזיתית חמורה, מתנפחות כריות האוויר הבאות.

- כרית האוויר הקדמית של הנהג.
- כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי.

במקרה של תאונה צדית חמורה, מתנפחות כריות האוויר הבאות.

- כרית האוויר הצדית במושב הקדמי בצד שנפגע.
- כרית האוויר לראש בצד שנפגע.

בעת התנפחות כרית אוויר, מתרחשים הדברים הבאים.

› תאורת חלל הפנים של הרכב נכבית (כאשר תכונת ההפעלה האוטומטית של תאורת חלל הפנים מופעלת - המתג נמצא במצב).

› אורות המצוקה נדלקים.

› נעילת הדלתות משתחררת.

› אספקת הדלק למנוע מופסקת.

באילו מצבים כריות האוויר אינן מופעלות?

במקרים של התנגשות קדמית או צדית **קלה**, התנגשות אחורית, התהפכות או גלגול של הרכב, כריות האוויר אינן מופעלות.

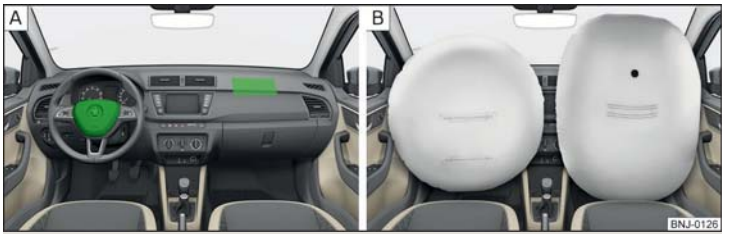
סקירה כללית על כריות האוויר

מבוא לנושא

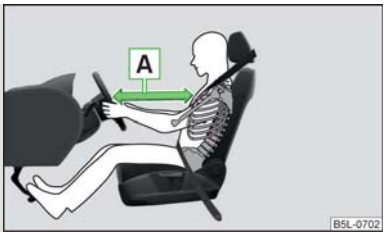
בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

כריות האוויר הקדמיות _____ 15
כריות אוויר צדיות _____ 16
כריות אוויר לראש _____ 17

כריות האוויר הקדמיות



איור 7 **מיקום התקנת כריות האוויר / כריות אוויר מנופחות בגז**



איור 8
המרחק הבטוח מגלגל ההגה

כריות האוויר הקדמיות מספקות הגנה נוספת לראש ולאזור החזה של הנהג ושל הנוסע במושב הקדמי במקרה של התנגשות חזיתית מסוכנת.

כרית האוויר הקדמית של הנהג מותקנת בגלגל ההגה; כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי מותקנת בלוח המכשירים, מעל תא הכפפות » איור 7 - A.

בעת הפעלת כריות האוויר, הן מתנפחות באזור שלפני הנהג והנוסע שלצדו » איור 7 - B. כרית האוויר המנופחת משככת את החבטה הנגרמת כתוצאה מתנועת הגוף של הנהג והנוסע במושב הקדמי, ומפחיתה את סכנת הפציעה בראש ובחלק הגוף העליון.

! זהירות

הנחיות לתנוחת ישיבה נכונה

■ על הנהג והנוסע שלצדו לשמור על מרחק של 25 ס"מ לפחות מגלגל ההגה או מלוח המכשירים, בהתאמה A » איור 8. אם לא תשמור על המרחק המינימלי, מערכת כריות האוויר לא תגן עליך - סכנת מוות! בנוסף, יש לכוונן את המושבים הקדמיים ואת משענות הראש כראוי, בהתאם לגודל הגוף של הנוסע.

■ כריות האוויר מתנפחות בכוח רב, ועלולות לגרום לפציעה כאשר יושבים בתנוחת ישיבה לא נכונה.

■ הרווח שבין הנהג והנוסע שלצדו לבין אזור פעולת כריות האוויר חייב להיות פנוי מאנשים נוספים, חיות או חפצים כלשהם.

! זהירות

כריות אוויר קדמיות והסעת ילדים

■ לעולם אין להסיע ילדים שאינם חגורים במושב הקדמי של הרכב. במקרה של תאונה, התנפחות כריות האוויר עלולה לגרום להם לפציעות או למוות!

■ בעת שימוש במושב ילדים במושב הנוסע הקדמי, שבו הילד יושב עם גבו לכיוון הנסיעה, חובה לנטרל את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי » עמוד 17, *נטרול כריות האוויר*. אחרת, הילד עלול להיפצע באופן חמור או למות כתוצאה מהתנפחות כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי. בעת הסעת ילדים במושב הנוסע הקדמי, יש לפעול לפי החוקים והתקנות המקומיים בנוגע לשימוש במושבי בטיחות לילדים.

זהירות

מידע כללי

- אין להדביק דבר על גלגל ההגה ועל המשטח החיצוני של מכלל כריות האוויר בלוח המכשירים שבצד הנוסע, לכסות או להסתיר אותו בכל דרך שהיא. יש לנקות חלקים אלה באמצעות מטלית יבשה או מורטבת קלות במים בלבד. אין להתקין אביזרים כלשהם (כגון מחזיק לכוס, תושבת לטלפון וכדומה) על כיסוי מכלל כריות האוויר או בסביבתו.
- אין להניח חפצים כלשהם על המשטח החיצוני של מכלל כריות האוויר של הנוסע שבלוח המכשירים.

הערה

- ברכבים שמצוידים בכרית אוויר קדמית עבור הנהג, גלגל ההגה מסומן בכיתוב **AIRBAG**.
- ברכבים המצוידים בכרית אוויר קדמית עבור הנוסע, לוח המכשירים בצד הנוסע מסומן בכיתוב **AIRBAG**.

כריות אוויר צדיות



איור 9 **מקום התקנת כרית האוויר הצדית במושב הקדמי / כרית אוויר מנופחת**

כריות האוויר הצדיות מספקות הגנה נוספת לחלק הגוף העליון (חזה, בטן ואגן) של נוסעי הרכב במקרה של התנגשות חמורה בצד הרכב.

כריות האוויר הצדיות מותקנות בריפוד המשענות של המושבים הקדמיים » איור 9 - A.

כריות האוויר המנופחות » איור 9 B מרככות את החבטה הנגרמת כתוצאה מתנועת הגוף של הנוסעים, ומפחיתות את הסיכון לפציעות בחלק הגוף העליון (חזה, בטן ואגן) בצד הסמוך לדלת.

זהירות

הנחיות לתנוחת ישיבה נכונה

- יש להרחיק את הראש מאזור הפעולה של כריות האוויר הצדיות בכל עת. אחרת, הן עלולות לגרום לפציעה חמורה במקרה של תאונה. אזהרה זו מתייחסת במיוחד לילדים שאינם יושבים במושבי בטיחות מיוחדים במהלך הנסיעה » עמוד 21, *שמירה על בטיחותם של ילדים וכריות האוויר הצדיות*.
- המרווח שבין הנוסעים לבין אזור פעולת כריות האוויר חייב להיות פנוי מאנשים נוספים, חיות או חפצים כלשהם. אין להתקין על הדלתות אביזרים כלשהם, כגון מחזיק למכלי שתייה.
- ילדים היושבים בתנוחת ישיבה לא נכונה במהלך הנסיעה נחשפים לסיכון גבוה לפציעה במקרה של תאונה. הדבר עלול לגרום לפציעות חמורות » עמוד 19, *מושב בטיחות לילדים*.

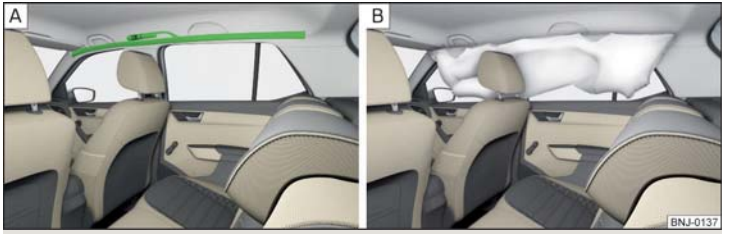
זהירות

- אין להניח חפצים כלשהם בטווח ההתנפחות של כריות האוויר הצדיות - סכנת פציעה!
- מערכת הבקרה של כרית האוויר פועלת באמצעות חיישנים המותקנים בדלתות הקדמיות. לכן, אין לבצע שינויים בדלת או בדופן הפנימית של הדלת (למשל התקנת רמקולים נוספים). למידע נוסף, » עמוד 127, *כריות אוויר*.
- אין להפעיל כוח רב, כמו לדוגמה דחיפות חזקות, בעיטות וכדומה, על משענות המושבים, מכיוון שהדבר עלול לגרום נזק למערכת. במקרה כזה, כריות האוויר הצדיות לא יפעלו!
- כיסויי מושב או כיסויי מגן המותקנים על מושב הנהג או על מושב הנוסע הקדמי חייבים להיות מאושרים בפירוש על-ידי חברת ŠKODA. מכיוון שכרית האוויר מתנפחת מתוך משענת הגב, שימוש בכיסוי מושב או בכיסוי מגן שאינו מאושר יפגע באופן משמעותי בפעולת ההגנה של כרית האוויר הצדית.
- יש לתקן ללא דיחוי במוסך מורשה כל נזק שנגרם לכיסויי המושב המקוריים באזור של מכלל כריות האוויר הצדיות.
- יש להימנע מנזקים, קרעים או שריטות עמוקות במכללי כריות האוויר במושבים הקדמיים. אין לפתוח את המכללים בכוח.

הערה

ברכבים המצוידים בכריות אוויר צדיות, משענות המושבים הקדמיים מסומנות בתוויות עם הכיתוב **AIRBAG**.

כריות אוויר לראש



איור 10 **מקום התקנת כריות האוויר לראש/כרית אוויר לראש מנופחת בגז**

כריות האוויר לראש מספקות הגנה נוספת לראש ולאזור הצוואר של הנוסעים במקרה של התנגשות צדית מסוכנת.

כריות האוויר לראש מותקנות מעל הדלתות בשני צדי החלל הפנימי של הרכב » איור 10 - A.

כאשר כרית האוויר מתנפחת, היא מכסה את אזור החלונות בדלת הקדמית ובדלת האחורית וכן את אזור קורת הדלת » איור 10 - B.

כרית האוויר לראש בולמת ומשככת את חבטת הראש בחלקי חלל הפנים של הרכב. הגבלת תנועות הראש והפחתת הפגיעה בראש כתוצאה מכך מפחיתות גם את הפגיעה בצוואר.

! זהירות

- אין להציב באזור הפעולה של כריות האוויר לראש חפצים שעלולים להפריע לכריות האוויר להתנפח כהלכה.
- יש להשתמש במתלי הבגדים שברכב לתליית פרטי לבוש בלבד. אין להשאיר בכיסי הבגדים התלויים חפצים כבדים או חדים. בנוסף, אין להשתמש בקולבים לתליית פריטי לבוש.
- התקנת אביזרים באזור כריות האוויר לראש עלולה לפגוע במידה ניכרת ביכולת ההגנה של כריות האוויר לראש בעת התנפחת כרית האוויר. בעת התנפחות כריות האוויר לראש, חלקי האביזרים עלולים להיזרק לחלל הפנימי של הרכב ולפצוע את נוסעי הרכב » עמוד 125.
- אסור להסיט את מגני השמש לעבר החלונות כאשר מהודקים אליהם חפצים כלשהם. בעת התנפחות כריות האוויר לראש, חפץ כזה עלול לגרום לפציעות.
- המרווח שבין הנוסעים לבין אזור פעולת כריות האוויר חייב להיות פנוי מאנשים נוספים, חיות או חפצים כלשהם. בנוסף, אסור לנוסעים להוציא את הראש, הזרועות או הידיים מהחלון במהלך הנסיעה.

i הערה

ברכבים שמצוידים בכריות אוויר לראש, דיפוני הקורות האמצעיות מסומנים בכיתוב AIRBAG.

נטרול כריות האוויר

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

נטרול כריות אוויר _____ 17
נטרול כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי _____ 18

נטרול כריות אוויר

ציית לתקנות החוק המקומי בנוגע לנטרול כריות אוויר.

במקרה של העברת הבעלות על הרכב לאדם אחר, המוכר מחויב למסור לקונה את תיעוד הרכב בשלמותו. שים לב: תיעוד זה כולל גם מידע על נטרול כרית האוויר של הנוסע במושב הקדמי!

אם נוטרלה ברכב כרית אוויר, יש ליידע את הקונה על כך!

נטרול כריות האוויר מיועד למצבים מסוימים בלבד, כגון המצבים הבאים.

- כאשר אתה חייב להשתמש במושב בטיחות לילד במושב הקדמי, שבו גב הילד פונה לכיוון הנסיעה (במדינות מסוימות, שבו הילד יושב עם הפנים לכיוון הנסיעה, בשל הבדלים בין תקנות החוק) » עמוד 19, *הסעת ילדים בצורה בטיחותית*.
- כאשר אינך יכול לשמור על מרחק של 25 ס"מ בין מרכז גלגל ההגה לבין החזה, גם כשמושב הנהג מכוונן כהלכה.
- כאשר יש צורך בהתקנת אביזרים מיוחדים באזור גלגל ההגה, עקב נכות פיזית.
- כאשר הותקנו ברכב מושבים אחרים (לדוגמה, מושבים אורתופדיים ללא כריות אוויר צדיות).

כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי נוטרלה באמצעות המתג » איור 11 *בעמוד 18* - A.

במידת הצורך, מומלץ לנטרל כריות אוויר אחרות במוסך ŠKODA מורשה.

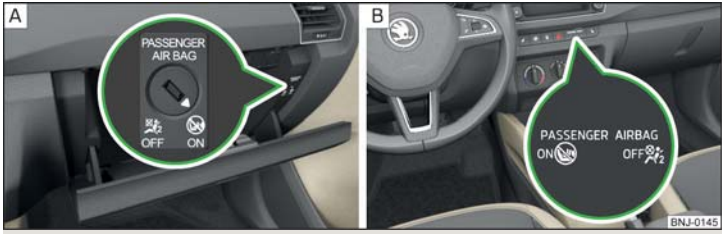
מחוון נטרול

מחוון נטרול כרית אוויר » עמוד 32, *מערכת כריות האוויר*.

i הערה

במוסכי ŠKODA המורשים תוכל לברר אם ואילו כריות אוויר אתה רשאי או חייב לנטרל ברכבך.

נטרול כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי



איור 11 **מתג לנטרול כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי/נורית חיווי עבור כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי**

בעזרת המתג ניתן לנטרל את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי.

מצבי המתג » איור 11 - A

OFF כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי מנוטרלת

ON כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי מופעלת

נטרול

› כבה את מתג ההתנעה.
› פתח את תא הכפפות בצד הנוסע במושב הקדמי.
› בעת שימוש במפתח עם שלט-רחוק, יש לפתוח את ראש המפתח המתקפל **עד הסוף** ».
› דחף את המפתח בזהירות לחריץ שבמתג עד הסוף.
› בעזרת המפתח, סובב את החריץ שבמתג » איור 11 - A בזהירות למצב **OFF**.
› שלוף את המפתח מהחריץ שבמתג ».
› סגור את תא הכפפות בצד הנוסע במושב הקדמי.
› בדוק שלאחר הפעלת מתג ההתנעה, נורית החיווי OFF שמתחת לכיתוב **AIRBAG PASSENGER** » איור 11 - B.

כאשר כרית האוויר מנוטרלת, נורית החיווי OFF דולקת בקביעות כאשר מתג ההתנעה מופעל, ונכבית לאחר כיבוי מתג ההתנעה.

הפעלה

› כבה את מתג ההתנעה.
› פתח את תא הכפפות בצד הנוסע במושב הקדמי.
› בעת שימוש במפתח עם שלט-רחוק, יש לפתוח את ראש המפתח המתקפל **עד הסוף** ».
› דחף את המפתח בזהירות לחריץ שבמתג עד הסוף.
› בעזרת המפתח, סובב את החריץ שבמתג » איור 11 - A בזהירות למצב **ON**.
› שלוף את המפתח מהחריץ שבמתג ».
› סגור את תא הכפפות בצד הנוסע במושב הקדמי.
› בדוק שלאחר הפעלת מתג ההתנעה, נורית החיווי ON שמתחת לכיתוב **AIRBAG PASSENGER** » איור 11 - B.

כאשר כרית האוויר מופעלת מחדש, נורית החיווי ON נכבית 65 שניות לאחר הפעלת מתג ההתנעה.

זהירות

- הנהג אחראי לבדוק אם כרית האוויר מנוטרלת או פעילה.
- יש לנטרל את כרית האוויר רק כשמתג ההתנעה כבוי! אחרת, הדבר עלול לגרום לתקלות במערכת הנטרול של כריות האוויר.
- אם נורית החיווי ON OFF מהבהבת, כרית האוויר של הנוסע במושב הקדמי לא תתנפח במקרה של תאונה! בדוק את מערכת כריות האוויר במוסך מורשה בהקדם האפשרי.
- אסור להשאיר את המפתח בתוך החריץ שבמתג במהלך נסיעה - טלטולי הנסיעה עלולים לגרום למפתח להסתובב בחריץ ולהפעיל את כרית האוויר! כתוצאה מכך, כרית האוויר עלולה לפעול באופן בלתי צפוי בשעת תאונה - סכנת פציעה או מוות!

זהירות

אם ראש המפתח אינו פתוח עד הסוף, הוא עלול לגרום נזק למתג!

הסעת ילדים בצורה בטיחותית

מושב בטיחות לילדים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

שימוש במושב בטיחות לילדים המותקן על מושב הנוסע הקדמי _____ 19
שימוש במושב בטיחות לילדים במושב הנוסע הקדמי _____ 20
שמירה על בטיחותם של ילדים וכריות האוויר הצדיות _____ 21
סיווג לקבוצות של מושבי בטיחות לילדים _____ 21
שימוש במושב בטיחות לילדים שמקובע למקומו בעזרת חגורת בטיחות _____ 21

למניעת פציעות חמורות או קטלניות, יש להסיע ילדים אך ורק במושבי בטיחות מיוחדים המתאימים למשקל הילד ולגילו.

מסיבות בטיחותיות, מומלץ להושיב ילדים במושב האחורי.

בעת הסעת ילדים ברכב ובעת שימוש במושב בטיחות לילדים, יש לציית לכל דרישות החוק המקומי.

יש להשתמש במושבי בטיחות לילדים התואמים לתקן ECE-R 44 של הוועידה הכלכלית האירופית.

מושבי בטיחות לילדים התואמים לתקן ECE-R 44 מסומנים בסמל שאינו ניתן להסרה או למחיקה: אות E גדולה בתוך עיגול, ומתחתיו מספר אישור.

בעת שימוש במושב בטיחות לילדים מקבוצה 2 או 3, יש לוודא שדיפון המעטפת של משענת הראש במושב הבטיחות ממוקם לפני או בגובה זהה לזה של דיפון המעטפת בקורה האמצעית בצד הנוסע במושב הקדמי.

זהירות

- אין לשאת ילדים - כולל תינוקות! - על הברכיים.
- לעולם אל תשאיר ילדים ברכב ללא השגחה. בתנאי אקלים מסוימים, הטמפרטורה בחלל הרכב עלולה להיות קטלנית.
- הילד חייב להישאר מאובטח במושב במהלך כל הנסיעה! אחרת, במקרה של תאונה, הוא עלול להיזרק קדימה ולגרום לפציעות קטלניות לעצמו ולנוסעים האחרים.
- כשילד נשען קדימה או יושב בתנוחת ישיבה לא נכונה במהלך נסיעה, הוא חשוף לסכנת פציעה גבוהה יותר במקרה של תאונה. במיוחד אם הילד נוסע במושב הנוסע הקדמי - במקרה שמערכת כריות האוויר מופעלת, הדבר עלול לגרום לילד לפציעות חמורות או קטלניות!

זהירות (המשך)

- כדי לוודא שרצועת החגורה מנותבת כראוי, יש למלא בדיוק אחר כל ההוראות של יצרן מושב הבטיחות לילדים. חגורת בטיחות שנחגרה באופן שגוי עלולה לגרום בעצמה לפציעה במקרה של תאונה קלה.
- יש לוודא שחגורת הבטיחות מנותבת כראוי. בנוסף, יש לשים לב שחפצים עם קצוות חדים אינם יכולים לפגוע ברצועת החגורה.
- בעת שימוש במושב ילדים במושב הנוסע הקדמי, שבו הילד יושב עם גבו לכיוון הנסיעה, יש לנטרל את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי. למידע נוסף, » עמוד 19, *שימוש במושב בטיחות לילדים המותקן על מושב הנוסע הקדמי*.
- בעת התקנת מושב הבטיחות לילדים במושב האחורי יש לכוונן את המושב הקדמי כך שלא ייווצר מגע בין המושב הקדמי למושב הבטיחות לילדים או לילד היושב במושב הבטיחות.

זהירות

- לפני התקנת מושב בטיחות לילדים הפונה לכיוון הנסיעה, יש לכוונן את משענת הראש של מושב הרכב המתאים לגובה המרבי האפשרי.
- אם משענת הראש מפריעה להתקנת מושב הבטיחות לילדים גם כשהיא מכוונת למצב העליון ביותר, יש להסיר את משענת הראש » עמוד 66. לאחר הסרת מושב הבטיחות לילדים, התקן את משענת הראש בחזרה.

הערה

מומלץ להשתמש במושב ילדים מקורי של ŠKODA. מושבי ילדים אלה פותחו ונבדקו לשימוש ברכבי ŠKODA. הם עומדים בתקן ECE-R 44.

שימוש במושב בטיחות לילדים המותקן על מושב הנוסע הקדמי

אינו תקף בטייוואן



איור 12
מדבקה על הקורה האמצעית בצד הנוסע במושב הקדמי



איור 13 **מגן שמש בצד הנוסע הקדמי / מדבקה**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 19.

לעולם אל תתקין מושב בטיחות לילדים שגבו פונה לכיוון הנסיעה על גבי מושב ברכב שמוגן על-ידי כרית אוויר פעילה. הילד עלול להיפצע פציעות קשות ואפילו אנושות.

בעת שימוש במושב ילדים שמותקן על מושב הנוסע הקדמי, פעל על פי ההנחיות הבאות.

- בעת שימוש במושב ילדים שבו הילד יושב עם גבו לכיוון הנסיעה, חובה לנטרל את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי » !.
- כוונן את משענת הגב של מושב הנוסע הקדמי למצב אנכי ככל האפשר, כדי ליצור מגע יציב בין משענת המושב למשענת מושב הבטיחות לילדים.
- הזז את מושב הנוסע הקדמי אחורה ככל האפשר, כך שלא ייווצר מגע בין מושב הנוסע הקדמי לבין מושב הבטיחות לילדים שממוקם מאחוריו.
- כוונן את גובה מושב הנוסע הקדמי למצב העליון ביותר.
- כוונן את חגורת הבטיחות של מושב הנוסע הקדמי למצב העליון ביותר.
- בעת שימוש במושב בטיחות לילדים המצויד במנתב חגורה באזור העליון, יש לכוונן את גובה חגורת הבטיחות של הנוסע במושב הקדמי כך שהחגורה לא "תיצבט" או תתקפל במנתב החגורה. במקרה של תאונה, חגורת הבטיחות עלולה לפצוע את צוואר הילד!

! זהירות

- כאשר כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי מופעלת, **לעולם** אין להשתמש במושב בטיחות לילדים שמותקן במושב הנוסע הקדמי ובו הילד יושב בגבו לכיוון הנסיעה. מושב בטיחות זה נמצא באזור הפריסה של כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי. התנפחות כרית האוויר עלולה לגרום לפציעה חמורה או קטלנית לילד.
- עובדה זו מצוינת גם במדבקה שמוצמדת לאחד המקומות הבאים.
  - על הקורה האמצעית בצד הנוסע במושב הקדמי » איור 12. המדבקה גלויה לעין כשהדלת הקדמית בצד הנוסע פתוחה.
  - על מגן השמש של הנוסע הקדמי. בדגמים המשווקים בארצות מסוימות, המדבקה נמצאת על מגן השמש בצד הנוסע הקדמי » איור 13.
- ברגע שאין עוד צורך במושב בטיחות שמותקן על מושב הנוסע הקדמי והילד יושב בו כשגבו לכיוון הנסיעה, יש להפעיל מחדש את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי.

שימוש במושב בטיחות לילדים במושב הנוסע הקדמי

תקף בטייוואן



איור 14 **מגן שמש בצד הנוסע הקדמי / מדבקה**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 19.

אין להסיע תינוקות, פעוטות או ילדים במושב הנוסע הקדמי.

הדבר מצוין גם במדבקה שעל מגן השמש בצד הנוסע במושב הקדמי » איור 14.

שמירה על בטיחותם של ילדים וכריות האוויר הצדיות



איור 15
ילד חגור בצורה שגויה, בתנוחת ישיבה לא נכונה - חשוף לסכנת פציעה מכרית האוויר הצדית/ילד מוגן וחגור כהלכה במושב בטיחות לילדים

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 19.

יש להרחיק את הילד מאזור ההתנפחות של כרית האוויר הצדית » איור 15 - A.

יש לשמור על מרחק מספק בין הילד לאזור הפעולה של כרית האוויר הצדית, על מנת שכרית האוויר הצדית תוכל לספק הגנה טובה ככל האפשר » איור 15 - B.

סיווג לקבוצות של מושבי בטיחות לילדים

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 19.

סיווג לקבוצות של מושבי בטיחות לילדים לפי תקן ECE-R 44.

קבוצה	משקל הילד	גיל
0	עד 10 ק"ג	עד 9 חודשים
0+	עד 13 ק"ג	עד 18 חודשים
1	9-18 ק"ג	עד 4 שנים
2	15-25 ק"ג	עד 7 שנים
3	22-36 ק"ג	מעל 7 שנים

שימוש במושב בטיחות לילדים שמקובע למקומו בעזרת חגורת בטיחות

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 19.

סקירה על השימושיות של מושבי בטיחות לילדים שמקובעים בעזרת חגורת בטיחות, בעת התקנה על גבי מושבים שונים ברכב, לפי תקן ECE-R 16.

קבוצה	מושב הנוסע הקדמי	מושבים אחוריים צדיים	מושב אחורי אמצעי
0 עד 10 ק"ג	U	U	U
0+ עד 13 ק"ג	U	U	U
1 9-18 ק"ג	U	U	U
2 15-25 ק"ג	U	U	U[א]
3 22-36 ק"ג	U	U	U[א]

א) אם המושב האחורי האמצעי אינו כולל משענת ראש מותר להשתמש במושב בטיחות לילדים מקבוצה 2 או 3 רק אם הוא כולל משענת ראש מובנית. אם מושב הבטיחות לילדים מקבוצה 2 או 3 אינו כולל משענת ראש מובנית, יש לחבר אותו למושב אחורי צדי.

U סיווג "Universal" - מושב בטיחות לילדים שמיועד לחיבור למושב הרכב באמצעות חגורת בטיחות.

מערכות חיבור

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

עיניות אחיזה של מערכת ISOFIX _____ 21
שימוש במושב בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX _____ 22
עיניות אחיזה של מערכת TETHER TOP _____ 23

עיניות אחיזה של מערכת ISOFIX



איור 16
תוויות מערכת ISOFIX

ISOFIX מערכת לחיבור מהיר ובטיחותי של מושב בטיחות לילדים.

בכל אחד מהמושבים האחוריים הצדיים מותקנות שתי עיניות אחיזה לחיבור מושב בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX » איור 16.

! זהירות

- בעת התקנה והסרה של מושבי בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX, עקוב בקפידה אחר ההוראות של יצרן מושב הבטיחות לילדים.
- אין לחבר לעיניות האחיזה שנועדו להתקנת מושב בטיחות לילדים עם מערכת [ISOFIX] מושבי ילדים אחרים, חגורות או חפצים כלשהם - סכנת מוות!

i הערה

- ניתן להתקין ברכב מושב בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX באמצעות מערכת ISOFIX רק אם הוא מאושר לשימוש עבור סוג הרכב שלך. לקבלת מידע נוסף, פנה למוסך ŠKODA מורשה.
- ניתן לרכוש מושבי בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

שימוש במושב בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX

סקירה על התאמת מושבי בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX להתקנה על המושבים השונים ברכב, לפי תקן ECE-R 16.

קבוצה	דירוג הגודל של מושב הבטיחות לילדים[א]	מושב הנוסע הקדמי	מושב אחורי צדי	מושב אחורי אמצעי
0 עד 10 ק"ג	E	X	IL-SU	X
0+ עד 13 ק"ג	E	X	IL-SU	X
	D			
	C			
1 9-18 ק"ג	D	X	IL-SU IUF	X
	C			
	B			
	B1			
	A			
2 15-25 ק"ג		X	IL-SU	X
3 22-36 ק"ג		X	IL-SU	X

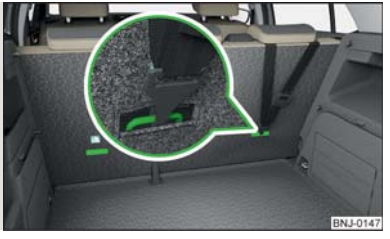
[א] דירוג הגודל מצוין בלוחית שמותקנת על מושב הבטיחות לילדים.

IL-SU המושב מתאים להתקנת מושב בטיחות לילדים ISOFIX בעל סיווג "Semi-Universal" רשמי. הסיווג "Semi-Universal" מציין שמושב הבטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX מאושר להתקנה ברכבך. עיין ברשימת דגמי הרכבים שמצורפת למושב הבטיחות לילדים.

IUF המושב מתאים להתקנת מושב בטיחות לילדים ISOFIX בעל סיווג "Universal" רשמי ולחיבורו באמצעות חגורת קיבוע של מערכת TETHER TOP.

X המושב אינו מצויד בעיניות האחיזה עבור מערכת ISOFIX.

עיניות אחיזה של מערכת TOP TETHER



איור 17
עיניות האחיזה של מערכת TETHER TOP

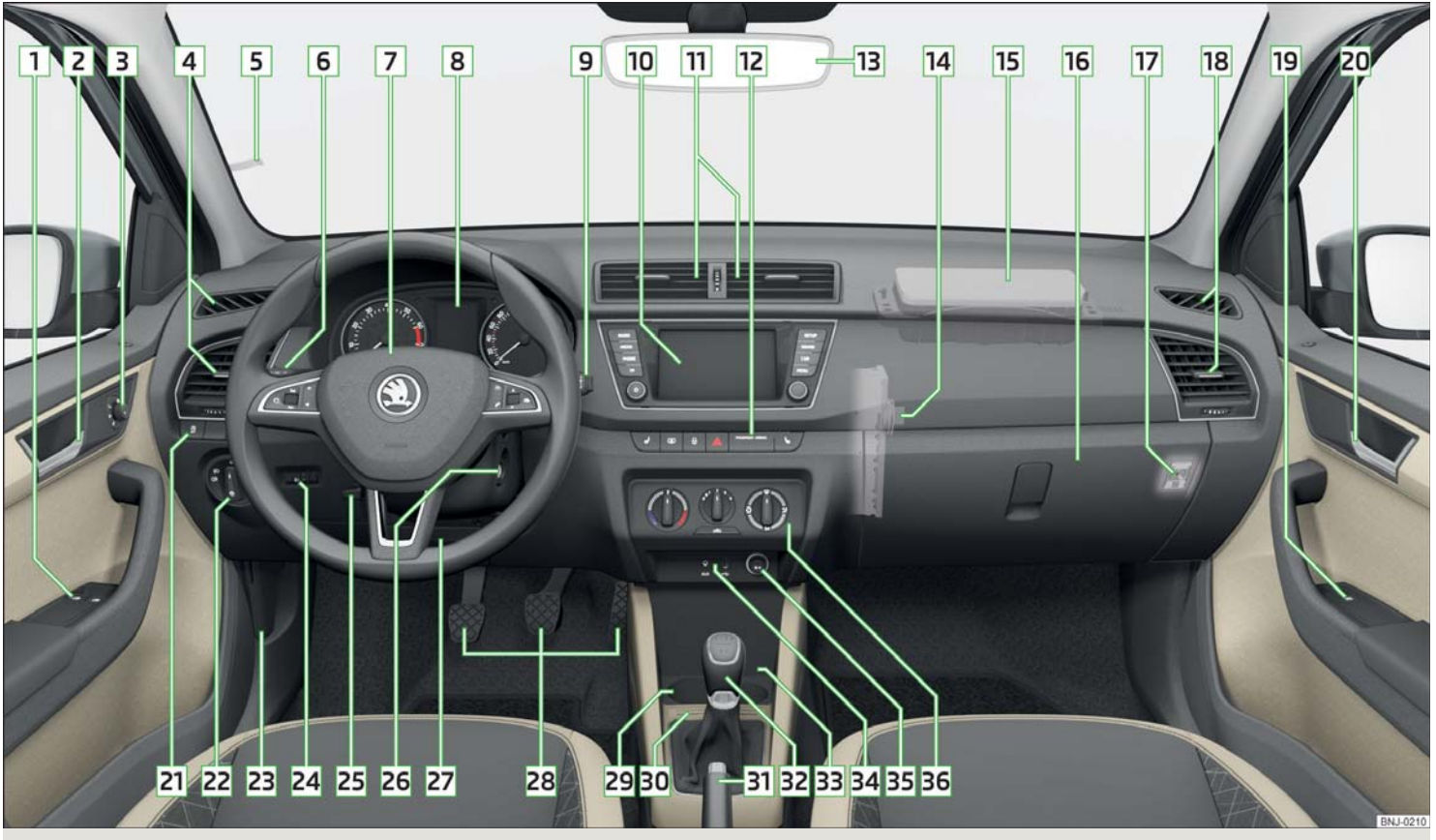
TETHER TOP היא מערכת קיבוע שמפחיתה תנודות בחלקו העליון של מושב הבטיחות לילדים.

עיניות האחיזה לחיבור חגורת הקיבוע של מושב בטיחות לילדים עם מערכת **TETHER TOP** נמצאות בצד האחורי של משענות המושבים האחוריים הצדיים » איור 17.

בדגמים המשווקים בארצות מסוימות, ייתכן שמותקנת עינית אחיזה גם בצד האחורי של משענת המושב האחורי האמצעי.

! זהירות

- בעת התקנה והסרה של מושבי בטיחות לילדים עם מערכת **TETHER TOP**, עקוב בקפידה אחר ההוראות של יצרן מושב הבטיחות לילדים.
- יש לחבר מושבי ילדים עם מערכת **TETHER TOP** אך ורק למושבים המצוידים בעיניות אחיזה מתאימות.
- יש לחבר רק חגורת הידוק אחת של מושב הבטיחות לילדים לעינית אחיזה אחת.



איור 18 **עמדת הנהג**

הפעלה

עמדת הנהג

סקירה כללית

1 חלונות חשמליים _____ 54
2 ידית פתיחת דלת _____ 48
3 כוונון חשמלי של המראות הצדיות _____ 64
4 פתחי אוורור _____ 89
5 מחזיק כרטיסי חנייה _____ 70
6 ידית הפעלה:
› איתות פנייה, אורות גבוהים ואורות חנייה, הבהוב _____ 57
› מערכת בקרת שיוט _____ 110
› מגביל מהירות _____ 111
7 גלגל הגה:
› עם צופר
› עם כרית אוויר קדמית לנהג _____ 15
› עם לחצנים לתפעול מערכת המידע _____ 37
› עם לחצנים לתפעול למערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *הפעלת התקנים*
8 מכלל המחוונים _____ 26
9 ידית הפעלה:
› מגבים ומתזים _____ 62
› מערכת מידע _____ 37
10 בהתאם לאבזור:
› תא אחסון _____ 71
› מערכת המידע והבידור» *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*
11 פתחי אוורור בחלק המרכזי של לוח המכשירים _____ 89
12 סרגל לחצנים, בהתאם לאבזור:
› חימום המושב בצד שמאל _____ 67
› הסרת אדים מהשמשה האחורית _____ 61
› נעילה מרכזית _____ 50
› לחצן אורות מצוקה _____ 59
› PASSENGER AIRBAG ON OFF נורית חיווי עבור כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי _____ 18
› חימום המושב בצד ימין _____ 67
13 מראה פנימית _____ 64
14 חריץ לכרטיס זיכרון (בתא הכפפות שבצד הנוסע במושב הקדמי) » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*
15 כרית אוויר קדמית של הנוסע במושב הקדמי _____ 15
16 תא אחסון בצד הנוסע במושב הקדמי _____ 75
17 מתג לנטרול כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי (בתא הכפפות בצד הנוסע במושב הקדמי) _____ 18
18 פתחי אוורור _____ 89
19 לחצני חלונות חשמליים בדלת הקדמית בצד הנוסע _____ 55
20 ידית פתיחת דלת _____ 48
21 סרגל לחצנים, בהתאם לאבזור:
› מערכת התנעה/הדממה START-STOP _____ 97
› בקרת יציבות ESC (הפעלה/השבתה של ה-ASR) _____ 106
› עזר חנייה _____ 107
› תצוגת לחץ אוויר בצמיגים _____ 116
22 בורר אורות _____ 56
23 ידית לפתיחת מכסה המנוע _____ 137
24 בורר לכוונון טווח האלומה של הפנסים הקדמיים _____ 56
25 ידית לכוונון גלגל ההגה _____ 9
26 מתג ההצתה _____ 94
27 תיבת נתיכים _____ 165
28 דוושות _____ 100
29 מחזיק כוסות/פחיות: _____ 71
› עם מאפרה _____ 72
› עם תא מולטימדיה _____ 74
30 מגש לכסף קטן ולכרטיסי אשראי _____ 71
31 בלם יד _____ 99
32 בהתאם לאבזור:
› ידית הילוכים (תיבת הילוכים ידנית) _____ 100
› מוט הילוכים (תיבת הילוכים אוטומטית) _____ 101
33 תא אחסון _____ 70
34 כניסות USB/AUX » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *כניסות USB/AUX*

35 בהתאם לאבזור:
- שקע חשמל 12 וולט ____ 73
- מצת סיגריות ____ 72

36 בהתאם לאבזור:
- בקרי חימום ____ 90
- בקרי מערכת מיזוג אוויר ____ 91
- בקרי מערכת Climatronic ____ 91

הערה

ברכבים המצוידים בהגה ימני, סידור בקרי ההפעלה שונה במקצת מהסידור המוצג ב-» איור 18. סמלי הבקרים והמחוונים זהים לסמליהם ברכבים עם הגה שמאלי.

מחוונים ונוריות חיווי

מכלל המחוונים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

סקירה כללית ____ 27
מד סיבובי מנוע (סל"ד) ____ 27
צג ____ 27
מד טמפרטורת נוזל הקירור ____ 28
מד דלק ____ 28
מד מרחק נסיעה נצבר ____ 29
כוונון השעון ____ 29

מכלל המחוונים מספק לנהג מידע חשוב, כגון המהירות הנוכחית, מהירות סיבובי המנוע, מצבן של מערכות מסוימות ברכב וכדומה.

אם חלה תקלה במכלל המחוונים, ההודעה הבאה מופיעה בצג.

M **Error: (תקלה): !Workshop. instrument cluster (פנה למוסך)!**

S **-]INSTRUM_ WORKSHOP]COMBI**

פנה למוסך לקבלת עזרה.

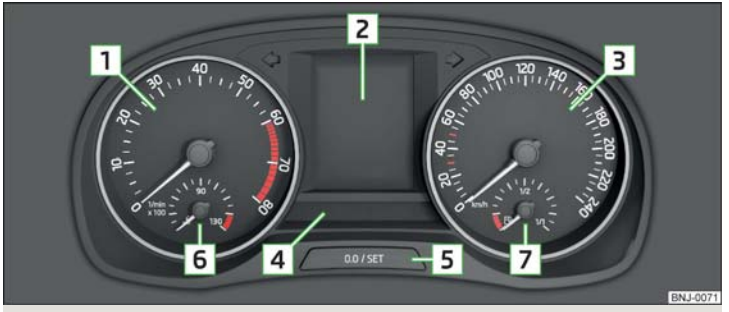
זהירות

הקפד להקדיש את תשומת הלב הראויה לנהיגה! כנהג, אתה נושא במלוא האחריות לשמירה על בטיחות בדרכים.

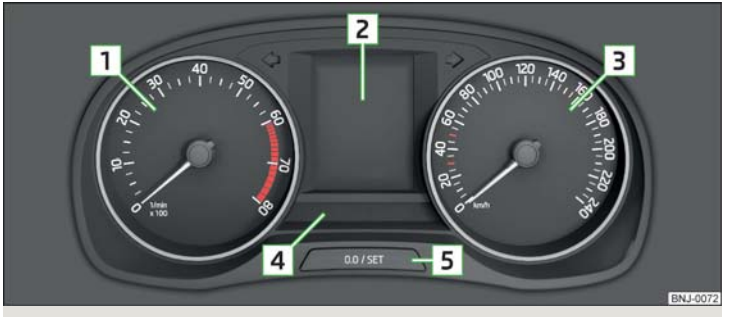
הערה

כאשר מופיעה בצג מכלל המחוונים ההודעה **SAFE CP**, ההגנה על מכלל המחוונים פעילה. למידע נוסף, » עמוד 127, *הגנה על רכיבים*.

סקירה כללית



איור 19 **מכלל מחוונים - גרסה 1**



איור 20 **מכלל מחוונים - גרסה 2**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 26.

1 מד סיבובי מנוע (סל"ד) » עמוד 27
› עם נוריות חיווי » עמוד 29
2 צג » עמוד 27
3 מד מהירות
› עם נוריות חיווי » עמוד 29
4 סרגל עם נוריות חיווי » עמוד 29
5 לחצן עבור:
› כוונון השעון » עמוד 29
› איפוס מד מרחק הנסיעה לנסיעות בודדות (trip) » עמוד 29
› תצוגת מרחק הנסיעה והימים שנותרו עד מועד השירות הבא » עמוד 43
6 מד טמפרטורת נוזל הקירור » עמוד 28
7 מד דלק » עמוד 28

מד סיבובי מנוע (סל"ד)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 26.

מד סיבובי המנוע 1 » איור 19*בעמוד 27* או » איור 20*בעמוד 27* מציג את מהירות הסל"ד (סיבובי מנוע לדקה) הנוכחית.

תחילת התחום האדום בסקאלה של מד הסל"ד מציינת את מהירות הסיבוב המרבית עבור מנוע בטמפרטורת עבודה, לאחר תקופת ההרצה.

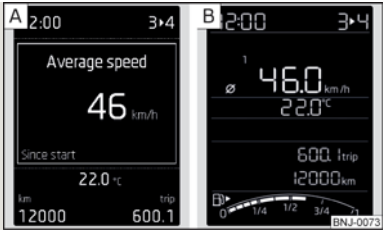
לפני הכניסה לתחום האדום של סקלת מד הסל"ד, יש להעלות הילוך או להעביר את מוט ההילוכים של תיבת ההילוכים האוטומטית למצב **D**.

יש לשים לב להמלצות להחלפת הילוכים כדי לשמור על מהירות מנוע מיטבית » עמוד 37.

! זהירות

המחוג של מד הסל"ד רשאי להגיע לתחום האדום של המד למשך זמן קצר בלבד, אחרת עלול להיגרם נזק למנוע!

צג



איור 21
סוגי צגים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 26.

סוגי צגים » איור 21
A צג MAXI DOT
B צג מפוצל

בצג מופיעים פריטי המידע הבאים.

› טמפרטורה מחוץ לרכב
› מד דלק[1] » עמוד 28
› מרחק נסיעה נצבר » עמוד 29
› שעה » עמוד 29
› נוריות חיווי » עמוד 29
› נתוני מערכת המידע » עמוד 37

זהירות

למניעת נזקים אפשריים, הוצא את המפתח ממתג ההתנעה בעת טיפול בצג (למשל בעת ניקוי). ברכבים המצוידים בכפתור מתנע, כבה את מתג ההתנעה ופתח את דלת הנהג.

מד טמפרטורת נוזל הקירור



איור 22
מד טמפרטורת נוזל הקירור

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 26.

תקף לרכבים המצוידים במכלל מחוונים מגרסה 1 » איור 19 *בעמוד 27*.

החיווי » איור 22 מציין את טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע.

תצוגת מד הדלק פועלת רק כשמתג ההתנעה מופעל.

התחום הקר

כל עוד המחוג נמצא באזור השמאלי של המד, פירושו של דבר שהמנוע טרם הגיע לטמפרטורת הפעולה שלו. הימנע מנסיעה במהירות מנוע גבוהה, במשנק מלא ובעומסי מנוע גבוהים. כך תמנע נזקים למנוע.

תחום העבודה

כשהמחוג מתייצב בתחום A » איור 22 של המד, פירושו של דבר שהמנוע הגיע לטמפרטורת העבודה שלו.

תחום טמפרטורה גבוהה

כאשר המחוג מגיע לאזור האדום של המד, טמפרטורת נוזל הקירור גבוהה מדי.

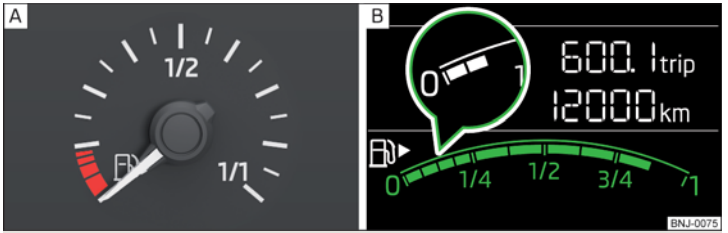
זהירות

■ התקנת פנסים נוספים ואביזרים אחרים מול פתח כניסת האוויר פוגעת ביעילות של נוזל הקירור.
■ אין לכסות את המצנן לעולם - סכנה להתחממות יתר של המנוע.

הערה

ברכבים המצוידים במחוון רב-תפקודי, ניתן להציג את טמפרטורת נוזל הקירור בצג על-ידי בחירה בפריט המתאים » עמוד 38, *סקירה על הפריטים*.

מד דלק



איור 23 **מד דלק: גרסה 1 / גרסה 2**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 26.

סוגי תצוגות מד דלק » איור 23

A תצוגה במכלל המחוונים - גרסה 1
B תצוגה בצג מכלל המחוונים - גרסה 2

התצוגה מציגה את מלאי הדלק במכל.

תצוגת מד הדלק פועלת רק כשמתג ההתנעה מופעל.

קיבולת מכל הדלק היא 45 ליטרים בקירוב.

תחום הרזרבה מצוין באמצעות האזור האדום של המד » איור 23 - A או על-ידי הבהוב שני המקטעים האחרונים של המד בלבד » איור 23 - B.

כשמפלס הדלק מגיע לתחום הרזרבה, נורית החיווי » עמוד 33 נדלקת.

[1] תקף עבור הצג המפוצל בלבד.

זהירות

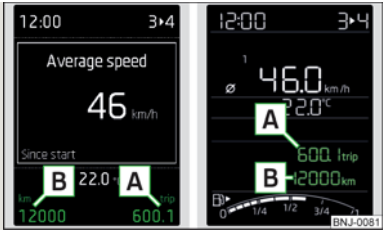
לעולם אל תמתין עד שמכל הדלק יתרוקן לגמרי! אספקת דלק בלתי סדירה עלולה לגרום לבעיות בהתנעה. הדבר עלול לגרום נזקים חמורים למנוע או למערכת הפליטה.

הערה

■ לאחר תדלוק המכל במלואו ובעת נסיעה דינמית (לדוגמה, פניות מרובות, בלימה תכופה, נסיעה בירידות ובעליות), ייתכן שמפלס הדלק המוצג במד הדלק יהיה מעט נמוך יותר ממפלס הדלק בפועל. בעת עצירה או במהלך נסיעה מתונה יותר, מד הדלק יציג את מפלס הדלק הנכון. זוהי תופעה רגילה שאינה מעידה על תקלה כלשהי.

■ החץ ▶ ליד הסמל במד הדלק מצביע על מיקומו של פתח התדלוק בצד הימני של הרכב.

מד מרחק נסיעה נצבר



איור 24
תצוגה: צג MAXI DOT / צג מפוצל

תחילה, קרא בעיון את ⚠ בעמוד 26.

תצוגה » איור 24

A מד מרחק הנסיעה שנצבר מאז האיפוס האחרון (trip)

B מד נסיעה כולל

איפוס מד מרחק הנסיעה לנסיעות בודדות (trip)

› הקש על הלחצן A » איור 25 *בעמוד 29*.

כוונון השעון



איור 25
לחצן במכלל המחוונים

תחילה, קרא בעיון את ⚠ בעמוד 26.

› הפעל את מתג ההצתה.
› לחץ על הלחצן A » איור 25 והחזק אותו לחוץ עד שיופיע בצג פריט התפריט **Time** (שעה).
› שחרר את הלחצן A. המערכת עוברת למצב כוונון השעה.
› לחץ על הלחצן A שוב ושוב כדי לכוונן את השעה.
› המתן כ-4 שניות והמערכת תעבור למצב כוונון הדקות.
› לחץ על הלחצן A שוב ושוב כדי לכוונן את הדקות.
› המתן כ-4 שניות והמערכת תחזור להגדרת המוצא.

ניתן לכוונן את השעון גם במערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *הגדרות ההתקן*.

נוריות חיווי

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

בלם יד 30
מערכת הבלמים 30
נורית התראת חגורת בטיחות 30
הגה כוח / נעילת ההגה (התנעת המנוע בלחיצת כפתור) 31
מערכת בקרת יציבות (ESC) / מערכת בקרת אחיזה (ASR) 31
מערכת בקרת אחיזה (ASR) מושבתת 31
מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) 31
אור ערפל אחורי 32
מערכת בקרת גזי פליטה 32
מערכת קדם-חימום (מנוע דיזל) 32

EPC בקרת מערכת החשמל של המנוע (מנוע בנזין) 32
מערכת כריות האוויר 32
לחץ אוויר בצמיגים 32
עתודת דלק (רזרבה) 33
מערכת האיתות 33
אורות איתות לגרור 33
פנסי ערפל 33
בקרת שיוט / מערכת הגבלת מהירות 33
דוושת בלמים (תיבת הילוכים אוטומטית) 34
אורות דרך 34
תיבת הילוכים אוטומטית 34
נורית התראת חגורות בטיחות במושב האחורי 34
אלטרנטור 34
נוזל קירור 34
לחץ שמן מנוע נמוך מדי 35
מפלס שמן מנוע 35
נורה פגומה 35
מסנן חלקיקי דיזל (מנוע דיזל) 35
מפלס נוזל שטיפת שמשות 36
מערכת START-STOP 36
מחוון טמפרטורה נמוכה 36
אזהרת מרווח (Front Assist) 36
התראה מוקדמת / בלימת חירום (Front Assist) 36
שירות 36

נוריות החיווי מציינות את המצב הנוכחי של תכונות מסוימות או מתריעות על תקלות.

כאשר נדלקות נוריות חיווי מסוימות, נשמעים בנוסף אותות קוליים ומוצגות הודעות בצג מכלל המחוונים.

לאחר הפעלת מתג ההתנעה, נוריות חיווי אחדות **נדלקות** למשך זמן קצר לצורך בדיקה תפעולית של מערכות הרכב .

אם המערכות הנבדקות תקינות, נוריות החיווי המתאימות **נכבות** שניות אחדות לאחר הפעלת מתג ההתנעה או לאחר התנעת המנוע.

נוריות חיווי בצג

כאשר נוריות חיווי מסוימות דולקות בצג, נדלקת במקביל - בהתאם למשמעות החיווי - גם נורית החיווי ⚠ (התראה) או ⚠ (אזהרה) בסרגל נוריות החיווי 4 » איור 19 *בעמוד 27* או » איור 20 *בעמוד 27*.

זהירות

- התעלמות מנוריות חיווי דולקות ומההודעות או המידע הקשורים אליהן בצג מכלל המחוונים עלולה לגרום לפציעות חמורות או לנזקים חמורים לרכב.
- אם עליך לעצור מסיבות טכניות, החנה את הרכב במרחק בטוח מהתנועה, דומם את המנוע והדלק את אורות המצוקה » עמוד 59. יש להציב את משולש האזהרה במרחק הנדרש - בהתאם לתקנות החוק המקומי.
- תא המנוע של הרכב הוא אזור מסוכן. בעת ביצוע עבודות בתא המנוע, פעל על פי ההנחיות והאזהרות הבאות » עמוד 136, *תא המנוע*.

בלם יד

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 30.

דולקת - בלם היד משוך למעלה.

בעת נסיעה במהירות של יותר מ-5 קמ"ש כשבלם היד מופעל, נשמע צליל אזהרה.

M **Release the handbrake! (שחרר את בלם היד)!**

S **RELEASE HANDBRAKE**

מערכת הבלמים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 30.

דולקת - מפלס נוזל הבלמים במערכת הבלמים נמוך מדי.

M **Brake fluid: (נוזל בלמים): Owner's manual! (ספר התפעול והאחזקה)!**

S **BRAKE FLUID PLEASE CHECK**

› עצור את הרכב, דומם את המנוע ובדוק את מפלס נוזל הבלמים.

זהירות

- אם נורית החיווי מאירה ביחד עם נורית החיווי » עמוד 31, *מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)*, **אין להמשיך בנסיעה!** פנה למוסך לקבלת עזרה.
- תקלה במערכת הבלמים או ה-ABS עלולה לגרום להגדלת מרחק הבלימה של הרכב - סכנת תאונה!

נורית התראת חגורת בטיחות

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 30.

דולקת - הנהג או הנוסע שלצדו אינם חגורים.

בעת נסיעה במהירות גבוהה מכ- 30 קמ"ש, נורית החיווי מהבהבת ונשמע צליל אזהרה.

אם הנהג ו/או הנוסע במושב הקדמי אינם חוגרים את חגורות הבטיחות במהלך 2 הדקות הבאות, צליל האזהרה נפסק ונורית החיווי דולקת בקביעות.

הגה כוח / נעילת ההגה (התנעת המנוע בלחיצת כפתור)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 30.

תקלה בהגה הכוח

דולקת - חלה תקלה כוללת במערכת הגה הכוח והסיוע להיגוי מתבטל לגמרי (ההיגוי דורש כוח רב).

דולקת - חלה תקלה חלקית במערכת הגה הכוח, וייתכן שההיגוי ידרוש כוח רב מהרגיל.

פנה למוסך לקבלת עזרה.

תקלה בנעילת ההגה (התנעת המנוע בלחיצת כפתור)

בנוסף, נשמע צליל אזהרה.

מהבהבת
M **Steering lock faulty (תקלה בנעילת ההגה). Stop! (עצור)!**
S **STOP VEHICLE STEERING FAULTY (עצור! תקלת היגוי)**

עצור את הרכב, **אל תמשיך בנסיעה**. לאחר כיבוי מתג ההתנעה במצב זה, לא ניתן לנעול את גלגל ההגה, להפעיל את ההתקנים צורכי החשמל שברכב (כגון מערכת המידע והבידור), להפעיל מחדש את מתג ההצתה ולהתניע את המנוע. פנה למוסך לקבלת עזרה.

מהבהבת
M **Steering lock: (נעילת הגה): Workshop! (פנה למוסך)!**
S **STEERING WORKSHOP**

פנה למוסך לקבלת עזרה.

נעילת ההגה אינה משתחררת (התנעת המנוע בלחיצת כפתור)

מהבהבת
M **Move the steering wheel! (הזז את ההגה)!**
S **MOVE STEERING WHEEL**

› סובב מעט את ההגה לשני הצדדים כדי לשחרר את נעילתו.

אם נעילת ההגה עדיין אינה משתחררת, יש לפנות למוסך.

ניתוק מצבר הרכב

אם מצבר הרכב נותק וחובר מחדש, נורית החיווי נדלקת לאחר הפעלת מתג ההתנעה.

נורית החיווי אמורה להיכבות לאחר מרחק נסיעה קצר.

אם נורית החיווי אינה נכבית לאחר התנעת המנוע מחדש ונסיעה קצרה, חלה תקלה במערכת.

פנה למוסך לקבלת עזרה.

מערכת בקרת יציבות (ESC) / מערכת בקרת אחיזה (ASR)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 30.

מהבהבת - מערכת ESC או מערכת ASR מבצעת כעת התערבות פעילה.

תקלה במערכת ESC או ASR

נורית M **Error: (תקלה): stabilisation control (ESC) (בקרת יציבות)**
דולקת S **ESC ERROR**

או

נורית M **Error: (תקלה): traction control (בקרת אחיזה)**
דולקת S **ASR ERROR**

פנה למוסך לקבלת עזרה.

אם נורית החיווי נדלקת לאחר התנעת המנוע, ייתכן שמערכת ESC או מערכת ASR נכבתה מסיבות טכניות.
› כבה את מתג ההתנעה והפעל אותו מחדש.

אם נורית החיווי אינה נדלקת לאחר התנעת המנוע מחדש, מערכת ESC או מערכת ASR חוזרת ליכולת תפקוד מלאה.

ניתוק מצבר הרכב

אם מצבר הרכב נותק וחובר מחדש, נורית החיווי נדלקת לאחר הפעלת מתג ההצתה.

נורית החיווי אמורה להיכבות לאחר מרחק נסיעה קצר.

אם נורית החיווי אינה נכבית לאחר נסיעה קצרה, חלה תקלה במערכת.

פנה למוסך לקבלת עזרה.

למידע נוסף על מערכת ESC » עמוד 106, *מערכת בקרת יציבות (ESC)* או על מערכת ASR » עמוד 106, *מערכת בקרת אחיזה (ASR)*.

מערכת בקרת אחיזה (ASR) מושבתת

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 30.

דולקת - מערכת ASR מושבתת.

מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 30.

דולקת - חלה תקלה במערכת ABS.

M Error: ABS (תקלה):
S ABS ERROR

במצב זה ניתן לבלום את הרכב רק באמצעות מערכת הבלמים הרגילה, ללא מערכת ABS.

פנה למוסך לקבלת עזרה.

! זהירות

- אם נורית החיווי מאירה ביחד עם נורית החיווי » עמוד 30, *מערכת הבלמים*, **אין להמשיך בנסיעה!** פנה למוסך לקבלת עזרה.
- תקלה במערכת ABS או במערכת הבלמים עלולה להאריך את מרחק הבלימה של הרכב - סכנת תאונה!

אור ערפל אחורי

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 30.

דולקת - אור הערפל האחורי דולק.

מערכת בקרת גזי פליטה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 30.

דולקת - חלה תקלה במערכת בקרת גזי הפליטה. המערכת מאפשרת נסיעה במצב חירום - ייתכן שביצועי המנוע יפחתו באופן משמעותי.

פנה למוסך לקבלת עזרה.

מערכת קדם-חימום (מנוע דיזל)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 30.

מהבהבת - חלה תקלה במערכת הבקרה של המנוע. המערכת מאפשרת נסיעה במצב חירום - ייתכן שביצועי המנוע יפחתו באופן משמעותי.

אם נורית החיווי אינה נדלקת לאחר הפעלת מתג ההצתה או אם היא דולקת בקביעות, חלה תקלה במערכת מצתי הלהט.

פנה למוסך לקבלת עזרה.

EPC בקרת מערכת החשמל של המנוע (מנוע בנזין)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 30.

EPC מהבהבת - חלה תקלה במערכת הבקרה של המנוע. המערכת מאפשרת נסיעה במצב חירום - ייתכן שביצועי המנוע יפחתו באופן משמעותי.

פנה למוסך לקבלת עזרה.

מערכת כריות האוויר

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 30.

תקלה במערכת
דולקת - חלה תקלה במערכת כריות האוויר.

M Error: airbag (תקלה): (כריות אוויר)
S AIRBAG ERROR

פנה למוסך לקבלת עזרה.

כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי נוטרלה באמצעות המתג
נדלקת לאחר הפעלת מתג ההצתה למשך כ- 4 שניות.

OFF נדלקת בכיתוב PASSENGER AIR BAG ON/OFF בלוח המכשירים האמצעי לאחר הפעלת מתג ההצתה » עמוד 18.

אחת מכריות האוויר או מותחן החגורה נוטרלו במוסך באמצעות מכשיר מיוחד
נדלקת לאחר הפעלת מתג ההצתה למשך כ- 4 שניות, ולאחר מכן מהבהבת במשך כ- 12 שניות נוספות.

M Airbag/ belt tensioner deactivated. (כרית אוויר/מותחן חגורה מנוטרלים).
S AIRBAG/ BELT TENSIONER OFF

! זהירות

אם חלה תקלה במערכת כריות האוויר, כריות האוויר עלולות שלא לפעול בשעת תאונה! לכן יש לפנות למוסך ולבדוק את המערכת בהקדם האפשרי.

לחץ אוויר בצמיגים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 30.

שינוי בלחץ האוויר
דולקת - חל שינוי בלחץ האוויר באחד הצמיגים.

בנוסף, נשמע צליל אזהרה.

› האט מיד, שמור על מהירות נמוכה והימנע מתנועות היגוי חדות ומבלימה חזקה.
› עצור את הרכב, כבה את מתג ההתנעה ובדוק את מצב הצמיגים ואת לחץ האוויר בהם » עמוד 146.
› בהתאם לצורך, תקן את לחץ האוויר, החלף את הגלגל הפגום » עמוד 153 או השתמש בערכה לתיקון צמיג » עמוד 156.
› שמור את ערכי לחץ האוויר בזיכרון המערכת » עמוד 117.

תקלה במערכת

(!) מהבהבת למשך כדקה 1 ולאחר מכן דולקת בקביעות - ייתכן שחלה תקלה במערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים.

› עצור את הרכב, כבה את מתג ההתנעה והתנע את המנוע מחדש.

אם נורית החיווי (!) מהבהבת שוב לאחר התנעת המנוע מחדש, חלה תקלה במערכת.

פנה למוסך לקבלת עזרה.

ניתוק מצבר הרכב

אם מצבר הרכב נותק וחובר מחדש, נורית החיווי (!) נדלקת לאחר הפעלת מתג ההצתה.

נורית החיווי אמורה להיכבות לאחר מרחק נסיעה קצר.

אם נורית החיווי אינה נכבית לאחר נסיעה קצרה, חלה תקלה במערכת.

פנה למוסך לקבלת עזרה.

תקריות שונות

נורית החיווי (!) עלולה להידלק מהסיבות הבאות.
› עומס על צד אחד של הרכב. פזר את המטען בצורה אחידה ככל האפשר.
› העומס על הגלגלים של אחד הסרנים כבד יותר (לדוגמה, בעת נסיעה עם גרור או נסיעה בעלייה או במדרון).
› מותקנות שרשראות שלג.
› אחד הגלגלים הוחלף.

זהירות

בתנאים מסוימים (לדוגמה, בעת נהיגה בסגנון ספורטיבי, בחורף או בדרכי עפר), נורית החיווי (!) עלולה להידלק באיחור או לא להידלק כלל במכלל המחוונים.

עתודת דלק (רזרבה)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 30.

דולקת - כמות הדלק שנותרה במכל הדלק הגיעה לתחום הרזרבה (7 ליטרים בקירוב).

M **Please refuel. (אנא תדלק). km ... Range:: (ק"מ)**
S **PLEASE REFUEL RANGE … (אנא תדלק. טווח)... km (ק"מ)**

בנוסף, נשמע צליל אזהרה.

הערה

ההודעה בצג נכבית לאחר תדלוק ונסיעה קצרה.

מערכת האיתות

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 30.

מהבהבת - אור האיתות השמאלי מופעל.

מהבהבת - אור האיתות הימני מופעל.

במקרה של תקלה במערכת האיתות, נורית החיווי מהבהבת במהירות כפולה. מלבד בשעת גרירת גרור.

כשמערכת אורות המצוקה פועלת, כל אורות האיתות ושתי נוריות החיווי מהבהבים.

אורות איתות לגרור

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 30.

מהבהבת - אורות האיתות של הגרור מופעלים.

אם מחובר לרכב גרור ונורית החיווי אינה מהבהבת, אחד מאורות האיתות של הגרור אינו תקין.

דוגמה להודעה בצג מכלל המחוונים

M **Trailer: (גרור): check left turn signal! (בדוק אור איתות שמאלי)!**
S **TRAILER TURN SIG_ CHECK LEFT**

בדוק את הנורות בפנסי הגרור.

פנסי ערפל

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 30.

דולקת - פנסי הערפל דולקים.

בקרת שיוט / מערכת הגבלת מהירות

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 30.

דולקת - מהירות הרכב מפוקחת על-ידי מערכת בקרת השיוט או מערכת בקרת השיוט האדפטיבית או מגביל המהירות.

מהבהבת - הרכב חורג ממגבלת המהירות שהוגדרה במגביל המהירות.

דוושת בלמים (תיבת הילוכים אוטומטית)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 30.

דולקת - לחץ על דוושת הבלמים.

אורות דרך

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 30.

דולקת - אורות הדרך דולקים או הבהוב הפנסים מופעל.

תיבת הילוכים אוטומטית

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 30.

Gearbox overheated (התחממות יתר של תיבת ההילוכים)
נורית החיווי מוצגת רק בצג MAXI DOT.

נורית דולקת	M	**Gearbox overheated. (התחממות יתר של תיבת ההילוכים). Stop! (עצור)! Owner's manual! (ספר התפעול והאחזקה)! STOP VEHICLE GEARBOX OVERHEAT**
נורית דולקת	S	**Gearbox overheated. (התחממות יתר של תיבת ההילוכים). GEARBOX OVERHEATED**

› **אל תמשיך בנסיעה!** עצור את הרכב ודומם את המנוע.

לאחר שנורית החיווי נכבית ניתן להמשיך בנסיעה.

אם נורית החיווי אינה נכבית, אין להמשיך בנסיעה. פנה למוסך לקבלת עזרה.

תקלה במערכת התמסורת
נורית החיווי מוצגת רק בצג MAXI DOT.

נורית דולקת	M	**Gearbox faulty. (תקלה בתיבת ההילוכים). Workshop! (פנה למוסך)! GEARBOX FAULTY WORKSHOP**
נורית דולקת	M	**Error: (תקלה): gearbox. Reverse gear not available. (לא ניתן לשלב להילוך אחורי). GEARBOX ERROR REV_ GEAR NOT AVAIL**
נורית דולקת	M	**Error: (תקלה): gearbox (תיבת הילוכים) GEARBOX ERROR**

פנה למוסך לקבלת עזרה.

נורית התראת חגורות בטיחות במושב האחורי

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 30.

דולקת - חגורת בטיחות לא חגורה במושב האחורי.

דולקת - חגורת בטיחות חגורה במושב האחורי.

כאשר חגורת בטיחות במושב האחורי נחגרת או משתחררת, נורית החיווי המתאימה נדלקת למשך זמן קצר ומציגה את מצב החגורה הנוכחי.

אלטרנטור

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 30.

דולקת - כאשר המנוע מופעל ומצבר הרכב אינו טעון.

פנה למוסך לקבלת עזרה.

זהירות

אם במהלך הנסיעה נדלקת נורית החיווי ובנוסף נדלקת גם נורית החיווי , **אל תמשיך בנסיעה** - סכנת נזק למנוע! דומם את המנוע ופנה למוסך.

נוזל קירור

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 30.

מפלס נוזל הקירור נמוך מדי

נורית דולקת	M	**Check coolant! (בדוק נוזל קירור)! Owner's manual! (ספר התפעול והאחזקה)!**
	S	**ENGINE COOLANT PLEASE CHECK**

› עצור את הרכב, דומם את המנוע ובדוק את מפלס נוזל הקירור » עמוד 141, *בדיקת המפלס*.

אם מפלס נוזל הקירור נמצא בתחום התקין ונורית החיווי נדלקת מחדש לאחר הפעלת מתג ההצתה, ייתכן שחלה תקלה במאוורר המצנן.

› כבה את מתג ההצתה.

› בדוק את הנתיך של מאוורר נוזל הקירור, ובמידת הצורך החלף אותו.

אם מפלס נוזל הקירור ונתיך המאוורר תקינים אך נורית החיווי נדלקת מחדש לאחר הפעלת מתג ההצתה, **אל תמשיך בנסיעה!**

פנה למוסך לקבלת עזרה.

טמפרטורת נוזל הקירור גבוהה מדי

נורית ⚠ M **Engine overheat. (התחממות-יתר של המנוע). !Stop (עצור)!**
דולקת S **!Owner's manual (ספר התפעול והאחזקה)!**
ENGINE OVERHEAT STOP

› עצור את הרכב ודומם את המנוע.
› המשך בנסיעה רק לאחר שנורית החיווי נכבתה.

לחץ שמן מנוע נמוך מדי

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 30.

⚠ מהבהבת - לחץ שמן המנוע נמוך מדי.

M **Oil pressure: (לחץ שמן): !Stop (עצור)! !Owner's manual (ספר התפעול והאחזקה)!**
S **STOP VEHICLE OIL PRESSURE**

› עצור את הרכב, דומם את המנוע ובדוק את מפלס שמן המנוע.

אם נורית החיווי מהבהבת, **אל תמשיך בנסיעה** אפילו אם מפלס השמן תקין! אל תפעיל את המנוע, אפילו לא במצב סרק.

פנה למוסך לקבלת עזרה.

זהירות

אם אין באפשרותך להוסיף שמן בתנאים הנוכחיים, **אל תמשיך בנסיעה!** דומם את המנוע ופנה למוסך.

מפלס שמן מנוע

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 30.

מפלס שמן המנוע נמוך מדי

נורית ⚠ M **Oil level: (מפלס שמן): !add oil (הוסף שמן)!**
דולקת S **ADD OIL**

› עצור את הרכב, דומם את המנוע, בדוק את מפלס שמן המנוע ובמידת הצורך מלא שמן מנוע.

אם מכסה המנוע נשאר פתוח במשך יותר מ- 30 שניות, נורית החיווי נכבית. אם לא תמלא שמן מנוע, נורית החיווי תידלק שנית לאחר נסיעה של כ- 100 ק"מ.

מפלס שמן המנוע גבוה מדי

נורית ⚠ M **Reduce oil level! (הפחת את כמות השמן!)**
דולקת S **OIL LEVEL TOO HIGH**

› עצור את הרכב, דומם את המנוע ובדוק את מפלס שמן המנוע.

אם מפלס השמן גבוה מדי, יש לפנות למוסך.

תקלה בחיישן מפלס השמן

נורית ⚠ M **Oil sensor (חיישן שמן): !Workshop (פנה למוסך)!**
דולקת S **OIL SENSOR WORKSHOP**

פנה למוסך לקבלת עזרה.

זהירות

אם אין באפשרותך להוסיף שמן בתנאים הנוכחיים, **אל תמשיך בנסיעה!** דומם את המנוע ופנה למוסך.

נורה פגומה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 30.

⚠ דולקת - אחת הנורות פגומה. מופיעה הודעה המציינת איזו נורה נפגמה.

דוגמה להודעה בצג מכלל המחוונים

M **!Check right dipped headlight beam (בדוק אור נמוך ימני)!**
S **DIPPED HEADLIGHT CHECK RIGHT**

מסנן חלקיקי דיזל (מנוע דיזל)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 30.

מסנן חלקיקי הדיזל מסנן חלקיקי פיח מגזי הפליטה. חלקיקי הפיח נצברים במסנן חלקיקי הדיזל ונשרפים בו בקביעות.

⚠ דולקת - המסנן סתום בפיח.

כדי לנקות את המסנן, יש לנסוע לפי ההנחיות הבאות, ברגע שתנאי הדרך מאפשרים זאת » !, במשך 15 דקות לפחות או עד שנורית החיווי נכבית.

✓ הילוך 4. או 5. משולב (תיבת הילוכים אוטומטית: מצב D/S).
✓ מהירות נסיעה של 70 קמ"ש לפחות.
✓ מהירות סיבובי מנוע בטווח של 1800 עד 2500 סל"ד.

כאשר המסנן מתנקה בהצלחה, נורית החיווי נכבית.

אם המסנן אינו מתנקה בהצלחה, נורית החיווי אינה נכבית ונורית החיווי מתחילה להבהב.

M **Particulate filter: (מסנן חלקיקים): !Owner's manual (ספר התפעול והאחזקה)!**
S **PARTICLE FILTER OWNER MANUAL**

פנה למוסך לקבלת עזרה.

זהירות

- התאם תמיד את מהירות הנסיעה לתנאי מזג האוויר, הכביש, השטח והתנועה. המלצות נורית החיווי אינן פוטרות אותך מחובת הציות לחוקי התנועה ולתקנות החוק המקומי.
- מסנן חלקיקי הדיזל מגיע לטמפרטורות גבוהות מאוד - סכנת שריפה ופציעות חמורות. לכן אין לעצור את הרכב במקומות שבהם גחון הרכב עלול לבוא במגע עם חומרים דליקים, כגון עשב יבש, שיחים, עלים, דלק שנשפך וכדומה.

זהירות

- כל עוד נורית החיווי דולקת, צריכת הדלק תהיה גבוהה מהרגיל וייתכן שהמנוע יפעל בהספק מופחת.
- שימוש בסולר עם תכולת גפרית גבוהה עלול לקצר באופן ניכר את חיי השירות של מסנן חלקיקי הדיזל. ניתן לברר באילו מדינות נעשה שימוש בסולר בעל תכולת גפרית גבוהה אצל אחד מסוכני ŠKODA.

הערה

מומלץ להימנע מנסיעות תכופות למרחקים קצרים. זאת על מנת לסייע לתהליך הבעירה של חלקיקי הלכלוך במסנן חלקיקי הדיזל.

מפלס נוזל שטיפת שמשות

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 30.

⚠ דולקת - מפלס הנוזל לשטיפת השמשות נמוך מדי.

M Top up washer fluid! (הוסף נוזל שטיפת שמשות)!
S TOP UP WASHER FLUID

› מלא את מכל הנוזל לשטיפת שמשות.

מערכת START-STOP

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 30.

נורית החיווי Ⓐ מציגה את מצב מערכת ההתנעה/הדממה START-STOP » עמוד 97, *מערכת ההתנעה/הדממה START-STOP*.

מחוון טמפרטורה נמוכה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 30.

❄ דולק - הטמפרטורה מחוץ לרכב נמוכה מ-4+ °C.

זהירות

גם בטמפרטורה של 4+ °C, ייתכן שיש קרח על הכביש! לכן, אל תסיק שאין קרח על הכביש על סמך חיווי הטמפרטורה החיצונית בלבד.

אזהרת מרווח (Front Assist)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 30.

דולקת - הרכב אינו שומר על מרווח בטיחותי מהרכב שלפניו.

נורית החיווי מוצגת רק בצג MAXI DOT.

מידע על מערכת Front Assistant » עמוד 113.

התראה מוקדמת / בלימת חירום (Front Assist)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 30.

דולקת - המערכת מזהה סכנת התנגשות או מבצעת בלימת חירום אוטומטית.

מידע על מערכת Front Assistant » עמוד 113.

שירות

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 30.

דולקת - מועד שירות מתקרב » עמוד 43, *תצוגת מועדי שירות*.

מערכת המידע

מערכת המידע לנהג

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אזהרת דלת פתוחה, תא מטען פתוח או מכסה מנוע פתוח _____ 37
אזהרה בעת חריגה ממהירות של 120 קמ"ש _____ 37
מערכת בקרה עצמית _____ 37
המלצה להחלפת הילוך _____ 37

בהתאם לאבזור הרכב, מערת המידע מציגה את פריטי המידע הבאים בצג של מכלל המחוונים.

- נתוני נסיעה (מחוון רב-תפקודי) » עמוד 38.
- פריטים בצג MAXI DOT » עמוד 40.
- תצוגת מרווחי שירות » עמוד 43.
- מצבי מוט ההילוכים של תיבת ההילוכים האוטומטית » עמוד 101.
- מידע והנחיות עבור מערכות העזר » עמוד 106.

! זהירות

הקפד להקדיש את תשומת הלב הראויה לנהיגה! כנהג, אתה נושא במלוא האחריות להפעלת הרכב.

אזהרת דלת פתוחה, תא מטען פתוח או מכסה מנוע פתוח

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 37.

אם דלת אחת או יותר, דלת תא המטען או מכסה המנוע פתוחים, מופיע בצג חיווי של הדלת המתאימה, דלת תא המטען או מכסה המנוע ה**פתוחים**.

בעת נסיעה במהירות של יותר מ-6 קמ"ש כשאחת הדלתות פתוחה, נשמע גם צליל אזהרה.

אזהרה בעת חריגה ממהירות של 120 קמ"ש

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 37.

תכונה זו זמינה רק בארצות מסוימות.

בעת נסיעה במהירות של יותר מ- 120 קמ"ש, יישמע צליל אזהרה. כאשר הרכב מאט למהירות נמוכה מ-120 קמ"ש, צליל האזהרה נפסק.

מערכת בקרה עצמית

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 37.

כשמתג ההתנעה מופעל, תכונות ומצבים מסוימים של מערכות שונות ברכב נבדקים בקביעות.

ההודעות יופיעו שוב ושוב עד שהתקלות התפעוליות יתוקנו. לאחר שההודעה הוצגה פעם אחת, בהמשך מוצגות רק נוריות החיווי ⚠ (התראה) או ⚠ (אזהרה), ללא הנחיות לנהג.

המלצה להחלפת הילוך



איור 26
מידע על ההילוך הנוכחי / המלצת להחלפת הילוך

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 37.

כשמשולב הילוך מתאים, מספר ההילוך הנוכחי מופיע בצג. במידת הצורך, מוצגת המלצה להעלות או להוריד הילוך.

שילוב של הילוך מתאים מסייע להפחתה של צריכת הדלק וכן מאריך את חיי המנוע ומשפר את אמינותו.

תצוגה » איור 26

A הילוך אופטימלי משולב
B המלצה להחלפת הילוך

המלצה להחלפת הילוך

לצד מספר ההילוך הנוכחי מוצג חץ ▶ המורה על מספר ההילוך המומלץ.

לדוגמה, החיווי 3 ▶ 4 מציין שמומלץ לעבור מהילוך 3. להילוך 4. .

ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, המערכת מציגה המלצות להחלפת הילוך כל עוד תיבת ההילוכים נמצאת במצב החלפת הילוכים ידנית (Tiptronic).

! זהירות

הנהג נושא במלוא האחריות לבחירת ההילוכים המתאימים במצבי נהיגה שונים, כגון בעת עקיפה.

נתוני נסיעה (מחוון רב-תפקודי)

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תפעול _____ 38
סקירה על הפריטים _____ 38
אזהרה בעת חריגה מהמהירות שהוגדרה _____ 39
זיכרון _____ 39

תצוגת נתוני הנסיעה אפשרית רק כשמתג ההתנעה מופעל.

לאחר הפעלת מתג ההתנעה, מוצג פריט המידע האחרון שנבחר לפני כיבוי מתג ההתנעה.

ניתן להגדיר את יחידות המידה ולבטל/להפעיל את התצוגה של פריטי מידע מסוימים באמצעות מערכת המידע והבידור» *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב*.

! זהירות

הקדש את תשומת לבך בראש ובראשונה לנהיגה! כנהג, אתה נושא במלוא האחריות להפעלת הרכב.

תפעול



איור 27 **לחצנים/חוגה: בידית ההפעלה / בגלגל ההגה הרב-תכליתי**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 38.

ניתן לבחור בערכים ולהגדירם באמצעות הלחצנים שבידית ההפעלה או בגלגל ההגה הרב-תכליתי » איור 27.

אופן ההפעלה

לחצן/חוגה	פעולה	תכונה
A	לחיצה קצרה למעלה או למטה	בחירת פריטים / הגדרת ערכים
B	לחיצה קצרה	הצגת פריטים / אישור פריטים
C	סיבוב כלפי מעלה או מטה	בחירת פריטים / הגדרת ערכים
	לחיצה קצרה	הצגת פריטים / אישור פריטים

סקירה על הפריטים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 38.

סקירה על נתוני הנסיעה (בהתאם לאבזור הרכב).

טווח
פריט זה מספק מידע על מרחק הנסיעה שנותר בק"מ באמצעות כמות הדלק הנוכחית ובעת נהיגה בסגנון דומה.

אם תנהג בצורה חסכונית יותר, הערך של הפריט ישתנה בהתאם.

צריכת דלק ממוצעת
ערך זה מחושב לפי הנתונים שנצברו מאז מחיקת הזיכרון האחרונה.

לאחר איפוס הזיכרון, לא מוצגים נתונים במהלך 100 המטרים הראשונים של הנסיעה.

צריכת דלק נוכחית
מידע זה יסייע לך להתאים את סגנון הנהיגה שלך לצריכת הדלק הרצויה.

כאשר הרכב אינו נע או כאשר מהירות הנסיעה נמוכה, צריכת הדלק מוצגת בליטרים לשעה (בדגמים המשווקים בארצות מסוימות מופיע החיווי --,- ק"מ לליטר).

טמפרטורת שמן
אם טמפרטורת שמן המנוע נמצאת בטווח של 80-110 °C, המנוע הגיע לטמפרטורת הפעולה שלו.

אם הטמפרטורה נמוכה מ-80 °C או גבוהה מ-110 °C, יש להימנע ממהירויות מנוע גבוהות, מלחיצה מלאה על דוושת הדלק ומעומסי מנוע גבוהים.

אם טמפרטורת השמן נמוכה מ-50 °C או אם חלה תקלה במערכת בקרת טמפרטורת השמן, החיווי --- מוצג במקום טמפרטורת השמן.

אזהרת מהירות מופרזת
הגדר את הגבלת המהירות, לדוגמה עבור המהירות המרבית המותרת בנסיעה עירונית » עמוד 39.

מהירות נסיעה נוכחית
הערך המוצג זהה לחיווי במד מהירות הנסיעה.

מהירות ממוצעת
ערך זה מחושב לפי הנתונים שנצברו מאז מחיקת הזיכרון האחרונה.

לאחר איפוס הזיכרון, לא מוצגים נתונים במהלך 300 המטרים הראשונים של הנסיעה.

מרחק נסיעה
בצג מופיע מרחק הנסיעה שהצטבר מאז שהזיכרון נמחק לאחרונה.

ערך התצוגה המרבי הוא 9,999 ק"מ. אם תעבור את הערך המרבי, המונה יתאפס.

זמן נסיעה
בצג מופיע זמן הנסיעה שהרכב צבר מאז שהזיכרון נמחק לאחרונה.

ערך התצוגה המרבי הוא 99 שעות ו-59 דקות. אם תעבור את הערך המרבי, המונה יתאפס.

טמפרטורת נוזל קירור
כאשר טמפרטורת נוזל הקירור נמצאת בטווח של 80-110 °C, המנוע הגיע לטמפרטורת העבודה שלו.

אם טמפרטורת נוזל הקירור נמוכה מ-80 °C או גבוהה מ-110 °C, יש להימנע ממהירויות מנוע גבוהות, מלחיצה מלאה על דוושת הדלק ומעומסי מנוע גבוהים.

אזהרה בעת חריגה מהמהירות שהוגדרה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 38.

המערכת מאפשרת להגדיר את מגבלת המהירות, שבעת חריגה ממנה יישמע צליל אזהרה ותוצג ההודעה הבאה.

Speed … exceeded. (חריגה ממהירות של ...) Ⓜ
SPEED TOO HIGH Ⓢ

הגדרת הגבלת מהירות כשהרכב אינו נמצא בתנועה
› בחר בפריט התפריט **Warning at** (Ⓜ) או ⊖ (Ⓢ) ואשר את הבחירה בו.
› הגדר את מגבלת המהירות הרצויה.
› אשר את הערך שהוגדר או המתן מספר שניות עד לשמירה אוטומטית של ההגדרה.

ניתן להגדיר את מגבלת המהירות בצעדים של 5 קמ"ש.

הגדרת הגבלת מהירות כשהרכב נמצא בתנועה
› בחר בפריט התפריט **Warning at** (Ⓜ) או ⊖ (Ⓢ) ואשר את הבחירה בו.
› סע במהירות הרצויה.
› אשר את הגדרת המהירות הנוכחית כמגבלת המהירות.

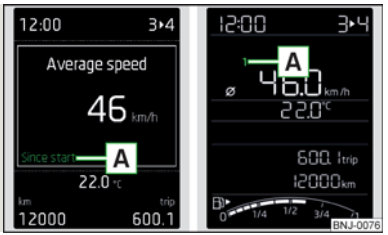
במקרה הצורך, ניתן להתאים את מגבלת המהירות שהוגדרה בשלב מאוחר יותר באופן ידני.

ביטול מגבלת מהירות
› בחר בפריט התפריט **Warning at** (Ⓜ) או ⊖ (Ⓢ) ואשר את הבחירה בו.
› אשר את ערך מגבלת המהירות השמור בזיכרון.

מגבלת המהירות מבוטלת.

ערך הגבלת המהירות שהוגדר נשאר שמור בזיכרון גם לאחר כיבוי והפעלה מחדש של מתג ההתנעה. מגבלת המהירות שהוגדרה מתבטלת לאחר הפסקת הנהיגה למשך יותר משעתיים.

זיכרון



איור 28
תצוגת הזיכרון: צג MAXI DOT (Ⓜ) / צג מפוצל (Ⓢ)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 38.

נתוני הנסיעה הבאים נשמרים בשלושה זיכרונות שונים.

› צריכת דלק ממוצעת.
› מרחק נסיעה.
› מהירות ממוצעת.
› זמן נסיעה.

חיווי הזיכרון שנבחר מוצג במיקום A » איור 28.

Since start (Ⓜ) או "1" (Ⓢ)
הזיכרון אוסף את נתוני הנסיעה הנוכחית - מרגע התנעת המנוע ועד לכיבוי מתג ההתנעה.

אם תמשיך בנסיעה בתוך **פחות משעתיים** לאחר שכיבית את מתג ההתנעה, הערכים החדשים ייכללו בחישוב הנתונים של אותה נסיעה.

אם ההפסקה בין הנסיעות נמשכת **יותר משעתיים**, הזיכרון נמחק אוטומטית.

Long-term (Ⓜ) או "2" (Ⓢ)
הזיכרון אוסף נתונים לאורך נסיעות מרובות, עד לצבירת זמן נסיעה כולל של 99 שעות ו-59 דקות או מרחק נסיעה כולל של 9999 ק"מ.

אם תעבור את הערך המרבי, המונה יתאפס.

Since refuel (Ⓜ) או "3" (Ⓢ)
הזיכרון אוסף את נתוני הנסיעה שנצברו מאז התדלוק האחרון.

הזיכרון נמחק אוטומטית עם התדלוק הבא.

בחירת זיכרון
› בחר את פריט נתוני הנסיעה המבוקש.
› לחץ לחיצה נוספת על פריט המידע כדי לבחור בזיכרון המבוקש.

איפוס
› בחר את פריט נתוני הנסיעה המבוקש.
› בחר בזיכרון הרצוי.
› לחץ לחיצה ארוכה כדי לאפס את הזיכרון שנבחר.

הערה
בעת ניתוק מצבר הרכב, כל הערכים השמורים נמחקים מכל הזיכרונות.

צג MAXI DOT

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תפריט ראשי ____ 40
תפעול באמצעות ידית ההפעלה ____ 41
תפעול באמצעות גלגל ההגה הרב-תכליתי ____ 41
התפריט **Navigation** (ניווט) ____ 42
התפריט **Audio** (שמע) ____ 42
התפריט **Telephone** (טלפון) ____ 42
התפריט **Assist systems** (מערכות עזר) ____ 43
תצוגת מצפן ____ 43

צג MAXI DOT (להלן "הצג") מצויד בממשק למשתמש המספק לך, בהתאם לאבזור, מידע ונתונים ממקורות שונים כגון מערכת המידע והבידור, המחוון הרב-תכליתי, מערכות העזר וכדומה.

זהירות
הקדש את תשומת לבך בראש ובראשונה לנהיגה! כנהג, אתה נושא במלוא האחריות להפעלת הרכב.

תפריט ראשי

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 40.

הצגת התפריט הראשי
› לחץ לחיצה ארוכה על הלחצן A שבידית ההפעלה » איור 29*בעמוד 41*.

או

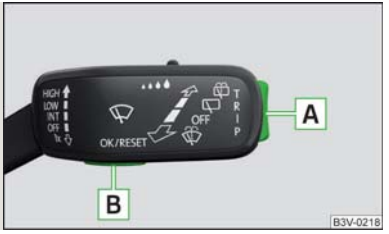
› לחץ לחיצה ארוכה על הלחצן G שבגלגל ההגה הרב-תכליתי » איור 30*בעמוד 41*.

פריטי התפריט הראשי (בהתאם לאבזור הרכב)
- **Driving data (נתוני נסיעה)** » עמוד 38
- **Assist systems (מערכות עזר)** » עמוד 43
- **Navigation (ניווט)** » עמוד 42
- **Audio (שמע)** » עמוד 42
- **Phone** (טלפון) » עמוד 42;
- **Vehicle (רכב)** » עמוד 37, *מערכת בקרה עצמית*

ניתן לתפעל את התפריטים בעזרת הלחצנים בידית ההפעלה » איור 29*בעמוד 41* או בגלגל ההגה הרב-תכליתי » איור 30*בעמוד 41*.

הערה
- אם מופיעות בצג הודעות אזהרה, יש לאשר אותן כדי להציג את התפריט הראשי.
- ניתן להגדיר את שפת התצוגה באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *הגדרות המערכת (לחצן SETUP)*.
- ברכבים המצוידים במערכת מידע ובידור Blues או ברכבים ללא מערכת מידע ובידור, ניתן להגדיר את שפת התצוגה רק במוסך מקצועי.

תפעול באמצעות ידית ההפעלה



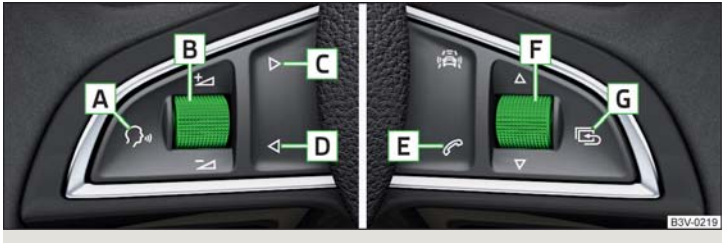
איור 29
לחצנים: בידית ההפעלה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 40.

תיאור ההפעלה באמצעות הלחצנים שבידית ההפעלה

לחצן	פעולה	תכונה
A	לחיצה קצרה למעלה או למטה	דפדוף בין פריטים/תפריטים
	לחיצה ארוכה למעלה או למטה	הצגת התפריט הראשי
B	לחיצה קצרה	אישור הבחירה בפריט/תפריט

תפעול באמצעות גלגל ההגה הרב-תכליתי



איור 30 **לחצנים/חוגות: בגלגל ההגה הרב-תכליתי**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 40.

תיאור ההפעלה באמצעות הלחצנים שבגלגל ההגה הרב-תכליתי

לחצן/חוגה	פעולה	תכונה
A	לחיצה קצרה	הפעלה/כיבוי של תכונת ההפעלה הקולית / השתקה/הפעלת הצלילים (ברכבים ללא תכונת הפעלה קולית)
	לחיצה ארוכה	הפעלת תכונת ההפעלה הקולית של ההתחברות למערכת SmartLink (בתנאי שהתכונה נתמכת על-ידי ההתקן החיצוני המחובר)
B	לחיצה קצרה	השתקה/הפעלת הצלילים / כיבוי/הפעלה של השמעת רצועה
	סיבוב למעלה	הגברת עוצמת הקול
	סיבוב למטה	החלשת עוצמת הקול
C	לחיצה קצרה	מעבר לתחנת הרדיו הבאה או לרצועה המושמעת
	לחיצה ארוכה	העברה מהירה קדימה בתוך הרצועה המושמעת
D	לחיצה קצרה	מעבר לתחנת הרדיו הקודמת או לרצועה המושמעת[א])
	לחיצה ארוכה	העברה מהירה אחורה בתוך הרצועה המושמעת
E	לחיצה קצרה	קבלת שיחה/סיום שיחה / הצגת התפריט **Telephone** (טלפון) / הצגת יומן השיחות / חיוג לאיש הקשר שנבחר
	לחיצה ארוכה	דחיית שיחה / חיוג חוזר למספר האחרון שחויג

לחצן/חוגה	פעולה	תכונה
F	לחיצה קצרה	אישור בחירה בפריט/תפריט / השמעה חוזרת או מיקוד של הנחיית הניווט האחרונה / הפסקת השמעה של עדכון תנועה
	סיבוב למעלה	חזרה לפריט התפריט הקודם/לרצועה הקודמת[א] / הצגת רשימה זמינה (כגון רשימת תחנות הרדיו הזמינות לקליטה, רשימת היעדים האחרונים, יומן שיחות)
	סיבוב למטה	דפדוף לפריט התפריט הבא/לרצועה הקודמת / הצגת רשימה זמינה (כגון רשימת תחנות הרדיו הזמינות לקליטה, רשימת היעדים האחרונים, יומן שיחות)
G	לחיצה קצרה	חזרה רמה אחת למעלה בתפריט
	לחיצה ארוכה	הצגת התפריט הראשי

א) תקף בעת ביצוע הלחיצה בתוך 4 שניות מתחילת הרצועה המושמעת. בעת ביצוע הלחיצה לאחר שחלפו יותר מ- 4 שניות מתחילת הרצועה המושמעת, המערכת חוזרת לתחילת הרצועה הנוכחית ומתחילה בהשמעתה.

הערה

בהתאם לאבזור, ייתכן שחלק מהתכונות לא יהיו זמינות. המערכת יכולה ליידע אותך על כך על-ידי הצגת הודעת טקסט בצג מכלל המחוונים או בצג מערכת המידע והבידור.

התפריט Navigation (ניווט)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 40.

בחירת התפריט Navigation (ניווט)

› בתפריט הראשי, בחר בפריט **Navigation** (ניווט) ואשר את בחירתך.

מתבצעת הדרכה ליעד

לאחר הבחירה יוצגו הנחיות ניווט גרפיות וכן מידע נוסף על מסלול הנסיעה והיעד.

לא מתבצעת הדרכה ליעד

לאחר הבחירה תופיע תצוגת מצפן/תמונה של הרכב המציגה את מיקום הרכב הנוכחי ביחס לכיוון הצפון.

סובב כעת את החוגה F » איור 30*בעמוד 41* בגלגל ההגה הרב-תכליתי כדי להציג את התפריט **Last destinations** (יעדים אחרונים).

בתפריט המוצג מופיעים פריט התפריט **Home address** (כתובת הבית) ורשימת היעדים האחרונים.

בחר אחד מפריטי התפריט כדי להציג את שם היעד ואת האפשרויות הבאות.

- **OK**- התחלת ניווט ליעד
- **Cancel** (ביטול) - חזרה לתפריט ה**Navigation**, תצוגת מצפן/תמונת הרכב

אם כתובת הבית אינה מוגדרת, בעת בחירה בפריט **Home address** מופיעה ההודעה הבאה: **Please enter home address on Infotainment system. (אנא הזן כתובת בית במערכת המידע והבידור).**

התפריט Audio (שמע)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 40.

בחירת התפריט Audio (שמע)

› בתפריט הראשי, בחר בפריט **Audio** (שמע) ואשר את בחירתך.

הצג יכול להציג את פריטי המידע הבאים.

- **Radio (רדיו)**
  - תחנת הרדיו הנוכחית המושמעת (שם/תדר)
  - תחום התדרים שנבחר (לדוגמה **FM**), ובנוסף - אם התחנה שמורה ברשימת הזיכרון - מספר לחצן הזיכרון של התחנה (לדוגמה, **FM 3**)
  - רשימת תחנות הרדיו הזמינות לקליטה (אם יש יותר מ- 5 תחנות זמינות לקליטה)
  - הודעות עדכוני תנועה TP.
- **Media (מדיה)**
  - שם הרצועה המושמעת, וכן מידע נוסף על הרצועה (כגון שם האמן, שם האלבום) אם מידע זה שמור כתגית ID3 במקור השמע.

התפריט Telephone (טלפון)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 40.

בחירת התפריט Telephone (טלפון)

› בתפריט הראשי, בחר בפריט **Telephone** (טלפון) ואשר את בחירתך.
› סובב את החוגה F » איור 30*בעמוד 41*.

מוצגת רשימת שיחות.

אם רשימת השיחות ריקה, מוצגת ההודעה **No entries available** (אין רשומות זמינות).

הסמלים הבאים מוצגים ליד הרשומות ברשימת השיחות.

- שיחה נכנסת
- שיחה יוצאת
- שיחה שלא נענתה

שיחה יוצאת

- **Hang up**- סיום השיחה

שיחה נכנסת

- **Answer**- קבלת שיחה
- **Reject**- דחיית שיחה
- **Ignore** (התעלמות) - השתקת הצלצול (אפשרות זו זמינה רק כשלא מתבצעת שיחת טלפון אחרת)

שיחה פעילה או שיחת ועידה פעילה

- **Hang up** (ניתוק) - ניתוק השיחה
- **Hold**- העברת השיחה למצב המתנה
- **Continue** (המשך) - חידוש שיחה שהועברה למצב המתנה
- **Mic. off** (כיבוי מיקרופון) - כיבוי המיקרופון
- **Mic. on** (הפעלת מיקרופון) - הפעלת המיקרופון
- **Private** (שיחה פרטית) - העברת שיחת טלפון ממערכת הדיבורית למכשיר הטלפון
- **Hands-free** (דיבורית) - העברת שיחת טלפון ממכשיר הטלפון למערכת הדיבורית שברכב

שיחה פעילה ושיחה ממתינה

- **Hang up**- ניתוק השיחה הפעילה
- **Answer**- מעבר לשיחה ממתינה
- **Conference** (שיחת ועידה) - ביצוע שיחה מרובת משתתפים[1]
- **Mic. off** (כיבוי מיקרופון) - כיבוי המיקרופון
- **Mic. on** (הפעלת מיקרופון) - הפעלת המיקרופון
- **Private** (שיחה פרטית) - העברת שיחת טלפון פעילה ממערכת הדיבורית למכשיר הטלפון
- **Hands-free** (דיבורית) - העברת שיחת טלפון פעילה ממכשיר הטלפון למערכת הדיבורית שברכב

סמלים בצג

- מצב הטעינה של סוללת הטלפון[1]
- עוצמת אות[1]
- טלפון נייד מחובר למערכת הדיבורית
- שיחות שלא נענו (אם יש יותר משיחה אחת שלא נענתה, מספר השיחות שלא נענו מוצג ליד הסמל)
- המיקרופון כבוי

[1] תכונה זו נתמכת רק בדגמים מסוימים של טלפונים ניידים.

התפריט Assist systems (מערכות עזר)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 40.

בחירת התפריט Assist systems (מערכות עזר)

› בתפריט הראשי, בחר בפריט **Assist systems** (מערכות עזר) ואשר את בחירתך.

או

› לחץ לחיצה קצרה על הלחצן בגלגל ההגה הרב-תכליתי.

בתפריט **Assist systems** (מערכות עזר) ניתן להפעיל/להשבית את מערכת העזר לשמירת מרחק מלפנים Front Assistant.

תצוגת מצפן



איור 31
תצוגת מצפן

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 40.

תקף לרכבים המצוידים במערכת ניווט מובנית שהותקנה במפעל.

כאשר מתג ההצתה מופעל, מופיע בצג סמל חץ וכן קיצור המציין את הכיוון המתאים במצפן (בהתאם לכיוון הנסיעה הנוכחי) » איור 31.

תצוגת מועדי שירות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תצוגת מרחק הנסיעה והימים שנותרו עד מועד השירות הבא ____ 44
התראות שירות ____ 44
איפוס תצוגת מרווחי שירות ____ 44

תצוגת מועדי השירות מציגה את מספר הימים או מספר הקילומטרים שנותרו עד לבדיקה השגרתית או הטיפול התקופתי הבאים.

ניתן למצוא מידע נוסף על תכנית מועדי השירות בחוברת השירות.

תצוגת מרחק הנסיעה והימים שנותרו עד מועד השירות הבא



איור 32
לחצן במכלל המחוונים

› הפעל את מתג ההצתה.
› לחץ על הלחצן A » איור 32 והחזק אותו לחוץ עד שהפריט **Service** (שירות) יופיע בצג.
› שחרר את הלחצן A.

בצג מופיעים למשך 4 שניות הסמל 🔧 והודעות על מספר הקילומטרים או הימים שנותר עד למועד השירות הבא, כגון ההודעה הבאה.

M **... / ... Inspection ... / ... Oil service (טיפול שמן.../בדיקה.../...)**
S **... OIL SERV_ IN ... OR ... INSPECT_ IN ... OR**

התראות שירות

הודעה על מועד שירות מתקרב
כשמועד שירות מתקרב, לאחר הפעלת מתג ההתנעה מופיע בצג הסמל 🔧 ומוצגת הודעה עם מספר הקילומטרים או הימים שנותרו עד השירות הבא.

התראה עם הגעת מועד השירות
כאשר מועד השירות מגיע, לאחר הפעלת מתג ההתנעה מופיע בצג הסמל 🔧 ומוצגת הודעה כגון:

M **Oil service now! (טיפול שמן עכשיו)!**
S **OIL SERVICE NOW**

או

M **Inspection now! (בדיקה עכשיו)!**
S **INSPECTION NOW**

או

M **Oil change and inspection now! (החלפת שמן ובדיקה עכשיו)!**
S **OIL SERVICE + INSP_ NOW**

איפוס תצוגת מרווחי שירות

מומלץ לבצע את איפוס התצוגה במוסך.

מומלץ שלא לאפס את תצוגת מרווחי השירות בעצמך. אחרת, הדבר עלול לגרום לכוונון שגוי של תצוגת מרווחי השירות ולתקלות ברכב כתוצאה מכך.

מרווחי שירות משתנים
ברכבים בעלי מרווחי שירות משתנים, לאחר שמבצעים במוסך איפוס של תצוגת מועד החלפת השמן, מוצגים מועדי שירות חדשים, המחושבים לפי תנאי ההפעלה והשימוש שנעשה ברכב בעבר.

לאחר מכן, ערכים אלה מותאמים לתנאי ההפעלה הנוכחיים של הרכב.

SmartGate

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

התחברות ל-SmartGate באמצעות חיבור לרשת אלחוטית ____ 45
התחברות ל-SmartGate באמצעות חיבור אלחוטי ישיר (Wi-Fi Direct) ____ 45
ממשק האינטרנט של SmartGate ____ 46

SmartGate היא מערכת להעברת מידע על הרכב (כגון נתוני צריכת דלק, מהירות נסיעה וכדומה) דרך חיבור אלחוטי (Wi-Fi) וחיבור אלחוטי ישיר (Wi-Fi Direct) לרשת האינטרנט.

אפליקציות ŠKODA המותקנות בהתקן תקשורת תואם (כגון טלפון נייד או טאבלט) מאפשרות לבצע פעולות עיבוד וניהול נוספות בנתונים שהועברו.

להורדת אפליקציות זמינות, לרשימת התקני תקשורת תואמים ולקבלת מידע נוסף על SmartGate, בקר באתר האינטרנט של ŠKODA.

ניתן לעדכן את התוכנה SmartGate באמצעות האפליקציה Service App. למידע על אפליקציה זו, בקר באתר האינטרנט של ŠKODA.

זהירות

- ציית לתקנות החוק המקומי בנוגע לשימוש במערכות תקשורת סלולרית ברכב.
- אין להתקין את ההתקן החיצוני או את התושבת שלו על כיסויי כריות האוויר או בטווח הפעולה המידי של כריות האוויר.
- לעולם אל תניח את ההתקן המחובר בתחום ההתנפחות של כרית אוויר, על אחד המושבים, על לוח המכשירים או במקום אחר שבו הוא עלול להיזרק לחלל הרכב במקרה של בלימה פתאומית, תפנית חדה, תאונה או התנגשות - סכנת פציעה!

זהירות

ŠKODA לא תישא באחריות לבעיות שנגרמו עקב אי-תאימות או תפקוד לא תקין של התקני התקשורת או של היישומים והאפליקציות המותקנים בהם.

הערה

- האפליקציות של ŠKODA תומכות בהתקני תקשורת עם מערכת הפעלה Android בגרסה 4.x.x ומעלה או iOS 7.x.x ומעלה.
- ניתן לחבר למערכת SmartGate התקן תקשורת אחד שמופעלות בו שתי אפליקציות ŠKODA , או שני התקני תקשורת שבכל אחד מהם מופעלת אפליקציית ŠKODA אחת.
- אם שכחת את סיסמת ההתחברות ל-SmartGate, פנה למוסך כדי לאפס את מערכת SmartGate בחזרה להגדרות היצרן.

התחברות ל-SmartGate באמצעות חיבור לרשת אלחוטית

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 45.

על מנת להתחבר בהצלחה, התנאים הבאים חייבים להתמלא.

✓ תכונת Wi-Fi מופעלת בהתקן שברצונך לחבר לאינטרנט.
✓ מתג ההתנעה מופעל.

התחברות

› בהתקן החיצוני שברצונך לחבר, הפעל את אפשרות החיפוש אחר רשתות אלחוטיות זמינות (ראה בהוראות ההפעלה של ההתקן החיצוני).
› בתפריט הרשתות שנמצאו, בחר באפשרות "SmartGate_..."[1] או "SmartGate_...-DIRECT"[1].
› הזן את הסיסמה (כברירת מחדל, יש להזין כסיסמה את מספר זיהוי הרכב במלואו - באותיות גדולות).

ניתוק החיבור

ניתן לנתק את החיבור באחת מהדרכים הבאות.
› על-ידי ניתוק החיבור ל-SmartGate בהתקן המחובר.
› על-ידי השבתת הרשת האלחוטית בהתקן המחובר.
› על-ידי כיבוי מתג ההצתה למשך יותר מ- 5 שניות (ברכבים המצוידים בכפתור מתנע, על-ידי כיבוי המנוע ופתיחת דלת הנהג).

חיבור אוטומטי

לאחר שחיברת התקן תקשורת ל-SmartGate פעם אחת, החיבור נוצר אוטומטית כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

✓ תכונת Wi-Fi מופעלת בהתקן שברצונך לחבר לאינטרנט.
✓ מתג ההתנעה מופעל.
✓ הסיסמה הדרושה לאימות החיבור נשמרה בהתקן החיצוני.

התחברות ל-SmartGate באמצעות חיבור אלחוטי ישיר (Wi-Fi Direct)

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 45.

הליך התחברות זה נועד להתקני תקשורת התומכים בחיבור אלחוטי ישיר לאינטרנט (Wi-Fi Direct).

התחברות

› הפעל את מתג ההצתה.
› בהתקן שברצונך לחבר, הפעל את אפליקציית ŠKODA שתומכת בחיבור אלחוטי ישיר (Wi-Fi Direct).
› באפליקציה, בחר בתכונת ההתחברות (למשל, "Connect"), כדי להפעיל חיפוש אחר התקנים זמינים התומכים בתכונת Wi-Fi Direct.
› בתפריט הרשתות שנמצאו, בחר באפשרות "SmartGate_..."[1].
› הזן את קוד ה-PIN (הגדרת היצרן עבור הסיסמה היא שש הספרות האחרונות של מספר זיהוי הרכב).

אם ברצונך להתחבר למערכת SmartGate ברכב אחר, לאחר הפעלת האפליקציה יש לנתק תחילה את החיבור הקודם על-ידי בחירה בתכונת הניתוק (למשל, "Disconnect").

ניתוק החיבור

ניתן לנתק את החיבור באחת מהדרכים הבאות.
› על-ידי בחירה בתכונת הניתוק (למשל, "Disconnect") באפליקציה.
› על-ידי השבתת החיבור הישיר לרשת האלחוטית בהתקן המחובר.
› על-ידי כיבוי מתג ההצתה למשך יותר מ- 5 שניות (ברכבים המצוידים בכפתור מתנע, על-ידי כיבוי המנוע ופתיחת דלת הנהג).

[1] במקום שלוש הנקודות ... מוצגים ששת התווים האחרונים של מספר זיהוי הרכב.

חיבור אוטומטי
לאחר שחיברת התקן תקשורת ל-SmartGate פעם אחת, החיבור נוצר אוטומטית לאחר הפעלת האפליקציה בהתקן.

ממשק האינטרנט של SmartGate

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 45.

ממשק האינטרנט של SmartGate מאפשר לקבוע הגדרות עבור, SmartGate ועבור החיבור האלחוטי ל-SmartGate.

בדפדפן האינטרנט של ההתקן המחובר לרשת האלחוטית, הזן את הכתובת הבאה.

HTTP://192.168.123.1

השינויים שביצעת בהגדרות ייכנסו לתוקף לאחר הפעלת הפקודות "Save" (שמירה) ו-"Reboot" (אתחול).

שחרור נעילת הרכב ופתיחת הדלתות

נעילה ושחרור נעילה של הרכב

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

נעילה/שחרור נעילה באמצעות המפתח ומנעול הדלת 47
נעילה/שחרור נעילה באמצעות המפתח עם השלט-רחוק 47
פתיחה/סגירה של דלתות 48
נעילה / שחרור נעילה - KESSY 48
מנגנון הגנה מפני פריצה 49
תכונות מותאמות אישית 49
נעילה/שחרור נעילה של הרכב באמצעות לחצן הנעילה המרכזית 50
נעילת בטיחות לילדים 50
תקלות תפעוליות 51

הרכב מצויד במערכת נעילה מרכזית.

מערכת הנעילה המרכזית מאפשרת לנעול או לשחרר בו-זמנית את הנעילה של **כל** הדלתות, דלתית התדלוק ודלת תא המטען.

לאחר שחרור נעילת הרכב
› כשנעילת הרכב משתחררת, אורות האיתות מהבהבים פעמיים.
› הנעילה של כל הדלתות, דלת תא המטען ודלתית התדלוק משתחררת.
› תאורת הפנים המופעלת בהתאם למצב מגע הדלת נדלקת.
› מנגנון ההגנה מפני פריצה מנוטרל.
› נורית החיווי בדלת הנהג מפסיקה להבהב.
› מערכת האזעקה נגד גניבה מנוטרלת.

לאחר שחרור נעילת הרכב, אם לא תפתח את אחת הדלתות או את דלת תא המטען בתוך 45 שניות, הרכב יינעל אוטומטית מחדש ומנגנון ההגנה מפני פריצה ו/או האזעקה נגד גניבה יופעלו. מנגנון זה מיועד למנוע שחרור נעילה בטעות.

לאחר נעילת הרכב
› אורות האיתות מהבהבים פעם אחת כדי לציין שהרכב ננעל.
› כל הדלתות, דלת תא המטען ודלתית התדלוק ננעלות.
› תאורת הפנים המופעלת בהתאם למצב מגע הדלת נכבית.
› מנגנון ההגנה מפני פריצה מופעל.
› נורית החיווי בדלת הקדמית בצד הנהג מתחילה להבהב.
› מערכת האזעקה נגד גניבה מופעלת.

אם פותחים את דלתות הרכב, את דלת תא המטען או את מכסה המנוע לאחר נעילת הרכב, אורות האיתות מהבהבים רק לאחר סגירתן.

זהירות

- כשאתה עוזב את הרכב, לעולם אל תשאיר את המפתח בתוך הרכב. אנשים בלתי אחראיים, כגון ילדים, עלולים לדוגמה לנעול את הרכב, להפעיל את מתג ההתנעה או להתניע את המנוע - סכנת פציעה ותאונה!
- בעת עזיבת הרכב, אין להשאיר ברכב אנשים שאינם עצמאיים לגמרי, כגון ילדים, ללא השגחה. הם עלולים לשחרר את בלם היד או לשחרר את ההילוך. הרכב עלול להתחיל לנוע - סכנת פציעה ותאונה! אנשים אלה עלולים גם שלא להיות מסוגלים לעזוב את הרכב לבדם או לסייע לעצמם בעת הצורך. בטמפרטורות גבוהות או נמוכות במיוחד, הדבר כרוך בסכנת מוות!

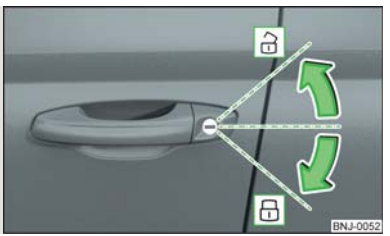
זהירות

- כל מפתח כולל רכיבים אלקטרוניים; לכן, יש להגן עליו מפני לחות או זעזועים חזקים.
- הקפד לשמור על ניקיון חריצי המפתח. לכלוך באזור זה (כגון סיבי טקסטיל, אבק וכדומה) עלול לשבש את פעולתם של המנעולים ומתג ההתנעה.
- אם מערכת הנעילה המרכזית או מערכת האזעקה נגד גניבה מגיבות לשלט-רחוק רק ממרחק של פחות מכ-3 מטרים, יש להחליף את הסוללה » עמוד 162.
- בעת עזיבת הרכב, ודא תמיד שהוא נעול.
- כשדלת הנהג פתוחה, לא ניתן לנעול את הרכב.

הערה

במקרה של תאונה הגורמת להתנפחות כריות אוויר, נעילת הדלתות משתחררת אוטומטית כדי לאפשר לצוותי חילוץ להיכנס לרכב.

נעילה/שחרור נעילה באמצעות המפתח ומנעול הדלת



איור 33
הצד השמאלי של הרכב: סיבוב המפתח לנעילה ולשחרור הנעילה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 47.

המפתח מאפשר לך לנעול את הרכב או לשחרר את נעילתו באמצעות המנעול שבדלת הנהג » !.

נעילה/שחרור נעילה של הרכב באמצעות המפתח » איור 33

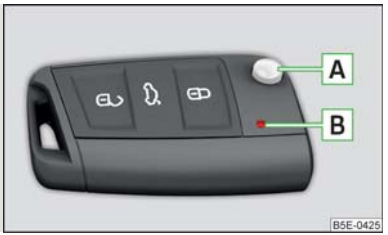
שחרור נעילת הרכב

נעילת הרכב

זהירות

כדי לנעול או לשחרר את נעילת הרכב באמצעות מנעול הדלת תוך שימוש במפתח עם שלט-רחוק, יש להסיר תחילה את כיסוי המנעול » עמוד 162.

נעילה/שחרור נעילה באמצעות המפתח עם השלט-רחוק



איור 34
מפתח עם שלט-רחוק

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 47.

שימוש במפתח עם השלט-רחוק » איור 34

שחרור נעילת הרכב

נעילת הרכב

שחרור נעילה/הרמה של דלת תא המטען

A לחצן לפתיחה/קיפול של ראש המפתח

B נורית חיווי

שחרור נעילה/הרמה של דלת תא המטען

לחץ לחיצה קצרה על הלחצן כדי לשחרר את נעילת דלת תא המטען. לאחר שחרור הנעילה, ניתן לפתוח את דלת תא המטען בעזרת הלחצן בידית שמעל לוחית הרישוי של הרכב.

לחץ לחיצה ארוכה על הלחצן ודלת תא המטען תתרומם (תיפתח חלקית).

לאחר שחרור נעילה או הרמה של דלת תא המטען באמצעות הלחצן שבמפתח עם השלט-רחוק, היא ננעלת באופן אוטומטי בעת סגירתה.

ניתן להגדיר נעילה מושהית » עמוד 53.

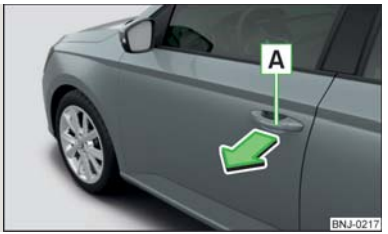
זהירות

- תפקוד השלט-רחוק עלול להשתבש כתוצאה מחפיפה עם אותות של משדרים הנמצאים בקרבת הרכב ופועלים בטווח תדרים זהה.
- הפעל את השלט-רחוק רק כשהדלתות ודלת תא המטען סגורים וכשהרכב נמצא בטווח ראייתך.
- טווח הפעולה של המפתח עם שלט-רחוק הוא 30 מטרים בקירוב. כשהסוללה נחלשת, טווח הפעולה מתקצר.

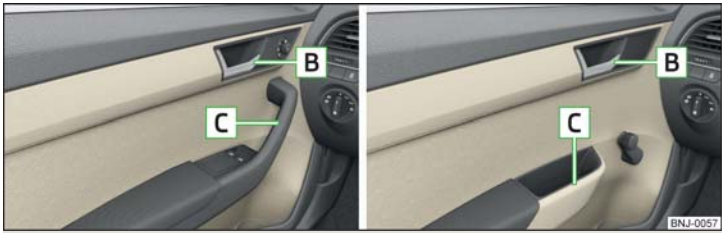
הערה

ברכבים שקיימת בהם מערכת אזעקה נגד גניבה ניתן גם להפעיל/לבטל את הצלילים המושמעים בעת נעילה/שחרור נעילה » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *הגדרות הרכב (לחצן CAR)*.

פתיחה/סגירה של דלתות



איור 35
ידית דלת



איור 36 **ידית פתיחת דלת - גרסה 1 / גרסה 2**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 47.

פתיחה מבחוץ

› שחרר את נעילת הרכב.

› משוך בידית הדלת A בכיוון החץ » איור 35.

פתיחה מבפנים

› משוך את ידית פתיחת הדלת B ודחף את הדלת כלפי חוץ.

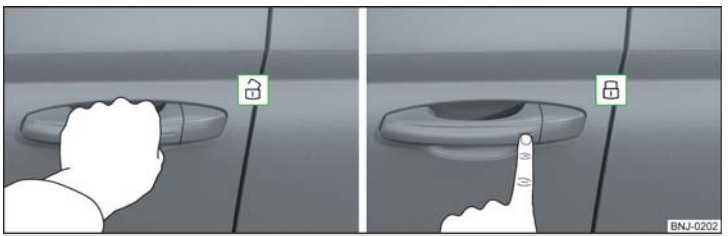
סגירה מבפנים

› אחוז בידית הקבועה C וסגור את הדלת.

זהירות

- הקפד לוודא שהדלת נסגרה כהלכה, אחרת היא עלולה להיפתח בפתאומיות במהלך הנסיעה - סכנת מוות!
- פתח את הדלת וסגור אותה רק לאחר שווידאת שאין שום אדם או חפץ באזור הפתיחה או הסגירה - סכנת פציעה!
- בעת נסיעה ברוח חזקה או בעלייה, דלת פתוחה עלולה להיטרק מעצמה - סכנת פציעה!
- לעולם אין לנסוע עם דלת פתוחה - סכנת מוות!

נעילה / שחרור נעילה - KESSY



איור 37 **ידית הדלת הקדמית**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 47.

מערכת KESSY (Keyless Entry Start Exit System) מאפשרת לבצע נעילה או שחרור נעילה של הרכב ללא שימוש פעיל במפתח » איור 37.

שחרור נעילה

נעילה

שחרור נעילה

› אחוז בידית הדלת הקדמית או כסה את החיישן -⌂- » איור 37 בעזרת כל שטח כף היד » !.

נעילה

› גע בחיישן -⌂- » איור 37 בעזרת האצבעות.

ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, יש להעביר את בורר ההילוכים למצב **P** לפני נעילת הרכב.

שחרור נעילה של דלת תא המטען

› לחץ על הלחצן שבידית דלת תא המטען » איור 41*בעמוד 52*.

לאחר נעילת הרכב באמצעות החיישן -🔒-, לא ניתן לשחררו במהלך 2 השניות הבאות באמצעות החיישן -🔒- - מנגנון להגנה מפני שחרור נעילה בטעות.

הגנה מפני נעילת המפתח בתוך הרכב בשוגג

אם המפתח ששימש לנעילת הרכב נשאר בתוך הרכב, נעילת הרכב משתחררת אוטומטית. כשנעילת הרכב משתחררת מחדש, אורות האיתות מהבהבים ארבע פעמים. אם לא תפתח את אחת הדלתות בתוך 45 שניות, הרכב יינעל מחדש אוטומטית.

אם המפתח ששימש לנעילת הרכב נשאר בתא המטען, דלת תא המטען מתרוממת (נפתחת באופן חלקי). אורות האיתות מהבהבים ארבע פעמים כדי לציין שדלת תא המטען התרוממה מחדש. דלת תא המטען **נשארת במצב מורם** (פתיחה חלקית). שאר הדלתות נשארות נעולות.

ההודעה הבאה מופיעה בצג מכלל המחוונים.

M **Key in vehicle. (מפתח ברכב).**

S **KEY IN VEHICLE**

ברכבים המצוידים במערכת אזעקה למניעת גניבה, נשמע בנוסף צליל אזהרה.

תקלה במערכת

אם חלה תקלה במערכת, ההודעה הבאה מופיעה בצג מכלל המחוונים.

M **Keyless access system faulty. (תקלה במערכת גישה ללא מפתח).**

S **KEYLESS ACCESS SYSTEM FAULTY**

! זהירות

- אל תשתמש בחפצים שעשויים למנוע מגע ישיר בין כף-היד לחיישן הידית.
- כפפות מסוגים מסוימים עלולות להפריע לביצוע נעילה או שחרור נעילה באמצעות ידית הדלת.
- לא ניתן לבצע נעילה אוטומטית לאחר היציאה מהרכב.
- לא ניתן לנעול את הרכב מבחוץ כאשר מתג ההתנעה אינו כבוי.

מנגנון הגנה מפני פריצה

📖 **תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 47.**

כאשר הרכב ננעל מבחוץ, מנעולי הדלתות נחסמים אוטומטית. לא ניתן עוד לפתוח את הרכב מבפנים.

על מנת לציין זאת, ההודעה הבאה מופיעה בצג מכלל המחוונים לאחר כיבוי מתג ההתנעה.

M **Check SAFELOCK! (בדוק הגנה נגד פריצה)! Owner's manual! (ספר התפעול והאחזקה)!**

S **CHECK SAFELOCK**

כיבוי

ניתן לנטרל את מנגנון ההגנה מפני פריצה באחת מהדרכים הבאות.

› ביצוע נעילה כפולה בתוך 2 שניות.

› נטרול של בקרת חלל הפנים » עמוד 52, *בקרת חלל פנים (גלאי נפח) ומנגנון הגנה מפני גרירה*.

כאשר הרכב נעול ומנגנון ההגנה מפני פריצה מנוטרל, ניתן לפתוח כל אחת מדלתות הרכב בנפרד על-ידי משיכה בודדת של ידית הדלת המתאימה.

הפעלה

מנגנון ההגנה מפני פריצה יופעל מחדש בפעם הבאה שתתבצע נעילה של הרכב.

חיווי בעת נטרול

נורית החיווי שבדלת הקדמית מצד הנהג מהבהבת במהירות במשך כ-2 שניות, ולאחר מכן נכבית ולאחר כ-30 שניות מתחילה להבהב לאט יותר במרווחי זמן קבועים.

חיווי בעת הפעלה

נורית החיווי שבדלת הנהג מהבהבת במהירות במשך כ-2 שניות, ולאחר מכן היא מתחילה להבהב באטיות.

! זהירות

כשהרכב נעול וההגנה מפני פריצה מופעלת, אין להשאיר אנשים ברכב, מכיוון שבמצב זה לא ניתן לשחרר את נעילת הדלתות ולפתוח את החלונות מבפנים. דלתות נעולות מקשות על צוותי חילוץ להיכנס לרכב ולסייע לנוסעים במצבי חירום - סכנת מוות!

תכונות מותאמות אישית

📖 **תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 47.**

ניתן להתאים אישית את התכונות הבאות של מערכת הנעילה המרכזית » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *הגדרות הרכב (לחצן CAR)*.

פתיחת דלת אחת

תכונה זו מאפשרת לשחרר רק את נעילת דלת הנהג ודלתית התדלוק. שאר הדלתות ודלת תא המטען נשארות נעולות, ונעילתן משתחררת רק כשמבצעים שחרור נעילה נוסף.

שחרור נעילת הדלתות בצד אחד של הרכב
תכונה זו מאפשרת לשחרר את הנעילה של שתי הדלתות בצד הנהג ודלתית התדלוק. שאר הדלתות ודלת תא המטען נשארות נעולות, ונעילתן משתחררת רק כשמבצעים שחרור נעילה נוסף.

שחרור נעילת כל הדלתות
תכונה זו מאפשרת לשחרר את נעילתן של כל הדלתות, דלת תא המטען ודלתית התדלוק.

נעילה/שחרור נעילה אוטומטיים
כל הדלתות ננעלות אוטומטית כשהרכב מגיע למהירות של כ-15 קמ"ש. הלחצן שבידית דלת תא המטען מנוטרל.

בעת שליפת מפתח ההתנעה, נעילת הרכב משתחררת אוטומטית. בנוסף, ניתן לשחרר את נעילת הרכב בלחיצה על לחצן הנעילה המרכזית.

נעילה/שחרור נעילה של הרכב באמצעות לחצן הנעילה המרכזית



איור 38
לחצן לנעילה מרכזית

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 47.

אם הרכב לא ננעל מבחוץ, ניתן לנעול אותו או לשחרר את נעילתו באמצעות הלחצן » איור 38.

נעילה/שחרור נעילה » איור 38
כאשר הסמל שבלחצן מואר, הרכב נעול.

הלחצן פעיל גם כשמתג ההתנעה כבוי.

לאחר נעילת הרכב:
› לא ניתן לפתוח את הדלתות ואת תא המטען מבחוץ.
› ניתן לשחרר את נעילת הדלתות מבפנים ולפתוח אותן על-ידי משיכה אחת בידית פתיחת הדלת המתאימה.
› במקרה של תאונה הגורמת להתנפחות כריות אוויר, נעילת הדלתות משתחררת אוטומטית כדי לאפשר לצוותי חילוץ להיכנס לרכב.

זהירות
■ דלתות שננעלו מבפנים מקשות על צוותי חילוץ להיכנס לרכב ולסייע לנוסעים במצבי חירום - סכנת חיים!
■ כאשר מנגנון ההגנה מפני פריצה מופעל » עמוד 49, ידיות פתיחת הדלתות ולחצני הנעילה המרכזית אינם פעילים.

זהירות
אם דלת אחת או יותר פתוחות, לא ניתן לנעול את הרכב.

נעילת בטיחות לילדים



איור 39 **דלת אחורית: שמאלית/ימנית**

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 47.

נעילת הבטיחות מונעת מילדים לפתוח את הדלתות האחוריות מבפנים. ניתן לפתוח את הדלתות רק מבחוץ.

הפעלה וכיבוי של נעילת הבטיחות לילדים » איור 39
הפעלה
כיבוי

ניתן להפעיל או לכבות את נעילת הבטיחות לילדים באמצעות מפתח הרכב.

תקלות תפעוליות

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 47.

כשל במערכת הנעילה המרכזית
במקרה של כשל במערכת הנעילה המרכזית, ניתן לנעול ולשחרר את הנעילה של דלת הנהג בלבד בעזרת המפתח. במקרה חירום, ניתן לנעול את שאר הדלתות ואת דלת תא המטען או לשחרר את נעילתן באופן ידני.
- נעילה/שחרור נעילה ברכב ללא שלט-רחוק » עמוד 47.
- נעילה/שחרור נעילה ברכב המצויד בשלט-רחוק » עמוד 162.
- נעילת חירום של הדלת » עמוד 163.
- שחרור נעילת דלת תא המטען במקרה חירום » עמוד 163.

חיווי על תקלה
אם נורית החיווי בדלת הנהג מהבהבת תחילה במהירות כ-2 שניות, דולקת לאחר מכן כ-30 שניות ולבסוף מהבהבת באטיות, יש לפנות למוסך מקצועי לקבלת עזרה.

סוללה פרוקה במפתח עם השלט-רחוק
אם נורית החיווי האדומה B » איור 34 *בעמוד 47* אינה מהבהבת לאחר לחיצה על אחד מלחצני השלט-רחוק, הסוללה פרוקה.

כאשר סוללת המפתח עומדת להתרוקן, ההודעה הבאה מופיעה בצג מכלל המחוונים.

M **Change the key battery! (החלף את סוללת המפתח)!**
S **KEY BATTERY PLEASE CHANGE**

החלף את הסוללה » עמוד 162.

מערכת אזעקה נגד גניבה

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

הפעלה/השבתה _____ 51
בקרת חלל פנים (גלאי נפח) ומנגנון הגנה מפני גרירה _____ 52

מערכת האזעקה נגד גניבה משפרת את ההגנה על הרכב מפני ניסיונות גניבה ופריצה.

במקרה של ניסיון גניבה או פריצה, המערכת מפעילה אותות אזהרה קוליים וחזותיים (המכונים בקיצור "אזעקה" להלן).

השמעת אזעקה
האזעקה מופעלת כאשר הפעולות הבלתי מורשות הבאות מתבצעות ברכב הנעול.

- פתיחת מכסה המנוע.
- פתיחת דלת תא המטען.
- פתיחת הדלתות.
- מניפולציה של מתג ההתנעה.
- גרירת הרכב » עמוד 52.
- תנועה ברכב » עמוד 52.
- נפילת מתח משמעותית ופתאומית במערכת החשמל של הרכב.
- ניתוק הגרור » עמוד 123, *חיבור וניתוק של גרור*.

ברכבים בעלי מערכת נעילה המופעלת באמצעות שלט-רחוק, האזעקה מופעלת כאשר משחררים את נעילת דלת הנהג ופותחים אותה באמצעות מנעול הדלת.

השתקת האזעקה
כדי לנטרל את האזעקה, לחץ על הלחצן 🔓 במפתח עם השלט-רחוק או הפעל את מתג ההתנעה.

⚠ זהירות
כדי להבטיח יכולת תפקוד מלאה של מערכת האזעקה, ודא שכל הדלתות והחלונות סגורים לפני שתעזוב את הרכב.

i הערה
חיי השירות של צופר האזעקה נמשכים 5 שנים.

הפעלה/השבתה

תחילה, קרא בעיון את ⚠ בעמוד 51.

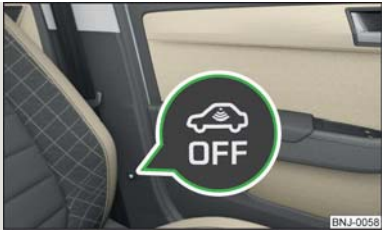
הפעלה
מערכת האזעקה מופעלת אוטומטית כ-30 שניות לאחר נעילת הרכב.

לאחר שחרור נעילת הרכב, אם לא תפתח את אחת הדלתות או את דלת תא המטען בתוך 45 שניות, הרכב יינעל אוטומטית ומנגנון ההגנה מפני פריצה ו/או האזעקה נגד גניבה יופעלו מחדש. מנגנון זה מיועד למנוע שחרור נעילה בטעות.

השבתה
מערכת האזעקה מנוטרלת אוטומטית לאחר שחרור נעילת הרכב. אם לא תפתח אחת מדלתות הרכב בתוך 45 שניות, מערכת האזעקה תופעל מחדש באופן אוטומטי.

מערכת האזעקה נגד גניבה מנוטרלת גם בעת שחרור נעילת הדלת הקדמית מצד הנהג באמצעות המפתח בתוך 45 שניות מרגע הנעילה.

בקרת חלל פנים (גלאי נפח) ומנגנון הגנה מפני גרירה



איור 40
לחצן עבור גלאי הנפח ומנגנון ההגנה מפני גרירה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 51.

בקרת חלל הפנים (גלאי הנפח) מפעילה את האזעקה בעת זיהוי תנועה בתוך הרכב.

מנגנון ההגנה מפני גרירה מפעיל את האזעקה בעת זיהוי תנודה בזווית הרכב.

הפעלה
בקרת חלל הפנים וההגנה מפני גרירה מופעלות אוטומטית לאחר נעילת הרכב.

השבתה
› כבה את מתג ההתנעה.
› פתח את דלת הנהג.
› לחץ על הלחצן OFF » איור 40 בקורת B בצד הנהג.

צבע תאורת הסמל OFF שבלחצן משתנה מאדום לכתום.

› נעל את הרכב בתוך 30 שניות.

כבה את גלאי הנפח ואת מנגנון ההגנה מפני גרירה במצבים שבהם האזעקה עלולה להיות מופעלת על-ידי תנועה בחלל הפנים (לדוגמה, כאשר נמצאים ברכב בני אדם או חיות) או כאשר יש צורך להוביל את הרכב (לדוגמה, ברכבת או בספינה) או לגרור אותו.

! זהירות
■ אם תא האחסון למשקפיים פתוח, הדבר מפחית את יעילות בקרת חלל הפנים. להבטחת יעילות מרבית של בקרת חלל הפנים, סגור את תא האחסון למשקפיים לפני נעילת הרכב.
■ כשהרכב נעול, מערכת האזעקה נגד גניבה מופעלת גם אם מנגנון ההגנה מפני פריצה מנותק. עם זאת, גלאי הנפח (בקרת חלל הפנים) אינו מופעל במצב זה.

דלת תא המטען

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

פתיחה / סגירה _____ 52
נעילה מושהית של דלת תא המטען _____ 53

! זהירות
■ לאחר סגירת דלת תא המטען, ודא שהיא נעולה. אחרת, הדלת עלולה להיפתח בפתאומיות במהלך הנסיעה, גם אם היא ננעלה - סכנת תאונה!
■ לעולם אין לנסות כשדלת תא המטען פתוחה במקצת או פתוחה לגמרי, מכיוון שגזי פליטה עלולים לחדור לרכב - סכנת הרעלה!
■ אין להפעיל לחץ על השמשה האחורית בשעת סגירת דלת תא המטען, מכיוון שהיא עלולה להיסדק - סכנת פציעה!
■ בעת סגירת דלת תא המטען, הקפד להרחיק אברי גוף מאזור סגירתה - סכנת פציעה!

i הערה
בעת התחלת נסיעה או החל ממהירות של 5 קמ"ש, הלחצן בידית שמעל לוחית הרישוי מנותק. לאחר עצירת הרכב ופתיחת דלת, הלחצן חוזר למצב פעיל.

פתיחה / סגירה



איור 41 **פתיחה/סגירה של דלת תא המטען**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 52.

לאחר שחרור נעילת הרכב, ניתן לפתוח את דלת תא המטען בעזרת הלחצן בידית שמעל לוחית הרישוי של הרכב.

פתיחה/סגירה של דלת תא המטען » איור 41

1 שחרור נעילת דלת תא המטען
2 פתיחת מכסה המנוע
3 סגירת הדלת (על-ידי משיכה בידית)

זהירות

ברכבים בעלי רצפת תא מטען מודולרית אסור שהיא תהיה מחוברת למסגרת של דלת תא המטען באמצעות הוו בעת סגירת או פתיחת דלת תא המטען » עמוד 84 - סכנה לנזק לוו.

נעילה מושהית של דלת תא המטען

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 52.

אם משחררים את נעילת דלת תא המטען באמצעות הלחצן שבמפתח עם השלט הרחוק, הדלת ננעלת באופן אוטומטי לאחר סגירתה.

ניתן לפנות למוסך כדי להאריך את משך הזמן שחולף מרגע סגירת דלת תא המטען ועד לנעילתה האוטומטית.

לאחר ההפעלה של הנעילה המושהית וסגירת דלת תא המטען, ניתן לפתוח אותה במשך זמן מסוים לאחר הסגירה.

ניתן להשבית את תכונת הנעילה המושהית של דלת תא המטען במוסך.

זהירות

לפני שדלת תא המטען ננעלת אוטומטית, גורמים עוינים עלולים לפרוץ לרכב. לכן מומלץ לנעול את הרכב באמצעות הלחצן בשלט הרחוק.

פתיחה וסגירה של חלונות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

חלונות 53
חלונות חשמליים 54
פתיחה וסגירה של החלונות שבדלת הנוסע הקדמי ובדלתות האחוריות 55
מנגנון הגנה מפני מכשולים 55
תקלות תפעוליות 55

ניתן להפעיל את החלונות באופן ידני, בעזרת הידיות שמותקנות בדיפוני הדלתות.

בהתאם לאבזור, ניתן לפתוח ולסגור את החלונות הקדמיים או את כל החלונות ממושב הנהג, או לפתוח ולסגור כל חלון בעזרת הלחצן המתאים בדלת הנוסע הקדמי או בדלתות האחוריות.

זהירות

סגור את החלונות בזהירות - סכנת פציעה!

זהירות

■ אם השמשות קופאות, יש להסיר את הקרח » עמוד 130, *שמשות החלונות ומראות צד* מהחלונות לפני ביצוע הפעלה חשמלית שלהם. אחרת, עלול להיגרם נזק לאיטום החלונות וכן למנגנון החלונות החשמליים.
■ לפני עזיבת הרכב הנעול, ודא תמיד שהחלונות סגורים היטב.

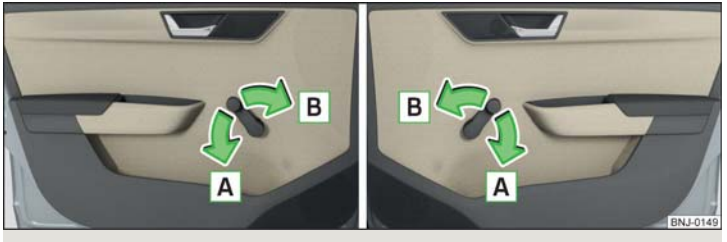
הערה בנוגע להגנת הסביבה

בעת נסיעה במהירות גבוהה, יש לסגור את החלונות כדי למנוע צריכת דלק גבוהה ומיותרת.

הערה

לאוורור חלל הפנים של הרכב בזמן נסיעה, מומלץ להשתמש במערכת החימום, המיזוג והאוורור הזמינה. פתיחת החלונות עלולה לגרום לחדירת אבק ולכלוך אחר ולרעשי רוח במהירויות מסוימות.

חלונות



איור 42 **הפעלת חלון: שמאלי/ימני**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 53.

בעזרת הידית של כל אחד מהחלונות ניתן לפתוח ולסגור חלון זה בלבד.

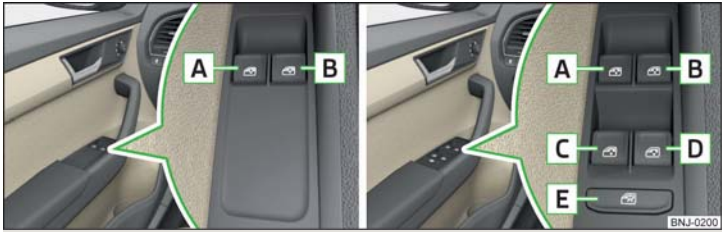
פתיחה

סובב את הידית בכיוון החץ A » איור 42.

סגירה

סובב את הידית בכיוון החץ B » איור 42.

חלונות חשמליים



איור 43 **לחצני החלונות החשמליים: גרסה 1 / גרסה 2**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 53.

החלונות החשמליים פועלים רק כשמתג ההתנעה מופעל.

בהתאם לאבזור, ניתן להפעיל בעזרת הלחצנים שבדלת את החלונות הקדמיים - **גרסה 1** או את החלונות הקדמיים והאחוריים - **גרסה 2** » איור 43.

לחצני החלונות החשמליים

- A דלת קדמית שמאלית
- B דלת קדמית ימנית
- C דלת אחורית שמאלית
- D דלת אחורית ימנית
- E השבתה/הפעלה של הלחצנים בדלתות האחוריות

פתיחה

› לחץ קלות על הלחצן המתאים, והחזק אותו לחוץ עד שהחלון יגיע למצב הרצוי.

לאחר שחרור הלחצן, החלון נעצר ונשאר במקומו.

גרסה 2 » איור 43 מאפשרת לבצע פתיחה אוטומטית מלאה של **החלון בדלת הנהג**, על-ידי לחיצה קצרה על הלחצן עד הסוף. בעת לחיצה נוספת או לאחר משיכת הלחצן, החלון נעצר ונשאר במקומו.

סגירה

› משוך קלות את הקצה העליון של הלחצן המתאים, והחזק אותו במצב זה עד שהחלון יגיע למצב הרצוי.

לאחר שחרור הלחצן, החלון נעצר ונשאר במקומו.

גרסה 2 » איור 43 מאפשרת לבצע סגירה אוטומטית מלאה של **החלון בדלת הנהג**, על-ידי משיכת הלחצן עד הסוף. בעת משיכה נוספת או לאחר לחיצה על הלחצן, החלון נעצר ונשאר במקומו.

השבתה/הפעלה של הלחצנים בדלתות האחוריות

› לחץ על הלחצן E » איור 43.

כאשר הלחצנים בדלתות האחוריות מנוטרלים, נורית החיווי דולקת בלחצן E.

! זהירות

החלונות החשמליים בדלת הנהג ובדלתות האחוריות מצוידים במנגנון הגנה מפני מכשולים (מגביל כוח) (תקף רק **לגרסה 2**) » עמוד 55. בעת היתקלות במכשול, פעולת הסגירה נפסקת והחלון נע סנטימטרים אחדים אחורה. לכן יש לסגור את החלונות בזהירות - סכנת פציעה!

- בעת הסעת אנשים שאינם עצמאיים לגמרי, כגון ילדים, במושב האחורי, מומלץ לנטרל את לחצני החלונות החשמליים בדלתות האחוריות בעזרת הלחצן S » איור 43.

! זהירות

- על מנת להבטיח פעולה תקינה של החלונות החשמליים, שמור על ניקיון שמשות החלונות.
- בחורף, הקרח שמצטבר על החלונות עלול לגרום להתנגדות חזקה בעת סגירת החלונות. סגירת החלון נפסקת והחלון חוזר סנטימטרים אחדים אחורה.
- כדי לאפשר את סגירת החלון, יש לנטרל את מנגנון ההגנה מפני מכשולים » עמוד 55.
- יש להקפיד לסגור את החלונות לפני ניתוק המצבר.

i הערה

החלונות החשמליים מצוידים במנגנון הגנה מפני התחממות יתר. בעת פתיחה וסגירה חוזרות ונשנות של החלון, המנגנון עלול להתחמם יתר על המידה. הדבר יגרום לחסימה זמנית של הפעלת החלונות. ברגע שמנגנון ההגנה מפני התחממות יתר מתקרר, ניתן להפעיל שוב את החלונות.

פתיחה וסגירה של החלונות שבדלת הנוסע הקדמי ובדלתות האחוריות



איור 44
לחצן חלון חשמלי

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 53.

בדלת הנוסע במושב הקדמי ובדלתות האחוריות מותקן לחצן להפעלת החלון המתאים.

פתיחה

› לחץ קלות על הלחצן המתאים, והחזק אותו לחוץ עד שהחלון יגיע למצב הרצוי.

לאחר שחרור הלחצן, החלון נעצר ונשאר במקומו.

סגירה

› משוך קלות את הקצה העליון של הלחצן המתאים, והחזק אותו במצב זה עד שהחלון יגיע למצב הרצוי.

לאחר שחרור הלחצן, החלון נעצר ונשאר במקומו.

מנגנון הגנה מפני מכשולים

רק חלונות חשמליים מגרסה 2 מצוידים במנגנון הגנה מפני מכשולים (פרט לחלון הקדמי בצד הנוסע).

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 53.

בעת היתקלות במכשול, פעולת הסגירה נפסקת והחלון נע סנטימטרים אחדים אחורה.

אם המכשול מונע מהחלון להיסגר במהלך 10 השניות הבאות, פעולת הסגירה נפסקת שוב והחלון נע סנטימטרים אחדים אחורה.

אם תנסה לסגור את החלון בתוך 10 שניות לאחר שהוא נע אחורה בפעם השנייה, למרות שהמכשול טרם הוסר, פעולת הסגירה תיעצר. בשלב זה לא ניתן לסגור את החלון באופן אוטומטי. ההגנה מפני מכשולים עדיין פועלת.

ההגנה מפני מכשולים תנוטרל רק אם תנסה שוב לסגור את החלון בתוך 10 שניות - **כעת החלון ייסגר בעוצמה מלאה!**

אם תמתין יותר מ-10 שניות, ההגנה מפני מכשולים תופעל מחדש.

! זהירות

- חלונות חשמליים **מגרסה 1** » איור 43*בעמוד 54* **אינם מצוידים** במנגנון הגנה מפני מכשולים. סגור את החלונות בזהירות - סכנת פציעה!
- **החלון החשמלי מגרסה 2 בצד הנוסע הקדמי** » איור 43*בעמוד 54* **אינו מצויד** במנגנון הגנה מפני מכשולים. סגור את החלונות בזהירות - סכנת פציעה!

תקלות תפעוליות

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 53.

לאחר ניתוק וחיבור מחדש של מצבר הרכב, החלונות החשמליים מפסיקים לפעול. יש לבצע הפעלה של המערכת.

הליך הפעלה

› הפעל את מתג ההתנעה.
› משוך את החלק העליון של הלחצן המתאים וסגור את החלון.
› שחרר את הלחצן.
› משוך שוב את הלחצן המתאים למעלה, והחזק אותו במצב זה למשך כשנייה 1.

אורות וראות

אורות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

הפעלת מערכת האורות ותכונותיה _____ 56
אורות לנסיעה ביום (DAY LIGHT) _____ 57
אורות איתות ואורות דרך _____ 57
בקרת תאורת נסיעה אוטומטית _____ 58
פנסי ערפל _____ 58
פנסי ערפל עם תכונת CORNER _____ 58
אור ערפל אחורי _____ 59
התכונה COMING HOME/LEAVING HOME (חזרה הביתה/יציאה מהבית) _____ 59
מערכת אורות מצוקה _____ 59
אורות חנייה _____ 59
נסיעה בחו"ל _____ 60

האורות פועלים רק כשמתג ההתנעה מופעל, כל עוד מצוין אחרת.

ברכבים המצוידים בהגה ימני, סידור בקרי ההפעלה שונה במקצת מהסידור המוצג ב-» איור 45 *בעמוד 56*. עם זאת, הסמלים שמציינים את מצבי ההפעלה של הבקרים זהים.

שמור על ניקיון הפנסים » עמוד 131, *עדשות פנסים*.

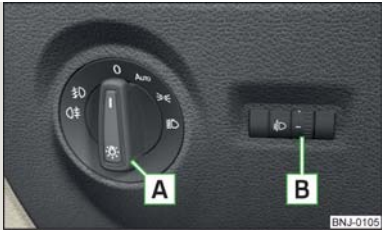
זהירות

- יש להדליק את האורות ולהשתמש בהם אך ורק בכפוף להנחיות החוק המקומי.
- הבקרה האוטומטית של תאורת הנסיעה **AUTO** נועדה רק לסייע לנהג, ואינה פוטרת אותו ממחויבותו לבדוק את הפנסים ולהדליק את האורות בעת הצורך, בהתאם לתנאי התאורה בפועל.

הערה

- ניתן להסיר את האדים מהחלק הפנימי של הפנסים. זמן קצר לאחר הדלקת אורות הדרך, האדים שעל עדשת הפנס מתפוגגים, אך ייתכן שיישארו אדים בשולי עדשת הפנס. לאדים אין השפעה על אורך חיי השירות של רכיבי התאורה.
- כשאורות החנייה, האורות הנמוכים או אורות הדרך דולקים, המחוונים והבקרים בלוח המכשירים מוארים. בהירות התאורה של לוח המכשירים משתנה אוטומטית בהתאם לתנאי תאורת הסביבה. ניתן להגדיר את הבהירות של תאורת לוח המכשירים באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק CAR- *הגדרות עבור מערכות הרכב*.

הפעלת מערכת האורות ותכונותיה



איור 45
בורר אורות ובורר לכוונן טווח אלומת פנסים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 56.

הדלקה וכיבוי של אורות

בהתאם לאבזור, ניתן לסובב את בורר האורות A » איור 45 למצבים הבאים.

0 כיבוי אורות (מלבד אורות לנסיעה ביום)

AUTO הדלקה/כיבוי אוטומטיים של האורות » עמוד 58

הדלקת אורות החנייה או אורות החנייה הצדיים » עמוד 59

הדלקת האורות הנמוכים

כוונון טווח האלומה

סובב את הבורר B ממצב **-** למצב **3** כדי לכוונן את טווח האלומה של הפנסים בהדרגה ולקצר את קרן האור.

מצבי הכוונון של אלומות הפנסים מתאימים בקירוב לתנאי העומס הבאים.

– מושבים קדמיים תפוסים, תא מטען ריק

1 כל המושבים תפוסים, תא מטען ריק

2 כל המושבים תפוסים, תא מטען מלא

3 מושב הנהג תפוס, תא מטען מלא

זהירות

הקפד לכוונן את טווח האלומה כך שהפנסים לא יסנוורו נהגים אחרים, ובמיוחד את נהגי הרכבים בכיוון התנועה הנגדי.

הערה

■ בעת כיבוי מתג ההצתה כאשר בורר האורות נמצא במצב ≡D או **AUTO**, האורות הנמוכים נכבים אוטומטית[1] ואורות החנייה נדלקים. אורות החנייה נכבים לאחר שליפת המפתח ממתג ההצתה, או - ברכבים המצוידים בלחצן מתנע - לאחר כיבוי מתג ההצתה ופתיחת דלת הנהג.
■ במקרה של תקלה בבורר האורות, האורות הנמוכים מופעלים אוטומטית.

אורות לנסיעה ביום (DAY LIGHT)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 56.

תכונת האורות לנסיעה ביום (להלן "התכונה") מספקת תאורה לאזור שבקדמת הרכב.

התאורה מופעלת אוטומטית כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

✓ בורר האורות נמצא במצב 0 או **AUTO**.
✓ מתג ההתנעה מופעל.
✓ התכונה מופעלת.

השבתה/הפעלה של התכונה ברכבים המצוידים במערכת מידע ובידור

ניתן להשבית/להפעיל את התכונה באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב*.

השבתת התכונה ברכבים ללא מערכת מידע ובידור

› כבה את מתג ההתנעה.
› משוך את ידית אורות האיתות/אורות הדרך לכיוון גלגל ההגה, הסט אותה למטה והחזק אותה במצב זה.
› הפעל את מתג ההצתה.
› החזק את ידית ההפעלה במצב זה למשך 3 שניות לפחות לאחר הפעלת מתג ההצתה.

צליל אישור מציין שהתכונה הושבתה.

הפעלת התכונה ברכבים ללא מערכת מידע ובידור

› כבה את מתג ההתנעה.
› משוך את ידית אורות האיתות/אורות הדרך לכיוון גלגל ההגה, הסט אותה למעלה והחזק אותה במצב זה.
› הפעל את מתג ההצתה.
› החזק את ידית ההפעלה במצב זה למשך 3 שניות לפחות לאחר הפעלת מתג ההצתה.

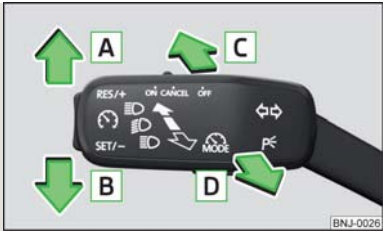
צליל אישור מציין שהתכונה הופעלה.

[1] אינו תקף למצב **AUTO**, כל עוד התנאים להפעלת התכונה COMING HOME מתמלאים » עמוד 59.

! זהירות

כשתכונת האורות לנסיעה ביום מופעלת, אורות החנייה (הקדמיים והאחוריים) ותאורת לוחית הרישוי אינם נדלקים. לכן, הדלק תמיד את האורות הנמוכים בתנאי ראות לקויה.

אורות איתות ואורות דרך



איור 46
ידית הפעלה: הפעלת אורות איתות ואורות דרך

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 56.

מצבי ידית ההפעלה » איור 46

A הפעלת אור איתות ימינה - במכלל המחוונים מהבהבת נורית החיווי ➡
B הפעלת אור איתות שמאלה - במכלל המחוונים מהבהבת נורית החיווי ⬅
C הדלקת אורות דרך (מצב קפיצי) - במכלל המחוונים נדלקת נורית החיווי ≡D
D כיבוי אורות דרך / הפעלת הבהוב פנסים (מצב קפיצי)

ניתן להדליק את **אורות הדרך** רק כאשר האורות הנמוכים דולקים.

ניתן להפעיל את **הבהוב הפנסים** גם כאשר מתג ההצתה כבוי.

לאחר סיום פנייה או מעבר נתיב, **אור האיתות** נכבה אוטומטית.

"איתות להחלפת נתיב"

דחף את ידית ההפעלה קלות עד לנקודת ההתנגדות A או B. אור האיתות בצד המתאים מהבהב שלוש פעמים.

בעת הסטת ידית ההפעלה למצב הקפיצי כאשר "האיתות הנוח" מופעל, אור האיתות נכבה.

ניתן להפעיל/להשבית את תכונת "האיתות הנוח" באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב*.

זהירות

הדלק את אורות הדרך או הפעל את הבהוב הפנסים אך ורק כאשר הם אינם עלולים לסנוור נהגים אחרים בכביש.

בקרת תאורת נסיעה אוטומטית



איור 47
בורר אורות: מצב AUTO

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 56.

כאשר בורר האורות נמצא במצב **AUTO**» איור 47, מתבצעים בהתאם לאבזור הפעלה/כיבוי אוטומטיים של האורות לפי תנאי תאורת הסביבה ותנאי מזג האוויר (גשם).

ניתן להגדיר את רגישות החיישנים לתאורת הסביבה באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב*.

כשבורר האורות נמצא במצב **AUTO**, החיווי **AUTO** נדלק ליד בורר האורות. כאשר האור נדלק אוטומטית, נדלק גם הסמל ליד בורר האורות.

בקרת אורות נסיעה אוטומטית בגשם

האורות הנמוכים נדלקים אוטומטית כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

- ✓ התכונה מופעלת.
- ✓ בורר האורות נמצא במצב **AUTO**.
- ✓ מגבי השמשה הקדמית פועלים במשך יותר מ- 30 שניות.

האורות נכבים אוטומטית כ-4 דקות לאחר כיבוי המגבים.

ניתן להפעיל/להשבית את תכונת בקרת האורות האוטומטית בעת ירידת גשם באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב*.

[1] במקרה של סתירה בין שני גורמי ההפעלה, לדוגמה אם הגלגלים הקדמיים מופנים שמאלה ואור האיתות הימני מופעל, לאור האיתות יש עדיפות גבוהה יותר.

זהירות

המערכת מעריכה את תנאי הראות לפי נתונים המתקבלים מחיישן המותקן בין השמשה הקדמית לתושבת המראה הפנימית או בלוח המכשירים. לכן, אין להדביק מדבקות כלשהן באזור שמול חיישן האור, כדי שלא להפריע לתפקודו או לפגוע באמינותו.

פנסי ערפל



איור 48
בורר אורות: הפעלת פנסי הערפל הקדמיים ואור הערפל האחורי

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 56.

הפעלה/כיבוי

› סובב את בורר האורות למצב **AUTO** או » איור 48.
› משוך את בורר האורות למצב 1.

נורית החיווי דולקת במכלל המחוונים.

הכיבוי מתבצע בסדר ההפוך.

פנסי ערפל עם תכונת CORNER

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 56.

התכונה CORNER מספקת תאורה משופרת של סביבת הרכב בעת ביצוע פניות, תמרונים וכדומה.

התכונה מדליקה אוטומטית את פנס הערפל בצד הרכב המתאים, כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

- ✓ אור האיתות מופעל או שהגלגלים הקדמיים מופנים בהחלטיות ימינה או שמאלה[1].
- ✓ מהירות הנסיעה נמוכה מ- 40 קמ"ש.
- ✓ האורות הנמוכים דולקים.
- ✓ פנסי הערפל אינם דולקים.

הערה

בעת שילוב ההילוך האחורי, שני פנסי הערפל דולקים.

אור ערפל אחורי

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 56.

הפעלה/כיבוי

› סובב את בורר האורות למצב או **AUTO** או למצב » איור 48*בעמוד 58*.
› משוך את בורר האורות למצב 2.

נורית החיווי דולקת במכלל המחוונים.

הכיבוי מתבצע בסדר ההפוך.

אם לא מותקנים ברכב פנסי ערפל, אור הערפל האחורי נדלק בעת משיכת בורר האורות החוצה למצב היחידי האפשרי.

הערה

במהלך נסיעה עם ציוד שחובר לשקע החשמל של הגרור (כגון גרור או מנשא לאופניים), אור הערפל האחורי מאיר ציוד זה בלבד. יש להשתמש אך ורק בהתקן גרירה שהותקן על-ידי היצרן או בהתקן גרירה ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

התכונה COMING HOME/LEAVING HOME (חזרה הביתה/יציאה מהבית)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 56.

התכונה COMING HOME (חזרה הביתה) מאירה את סביבת הרכב לאחר כיבוי מתג ההצתה ופתיחת דלת הנהג.

התכונה LEAVING HOME (יציאה מהבית) מאירה את סביבת הרכב לאחר שחרור נעילת הרכב באמצעות השלט-רחוק.

התכונה מפעילה את התאורה רק בתנאי ראות גרועים וכאשר בורר האורות נמצא במצב **AUTO**.

הפעלה, נטרול והגדרה של תכונות

ניתן להפעיל או להשבית את התכונה ולהגדיר את משך הפעלת התאורה באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR - הגדרות עבור מערכת הרכב*.

זהירות

- המערכת מעריכה את תנאי הראות לפי נתונים המתקבלים מחיישן המותקן בין השמשה הקדמית לתושבת המראה הפנימית או בלוח המכשירים. לכן, אין להדביק מדבקות כלשהן באזור שמול חיישן האור, כדי שלא להפריע לתפקודו או לפגוע באמינותו.
- הפעלת תכונה זו בקביעות גורמת לעומס רב מדי על המצבר.

מערכת אורות מצוקה



איור 49
לחצן אורות מצוקה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 56.

מערכת אורות המצוקה מסייעת לנהגים אחרים להבחין ברכבך.

התכונה מפעילה את כל אורות האיתות.

הפעלה/כיבוי

› לחץ על הלחצן » איור 49.

בעת הפעלה התכונה, נורית החיווי בלחצן ונוריות החיווי ⬅ ➡ במכלל המחוונים מהבהבות בו-זמנית.

ניתן להפעיל את מערכת אורות המצוקה גם כשמתג ההתנעה כבוי.

בעת התנפחות כרית אוויר, מערכת אורות המצוקה מופעלת אוטומטית.

בעת הפעלת אורות האיתות (לדוגמה, בעת ביצוע פנייה) כאשר מערכת אורות המצוקה מופעלת, מערכת אורות המצוקה נכבית באופן זמני כדי לאפשר לאור האיתות בצד הרכב המתאים להבהב לבדו.

אורות חנייה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 56.

אורות החנייה הצדיים נועדו לספק תאורה לרכב החונה.

הדלקת אורות חנייה P בצד אחד של הרכב

› כבה את מתג ההצתה.
› הסט את ידית ההפעלה עד הסוף למצב A או B » איור 46*בעמוד 57*.

אור החנייה דולק בצד הימני או השמאלי של הרכב.

הדלקת אורות חנייה משני צדי הרכב

› כשמתג ההצתה מופעל, סובב את בורר האורות למצב .
› כבה את מתג ההצתה.

› נעל את הרכב.

לאחר הוצאת המפתח ממתג ההתנעה ופתיחת דלת הנהג, נשמע אות קולי.

האות הקולי נפסק לאחר שניות אחדות או לאחר סגירת דלת הנהג. עם זאת, אורות החנייה הצדיים ממשיכים לדלוק.

זהירות

- הדלקת אורות החנייה הצדיים יוצרת עומס כבד על המצבר.
- ייתכן שאורות החנייה הצדיים יכבו באופן אוטומטי עקב רמה נמוכה מדי של טעינת המצבר.
- בעת הפעלת אורות החנייה בשני צדי הרכב כשמתג ההצתה כבוי, לא מתבצע כיבוי אוטומטי של אורות החנייה הצדיים.

נסיעה בחו"ל

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 56.

במדינות שבהם נוסעים בצד ההפוך של הכביש (תנועה בשמאל/בימין), הפנסים שלך עלולים לסנוור את הנהגים בכיוון התנועה הנגדי. למניעת סנוור של הרכבים הבאים ממולך, יש לכוונן את הפנסים במוסך מורשה.

תאורת פנים

מבוא לנושא

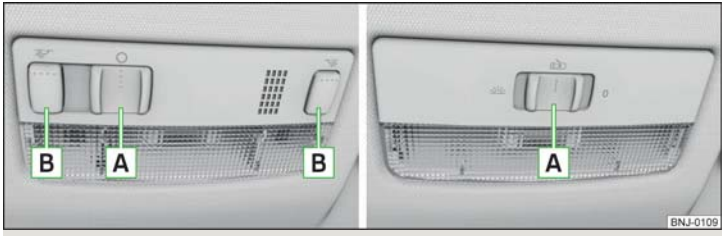
בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תאורת פנים קדמית _____ 60
תאורת חלל פנים אחורית _____ 61

תאורת חלל הפנים פעילה גם כשמתג ההצתה כבוי.

התאורה נכבית אוטומטית 10 דקות לאחר כיבוי מתג ההתנעה או פתיחת דלת, אלא אם כן צוין במפורש אחרת.

תאורת פנים קדמית



איור 50 **הפעלת התאורה הקדמית: גרסה 1 / גרסה 2**

מצבי מתג התאורה A » איור 50

הפעלה
0 כיבוי
הפעלה אוטומטית

מתג להדלקה / כיבוי של תאורת הקריאה B » איור 50

מנורת קריאה שמאלית
מנורת קריאה ימנית

הפעלה אוטומטית של התאורה - מצב
התאורה **נדלקת** כאשר אחד מהמצבים הבאים מתרחש.
› שחרור נעילת הרכב.
› פתיחת אחת מדלתות הרכב.
› שליפת המפתח ממתג ההתנעה.

התאורה **נכבית** כאשר אחד מהמצבים הבאים מתרחש.
› נעילת הרכב.
› הפעלת מתג ההתנעה.
› כ-30 שניות לאחר סגירת כל הדלתות.

תאורת חלל פנים אחורית



איור 51
תאורת פנים אחורית

מצבי הכיסוי השקוף של התאורה האחורית » איור 51

- הפעלה
- הפעלה אוטומטית (מצב אמצעי) [1]
- כיבוי

ראות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

הסרת אדים מהשמשה האחורית _____ 61
מגני שמש קדמיים _____ 62
וילון השמש של חלון הגג הפנורמי _____ 62

זהירות

יש לוודא שהראות כלפי חוץ אינה חסומה על-ידי קרח, שלג, אדים או עצמים אחרים.

הסרת אדים מהשמשה האחורית



איור 52
לחצן לחימום השמשה האחורית

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 61.

החימום משמש להפשרה או להסרת אדים מהשמשה האחורית.

ניתן להפעיל את החימום כשמתג ההצתה מופעל.

החימום מופעל רק לאחר התנעת המנוע.

לחצני חימום בקונסולה האמצעית » איור 52

הפעלה/כיבוי של חימום השמשה האחורית

כשהחימום מופעל, דולקת בלחצן נורית חיווי.

לאחר כ-10 דקות, החימום נכבה אוטומטית.

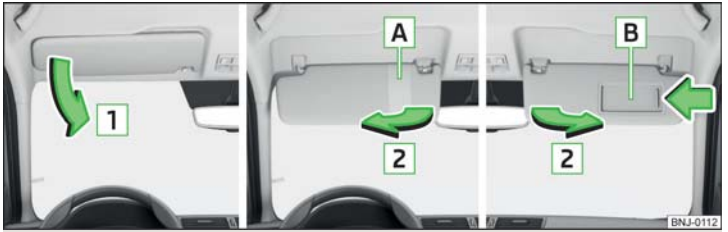
אם תכבה את המנוע בזמן שמערכת החימום ברכב פועלת ותתניע אותו מחדש בתוך 10 דקות, מערכת החימום תמשיך לפעול לאחר ההתנעה.

הערה

בעת ירידה באספקת המתח, החימום נכבה באופן אוטומטי » עמוד 145, *כיבוי אוטומטי של רכיבים חשמליים*.

[1] במצב זה, התאורה האחורית פועלת באותם תנאים החלים על התאורה הקדמית » עמוד 60.

מגני שמש קדמיים



איור 53 **קיפול מגן השמש למטה / קיפול מגן השמש למעלה / מראת איפור ומחזיק לכרטיסי חנייה**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 61.

תיאור מגני השמש והשימוש בהם » איור 53

1 קיפול מגן השמש כלפי מטה
2 הסטת מגן השמש לעבר הדלת
A מחזיק לכרטיסי חנייה
B מראת איפור עם כיסוי (ניתן להסיט את הכיסוי בכיוון החץ)

! זהירות

אסור להסיט את מגני השמש לעבר החלונות כאשר מהודקים אליהם חפצים כלשהם. בעת התנפחות כריות האוויר לראש, חפץ כזה עלול לגרום לפציעות.

i הערה

ניתן להתקין מראת איפור במגן השמש של הנהג או במגן השמש של הנוסע.

וילון השמש של חלון הגג הפנורמי



איור 54 **פתיחת הווילון**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 61.

ניתן **לפתוח** את וילון השמש של חלון הגג הפנורמי ידנית בכיוון החץ, או **לסגור** אותו ידנית בכיוון המנוגד לכיוון החץ » איור 54.

! זהירות

יש לתפעל את וילון השמש בזהירות, כדי למנוע פציעות!

מגבים ומתזים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מגבים ומתזים _____ 63
מערכת לניקוי פנסים _____ 63

מגבי השמשות פועלים רק כשמתג ההצתה מופעל וכשמכסה המנוע סגור.

מצב חורף של מגבי השמשה הקדמית

כשהמגבים נמצאים במצב מנוחה, לא ניתן להרחיק מהשמשה הקדמית. לכן, בחודשי החורף מומלץ לכוון את המגבים כך שניתן יהיה להרחיק אותם מהשמשה הקדמית בקלות.

› הפעל את המגבים.
› כבה את מתג ההתנעה.

המגבים נשארים במצב שבו נמצאו בעת כיבוי מתג ההתנעה.

ניתן להשתמש במצב הפעולה גם כמצב חורף. » עמוד 164, *החלפת הלהבים של מגבי השמשה הקדמית*

! זהירות

- תקינות להבי המגבים חיונית להבטחת ראות טובה ולשמירה על בטיחות הנהיגה » עמוד 163, *החלפת להבי מגבים*.
- בטמפרטורות נמוכות, אין להשתמש במערכת שטיפת השמשות מבלי לחמם את השמשה הקדמית תחילה. אחרת, נוזל השטיפה עלול לקפוא על השמשה הקדמית ולהגביל את הראות.

! זהירות

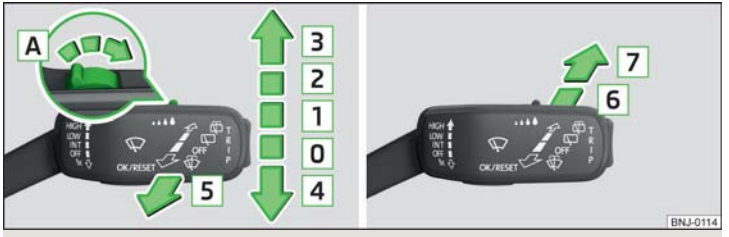
- לפני הפעלת מתג ההצתה בחורף ובמזג אוויר קר, בדוק שלהבי המגבים אינם קפואים. הפעלת המגבים כשלהבי המגבים קפואים עלולה לגרום נזק ללהבי המגבים ולמנגנון המגבים!
- אם להבי המגבים של השמשה האחורית או הקדמית קפאו, שחרר אותם מהשמשה בזהירות.
- לפני תחילת הנסיעה, הסר שלג וקרח ממגבי השמשות.

■ טיפול בלתי זהיר במגבים עלול לגרום נזק לשמשה הקדמית.
■ אין להפעיל את מתג ההתנעה כשזרועות המגבים מורחקות מהשמשה הקדמית! זרועות המגבים עלולות לגרום נזק לצבע של מכסה המנוע.

הערה

לאחר התנעת המנוע, מתזי השמשה הקדמית מחוממים אוטומטית.

מגבים ומתזים



איור 55 **הפעלת המגבים והמתזים: שמשה קדמית/אחורית**

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ! בעמוד 62.

מצבי ידית ההפעלה

0 **OFF** מגבים כבויים
1 **INT** בהתאם לאבזור:
› ניגוב לסירוגין של השמשה הקדמית
› ניגוב אוטומטי של השמשה הקדמית בגשם
2 **LOW** ניגוב אטי של השמשה הקדמית
3 **HIGH** ניגוב מהיר של השמשה הקדמית
4 **1x** פעולות ניגוב בודדות של השמשה הקדמית / מצב תחזוקה של זרועות המגבים (מצב קפיצי)
5 התזה וניגוב של השמשה הקדמית (מצב קפיצי)
6 ניגוב השמשה האחורית
7 התזה וניגוב של השמשה האחורית (מצב קפיצי)
A בהתאם לאבזור:
› כוונון מרווחי הניגוב עבור השמשה הקדמית
› הגדרת הרגישות של תכונת הניגוב האוטומטי בגשם
הסט את המתג בכיוון החץ כדי שהמגבים יבצעו תנועות ניגוב במרווחי זמן קצרים יותר.

התזה וניגוב של השמשה הקדמית
לאחר השחרור של ידית ההפעלה, המגבים מבצעים 1 עד 3 תנועות ניגוב נוספות.

התזה וניגוב של השמשה האחורית
לאחר השחרור של ידית ההפעלה, המגבים מבצעים 2 עד 3 תנועות ניגוב נוספות.

ידית ההפעלה נשארת במצב **6**.

הפעלה/נטרול של תכונת הניגוב האוטומטי של השמשה הקדמית בגשם
ניתן להפעיל/להשבית את תכונת הניגוב האוטומטי של השמשה הקדמית כשיורד גשם באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב*.

! זהירות

הפעלת המגבים האוטומטית בגשם נועדה רק לסייע לנהג. על הנהג לכוונן את פעילות המגבים ידנית, בהתאם לתנאי הראות.

הערה

■ כשידית ההפעלה נמצאת במצב **2** או **3** מהירות הרכב יורדת מ- 4 קמ"ש, מהירות הניגוב מואטת. מהירות הניגוב חוזרת להגדרה המקורית כאשר הרכב מגיע למהירות גבוהה מ- 8 קמ"ש.
■ בעת שילוב להילוך אחורי כשמגבי השמשה הקדמית פועלים, השמשה האחורית מנוגבת פעם אחת באופן אוטומטי. ניתן להפעיל או להשבית את התכונה באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב*.

מערכת לניקוי פנסים

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ! בעמוד 62.

ניקוי הפנסים מתבצע תמיד בהתזה הראשונה על השמשה הקדמית ואחת לכל עשר התזות נוספות.

המערכת לניקוי פנסים פועלת בתנאים הבאים.
✓ מתג ההצתה מופעל.
✓ האורות הנמוכים דולקים.
✓ בטמפרטורה חיצונית של 12°C- עד 39°C+ בקירוב.

כדי להבטיח את פעולתה תקינה של המערכת גם בחורף, יש להסיר ממנה בקביעות קרח או שלג בעזרת תרסיס להסרת קרח.

מראות

מבוא לנושא

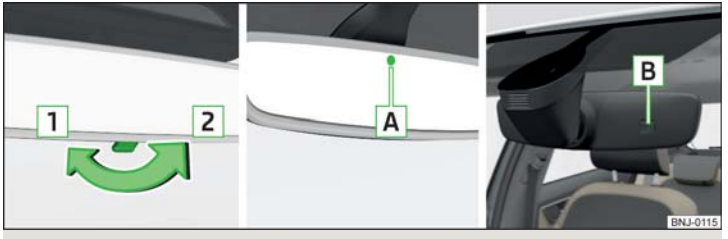
בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

עמעום המראה הפנימית _____ 64
מראות צד _____ 64

זהירות

- מראות צד קמורות (מעוגלות כלפי חוץ) מגדילות את שדה הראייה. עם זאת, הקימור גורם לעצמים להיראות קטנים יותר במראה. לכן, אין להסתמך על מראות אלה באופן מלא להערכת המרחק של כלי רכב שנמצאים מאחוריך.
- להערכת המרחק של כלי רכב שנמצאים מאחוריך, יש להשתמש במראה הפנימית לעתים קרובות ככל האפשר.

עמעום המראה הפנימית



איור 56 **מראה פנימית: עם תכונת עמעום ידני / עם תכונת עמעום אוטומטי / חיישן אור**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 64.

מראה עם תכונת עמעום ידני » איור 56

1 מצב בסיסי של המראה
2 עמעום מראה

מראה עם תכונת עמעום אוטומטי » איור 56

A חיישן אור
B חיישן אור בצד האחורי של המראה

מראה עם תכונת עמעום אוטומטי

לאחר התנעת המנוע, המראה מעומעמת אוטומטית בהתאם לעוצמת האור שפוגעת בחיישנים.

בעת הדלקת תאורת הפנים או בעת שילוב הילוך אחורי, המראה חוזרת אוטומטית למצב ההתחלתי (ללא עמעום).

אל תחבר התקנים חיצוניים (כגון מערכת ניווט) לשמשה הקדמית או לאזור הסמוך למראה הפנימית » !.

זהירות

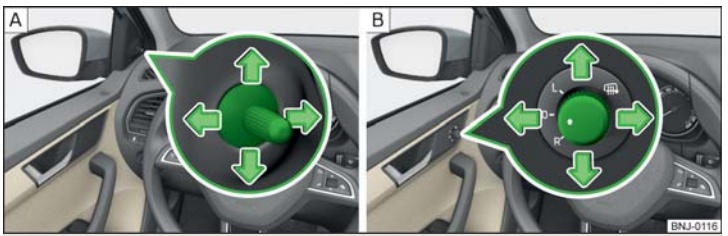
- תאורת הצג של התקן חיצוני עלולה לגרום לתקלות במראה הפנימית בעלת תכונת העמעום האוטומטי - סכנת תאונה.
- עמעום המראה האוטומטי פועל כהלכה רק כשהאור הפוגע בחיישנים אינו נחסם או מופרע על-ידי עצמים אחרים.

זהירות

המראות עם תכונת העמעום האוטומטי מכילות נוזל אלקטרוליטי, שעלול לדלוף במקרה שזכוכית המראה נשברת.

- נוזל האלקטרוליט עלול לגרום לגירוי של העור, העיניים ודרכי הנשימה.
- אם נוזל האלקטרוליט בא במגע עם העיניים או העור, יש לשטוף את האזור הפגוע מיד בכמות גדולה של מים במשך דקות אחדות לפחות. במידת הצורך, פנה לרופא לקבלת עזרה.

מראות צד



איור 57 **כוונון מראות צד: מכני/חשמלי**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 64.

כוונון המראה

ניתן לכוונן את משטחי המראות למיקום הרצוי על-ידי הזזת הכפתור המסתובב בכיווני החצים » איור 57.

משטח המראה נע בכיוון הסיבוב של הכפתור.

מראות עם מנגנון כוונון חשמלי

ניתן להזיז את הכפתור המסתובב (בהתאם לאבזור) למצבים הבאים » איור 57 - B.

L כוונון המראה שמאלה

R כוונון המראה ימינה

0 כיבוי מצב כוונון המראות

חימום מראות

חימום המראות פועל רק כשהמנוע פועל.

קיפול מראות הצד

ניתן לקפל את מראת הצד ולהצמידה לחלון באופן ידני. כדי לפתוח את המראה בחזרה, יש למשוך אותה מהחלון כלפי חוץ עד שהיא ננעלת במצב פתוח.

זהירות

אל תיגע במשטחי מראות הצד כאשר חימום המראות מופעל - סכנת כוויה.

הערה

במקרה של תקלה במנגנון כוונון המראות החשמלי, ניתן לכוונן את משטחי המראות באופן ידני, על-ידי לחיצה על שולי משטח המראה.

מושבים ומשענות ראש

כוונון המושבים ומשענות הראש

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

כוונון המושבים הקדמיים _____ 65

משענת ראש - כוונון גובה _____ 66

משענת ראש - הסרה/הרכבה _____ 66

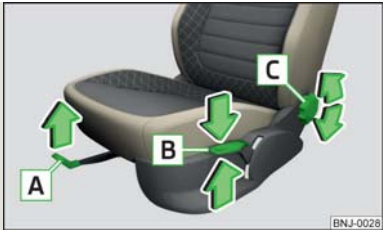
זהירות

- כוונן את מושב הנהג רק כשהרכב נייח - סכנת תאונה!
- יש לכוונן את המושבים בזהירות! כוונון בלתי זהיר ובלתי מבוקר עלול לגרום לחבלות.
- אין להניח חפצים כלשהם על המושב הקדמי שליד הנהג במהלך הנסיעה, פרט לחפצים המיועדים לכך (לדוגמה, מושבי בטיחות לילדים) - סכנת תאונה!

הערה

לאחר זמן מה, ייתכן שיחול שינוי קל במנגנון הכוונון של זווית המשענת.

כוונון המושבים הקדמיים



איור 58
בקרי כוונון במושב

תחילה, קרא בעיון את זהירות בעמוד 65.

בקרי כוונון במושב » איור 58

A כוונון המושב קדימה/אחורה

B כוונון גובה המושב

C כוונון זווית המשענת של המושב

כוונון המושב קדימה/אחורה

› משוך את הידית A » איור 58 בכיוון החץ ודחף את המושב בכיוון המבוקש.

לאחר שחרור הידית, המושב חייב להינעל למקומו בנקישה.

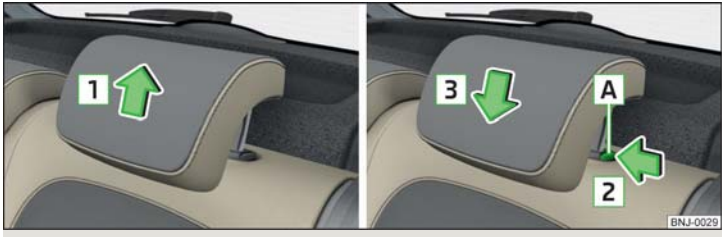
כוונון גובה המושב

› דחף או משוך את הידית B » איור 58 פעמים אחדות בכיוון אחד החצים.

כוונון זווית המשענת של המושב

› שחרר את הלחץ המופעל על משענת המושב (אל תישען עליה).
› סובב את הגלגלת C » איור 58 בכיוון אחד החצים.

משענות ראש - כוונון גובה



איור 59 **משענות ראש: משיכה למעלה / דחיפה למטה**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 65.

כוונון משענות הראש של המושבים הקדמיים והאחוריים מתבצע באופן זהה.

להגנה מיטבית, הקצה העליון של המשענת והחלק העליון של הראש צריכים להיות בגובה זהה.

משיכה למעלה

› משוך את משענת הראש בכיוון החץ 1 » איור 59.

דחיפה למטה

› לחץ על לחצן הנעילה A והחזק אותו לחוץ בכיוון החץ 2 » איור 59.
› דחף את משענת הראש בכיוון החץ 3.

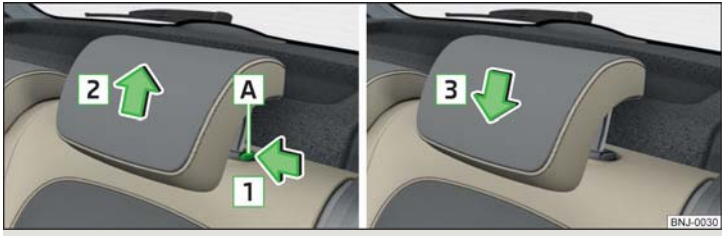
זהירות

בעת הסעת נוסעים ברכב, יש לכוונן כראוי את משענות הראש שלהם (אין להשאירן במצב תחתון) - סכנת פציעה קטלנית!

הערה

- ניתן לכוונן את משענת הראש האחורית האמצעית לשני מצבים בלבד.
- במושבי הספורט, משענות הראש משולבות במשענות הגב של המושבים. לא ניתן לכוונן את הגובה של משענות ראש אלה.

משענות ראש - הסרה/הרכבה



איור 60 **משענות ראש: הסרה/הרכבה**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 65.

ההסרה וההרכבה של משענות הראש מתבצעות באופן זהה במושבים הקדמיים ובמושבים האחוריים.

לפני הסרה או הרכבה של משענת ראש, יש לקפל קדימה באופן חלקי את משענת המושב המתאים.

› משוך את משענת הראש החוצה עד הסוף ממשענת המושב.
› לחץ על לחצן הנעילה A בכיוון החץ 1 ומשוך את המשענת החוצה בכיוון החץ 2 » איור 60.
› כדי להרכיב מחדש את משענת הראש, דחף אותה פנימה בכיוון החץ 3 עד שלחצן הנעילה יינעל בנקישה.

זהירות

בעת הסעת נוסעים ברכב, משענות הראש שלהם חייבות להיות מותקנות ומכוונות כראוי - סכנת פציעה קטלנית!

הערה

במושבי הספורט, משענות הראש משולבות במשענות הגב של המושבים. לא ניתן להסיר משענות ראש אלה.

תכונות המושבים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

חימום המושבים הקדמיים _____ 67
משענת זרוע _____ 67
משענות המושב האחורי _____ 68
ספסל אחורי _____ 68

חימום המושבים הקדמיים



איור 61
לחצנים עבור חימום המושבים הקדמיים

ניתן לחמם באופן חשמלי את משטחי המושבים ואת משענת הגב של המושבים הקדמיים.

ניתן לכוונן את עוצמת החימום כשמתג ההתנעה מופעל.

החימום מופעל לאחר התנעת המנוע.

לחצני חימום המושבים » איור 61
חימום המושב בצד שמאל
חימום המושב בצד ימין

הפעלה

› לחץ על הלחצן הרצוי או » איור 61.

לחץ פעם אחת כדי להפעיל את חימום המושב בעוצמה המרבית - דרגה 2.

לחץ שוב ושוב כדי להפחית את עוצמת החימום עד לכיבויו.

עוצמת החימום של המושב מצוינת על-ידי מספר נוריות החיווי שדולקות בלחצן.

זהירות

אם אתה או הנוסע במושב הקדמי סובל מכאבים או מחום, נוטל תרופות או לוקה בשיתוק או במחלה כרונית, מומלץ שלא להשתמש בחימום המושבים. הוא עלול לגרום לכוויות קשות בגב, בישבן וברגליים. אם בכל זאת ברצונך להשתמש בחימום המושבים, מומלץ לערוך הפסקות במרווחי זמן קבועים במהלך נסיעה ממושכת, כדי לאפשר לגוף להתאושש ממאמץ הנסיעה. לייעוץ אישי, יש לפנות לרופא המטפל.

זהירות

- אין לכרוע על המושבים על הברכיים או להפעיל עליהם לחץ נקודתי אחר.
- אין להפעיל את חימום המושבים במצבים הבאים - סכנת נזק לריפודים ולמערכת החימום של המושבים.
  - איש אינו יושב במושב.
  - חפצים כגון מושב בטיחות לילדים, תיק וכדומה מונחים על גבי המושב או מחוברים אליו.
  - על המושב מותקן כיסוי מושב נוסף או כיסוי מגן.
- נקה את ריפודי המושבים » עמוד 134.

הערה

- כאשר חימום המושבים מוגדר לעוצמה המרבית - רמה 2, מערכת החימום עוברת אוטומטית לרמה 1 לאחר 15 דקות.
- אם חלה ירידה באספקת המתח, חימום המושבים נכבה אוטומטית כדי שתישאר מספיק אנרגיה חשמלית להפעלת מערכת בקרת המנוע » עמוד 145, *כיבוי אוטומטי של רכיבים חשמליים*.

משענת זרוע



איור 62
כוונון משענת הזרוע הקדמית

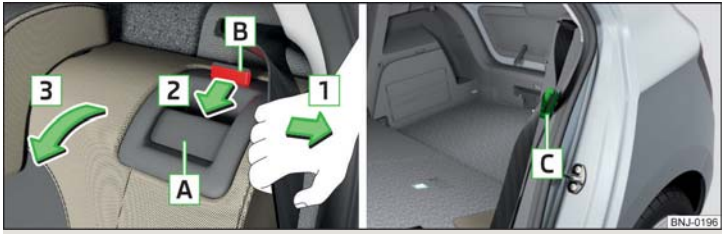
כוונון גובה המשענת

› הרם את משענת הזרוע למעלה עד הסוף בכיוון החץ » איור 62 ולאחר מכן הורד אותה בחזרה למטה.

› הרם את משענת הזרוע לאחד מ-5 מצבי הכוונון הקבועים.

משענת הזרוע מצוידת בתא אחסון » עמוד 74.

משענות המושב האחורי



איור 63 **קיפול קדימה של משענת המושב / מצב הכנה של חגורת הבטיחות**

ניתן להגדיל את תא המטען על-ידי קיפול משענת הגב קדימה. ברכבים המצוידים במושב אחורי מחולק, ניתן גם לקפל קדימה כל אחת ממשענת הגב של המושב האחורי בנפרד.

לפני קיפול משענת הגב, ודא שהמושבים הקדמיים מכוונים כך שלא ייגרם להם נזק ממשענת המושב האחורי המקופלת.

קיפול משענת הגב קדימה

› דחף את משענות הראש עד הסוף לתוך משענת הגב.
› משוך את חגורות הבטיחות של המושבים האחוריים הצדיים לעבר חיפוי הצד בכיוון החץ 1 » איור 63.
› לחץ על תפס השחרור A בכיוון החץ 2.
› קפל את משענת המושב בכיוון החץ 3.

במשענות מושב **לא מחולקות** יש ללחוץ על תפסי השחרור משני הצדדים של משענת המושב בו-זמנית.

פתיחת המושבים בחזרה למצבם המקורי

› משוך את חגורות הבטיחות של המושבים האחוריים הצדיים לעבר חיפוי הצד בכיוון החץ 1 » איור 63.
› לאחר מכן קפל את משענת הגב בחזרה למקומה, עד שידית שחרור הנעילה A תינעל בנקישה - ודא זאת ע"י משיכת משענת הגב » !.
› ודא שהחלק האדום B מוסתר.

במשענות גב **לא מחולקות** יש למשוך את שתי חגורות הבטיחות הצדיות לכיוון הדיפון. תפסי השחרור A חייבים להינעל בצליל נקישה משני צדי משענת המושב. אסור בשום אופן שהפין האדום B יהיה גלוי באחד מצד משענת המושב.

זהירות

■ לאחר פתיחת משענת הגב בחזרה למצבה המקורי, חגורות הבטיחות חייבות לחזור למצבן המקורי ולהיות מוכנות לשימוש.
■ יש לוודא שהמשענת ננעלת למקומה, כדי למנוע החלקת חפצים מתא המטען לתוך הרכב בעת בלימה פתאומית - סכנת פציעה.
■ בעת הסעת נוסעים במושבים האחוריים, הקפד לוודא שמשענות הגב המתאימות נעולות למקומן כראוי.

זהירות

בעת הזזת משענות המושבים, יש לוודא שלא נגרם נזק לחגורות הבטיחות. בשום פנים ואופן אסור שחגורות הבטיחות יתקעו במשענת בעת פתיחתה בחזרה.

הערה

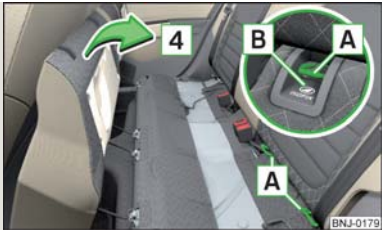
את הלשוניות של חגורות הבטיחות הצדיות C » איור 63 ניתן להכניס לחיפוי הצד.

ספסל אחורי

תקף לרכבי Fabia Combi



איור 64 **קיפול קדימה של הספסל האחורי / הוצאת ספסל אחורי מחולק**



איור 65
פתיחה בחזרה של הספסל האחורי

ניתן להגדיל את תא המטען אם מקפלים קדימה ומוציאים את הספסל האחורי.

ברכבים בעלי ספסל אחורי מחולק ניתן לקפל קדימה כל חלק של הספסל האחורי בנפרד ואז להוציא אותו.

קיפול קדימה

› משוך את הספסל האחורי 1 בכיוון החץ » איור 64.
› קפל קדימה את הספסל האחורי בכיוון החץ 2.

הסרה

› קפל קדימה את הספסל האחורי.
› לחץ את תפסי המתכת בכיוון החץ 3 » איור 64, כך שהם ישתחררו מהמחזיקים.
› הוצא את הספסל האחורי.

התקנה

› לחץ א תפסי המתכת בכיוון החץ 3 » איור 64, והכנס אותם למחזיקים.

פתיחה בחזרה

› פתח את הספסל האחורי בכיוון החץ 4 בחזרה למצב המקורי » איור 65.
› הצב את הספסל האחורי על טבעות החיבור A, כך שהטבעות A יינעלו במגרעות שבכיסויי הפלסטיק עבור ISOFIX B » !.

! זהירות

בעת הפתיחה בחזרה למצב המקורי אין למשוך את הספסל האחורי מתחת לטבעות החיבור A - במצב זה לא ניתן לאבטח את הספסל האחורי כראוי.

! זהירות

בעת הפתיחה בחזרה למצב המקורי אין למשוך את הספסל האחורי מתחת לטבעות החיבור A - סכנת נזל לספסל האחורי.

הובלה ואבזור שימושי

אבזור שימושי

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מחזיק כרטיסי חנייה 70
תאי אחסון בדלתות 70
תא אחסון לצד המושב הקדמי 70
תא אחסון בקונסולה האמצעית מלפנים 70
מגש לכסף קטן ולכרטיסי אשראי 71
תא אחסון בלוח המכשירים 71
מחזיקים לכוסות/פחיות 71
מצת סיגריות 72
מאפרה 72
שקע 12 וולט 73
פח אשפה 73
תא מולטימדיה 74
תא אחסון במשענת הזרוע 74
תא למשקפיים 74
תא כפפות בצד הנוסע במושב הקדמי 75
תא אחסון מתחת למושב הקדמי 75
מתלים לבגדים 76
כיסי אחסון במושבים הקדמיים 76
כיסי רשת במשענות המושבים הקדמיים 76
תא אחסון בקונסולה המרכזית מאחור 77
כניסת AUX וכניסת USB 77

! זהירות

- אין להניח חפצים כלשהם על לוח המכשירים. במהלך נסיעה (בעת האצה או פנייה), הם עלולים להחליק או ליפול ולהסיח את דעת הנהג מהמתרחש בכביש - סכנת תאונה!
- יש לוודא שחפצים המונחים על הקונסולה האמצעית או בתאי האחסון השונים אינם יכולים להתגלגל לאזור רגלי הנהג במהלך הנסיעה. במקרה כזה לא תוכל לבלום, להאיץ, או ללחוץ על דוושת המצמד - סכנת תאונה!
- אין להכניס לתאי האחסון ולמחזיקי המשקאות חפצים שעלולים לסכן את הנוסעים במקרה של בלימה פתאומית או התנגשות.
- אפר, סיגריות וסיגרים - מקומם במאפרות בלבד!

מחזיק כרטיסי חנייה



איור 66
מחזיק כרטיסי חנייה

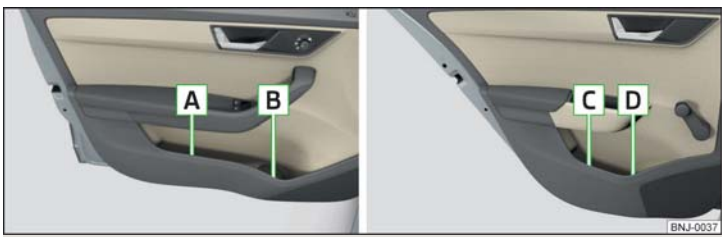
תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 69.

מחזיק הכרטיסים » איור 66 מיועד, למשל, להצמדת כרטיסי חנייה לשמשה הקדמית.

! זהירות

לפני תחילת הנסיעה, יש **להסיר** את כרטיס החנייה, כדי שלא להפריע לשדה הראייה של הנהג.

תאי אחסון בדלתות



איור 67 **תא אחסון: בדלת הקדמית / בדלת האחורית**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 69.

תאי אחסון » איור 67

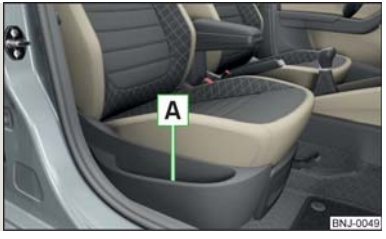
- **A** תאי אחסון בדלתות הקדמיות
- **B** מקום אחסון לבקבוק בנפח מרבי של 1.5 ליטרים בדלתות הקדמיות
- **C** תאי אחסון בדלתות האחוריות
- **D** מקום אחסון לבקבוק בנפח מרבי של 0.5 ליטרים בדלתות האחוריות

תא האחסון בדלת יכול לשמש לאחסון האפוד הזוהר » עמוד 151.

! זהירות

כדי לא לחסום את טווח הפעולה של כרית האוויר הצדית, השתמש בתא האחסון **A** » איור 67 אך ורק לאחסון חפצים שאינם בולטים החוצה מהתא.

תא אחסון לצד המושב הקדמי



איור 68
תא אחסון

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 69.

תא האחסון **A** » איור 68 נמצא לצד המושב הקדמי.

תא אחסון בקונסולה האמצעית מלפנים

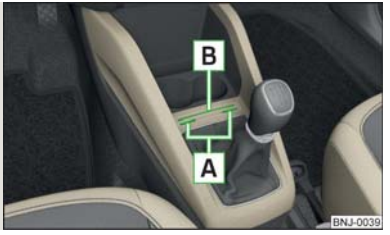


איור 69
תא אחסון

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 69.

תא האחסון הפתוח נמצא בקונסולה האמצעית הקדמית » איור 69.

מגש לכסף קטן ולכרטיסי אשראי



איור 70
מגש לכסף קטן ולכרטיסי אשראי

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 69.

מגש בקונסולה האמצעית הקדמית » איור 70

A למטבעות

B לכרטיסי אשראי וכרטיסים אחרים

תא אחסון בלוח המכשירים



איור 71
תא אחסון

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 69.

תא האחסון נמצא בחלק המרכזי של לוח המכשירים » איור 71.

מחזיקים לכוסות/פחיות



איור 72
מחזיק לכוסות/פחיות

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 69.

במחזיק הכוסות/פחיות » איור 72 ניתן להניח שני מכלי שתייה.

! זהירות

- אין להשתמש במכלי שתייה העשויים מחומר שביר (כגון זכוכית או חרסינה). הדבר עלול לגרום לפציעות במקרה של תאונה.
- אין להניח מכלים עם משקאות חמים במחזיק. כשהרכב נמצא בתנועה, הם עלולים להישפך - סכנת כוויות!
- אין להניח במחזיק חפצים שעלולים לסכן את הנוסעים במקרה של בלימה פתאומית או התנגשות.

! זהירות

במהלך הנסיעה, אין להניח במחזיק מכלי שתייה פתוחים. המשקאות עלולים להישפך, לדוגמה בעת בלימה, ולגרום נזק למערכת החשמל או לריפוד המושבים.

מצט סיגריות



איור 73
מצט סיגריות

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 69.

שימוש

› דחף את המצט פנימה עד הסוף » איור 73.
› המתן עד שהמצט יישלף החוצה.
› שלוף את המצט החוצה והשתמש בו מיד.
› הכנס את מצט הסיגריות בחזרה לשקע החשמל.

מצית הסיגריות פעיל גם כשמתג ההצתה כבוי » !.

! זהירות

- בעת עזיבת הרכב, אין להשאיר ברכב אנשים שאינם עצמאיים לגמרי, כגון ילדים, ללא השגחה. הם עלולים להפעיל את המצית ולגרום לעצמם כוויות, או לגרום לשרפה או לנזק בחלל הפנים של הרכב.
- יש להשתמש במצט הסיגריות בזהירות! שימוש בלתי הולם עלול לגרום לכוויות.

i הערה

שקע מצט הסיגריות יכול לשמש גם כשקע חשמל 12 וולט לחיבור מכשירי חשמל.

מאפרה



איור 74
הסרת המאפרה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 69.

המאפרה מיועדת להכיל אפר ובדלים של סיגריות, סיגרים וכדומה » !.

הסרה/הרכבה

› הסר את המאפרה בכיוון החץ » איור 74.

ההתקנה מתבצעת בסדר ההפוך.

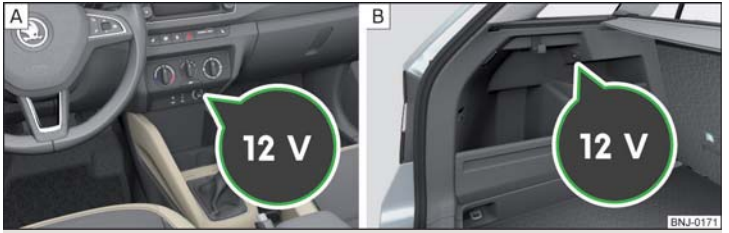
! זהירות

אין להכניס עצמים דליקים למאפרה - סכנת שריפה!

! זהירות

בעת הסרת המאפרה, אל תאחז אותה באמצעות המכסה שלה - סכנת שבירה.

שקע 12 וולט



איור 75 **כיסוי לשקע חשמל 12 וולט: בחלק האמצעי של לוח המכשירים / בתא המטען**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 69.

מיקום שקעי החשמל 12 וולט » איור 75

A בחלק המרכזי של לוח המכשירים

B בתא המטען

שימוש

› הסר את כיסוי שקע החשמל » איור 75 - A או פתח את הכיסוי של שקע החשמל » איור 75 - B.

› הכנס את תקע המכשיר החשמלי לשקע החשמל.

שקע החשמל פעיל גם כשמתג ההצתה כבוי » !.

! זהירות

■ שימוש בלתי הולם בשקעי החשמל ובמכשירי החשמל עלול לגרום לשריפה, לכוויות ולפציעות קשות אחרות. לכן, בעת עזיבת הרכב, אין להשאיר ברכב אנשים שאינם עצמאיים לגמרי, כגון ילדים, ללא השגחה.

■ אם המכשיר החשמלי המחובר מתחמם יתר על המידה, כבה אותו מיד ונתק אותו משקע החשמל.

! זהירות

■ ניתן לחבר לשקעי החשמל רק מכשירי חשמל מאושרים בעלי הספק של 120 ואט לכל היותר - אחרת, הדבר עלול לגרום נזק למערכת החשמל של הרכב.

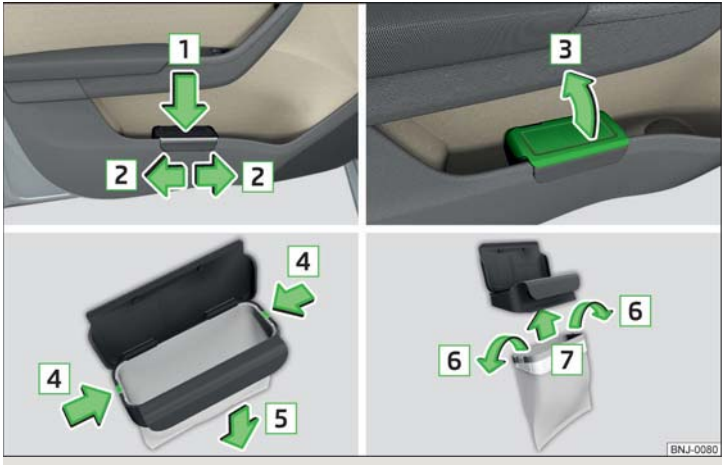
■ מכשירי חשמל המחוברים לשקע כשהמנוע כבוי עלולים לרוקן את מצבר הרכב!

■ למניעת נזק לשקעי החשמל, השתמש אך ורק בתקעים שצורתם מתאימה לצורת השקעים.

■ השתמש אך ורק במכשירים שתאימותם האלקטרומגנטית נבדקה ואושרה בהתאם לתקנות התקפות.

■ לפני הפעלה וכיבוי של מתג ההצתה ולפני התנעת המנוע, כבה את המכשירים החשמליים המחוברים לשקעי החשמל כדי למנוע נזקים כתוצאה מתנודות מתח.

פח אשפה



איור 76 **פח אשפה: הרכבה והזזה / פתיחה / החלפת שקית**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 69.

ניתן להכניס את פח האשפה לתא האחסון שבדלת.

התקנת פח האשפה

› הרכב את החלק הקדמי של פח האשפה על גבי שולי תא האחסון.

› דחף את החלק האחורי של פח האשפה פנימה בכיוון החץ 1 » איור 76.

› הזז את פח האשפה למיקום הרצוי בכיוון אחד מהחצים 2.

הסרת פח האשפה

› הסר את פח האשפה בכיוון המנוגד לכיוון החץ 1 » איור 76.

פתיחה/סגירה של פח האשפה

› הרם את המכסה בכיוון החץ 3 » איור 76.

לסגירת המאפרה, סגור את המכסה בכיוון ההפוך.

החלפת שקית

› הוצא את פח האשפה מתוך תא האחסון.
› לחץ על שני זיזי הנעילה שבמסגרת בכיוון החץ 4 » איור 76.
› משוך את השקית יחד עם המסגרת בכיוון החץ 5 כדי להסירן מהפח.
› הסר את השקית מהמסגרת.
› השחל את השקית החדשה דרך המסגרת והלבש אותה בכיוון החץ 6 על גבי המסגרת.
› הרכב את השקית יחד עם המסגרת בתוך פח האשפה בכיוון 7 וודא ששני זיזי הנעילה ננעלו בנקישה.

זהירות

אל תשתמש בפח האשפה כמאפרה - סכנת שריפה!

הערה

מומלץ להשתמש בשקיות אשפה בגודל 20x30 ס"מ.

תא מולטימדיה



איור 77
תא מולטימדיה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 69.

תא המולטימדיה » איור 77 יכול לשמש לאחסון טלפון נייד, נגן MP3 או חפצים דומים.

זהירות

אל תשתמש בתא המולטימדיה כמאפרה - סכנת שריפה!

תא אחסון במשענת הזרוע



איור 78 **פתיחת תא האחסון / תא אחסון**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 69.

פתיחה

› אחוז במשענת הזרוע באזור A » איור 78.
› פתח את מכסה תא האחסון בכיוון החץ.

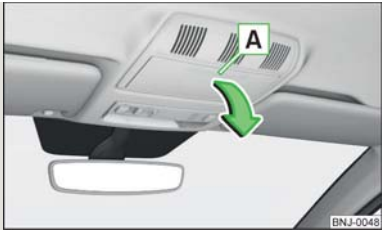
סגירה

› סגור את מכסה התא בכיוון המנוגד לכיוון החץ » איור 78 עד שהוא יינעל למקומו בנקישה.

זהירות

מטעמי בטיחות, תא הכפפות חייב להיות סגור במהלך הנסיעה.

תא למשקפיים



איור 79
פתיחת התא למשקפיים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 69.

פתיחה

› לחץ על כיסוי תא המשקפיים באזור A » איור 79.

התא נפתח בכיוון החץ.

סגירה

› סגור את כיסוי התא למשקפיים בכיוון המנוגד לכיוון החץ » איור 79 עד שהוא יינעל למקומו בנקישה.

התא למשקפיים מיועד לפריטים במשקל מרבי של 250 גרם.

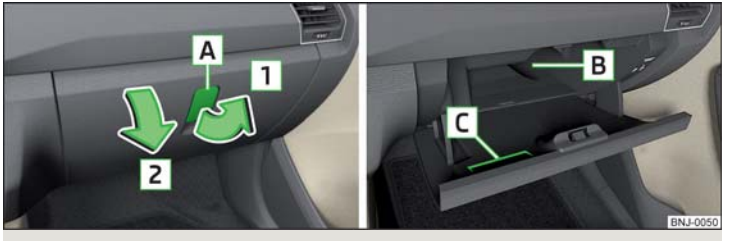
זהירות

- פתח את התא רק כשברצונך להכניס לתוכו משקפיים או להוציא אותם מתוכו. אחרת יש להשאיר אותו סגור - סכנת פציעה.
- כאשר התא פתוח, הוא מגביל את שדה הראייה של הנהג - סכנת תאונה!

זהירות

- אין לאחסן בתא למשקפיים חפצים רגישים לחום - סכנת נזק לחפצים בטמפרטורות סביבה גבוהות.
- סגור את התא לפני שאתה נועל את הרכב ועוזב אותו - אחרת, הוא עלול לגרום להפרעות בפעולת מערכת האזעקה!

תא כפפות בצד הנוסע במושב הקדמי



איור 80 **פתיחת תא הכפפות / החלל שבתוך תא הכפפות**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 69.

תא אחסון » איור 80

A ידית פתיחה

B מקום אחסון לבקבוק בנפח מרבי של 1 ליטר

C מחזיק לכרטיס

פתיחה

› משוך את ידית הפתיחה A בכיוון החץ 1 » איור 80.

מכסה התא נפתח בכיוון החץ 2.

סגירה

› סגור את מכסה התא בכיוון המנוגד לכיוון החץ 2 » איור 80 עד שהוא יינעל למקומו בנקישה.

זהירות

מטעמי בטיחות, תא הכפפות חייב להיות סגור במהלך הנסיעה.

הערה

בגרסאות דגם מסוימות, תא הכפפות מצויד בתאורה שנדלקת בעת פתיחת התא ונכבית בעת סגירתו.

תא אחסון מתחת למושב הקדמי



איור 81
פתיחת תא האחסון

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 69.

פתיחה

› משוך את הידית בכיוון החץ 1 » איור 81.
› פתח את התא בכיוון החץ 2.

סגירה

› החזק בידית התא, וסגור אותו נגד כיוון החץ 2 » איור 81.
› המשך להחזיק בידית עד לסגירת התא.

תא האחסון מיועד לחפצים במשקל של 1.5 ק"ג לכל היותר.

זהירות

מטעמי בטיחות, תא הכפפות חייב להיות סגור במהלך הנסיעה.

מתלים לבגדים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 69.

מתלי הבגדים נמצאים על ידיות המאחז שמותקנות בתקרת הרכב מעל שתי הדלתות האחוריות.

המתלים מיועדים לתליית פריטים במשקל מרבי של 2 ק"ג.

! זהירות

- יש להשתמש במתלים לתליית פריטי לבוש קלים בלבד. אין להשאיר בכיסי הבגדים התלויים חפצים כבדים או חדים.
- אין להשתמש בקולבים לתליית הבגדים על המתלה, כדי לא לחסום את טווח הפעולה של כרית האוויר לראש.
- יש לוודא שהבגדים התלויים אינם מגבילים את שדה הראייה האחורי של הנהג.

כיסי אחסון במושבים הקדמיים



איור 82
כיסי אחסון

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 69.

כיסי האחסון » איור 82 מיועדים לאחסון מפות, עיתונים, כתבי עת וכדומה.

! זהירות

אין לאחסן בכיסי האחסון חפצים כבדים משום סוג שהוא - סכנת פציעה!

! זהירות

לעולם אל תכניס לכיסי האחסון חפצים גדולים כגון בקבוקים או חפצים בעלי קצוות חדים - אחרת עלול להיגרם נזק לכיסים ולריפוד המושב.

כיסי רשת במשענות המושבים הקדמיים



איור 83
כיסי רשת

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 69.

כיסי הרשת נועדו לאחסון פריטים קטנים וקלי משקל, כגון מכשירי טלפון ניידים וכדומה.

כיסי הרשת נמצאים בצד הפנימי של משענות המושבים הקדמיים » איור 83.

מותר לאחסן בכיסי הרשת פריטים במשקל מרבי של 150 גרם.

! זהירות

אל תאחסן בכיסי הרשת פריטים שמשקלם חורג מהמשקל המרבי המותר. אחסון חפצים כבדים בתוכם אינו בטיחותי - סכנת פציעה!

! זהירות

לעולם אל תכניס לכיסי הרשת חפצים גדולים כגון בקבוקים או חפצים בעלי קצוות חדים - הם עלולים לגרום נזק לכיס ולריפוד המושב.

תא אחסון בקונסולה המרכזית מאחור



איור 84 **תא כפפות: גרסה 1 / גרסה 2**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 69.

תא האחסון הפתוח נמצא בקונסולה האמצעית האחורית » איור 84.

כניסת AUX וכניסת USB



איור 85
מקומות ההתקנה של כניסות AUX ו-USB ברכב

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 69.

כניסת AUX נמצאת מעל תא האחסון בקונסולה האמצעית הקדמית ומסומנת בכיתוב **AUX** » איור 85.

כניסת USB נמצאת מעל תא האחסון בקונסולה האמצעית הקדמית ומסומנת בסמל ⇽.

למידע נוסף, ראה » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*.

תא המטען

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אביזרי קיבוע 78
רשתות קיבוע 78
ווים 79
תאי אחסון בתא המטען 80
מדף תא המטען 80
מצבים נוספים של מדף תא המטען 81
מדף נגלל 81
תא אחסון מתחת לרצפה 81
אביזר Cargo 82
תא אחסון גמיש 82
רכבים מקבוצה N1 82

כדי לשמור על שליטה טובה ברכב, שים לב להנחיות הבאות:

- פזר את המטען בצורה אחידה ככל האפשר.
- הנח פריטים כבדים בחלק הקדמי של תא המטען.
- אבטח את החפצים בעזרת עיניות הקשירה או רשתות הקיבוע » עמוד 78.

במקרה של תאונה, חפצים קטנים וקלים צוברים אנרגיה קינטית כה חזקה, עד שהם עלולים לגרום לפציעות חמורות.

עוצמת האנרגיה הקינטית תלויה במהירות הרכב ובמשקל החפץ.

לדוגמה: במקרה של התנגשות חזיתית במהירות של 50 קמ"ש, חפץ במשקל של 4.5 ק"ג צובר אנרגיה שוות-ערך להכפלת משקלו פי 20. כלומר, "נוצר" משקל של כ-90 ק"ג.

תאורת תא מטען

התאורה נדלקת בעת פתיחת דלת תא המטען.

התאורה נכבית בעת סגירת דלת תא המטען.

בעת פתיחת דלת תא המטען וכיבוי מתג ההתנעה בו-זמנית, התאורה נכבית אוטומטית לאחר כ-10 דקות.

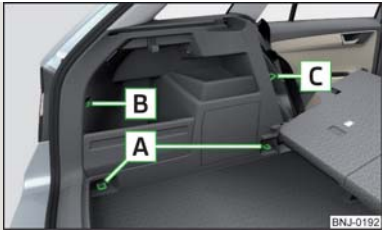
זהירות

- יש לאחסן את כל החפצים בתא המטען ולקשור אותם לעיניות הקשירה.
- חפצים חופשיים בתא המטען עלולים להיזרק לעבר אזור הנוסעים במהלך תמרון פתאומי או בשעת תאונה, ולפגוע בנוסעי הרכב או בנוסעים ברכבים אחרים.
- חפצי מטען שאינם מקובעים למקומם עלולים להיתקל בכרית אוויר מנופחת ולפצוע את נוסעי הרכב - סכנת מוות!
- בעת הובלת חפצים כבדים, יש להתחשב בכך שהזזת מרכז הכובד עלולה להשפיע על השליטה ברכב - סכנת תאונה! לכן, יש להתאים את מהירות הרכב ואת סגנון הנהיגה לנסיבות.
- אם מחברים חפצים לעיניות קשירה באמצעות רצועות קשירה בלתי מתאימות או פגומות, הדבר עלול לגרום לפציעות בעת בלימה או תאונה. כדי לקבע את חפצי המטען למקומם, יש לקשור אותם בחוזקה, בעזרת רצועות מתאימות, לעיניות הקשירה.
- יש לאחסן חפצים בתא המטען באופן שיימנע מהם לזוז בעת תמרון או בלימה פתאומיים - סכנת פציעה!
- בעת הובלת חפצים בתא מטען שהוגדל על-ידי קיפול משענת במושב האחורי קדימה, יש לשמור על בטיחות הנוסע במושב האחורי הפנוי » עמוד 10.
- לעולם אין לנסוע ברכב כשדלת תא המטען פתוחה או מורמת, מכיוון שגזי פליטה עלולים לחדור לרכב - סכנת הרעלה!
- אין לחרוג מעומסי הסרנים המותרים ומהמשקל הכולל המותר של הרכב - סכנת תאונה!
- אסור להסיע אנשים בתא המטען!

זהירות

- היזהר מגרימת נזק לחוטי החימום שבשמשה האחורית כתוצאה מהחלקת חפצים לאזור זה.
- יש להתאים את לחץ האוויר בצמיגים לעומס הרכב » עמוד 146.

אביזרי קיבוע



איור 86
אביזרי קיבוע

תחילה, קרא בעיון את ! **ו-** ! **בעמוד 78.**

סקירה כללית של אביזרי העיגון » איור 86

A עיניות קשירה עבור חפצי מטען ורשתות קיבוע
B אביזר קיבוע המיועד **אך ורק** לחיבור רשתות קיבוע
C עינית קשירה המיועדת **אך ורק** לחיבור רשתות קיבוע

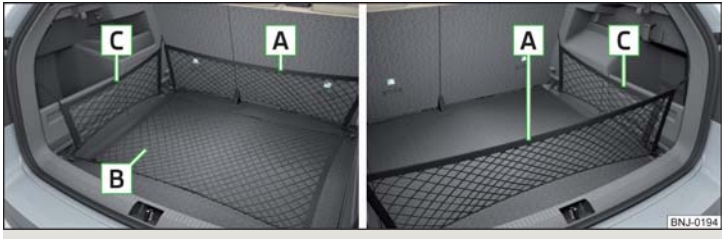
עינית הקשירה C נמצאת מאחורי משענת המושב האחורי המתקפלת.

העומס המרבי המותר עבור כל עינית קיבוע A הוא 350 ק"ג.

זהירות

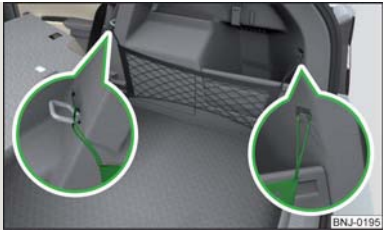
ניתן להשתמש בעיניות הקשריה A לצורך עיגון של פרטי מטען ורשתות כאשר רצפת תא המטען המודולרית נמצא בעמדה העליונה » עמוד 83[1].

רשתות קיבוע



איור 87 **דוגמאות לחיבור רשת קיבוע**

[1] תקף לרכבים המצוידים ברצפת תא מטען מודולרית.



איור 88
חיבור במצב כיס אורכי

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ! בעמוד 78.

חיבור הרשתות » איור 87 **ו-** » איור 88

- A כיס רוחבי
- B רשת רצפה
- C כסי אורכי (תקף לדגמים מסוימים בלבד)

מותר לאחסן ברשתות הקיבוע פריטים במשקל מרבי של 1.5 ק"ג.

⚠ זהירות

אל תחרוג מהמשקל המרבי המותר עבור רשתות הקיבוע. אחסון חפצים כבדים בתוכם אינו בטיחותי - סכנת פציעה!

! זהירות

- אין לאחסן ברשתות חפצים בעלי קצוות חדים - סכנת נזק לרשת.
- ניתן להשתמש בעיניות הקשירה A » איור 86*בעמוד 78*לצורך עיגון של רשתות כאשר רצפת תא המטען המודולרית נמצא בעמדה העליונה » עמוד 83[1].

[1] תקף לרכבים המצוידים ברצפת תא מטען מודולרית.

ווים



איור 89
ווים

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ! בעמוד 78.

ווים נועדו לתליית פריטי מטען קטנים, כגון תיקים ושקיות.

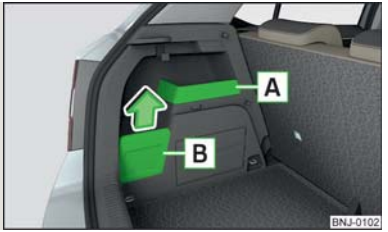
ווים נמצאים בשני צדי תא המטען » איור 89.

המתלה מיועד לתליית פריטים במשקל מרבי של 7.5 ק"ג.

! זהירות

- הנח בתא האחסון את פריט המטען שהיה תלוי על הוו B » איור 90*בעמוד 80*, אחרת עלול להיגרם נזק לכיסוי תא האחסון.
- כאשר תולים על הוו פריט במשקל גבוה מ-2.5 ק"ג אנו ממליצים להסיר את כיסוי האחסון B » איור 90*בעמוד 80*, אחרת עלול להיגרם נזק לכיסוי תא המטען.

תאי אחסון בתא המטען



איור 90
תאי אחסון

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 78.

תאי אחסון » איור 90
A קבועים
B עם כיסוי נשלף

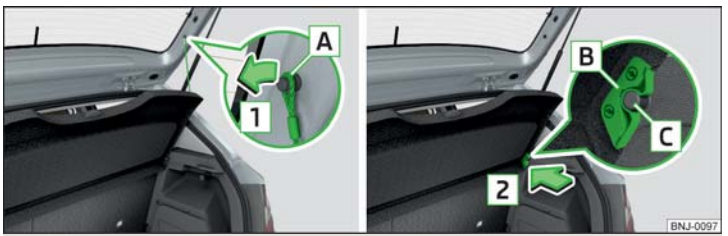
הסרת הכיסוי
› הסר את כיסוי תא האחסון B בכיוון החץ » איור 90.

תא האחסון A » איור 90 מתאים לאחסון חפצים קטנים במשקל מרבי כולל של עד 1.5 ק"ג.

תא האחסון B מתאים לאחסון חפצים קטנים במשקל מרבי כולל של עד 2.5 ק"ג.

זהירות
בעת הטיפול בכיוסי של תא האחסון B יש לוודא שהוא או מדף תא המטען אינם נפגעים.

מדף תא המטען



איור 91 **הסרת מדף תא המטען**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 78.

ניתן להסיר את מדף תא המטען כדי להוביל בקלות חפצי מטען גדולים ומסורבלים.

הסרה
› שחרר את רצועות התלייה A מדלת תא המטען בכיוון החץ 1 » איור 91.
› החזק את המדף במצב עליון ודחף אותו מצדו התחתון באזור הפינים C.
› הסר את הכיסוי בכיוון החץ 2.

ניתן לאחסן את מדף תא המטען שהוסר בשני מצבים שונים » איור 92 *בעמוד 81*.

התקנה
› הרכב את הגומחות B שבמדף על גבי הפינים C שבדיפוני הצד » איור 91.
› לחץ על הצד העליון של המדף כך שהגומחות יתחברו בחוזקה לפינים.
› חבר את רצועות התלייה A לדלת תא המטען בכיוון המנוגד לכיוון החץ 1.

מדף תא המטען מיועד לפריטים במשקל מרבי של 1 ק"ג.

זהירות
אין להניח חפצים כלשהם על מדף תא המטען המתקפל. במהלך בלימה פתאומית או התנגשות קיימת סכנת פציעה.

זהירות
- בעת סגירת תא המטען, טיפול בלתי זהיר עלול לגרום להטיית המדף ולנזק למדף או לדופן הצדית של תא המטען. לכן, הקפד לשמור על הכללים הבאים.
- הגומחות B שבמדף חייבות להתחבר בחוזקה לפינים C שבדיפוני הצד » איור 91.
- חפצי המטען אינם עוברים את גובה מדף תא המטען.
- כשהמדף נמצא במצב העליון, ודא שהוא אינו נתפס בפס האיטום המקיף את דלת תא המטען.
- כשהמדף נמצא במצב העליון, ודא שאין חפצים כלשהם ברווח שבין המדף למשענות הגב של המושב האחורי.

הערה
כאשר רצועות התלייה A » איור 91 תלויות על דלת תא המטען, מדף תא המטען מתרומם יחד עם דלת תא המטען בעת פתיחתה.

מצבים נוספים של מדף תא המטען



איור 92 **מדף תא מטען: מאוחסן מאחורי המושב האחורי / במצב תחתון**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 78.

ניתן לאחסן את מדף תא המטען במצבים הבאים » איור 92

A מאחורי משענת המושב האחורי

B במצב התחתון

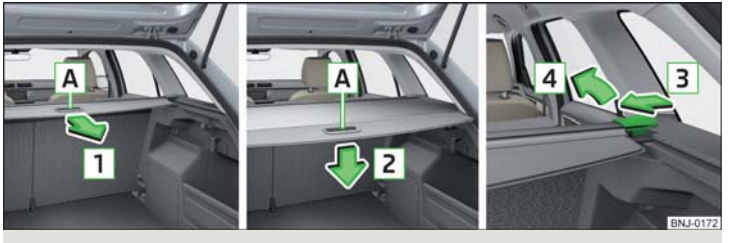
אחסון המדף במצב התחתון

› לחץ על הצד העליון של המדף בכיוון החץ » איור 92 - B.

התושבות באזור הקדמי B » איור 91*בעמוד 80* של המדף חייבות להיתפס לגמרי על הפינים שבחיפוי הצד. בחלק האחורי חייב המדף להיות מאובטח בנעילות משני הצדדים.

המדף בעמדה התחתונה מיועד לאחסון של חפצים קטנים עד למשקל כולל של 2.5 ק"ג.

מדף נגלל



איור 93 **שליפה/קיפול/הסרה של הכיסוי המתקפל**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 78.

פריסה

› אחוז בידית A של המדף ומשוך החוצה בכיוון החץ 1 עד הסוף, עד שהיא ננעלת בבטחה בעמדה זו » איור 93.

גלילה

› לחץ על המדף באזור הידית A בכיוון החץ 2 » איור 93.

המדף נגלל פנימה אוטומטית.

הסרה

› לפני הוצאת המדף יש לגלול אותו.

› לחץ על הצד עם המוט הרוחבי בכיוון החץ 3 והוצא את הכיסוי בכיוון החץ 4 » איור 93.

התקנה

› חבר את המדף ראשית בצד שמאל.

› לחץ על הצד עם המוט הרוחב בכיוון החץ 3 והכנס את המדף נגד כיוון החץ 4 » איור 93.

! זהירות

אין להניח חפצים כלשהם על המדף הנגלל. במהלך בלימה פתאומית או התנגשות קיימת סכנת פציעה.

תא אחסון מתחת לרצפה



איור 94 **פתיחת הרצפה / תא אחסון מתחת לרצפה**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 78.

תא האחסון נמצא מתחת לרצפת תא המטען » איור 94 - B.

› הרם מעט את החלק האחורי של הרצפה וקפל קדימה בכיוון החץ » איור 94 - A.

תא האחסון מיועד לחפצים במשקל כולל של 15 ק"ג לכל היותר.

זהירות

- יש להקפיד על ההוראות להלן כדי למנוע נזקים לתא האחסון.
- אין לאחסן חפצים חדים בתא האחסון.
- יש להניח את החפצים בזהירות בתא המטען.
- אין ליצור עומסים נקודתיים בתא המטען.

אביזר Cargo



איור 95 **שליפת אביזר Cargo / דוגמה לקיבוע מטען בעזרת אביזר Cargo**

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 78.

ניתן לאחסן את אביזר Cargo מתחת לכיסוי הרצפה בתא המטען.

אביזר Cargo מיועד לקיבוע חפצי מטען במשקל כולל של 8 ק"ג לכל היותר למקומם.

שימוש באביזר Cargo

› הוצא את אביזר Cargo ממקומו בכיוון החץ » איור 95 - A.
› קבע את אביזר Cargo לכיסוי רצפת תא המטען בעזרת הצמדן (סקוץ'), קרוב ככל האפשר למושב האחורי » איור 95 - B.

תא אחסון גמיש



איור 96
תא אחסון גמיש

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 78.

ניתן להתקין את תא האחסון הגמיש בצד הימני או השמאלי של תא המטען » איור 96.

התקנה

› הכנס את שני הקצוות של תא האחסון לפתחים שבדופן תא המטען.
› דחף את תא האחסון למטה כדי לקבע אותו למקומו.

הסרה

› אחוז את תא האחסון בשתי הפינות העליונות.
› משוך את תא האחסון כלפי מעלה ולכיוונך כדי להסירו.

תא האחסון הגמיש מיועד לחפצים במשקל כולל של 8 ק"ג לכל היותר.

רכבים מקבוצה N1

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 78.

ברכבים מקבוצה N1 שאינם מצוידים בשבכת מגן, תוכל לקבע את המטען בעזרת ערכת קיבוע התואמת לתקן EN 12195 (1 - 4).

בטיחות הנסיעה והשימוש ברכב מותנים בתפקוד תקין של מערכת החשמל. יש לוודא שלא נגרמים לה נזקים במהלך ביצוע כוונונים והתאמות ובמהלך הכנסה והוצאה של מטען מתא המטען.

רצפת תא מטען מודולרית

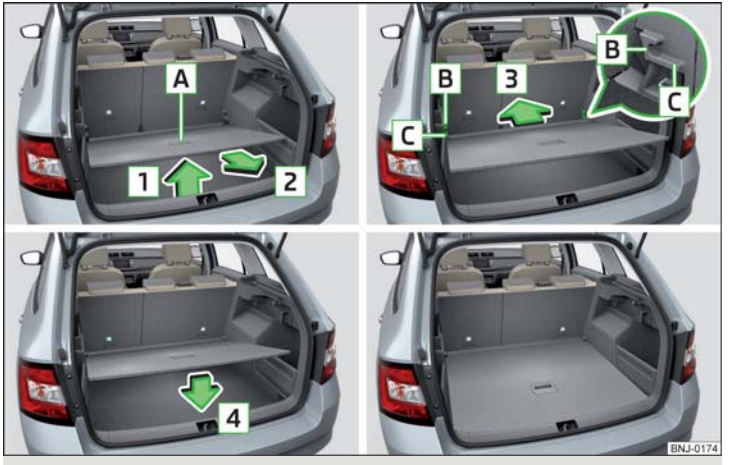
מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מיקום במצב העליון _____ 83
מיקום במצב התחתון _____ 83
הסרה/הרכבה _____ 84
קיפול מעלה/עיגון _____ 84

העומס המרבי המותר עבור רצפת תא המטען המודולרית הוא 75 ק"ג. עבור הובלת מטען כבד, מקם את רצפת תא המטען המודולרית במצב התחתון או הסר אותה מהרכב.

מיקום במצב העליון



איור 97 **מיקום רצפת תא המטען המודולרית במצב העליון**

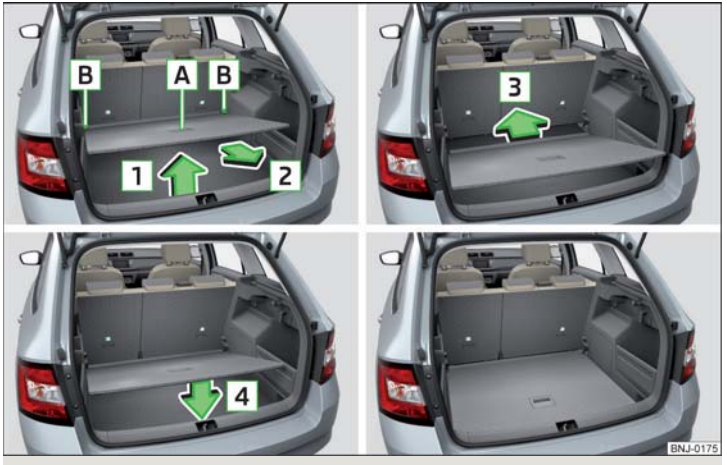
כאשר רצפת תא המטען המודולרית נמצאת במצב תחתון, ניתן למקם אותה במצב העליון באופן הבא.

› אחוז ברצפת תא המטען המודולרית בעזרת הידית A » איור 97.
› הרם את רצפת תא המטען המודולרית בכיוון החץ 1 ומשוך אותה באופן חלקי בכיוון החץ 2.
› הרם מעט את רצפת תא המטען המודולרית מחלקה הקדמי והנח אותה על הקצה C.
› דחוף את רצפת תא המטען המודולרית אל התושבות B עד הסוף בכיוון החץ 3.
› הנח את רצפת תא המטען המודולרית בכיוון החץ 4.

הערה

כאשר רצפת תא המטען המודולרית ממוקמת במצב העליון, נוצר מתחתיה חלל לאחסון חפצים.

מיקום במצב התחתון

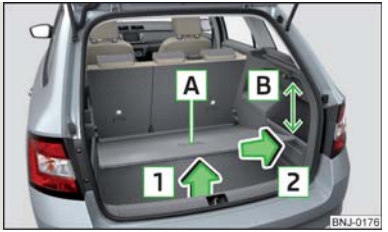


איור 98 **מיקום רצפת תא המטען המודולרית במצב התחתון**

כאשר רצפת תא המטען המודולרית נמצאת במצב עליון, ניתן להעביר אותה למצב התחתון באופן הבא.

› אחוז ברצפת תא המטען המודולרית בעזרת הידית A » איור 98.
› הרם את רצפת תא המטען המודולרית בכיוון החץ 1 ומשוך אותה באופן חלקי בכיוון החץ 2 עד שהיא תשתחרר מהתושבות B.
› מקם את רצפת תא המטען המודולרית בשיפוע, כשהאזור הקדמי שלה מונח על חיפוי רצפת תא המטען.
› דחף את רצפת תא המטען המודולרית עם כיוון החץ 3 עד הסוף.
› הנח את רצפת תא המטען המודולרית בכיוון החץ 4.

הסרה/הרכבה



איור 99
הסרת רצפת תא המטען המודולרית

הסרה

› אחוז ברצפת תא המטען המודולרית בעזרת הידית A » איור 99.
› הרם את רצפת תא המטען המודולרית בכיוון החץ 1 כך שהאזור האחורי שלה ימוקם כ-15 ס"מ B מתחת לקצה של מדף תא המטען הנגלל.
› משוך את רצפת תא המטען המודולרית בכיוון החץ 2 והוצא אותה מהרכב.

התקנה

› אחוז ברצפת תא המטען המודולרית בעזרת הידית A » איור 99.
› הכנס את רצפת תא המטען המודולרית לרכב בשיפוע, כשהאזור הקדמי שלה ממוקם כ-15 ס"מ B מתחת לקצה של מדף תא המטען הנגלל.
› להשלמת ההתקנה, בצע את ההליך למיקום במצב העליון » עמוד 83 או את ההליך למיקום במצב התחתון » עמוד 83.

זהירות

■ בעת הסרה או התקנה של רצפת תא המטען המודולרית , יש לשמור על מרווח של 15 ס"מ B » איור 99 מתחת לקצה מדף תא המטען הנגלל - אחרת עלול להיגרם נזק לפסי האיטום של דלת תא המטען.
■ לאחר ההסרה, הנח את רצפת תא המטען המודולרית במקום שבו היא לא תוכל להיפגם או להתלכלך.

קיפול מעלה/עיגון



איור 100 **קיפול מעלה של רצפת תא המטען המודולרית / עיגון רצפת תא המטען המודולרית**

לגישה נוחה יותר, לדוגמה כשישנו גלגל חלופי, ניתן לקפל מעלה את רצפת תא המטען המודולרית ולחבר אותה לדלת תא המטען באמצעות וו.

ניתן לקפל את רצפת תא המטען המודולרית כלפי מעלה בשני המצבים (עליון ותחתון) ולקבע אותה.

› אחוז ברצפת תא המטען המודולרית בעזרת הידית A » איור 100.
› הרם מעט את רצפת תא המטען המודולרית בכיוון החץ.
› חבר את הוו B למסגרת של דלת תא המטען.

זהירות

כאשר רצפת תא המטען המודולרית מורמת היא מגבילה את הראות לאחור.

זהירות

לפני סגירת דלת תא המטען שי **לשחרר את רצפת תא המטען המשתנה מהמסגרת** ולהציב אותה בעמד העליונה או התחתונה - אחרת עלול להיגרם נזק לוו.

מנשא לאופניים בתא המטען

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

התקנה/הסרה של המוט הרוחבי 85
התקנה/הסרה של המנשא לאופניים 86
הכנסת אופניים למנשא 86
קיבוע האופניים באמצעות רצועה 87

ניתן להסיע עד שני זוגות אופניים במנשא בתא המטען.

גודל מרבי של האופניים: מסגרת "19-עם גלגלים "26.

לפני ההובלה יש לבצע את הפעולות הבאות.

› הוצא את המדף הנגלל » עמוד 81.
› דחף את משענות הראש האחוריות עד הסוף לתוך משענת הגב » עמוד 66.
› קפל קדימה את הספסל האחורי » עמוד 68.
› קפל את משענות המושבים האחוריים קדימה » עמוד 68.

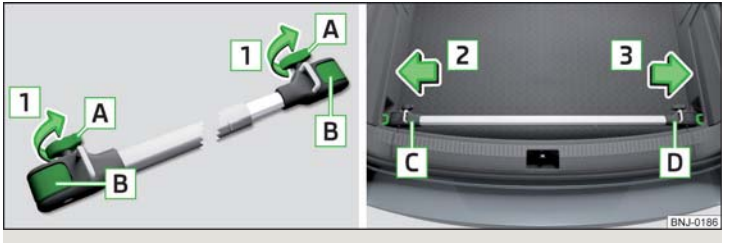
זהירות

בעת הובלת אופניים בתא המטען, יש לשמור על בטיחות הנוסעים.

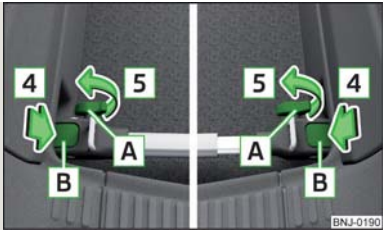
זהירות

■ יש להכניס, לאבטח ולהוציא את האופניים מתא המטען בזהירות מרבית - סכנת נזק לרכב!
■ לא ניתן להתקין את המנשא לאופניים כאשר רצפת תא המטען המודולרית מאוחסנת בתא המטען.

התקנה/הסרה של המוט הרוחבי



איור 101 **התקנת מוט רוחבי: שחרור הברגים והמחזיקים / הצבת המוט הרוחבי על עיניות הקשירה**



איור 102
התקנת מוט רוחבי: הידוק הברגים

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 85.

התקנה

› שחרר את הברגים A » איור 101 בכיוון החץ 1 עד הסוף ומשוך אותם החוצה חלקית.

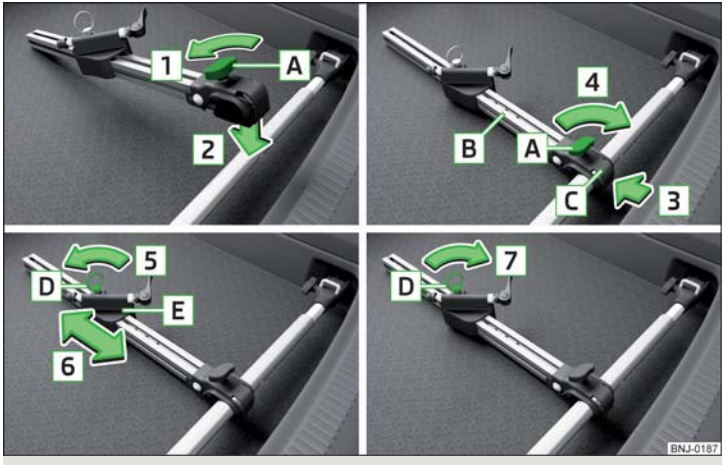
המחזיקים ישתחררו -נ-.

› כוונן את המוט הרוחבי כך שהברגים A יפנו קדימה.
› הצב את המוט הרוחבי כך שחלק הקצה C יונח על עינית הקשירה בכיוון החץ 2.
› משוך החוצה את החלק D של המוט הרוחבי והצב אותו על עינית הקשירה הימנית בכיוון החץ 3.
› דחוף את המחזיקים B » איור 102 בכיוון החץ 4 עד שאתה שומע אותם ננעלים.
› סובב את הברגים A בכיוון החץ 5 עד הסוף.
› משוך את המוט הרוחבי כדי לוודא שהוא מקובע למקומו כראוי.

הסרה

ההסרה מתבצעת בסדר ההפוך.

התקנה/הסרה של המנשא לאופניים



איור 103 **התקנת המנשא לאופניים**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 85.

התקנה

› שחרר את הבורג A במנשא האופניים (להלן "מנשא" בלבד) בכיוון החץ 1 » איור 103.
› הצב את המנשא על המוט הרוחבי בכיוון החץ 2.
› החזק היטב את החלק B של המנשא, והצמד את החלק C של המנשא בכיוון החץ 3.
› הדק את הבורג A בכיוון החץ 4.
› הברג החוצה את הבורג D בכיוון החץ 5 והסר אותו.
› כוונן את החלק E בכיוון החץ 6, בהתאם לגודל האופניים, באחד המצבים האפשריים » !.
› הכנס את הבורג D והדק בכיוון החץ 7.

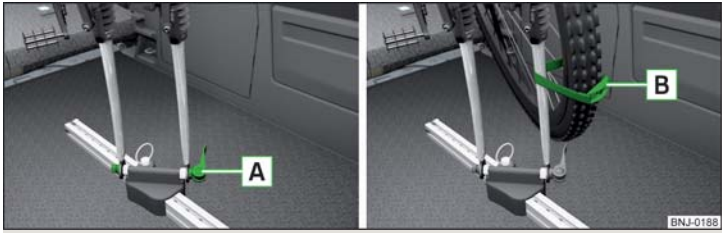
הסרה

ההסרה מתבצעת בסדר ההפוך.

! זהירות

אסור שהאופניים המחוברים למנשא יגעו בדלת תא המטען או בחלק אחר של הרכב - סכנת נזק לרכב.

הכנסת אופניים למנשא



איור 104 **הכנסת המזלג הקדמי של האופניים למנשא / דוגמה לעיגון הגלגל הקדמי**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 85.

› פרק את הגלגל הקדמי מהאופניים.
› שחרר את המהדק המהיר A » איור 104 של המנשא וכוונן אותו בהתאם לרוחב מזלג האופניים.
› הצב את מזלג האופניים על ציר הקיבוע והדק באמצעות המהדק המהיר A.
› העבר את דוושת האופניים השמאלית לכיוון הקדמי, כדי שתוכל לעגן את הגלגל הקדמי בקלות רבה יותר.
› אם ברצונך להוביל שני זוגות אופניים, שחרר את הבורג A » איור 103 *בעמוד 86* במנשא, והזז שמאלה את המנשא ביחד עם האופניים המחוברים אליו.

אסור שכידון האופניים ייגע בחלון הצדי של תא המטען.

› הדק את הבורג A » איור 103 *בעמוד 86* במנשא.
› הורד בזהירות את דלת תא המטען, ובדוק שלא נוצר מגע בין כידון האופניים לשמשת דלת תא המטען.
› במקרה הצורך התאם את המיקום של החלק הניתן להזזה E » איור 103 *בעמוד 86*.
› את הגלגל המפורק מומלץ לאחסן בין ארכובת הדוושה לשלדת האופניים.
› קבע את הגלגל הקדמי באמצעות הרצועה B למזלג הקדמי » איור 104 או לשלדת האופניים.
› הרכבת המנשא השני וקיבוע זוג האופניים השני מתבצעים באופן דומה.

קיבוע האופניים באמצעות רצועה



איור 105 **קיבוע האופניים באמצעות רצועה**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 85.

› לשחרור חלק הגומי של האזיקים ברצועה, לחץ את שני החלקים זה לזה ופתח את האזיק.
› חבר את האזיק כשחלק הגומי פונה לכיוון הנסיעה, נמוך ככל האפשר על מוט האוכף, וסגור את האזיק.
› בעת הובלת שני זוגות אופניים מתח את הרצועה בין שני האוכפים, בכך שתרחיק את שני זוגות האופניים זה מזה » איור 105 - A.
› חבר את התפסים שבקצה הרצועה לעיניות הקשירה התחתונות שמאחורי המושב האחורי » איור 105 - B.
› משוך את הרצועה משני הצדדים בזה אחר זה באמצעות תפסי המתיחה.
› במידת הצורך, ניתן לתקן את מיקום האופניים ברכב לאחר מכן.

גגון

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

נקודות חיבור עבור בסיס הגגון _____ 87
עומס מרבי על גג הרכב _____ 88

! זהירות

- יש לחבר ולקשור את המטען לגגון בצורה בטוחה - סכנת תאונה!
- הקפד לאבטח את חפצי המטען למקומם באמצעות רצועות או חבלי קשירה מתאימים ותקינים.
- פזר את משקל המטען שעל הגגון באופן שווה.

! זהירות (המשך)

- בעת הובלת חפצי מטען כבדים או גדולים על גבי הגגון, שינוי נקודת הכובד עלול להשפיע על תגובות הרכב. לכן, יש להתאים את סגנון הנהיגה ואת מהירות הנסיעה לתנאים הנוכחיים.
- הימנע מתמרוני נסיעה ובלימה פתאומיים.
- לעולם אין לחרוג מערכי העומס המרבי המותר על הגג, עומס הסרן המרבי המותר והמשקל הכולל המותר של הרכב - סכנת תאונה!

! זהירות

- מותר להשתמש אך ורק בגגונים ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.
- בעת שימוש בגגון, הקפד לפעול לפי הוראות ההתקנה שצורפו למערכת הגגון.
- יש לוודא שדלת תא המטען אינה נוגעת במטען שעל הגג בעת פתיחתה.
- גובה הרכב משתנה בעקבות התקנת גגון ובהתאם למטען שעליו. השווה את גובה הרכב לגובה נתון, כגון גובה של מעבר תת קרקעי או שער של חניון.
- הסר את הגגון לפני רחיצת הרכב במתקן שטיפה אוטומטי.
- יש לוודא שהמטען המותקן על הגג אינו מפריע לאנטנת הגג.

הערה בנוגע להגנת הסביבה

הגרר האווירודינמי המוגבר מגביר את צריכת הדלק.

נקודות חיבור עבור בסיס הגגון



איור 106 **נקודות חיבור**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 87.

מיקום נקודות החיבור של בסיס הגגון » איור 106

A נקודת קשירה קדמית
B נקודת קשירה אחורית

קרא בעיון את ההנחיות להתקנה ולהסרה שבתיעוד הנלווה ופעל על פיהן.

זהירות

קרא בעיון את ההנחיות להתקנה ולהסרה שבתיעוד הנלווה.

עומס מרבי על גג הרכב

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 87.

אין לחרוג מהעומס המרבי המותר על גג הרכב (**75 ק"ג** כולל מערכת הגגון), וממשקל הרכב הכולל המרבי.

בעת שימוש במערכת להובלת מטען על הגג שמתירה עומס קטן יותר, לא ניתן לנצל את מלוא העומס המותר. במקרה כזה, ניתן להעמיס את המנשא רק עד למשקל המרבי שמצוין בהוראות ההתקנה.

חימום ומיזוג אוויר

חימום, אוורור, קירור

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

פתחי אוורור _____ 89
מערכת סחרור אוויר _____ 90
חימום _____ 90
מערכת מיזוג אוויר (ידנית) _____ 91
Climatronic (מערכת מיזוג אוויר אוטומטית) _____ 91
תקלות תפעוליות _____ 92

מערכת החימום ומיזוג האוויר מאווררת ומחממת את חלל הרכב. בנוסף, מערכת מיזוג האוויר מקררת ומייבשת את האוויר בחלל הרכב.

המערכת מגיעה לעוצמת חימום מרבית רק לאחר שהמנוע הגיע לטמפרטורת הפעולה שלו.

מערכת החימום ומיזוג האוויר פועלת רק כשמתג ההתנעה מופעל.

מערכת הקירור פועלת רק כשהתנאים הבאים מתמלאים.

- ✓ מערכת הקירור מופעלת.
- ✓ המנוע פועל.
- ✓ הטמפרטורה החיצונית גבוהה מ-2+ °C בקירוב.
- ✓ המאוורר מופעל.

כשמערכת הקירור מופעלת, הטמפרטורה והלחות בחלל הרכב יורדות. במזג אוויר קר, הפעלת מערכת הקירור מונעת הצטברות אדים על השמשות.

לחיזוק פעולת הקירור, ניתן להפעיל את מערכת סחרור האוויר למשך זמן קצר » עמוד 90.

זהירות

- לשמירה על הבטיחות בכביש, חשוב לוודא שהחלונות והשמשות נקיים מקרח, שלג ואדים.
- כדי למנוע הצטברות אדים על השמשות, המאוורר צריך להיות מופעל תמיד.

זהירות (המשך)

- כשמערכת הקירור פועלת בתנאים מיטביים, זורם מפתחי האוורור אוויר בטמפרטורה של 5 °C בקירוב.
- כדי למנוע סכנות בריאותיות (כגון הצטננות), יש להקפיד על הכללים הבאים בכל שימוש במערכת הקירור.
- ההבדל בין הטמפרטורה בתוך הרכב לטמפרטורה החיצונית צריך להיות קטן מ-5 °C.
- יש לכבות את מערכת הקירור כ-10 דקות לפני סיום הנסיעה.
- פעם בשנה יש לפנות למוסך לצורך ביצוע חיטוי של מערכת מיזוג האוויר או של מערכת Climatronic.

זהירות

- להבטחת פעולתה התקינה של מערכת החימום והקירור, יש לפנות קרח, שלג, עלים וכדומה מכניסת האוויר שלפני השמשה הקדמית.
- לאחר הפעלת מערכת הקירור במזג אוויר חם ולח, מים **שהתעבו** עלולים לנטוף ממאייד מערכת מיזוג האוויר וליצור שלולית מתחת לרכב. הדבר אינו מעיד על דליפה!
- כאשר טמפרטורת נוזל הקירור גבוהה מדי, מערכת הקירור נכבית כדי לאפשר למנוע להתקרר.

הערה

האוויר המשומש זורם החוצה דרך פתחי האוורור שבתא המטען.

פתחי אוורור



איור 107 **פתחי אוורור**

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 88.

בהתאם למצב הבורר ולתנאי האקלים, פתחי האוורור הפתוחים מזרימים אוויר מחומם או בלתי מחומם, צח או מקורר.

בפתחי האוורור **3** ו-**4** » איור 107 ניתן לשנות את כיוון זרימת האוויר. כמו כן, ניתן לסגור ולפתוח בנפרד כל אחד מהפתחים.

שינוי כיוון זרימת האוויר

› הסט את התריסים האופקיים למעלה או למטה בעזרת כפתור ההזזה A » איור 107כדי לשנות את גובה זרימת האוויר.

› הסט את התריסים האנכיים שמאלה או ימינה בעזרת כפתורי ההזזה A כדי לכוון את זרימת האוויר ימינה או שמאלה.

פתיחה

› סובב את הבקר B למעלה » איור 107.

› סובב את הבקר C ימינה.

סגירה

› סובב את הבקר B למטה » איור 107.

› סובב את הבקר C שמאלה.

סקירה על מצבי הכוונון של פתחי האוורור

כוונון זרימת האוויר דרך פתחי האוורור	פתחי אוורור פעילים » איור 107
	1, 2, 4
	1, 2, 4, 5
	3, 4
	4, 5

הערה

כדי שמערכת החימום והקירור תפעל ללא תקלות, אין לכסות או לחסום את פתחי האוורור באמצעות חפצים כלשהם.

מערכת סחרור אוויר

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 88.

מערכת סחרור האוויר מונעת מאווויר מזוהם לחדור לרכב מבחוץ, לדוגמה בעת נסיעה במנהרה או בפקק תנועה.

מערכת סחרור האוויר שואבת אוויר מחלל הרכב ולאחר מכן מזרימה אותו בחזרה לחלל הרכב.

חימום

כדי **להפעיל/לכבות** את מערכת סחרור האוויר, לחץ על הלחצן.

מערכת סחרור האוויר **נכבית אוטומטית** כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

- ✓ המאוורר מופעל.
- ✓ בורר פיזור האוויר נמצא במצב.

מיזוג אוויר (מערכת מיזוג אוויר ידנית)

כדי **להפעיל/לכבות** את מערכת סחרור האוויר, לחץ על הלחצן.

מערכת סחרור האוויר **מופעלת אוטומטית** כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

- ✓ המאוורר מופעל.
- ✓ בורר פיזור האוויר אינו נמצא במצב.
- ✓ בקר הטמפרטורה מכוון שמאלה.

מערכת סחרור האוויר **נכבית אוטומטית** כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

- ✓ המאוורר מופעל.
- ✓ בורר פיזור האוויר נמצא במצב.

מערכת Climatronic (מערכת מיזוג אוויר אוטומטית)

כדי **להפעיל** את מערכת סחרור האוויר, לחץ על הלחצן. בתצוגה יופיע הסמל.

כדי **לכבות** את מערכת סחרור האוויר, לחץ על הלחצן. הסמל נכבה בצג.

! זהירות

אין להפעיל את מערכת סחרור האוויר למשך זמן רב, מכיוון שבמצב זה לא נכנס לרכב אוויר צח. אוויר "משומש" עלול לגרום לעייפות אצל הנהג והנוסעים, לפגוע בריכוז ולגרום להצטברות אדים על השמשות. הדבר מגביר את הסיכון לתאונות. יש לכבות את מערכת סחרור האוויר מיד לאחר שהחלונות מתחילים להתכסות באדים.

! זהירות

מומלץ שלא לעשן ברכב כאשר סחרור האוויר מופעל. העשן הנשאב מחלל הפנים של הרכב נאגר במאייד של מערכת מיזוג האוויר. הדבר גורם למערכת מיזוג האוויר להפיץ ריח רע, שהעלמתו דורשת מאמץ רב ועלות גבוהה (החלפת המאייד).

חימום



איור 108 **בקרי מערכת החימום**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 88.

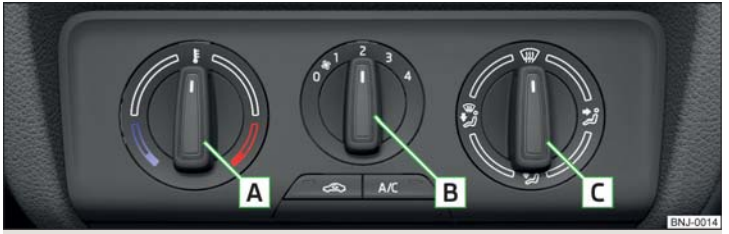
ניתן להגדיר ולהפעיל את התכונות השונות על-ידי סיבוב הבקרים או לחיצה על הלחצנים המתאימים. בעת הפעלת תכונה, נורית החיווי שבלחצן המתאים דולקת.

בקרי ההפעלה » איור 108

- A כוונן הטמפרטורה
  - › טמפרטורה נמוכה יותר
  - › טמפרטורה גבוהה יותר
- B כוונן עוצמת מפזר האוויר (רמה 0: מפזר האוויר כבוי, רמה 4: עוצמה מרבית)
- C כוונן זרימת האוויר דרך פתחי האוורור » עמוד 89
  - › זרימת אוויר לעבר השמשות
  - › זרימת אוויר לעבר פלג הגוף העליון
  - › זרימת אוויר לאזור הרגליים
  - › זרימת אוויר לעבר השמשות ואזור הרגליים

הפעלה/כיבוי של מערכת סחרור האוויר » עמוד 90

מערכת מיזוג אוויר (ידנית)



איור 109 **בקרי מערכת מיזוג האוויר**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 88.

ניתן להגדיר ולהפעיל תכונות שונות על-ידי סיבוב הבוררים או לחיצה על הלחצנים המתאימים. בעת הפעלת תכונה, נורית החיווי שבלחצן המתאים דולקת.

בקרי ההפעלה » איור 109

A כוונן הטמפרטורה
- › ■ טמפרטורה נמוכה יותר
- › ■ טמפרטורה גבוהה יותר

B כוונן עוצמת מפזר האוויר (רמה 0: מפזר האוויר כבוי, רמה 4: עוצמה מרבית)

C כוונן זרימת האוויר דרך פתחי האוורור » עמוד 89
- › זרימת אוויר לעבר השמשות
- › זרימת אוויר לעבר פלג הגוף העליון
- › זרימת אוויר לאזור הרגליים
- › זרימת אוויר לעבר השמשות ואזור הרגליים

הפעלה/כיבוי של מערכת סחרור האוויר » עמוד 90

A/C הפעלה/כיבוי של מערכת הקירור

מידע על מערכת הקירור

מערכת הקירור מופעלת כשהתנאים הבאים מתמלאים » עמוד 88.

נורית החיווי שבלחצן **A/C** נדלקת לאחר ההפעלה גם אם חלק מהתנאים הדרושים להפעלת מערכת הקירור אינם מתמלאים. נורית החיווי שבלחצן נכבית כדי לציין שמערכת הקירור מוכנה לפעולה.

כאשר המאוורר פועל, אם מסובבים את בורר פיזור זרימת האוויר למצב , מערכת הקירור מופעלת. מערכת הקירור תכבה כאשר מסובבים את וסת פיזור האוויר אל מחוץ למצב .

אם מסובבים את בורר פיזור זרימת האוויר למצב שונה מ- כשהמאוורר פועל, מערכת הקירור מופעלת בעת הפעלת מערכת סחרור האוויר.

הערה

בתנאים מסוימים, הפעלת מערכת מיזוג האוויר בניסיון להגיע לטמפרטורה נעימה תגרום לעלייה בסל"ד.

Climatronic (מערכת מיזוג אוויר אוטומטית)



איור 110 **בקרי מערכת Climatronic**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 88.

כאשר מערכת Climatronic מופעלת **במצב אוטומטי**, היא קובעת את ההגדרות המיטביות עבור טמפרטורת האוויר, מהירות המאוורר ופיזור זרימת האוויר.

המערכת מתחשבת גם באור השמש, כך שאין צורך בכוונון ידני נוסף.

ניתן להגדיר ולהפעיל תכונות שונות על-ידי סיבוב הבוררים או לחיצה על הלחצנים המתאימים. כשהתכונה מופעלת, מופיע בצג הסמל המתאים.

בקרי ההפעלה והמחוונים בצג » איור 110

1 כוונן הטמפרטורה
- › ■ טמפרטורה נמוכה יותר
- › ■ טמפרטורה גבוהה יותר

2 הטמפרטורה שנבחרה

3 מעלות צלזיוס או פרנהייט

4 מצב מיזוג אוויר אוטומטי מופעל

5 הפשרה אינטנסיבית של השמשה הקדמית מופעלת

6 כיוון זרימת האוויר

7 מערכת סחרור אוויר מופעלת

8 מערכת קירור מופעלת

9 מהירות המאוורר שנבחרה

10 כוונון מהירות המאוורר (סיבוב שמאלה: הפחתת מהירות המאוורר, סיבוב ימינה: הגברת מהירות המאוורר)

11 חיישן טמפרטורת פנים הרכב

MAX הפעלה/כיבוי של הפשרה אינטנסיבית עבור השמשה הקדמית - כאשר התכונה מופעלת, דולקת בלחצן נורית חיווי

AUTO הפעלת המצב האוטומטי

הפעלה/כיבוי של זרימת אוויר לעבר השמשות

הפעלה/כיבוי של זרימת אוויר לעבר חלק הגוף העליון

הפעלה/כיבוי של זרימת אוויר לאזור הרגליים

הפעלה/כיבוי של מערכת סחרור האוויר » עמוד 90

A/C הפעלה/כיבוי של מערכת הקירור

לאחר כיבוי מערכת הקירור, רק תכונת האוורור ממשיכה לפעול. במצב זה לא ניתן להגיע לטמפרטורה נמוכה יותר מטמפרטורת הסביבה.

כוונון הטמפרטורה

ערך הטמפרטורה שהוגדר מופיע בצג (מס' 2 » איור 110).

ניתן לכוונן את טמפרטורת החלל הפנימי בטווח שבין 16 °C+ ל-29+ ℃. בטווח זה, הטמפרטורה בחלל הרכב מווסתת אוטומטית.

בעת בחירת טמפרטורה נמוכה מ- 16+ °C (64 °F), ההודעה "LO" מופיעה בצג.

בעת בחירת טמפרטורה גבוהה מ- 29+ °C, ההודעה "HI" מופיעה בצג.

בשני מצבי הקצה, מערכת Climatronic פועלת בעוצמת קירור או חימום מרבית והטמפרטורה אינה מפוקחת באופן אוטומטי.

מעבר ממעלות צלזיוס למעלות פרנהייט ולהפך

לחץ בו-זמנית על הלחצנים MAX ו-**A/C** והחזק אותם לחוצים במשך 2 שניות בקירוב.

הטמפרטורה מופיעה בצג ביחידת המידה המבוקשת (מס' 3 » איור 110).

כוונון עוצמת המאוורר

מערכת Climatronic מווסתת את עוצמת המאוורר באופן אוטומטי, בהתאם לטמפרטורה בתוך הרכב ומחוצה לו. עם זאת, באפשרותך לכוונן את המאוורר לעוצמה הרצויה באופן ידני.

כאשר מהירות המאוורר נמוכה מהסף המינימלי, מערכת Climatronic נכבית.

מהירות המאוורר שנבחרה מצוינת בצג באמצעות מספר הקווים המתאים (מס' 9 » איור 110).

מצב אוטומטי

המצב האוטומטי מאפשר לשמור על טמפרטורה קבועה ולהסיר אדים משמשות הרכב.

להפעלה, לחץ על הלחצן **AUTO**. בצג מופיע החיווי **AUTO** (מס' 4 » איור 110).

ניתן **לכבות** את המצב האוטומטי באמצעות לחיצה על אחד מלחצני פיזור האוויר, וכן על-ידי הגברה או הפחתה של מהירות המאוורר. עם זאת, הטמפרטורה מווסתת.

! זהירות

- אל תכבה את מערכת Climatronic למשך זמן רב יותר מהנחוץ.
- הפעל את מערכת Climatronic מחדש ברגע שהשמשות מתכסות באדים.

i הערה

- אל תכסה את חיישן הטמפרטורה של חלל הפנים 11 » איור 110 ואל תדביק עליו מדבקות, מכיוון שהדבר עלול לשבש את פעולתה של מערכת Climatronic.
- ברגע שהשמשה הקדמית מתכסה באדים, לחץ על הלחצן MAX. כאשר השמשה הקדמית נקייה מאדים, לחץ על הלחצן **AUTO**.
- בתנאים מסוימים, הפעלת מערכת Climatronic עד להשגת חימום נעים תגרום לעלייה בסל"ד.

תקלות תפעוליות

📖 **תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 88.**

אם מערכת הקירור אינה פועלת כשהטמפרטורה החיצונית גבוהה מ-+5 °C, חלה תקלה במערכת. הסיבות האפשריות לתקלה הן:

› אחד הנתיכים נשרף. בדוק את הנתיך, ובמידת הצורך החלף אותו » עמוד 166.

› מערכת הקירור מנוטרלת אוטומטית באופן זמני, מכיוון שטמפרטורת נוזל הקירור של המנוע גבוהה מדי » עמוד 28.

אם אינך מצליח לפתור את הבעיה בכוחות עצמך או אם עוצמת הקירור נחלשת, כבה את מערכת הקירור ופנה למוסך.

נהיגה

התחלת הנסיעה ונהיגה

התנעה וכיבוי של המנוע באמצעות המפתח

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

משבת מנוע אלקטרוני _____ 93
נעילה/שחרור נעילה של ההגה _____ 93
הפעלה/כיבוי של מתג ההתנעה והתנעת המנוע _____ 94
כיבוי המנוע _____ 94

כאשר המפתח נמצא בתוך מתג ההתנעה, ניתן להפעיל או לכבות בעזרתו את מתג ההתנעה ולהתניע/לדומם את המנוע.

זהירות

- במהלך נסיעה עם מנוע דומם, מתג ההתנעה חייב להיות מופעל » עמוד 94, *הפעלה/כיבוי של מתג ההתנעה והתנעת המנוע*.
- כאשר מתג ההתנעה כבוי, גלגל ההגה עלול להינעל » עמוד 93 - סכנת תאונה!
- שלוף את המפתח ממתג ההתנעה רק לאחר שהרכב הגיע לעצירה מוחלטת » עמוד 99, *חנייה*. אחרת, גלגל ההגה עלול להינעל - סכנת תאונה!
- כשאתה עוזב את הרכב, לעולם אל תשאיר את המפתח בתוך הרכב. אנשים לא מורשים, כגון ילדים, עלולים למשל לנעול את הרכב, להפעיל את מתג ההתנעה או להתניע את המנוע - סכנת פציעות, תאונות ונזקי רכוש!
- אין להשאיר את הרכב ללא השגחה כאשר המנוע פועל - סכנת תאונה, נזק וגניבה!
- אין לכבות את המנוע לפני שהרכב נעצר - סכנת תאונה!

זהירות

- בשום מקרה אין לאפשר למנוע לפעול בחללים סגורים (כגון במוסך חנייה) - סכנת הרעלה ומוות!
- אל תשאיר חפצים כלשהם (כגון מטליות או כלי עבודה) בתא המנוע. סכנת שריפה ונזק למנוע.
- לעולם אל תכסה את המנוע בחומרי בידוד נוספים (כגון שמיכה) - סכנת שריפה!

זהירות

- יש להתניע את המנוע רק כאשר המנוע דומם והרכב עומד במקומו - סכנת נזק למתנע ולמנוע!
- אין להתניע את המנוע על-ידי גרירת הרכב - סכנת נזק למנוע ולממיר הקטליטי! כדי להתניע את הרכב במקרה חירום, ניתן להשתמש במצבר של רכב אחר » עמוד 158.

הערה

אל תפעיל את המנוע כשהרכב חונה. התחל בנסיעה מיד לאחר התנעת המנוע. כך המנוע מגיע לטמפרטורת העבודה שלו מהר יותר.

משבת מנוע אלקטרוני

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 93.

משבת המנוע האלקטרוני מקשה על ניסיונות גניבה או שימוש לא מורשה ברכב.

גוף המפתח מכיל שבב אלקטרוני. הוא מנטרל את משבת המנוע האלקטרוני בעת הכנסת המפתח למתג ההצתה.

עם הוצאת המפתח ממתג ההצתה, משבת המנוע האלקטרוני מופעל אוטומטית.

לא ניתן להתניע את המנוע בעזרת מפתח לא תואם.

ההודעה הבאה מופיעה בצג מכלל המחוונים.

M **Immobilizer active. (משבת מנוע אלקטרוני מופעל).**

S **IMMOBILIZER ACTIVE**

נעילה/שחרור נעילה של ההגה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 93.

מנגנון הנעילה של ההגה מקשה על ניסיונות לגניבת רכבך.

נעילה

› הוצא את המפתח ממתג ההתנעה.
› סובב את ההגה שמאלה או ימינה עד שתשמע את המנעול ננעל.

שחרור נעילה

› הכנס את המפתח למתג ההתנעה.
› הפעל את מתג ההתנעה » עמוד 94.

נעילת ההגה משתחררת.

אם לא ניתן להפעיל את מתג ההתנעה, יש לסובב את גלגל ההגה מעט לשני הצדדים ובכך לשחרר את נעילתו.

הפעלה/כיבוי של מתג ההתנעה והתנעת המנוע



איור 111
מצבי מפתח הרכב במתג ההתנעה

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 93.

מצבי מפתח הרכב במתג ההצתה » איור 111

1 מתג התנעה כבוי, מנוע כבוי
2 מתג ההתנעה מופעל
3 התנעת המנוע

הפעלה/כיבוי של מתג ההתנעה

› סובב את המפתח למצב 2.

הפעלת מתג ההתנעה.

› סובב את המפתח למצב 1.

מתג ההתנעה נכבה.

הליך התנעת המנוע

› משוך את בלם היד בחוזקה למעלה.
› ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים ידנית**, יש להעביר את ידית ההילוכים למצב סרק, ללחוץ על דוושת המצמד ולהחזיק אותה לחוצה עד להתנעת המנוע.
› ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים אוטומטית**, יש להעביר את מוט ההילוכים למצב **P** או **N**, ללחוץ על דוושת הבלמים ולהחזיק אותה לחוצה עד להתנעת המנוע.
› סובב את המפתח עד הסוף למצב 3 - תהליך ההתנעה מתחיל (אל תלחץ על דוושת הדלק).
› שחרר את המפתח והמנוע יותנע אוטומטית.

בעת שחרור המפתח, המתג חוזר אוטומטית למצב 2.

אם המנוע אינו מתחיל לפעול בתוך 10 שניות, סובב את המפתח למצב 1. בצע את שלבי תהליך ההתנעה מחדש לאחר כמחצית הדקה.

ברכבים המצוידים **במנוע דיזל**, נורית החיווי של הקדם-חימום נדלקת בזמן ההתנעה. לאחר שהנורית נכבית, המנוע מותנע.

הערה

■ לאחר התנעת מנוע קר, ייתכן שרעש פעולת המנוע יהיה חזק יותר בתחילה. זוהי תופעה רגילה ובלתי מזיקה.
■ במהלך התחממות, אין להפעיל מערכות בעלות צריכת חשמל גבוהה - כדי למנוע עומס מיותר על מצבר הרכב.

כיבוי המנוע

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 93.

› עצור את הרכב » עמוד 99, *חנייה*.
› סובב את המפתח למצב 1 » איור 111*בעמוד 94*.

המנוע ומתג ההתנעה נכבים יחד.

ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, ניתן להוציא את המפתח ממתג ההצתה רק כשמוט הבורר נמצא במצב **P**.

זהירות

לאחר שהמנוע פועל בעומס גבוה במשך זמן רב, מומלץ שלא לכבות את המנוע מיד, אלא להשאיר אותו פועל בהילוך סרק במשך כדקה נוספת. הדבר מונע הצטברות חום במנוע הכבוי.

הערה

לאחר כיבוי המנוע, מאוורר נוזל הקירור עשוי לפעול (או לפעול לסירוגין) במשך כ-10 דקות נוספות.

התנעה וכיבוי של המנוע בלחיצת כפתור

מבוא לנושא



איור 112
כפתור מתנע (START ENGINE STOP)

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

נעילה/שחרור נעילה של ההגה _____ 95
הפעלה/כיבוי של מתג ההתנעה _____ 95
התנעת המנוע _____ 96
כיבוי המנוע _____ 96
בעיות בהתנעת המנוע _____ 96

בעזרת כפתור המתנע ניתן להפעיל/לכבות את מתג ההתנעה ולהתניע/לדומם את המנוע » איור 112.

כדי לשחרר את נעילת גלגל ההגה, להפעיל את מתג ההתנעה, להתניע את המנוע ולנסוע, המפתח חייב להימצא ברכב.

זהירות

■ כשאתה עוזב את הרכב, לעולם אל תשאיר את המפתח בתוך הרכב. אנשים לא מורשים, כגון ילדים, עלולים למשל לנעול את הרכב, להפעיל את מתג ההתנעה או להתניע את המנוע - סכנת פציעות, תאונות ונזקי רכוש!
■ אין להשאיר את הרכב ללא השגחה כאשר המנוע פועל - סכנת תאונה, גניבה וכו'.
■ אין לכבות את המנוע לפני שהרכב נעצר - סכנת תאונה!

זהירות

בשום מקרה אין לאפשר למנוע לפעול בחללים סגורים (כגון במוסך חנייה) - סכנת הרעלה ומוות!

זהירות

■ המערכת עלולה לזהות את המפתח גם כשהוא נשכח על גג הרכב - סכנת אובדן או נזק למפתח.
■ יש להתניע את המנוע רק כאשר המנוע דומם והרכב עומד במקומו - סכנת נזק למתנע ולמנוע!
■ אין להתניע את המנוע על-ידי גרירת הרכב - סכנת נזק למנוע ולממיר הקטליטי! כדי להתניע את הרכב במקרה חירום, ניתן להשתמש במצבר של רכב אחר » עמוד 158.

הערה

■ אל תפעיל את המנוע כשהרכב חונה. התחל בנסיעה מיד לאחר התנעת המנוע. כך המנוע מגיע לטמפרטורת העבודה שלו מהר יותר.
■ המערכת מצוידת במנגנון הגנה למניעת כיבוי בלתי-רצוי של המנוע במהלך נסיעה. פירושו של דבר, שניתן לכבות את המנוע במהלך נסיעה רק במצב חירום » עמוד 96.

נעילה/שחרור נעילה של ההגה

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 95.

מנגנון הנעילה של ההגה מקשה על ניסיונות לגניבת רכבך.

נעילה

› דומם את המנוע.
› פתח את דלת הנהג.

ההגה ננעל אוטומטית.

אם תכבה את מתג ההתנעה לאחר שפתחת את דלת הנהג, ההגה יינעל אוטומטית רק לאחר נעילת הרכב.

שחרור נעילה

› פתח את דלת הנהג והיכנס לרכב.
› סגור את דלת הנהג.

נעילת ההגה תשתחרר באופן אוטומטי.

במצבים מסוימים (כגון לאחר כיבוי מתג ההתנעה ופתיחת דלת הנהג), נעילת גלגל ההגה משתחררת רק לאחר הפעלת מתג ההתנעה או התנעת המנוע.

זהירות

בשום מקרה אין לאפשר לרכב להידרדר כאשר ההגה נעול - סכנת תאונה!

הפעלה/כיבוי של מתג ההתנעה

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 95.

› לחץ לחיצה קצרה על הכפתור » איור 112 *בעמוד 94*.

מתג ההתנעה מופעל או נכבה.

ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים ידנית**, אין ללחוץ על דוושת המצמד כדי להפעיל או לכבות את מתג ההתנעה, אחרת המערכת תנסה להתניע.

ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים אוטומטית**, אין ללחוץ על דוושת הבלמים כדי להפעיל או לכבות את מתג ההתנעה, אחרת המערכת תנסה להתניע.

בעת פתיחת דלת הנהג כאשר מתג ההתנעה מופעל, נשמע אות קולי וההודעה הבאה מופיעה בצג מכלל המחוונים.

M **Ignition switched on. (מתג ההצתה מופעל).**
S **IGNITION STILL ON**

לפני היציאה מהרכב, יש לכבות תמיד את מתג ההתנעה.

התנעת המנוע

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 95.

הליך התנעת המנוע

› משוך את בלם היד בחוזקה למעלה.
› ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים ידנית**, יש להעביר את ידית ההילוכים למצב סרק, ללחוץ על דוושת המצמד ולהחזיק אותה לחוצה עד להתנעת המנוע.
› ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים אוטומטית**, יש להעביר את מוט ההילוכים למצב **P** או **N**, ללחוץ על דוושת הבלמים ולהחזיק אותה לחוצה עד להתנעת המנוע.
› לחיצה קצרה על הכפתור » איור 112*בעמוד 94* - המנוע יותנע אוטומטית.

בכלי רכב בעלי **מנוע דיזל**, נורית החיווי של הקדם-חימום נדלקת לאחר הלחיצה על הכפתור. לאחר שהנורית נכבית, המנוע מותנע.

הערה

■ לאחר התנעת מנוע קר, ייתכן שרעש פעולת המנוע יהיה חזק יותר בתחילה. זוהי תופעה רגילה ובלתי מזיקה.
■ במהלך התחממות, אין להפעיל מערכות בעלות צריכת חשמל גבוהה - כדי למנוע עומס מיותר על מצבר הרכב.

כיבוי המנוע

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 95.

כיבוי

› עצור את הרכב » עמוד 99, *תנייה*.
› לחץ לחיצה קצרה על הכפתור » איור 112*בעמוד 94*.

המנוע ומתג ההתנעה נכבים יחד.

כיבוי חירום של המנוע

במקרה הצורך, ניתן במצבים חריגים לדומם את המנוע גם במהלך נסיעה.

› לחץ על כפתור המתנע » איור 112*בעמוד 94* למשך יותר משנייה אחת או לחץ עליו פעמיים בתוך שנייה אחת.

לאחר כיבוי חירום של המנוע, גלגל ההגה אינו ננעל.

זהירות

לאחר שהמנוע פועל בעומס גבוה במשך זמן רב, מומלץ שלא לכבות את המנוע מיד, אלא להשאיר אותו פועל בהילוך סרק במשך כדקה נוספת. הדבר מונע הצטברות חום במנוע הכבוי.

הערה

לאחר כיבוי המנוע, מאוורר נוזל הקירור עשוי לפעול (או לפעול לסירוגין) במשך כ-10 דקות נוספות.

בעיות בהתנעת המנוע



איור 113
התנעת המנוע - לחיצה על הכפתור באמצעות המפתח

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 95.

המערכת אינה מזהה שהמפתח נמצא ברכב

כאשר המערכת אינה מצליחה לזהות את המפתח שברכב, לא ניתן להתניע את המנוע בלחיצת כפתור.

אחת ההודעות הבאות מופיעה בצג מכלל המחוונים.

M **Key not detected. Owner's manual! (לא זוהה מפתח). (ספר התפעול והאחזקה)!**
M **Key not found.**
S **NO KEY**

הסיבות האפשריות לתקלה הן:

› הסוללה שבמפתח כמעט התרוקנה לגמרי.
› חלה תקלה במפתח.
› הפרעה באות התקשורת בין המערכת למפתח (שדה אלקטרומגנטי חזק).

נסה להתניע את המנוע על-ידי לחיצה על הכפתור באמצעות המפתח » איור 113.

תקלה במערכת

אם ההודעה הבאה מופיעה בצג מכלל המחוונים, חלה תקלה במערכת.

M **Keyless access system faulty. (תקלה במערכת גישה ללא מפתח).**
S **KEYLESS ACCESS SYSTEM FAULTY**

נסה להתניע את המנוע על-ידי לחיצה על הכפתור באמצעות המפתח » איור 113.

זהירות

המערכת יכולה לזהות את המפתח רק כאשר הוא נמצא בתוך הרכב. לכן, עליך לדעת תמיד היכן הנחת את המפתח.

הערה

- במהלך התנעת המנוע, יש לכוון את ראש המפתח אל כפתור המתנע » איור 113.
- אם המנוע אינו מותנע לאחר הלחיצה על הכפתור, פנה למוסך.

מערכת ההתנעה/הדממה START-STOP

מבוא לנושא

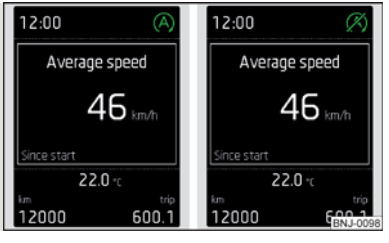
בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אופן פעולה _____ 97
הפעלה/השבתה של המערכת באופן ידני _____ 98
הודעות מידע _____ 98

מערכת ההתנעה/הדממה START-STOP (להלן "המערכת") חוסכת בדלק ומפחיתה את רמות הפליטה של חומרים מזיקים ו-CO_2.

כאשר המערכת מזהה שאין צורך בהפעלת המנוע בעת עצירה (למשל ברמזור), היא מכבה את המנוע ולאחר מכן מתניעה אותו מחדש עם תחילת הנסיעה.

אופן פעולה



איור 114
תצוגה

על מנת שיתבצע כיבוי אוטומטי של המנוע באמצעות המערכת בעת עצירת הרכב, התנאים הבאים חייבים להתמלא.

- ✓ ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים ידנית**, ידית ההילוכים נמצאת במצב סרק והנהג אינו לוחץ על דוושת המצמד.
- ✓ ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים אוטומטית**, הנהג לוחץ על דוושת הבלמים עד הסוף.
- ✓ הדלת בצד הנהג סגורה.
- ✓ הנהג חגור בחגורת הבטיחות.
- ✓ מכסה המנוע סגור.
- ✓ מהירות הרכב הגיעה ליותר מ-4 קמ"ש מאז העצירה האחרונה.
- ✓ לא מחובר גרור לרכב.

תנאים נוספים הדרושים הפעלת המערכת אינם ניתנים לזיהוי או לשינוי על-ידי הנהג. לכן ייתכן שהמערכת תגיב באופנים שונים למצבים שנראים לנהג זהים.

באפשרותך לדעת אם התנאים לכיבוי אוטומטי של המנוע מתמלאים בעזרת הנתונים המופיעים בצג » איור 114.

Ⓐ המנוע נכבה אוטומטית.

Ⓐ המנוע אינו נכבה בעת עצירת הרכב (התנאים לכיבוי אוטומטי של המנוע אינם מתמלאים).

סיבות להמשך הפעלת המנוע

פעולת המנוע עשויה להיות חיונית, למשל, מהסיבות הבאות.

- ❯ המנוע טרם הגיע לטמפרטורה הדרושה לפעולה תקינה של המערכת.
- ❯ רמת הטעינה של מצבר הרכב נמוכה מדי.
- ❯ צריכת החשמל גבוהה מדי.
- ❯ עוצמת חימום או קירור גבוהה (מהירות מאוורר גבוהה, פער גדול בין הטמפרטורה הרצויה לטמפרטורה הנוכחית).

לאחר כיבוי אוטומטי של המנוע, אם המערכת מזהה שפעולת המנוע חיונית, לדוגמה בעקבות לחיצה חוזרת ונשנית על דוושת הבלמים, המערכת מבצעת התנעה אוטומטית.

תצוגה במערכת המידע והבידור

ניתן להציג מידע על המצב הנוכחי של המערכת במערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב*.

הערה

- אם הרכב חונה זמן רב במקום שחשוף, לדוגמה, לטמפרטורות מתחת לאפס או לאור שמש ישיר, ייתכן שיידרשו מספר שעות עד שהטמפרטורה הפנימית של המצבר תגיע לערך הדרוש להפעלה תקינה של המערכת ללא תקלות.
- כאשר המנוע מכובה באופן אוטומטי, אם חגורת הבטיחות של הנהג משוחררת או דלת הנהג פתוחה למשך יותר מכ-30 שניות, יש להתניע את המנוע באופן ידני.
- כאשר רכב המצויד ב**תיבת הילוכים אוטומטית** נע במהירות אטית (לדוגמה, בפקק תנועה) ולאחר מכן נעצר בלחיצה קלה על דוושת הבלמים, המערכת אינה מבצעת כיבוי אוטומטי של המנוע. לאחר לחיצה חזקה על דוושת הבלמים, מתבצע כיבוי אוטומטי של המנוע.
- ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים אוטומטית**, המערכת אינה מבצעת הדממה אוטומטית של המנוע כאשר היא מזהה שמתבצע תמרון על סמך שינוי פתאומי בזווית ההיגוי או תפנית חדה של ההגה.

הפעלה/השבתה של המערכת באופן ידני



איור 115
לחצן עבור מערכת START-STOP

השבתה/הפעלה

› לחץ על הלחצן שסמלו OFF » איור 115.

כאשר המערכת מושבתת, נורית החיווי שבלחצן דולקת.

הערה

אם תשבית את המערכת בעת הדממה אוטומטית של המנוע, תתבצע התנעה אוטומטית של המנוע.

הודעות מידע

ההודעות מופיעות בצג מכלל המחוונים.

M **Start the engine manually! (התנע את המנוע ידנית)!**

S **START MANUALLY**

כאשר הנהג משחרר את חגורת הבטיחות, למשל, יש להתניע את המנוע ידנית.

ברכבים המצוידים בכפתור מתנע, הלחיצה הראשונה על כפתור המתנע מכבה את מתג ההתנעה, והלחיצה השנייה מבצעת התנעה מחדש.

M **Error: (תקלה): start-stop system (מערכת התנעה/הדממה)**

S **START-STOP ERROR**

אירעה תקלה במערכת. פנה למוסך לקבלת עזרה.

בלימה וחנייה

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מידע על מערכת הבלמים ____ 98
בלם יד ____ 99
חנייה ____ 99

זהירות

- כשהמנוע כבוי, הפעלת הבלמים דורשת כוח רב יותר - סכנת תאונה!
- בעת בלימת רכב המצויד בתיבת הילוכים ידנית כשמשולב הילוך ומהירות סיבובי המנוע נמוכה, הפעל את דוושת המצמד. אחרת, יכולת התפקוד של מגביר הבלימה עלולה להיות מוגבלת - סכנת תאונה!
- בעת יציאה מהרכב, לעולם אל תשאיר בו ללא השגחה אנשים העלולים, למשל, לשחרר את בלם החנייה. הרכב עלול להתחיל לנוע - סכנת תאונה!
- קרא בעיון את ההמלצות בנוגע לרפידות בלמים חדשות » עמוד 103.

זהירות

אין לשחוק את הבלמים, אפילו על-ידי לחץ קל בלבד, אם אינך צריך לבלום את הרכב. הדבר גורם להתחממות יתר של הבלמים, להארכת מרחק הבלימה ולבלאי מוגבר.

מידע על מערכת הבלמים

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 98.

שחיקה

שחיקת רפידות הבלמים תלויה בתנאי הפעלת הרכב ובסגנון הנהיגה.

בעת ביצוע נסיעות בעיר ונסיעות למרחקים קצרים לעתים קרובות או נהיגה בסגנון ספורטיבי מאד, רפידות הבלמים יישחקו מהר יותר.

ב**תנאים קשים** כאלה, יש לבדוק את עובי רפידות הבלמים במוסך לעתים קרובות יותר, בין מועדי השירות המומלצים.

רטיבות או מלח על הכביש

אם דיסקי הבלמים ורפידות הבלמים לחים, או מצופים בקרח או במלח להמסת קרח מהכביש בחורף, פעולת הבלמים עלולה להיות מעוכבת. במקרה כזה, יש לנקות ולייבש את הבלמים על-ידי פעולות בלימה חוזרות ונשנות » !.

קורוזיה
קורוזיה של דיסקי הבלמים ולכלוך על רפידות הבלמים נוצרים כשהרכב חונה במשך תקופה ארוכה או אם אינך משתמש במערכת הבלמים לעתים קרובות. במקרה כזה, יש לנקות את הבלמים על-ידי פעולות בלימה חוזרות ונשנות » !.

מדרונות ארוכים או תלולים
לפני נסיעה במדרון ארוך או תלול יש להאט את מהירות הנסיעה ולהוריד הילוך. כך ניתן לנצל את עוצמת הבלימה של המנוע ולהפחית עומס מהבלמים. אם יש צורך לבלום בנוסף לכך, יש להפעיל את דוושת הבלמים לסירוגין, לא ברציפות.

חיווי בעת בלימת חירום
כאשר אתה מבצע בלימה מלאה, אם מערכת הבקרה של מערכת הבלמים מזהה את מצב הנסיעה כמסוכן לתנועת הרכבים שמאחוריך, אורות הבלמים מהבהבים אוטומטית.

לאחר שמהירות הרכב יורדת לפחות מ- 10 קמ"ש בקירוב או שהרכב נעצר, הבהוב אורות הבלמים נפסק ומערכת אורות המצוקה מופעלת. לאחר חידוש הנסיעה או האצה, מערכת אורות המצוקה נכבית אוטומטית.

תקלה במערכת הבלמים
אם אתה מבחין שמרחק הבלימה גדל לפתע וטווח הלחיצה על דוושת הבלמים ארוך יותר, ייתכן שחלה תקלה במערכת הבלמים.

פנה מיד למוסך והקפד לשמור על סגנון נהיגה זהיר ומחושב ביותר, מכיוון שלא ידוע לך מהי חומרת הנזק.

מפלס נמוך של נוזל בלמים
אם מפלס נוזל הבלמים נמוך מדי, הדבר עלול לגרום לתקלות במערכת הבלמים. מפלס הנוזל מבוקר באופן אלקטרוני » עמוד 30, (!) *מערכת הבלמים*.

מגביר בלימה
מגביר הבלימה מחזק את הלחץ שנוצר באמצעות דוושת הבלמים. מגביר הבלימה פועל רק כשהמנוע פועל.

! זהירות
יש להפעיל את הבלמים לצורך ייבוש וניקוי של דיסקי הבלמים רק כשתנאי הכביש מאפשרים זאת. אין לסכן את שאר הנוסעים בכביש.

בלם יד



איור 116
בלם יד

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 98.

בלם היד מאפשר למנוע מהרכב להתדרדר בעת עצירה או חנייה.

משיכה למעלה
› משוך את ידית בלם היד למעלה עד הסוף.

שחרור
› משוך את ידית בלם היד מעט למעלה ו**בו-זמנית** לחץ פנימה את לחצן הנעילה » איור 116.
› החזק את לחצן הנעילה לחוץ והורד את הידית למטה עד הסוף.

כשבלם היד ומתג ההתנעה פועלים, נורית החיווי של בלם היד (P) נדלקת.

אם התחלת בנסיעה בטעות כשבלם היד מופעל, מושמע צליל אזהרה.

ההודעה הבאה מופיעה בצג מכלל המחוונים.

M **Release the handbrake! (שחרר את בלם היד)!**
S **RELEASE HANDBRAKE**

אזהרת בלם היד מופעלת לאחר נסיעה במשך יותר מ-3 שניות בקירוב במהירות גבוהה מ-5 קמ"ש.

! זהירות
שים לב: יש לשחרר את בלם היד עד הסוף. שחרור חלקי של בלם היד גורם להתחממות יתר של הבלמים האחוריים. הדבר עלול לפגוע בתפקוד מערכת הבלמים ולקצר את חיי השירות שלה - סכנת תאונה!

חנייה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 98.

חפש מקום בעל תנאי קרקע מתאימים לעצירת הרכב ולחנייה » !.

בצע את פעולות החנייה לפי הסדר.

› עצור את הרכב והחזק את דוושת הבלמים לחוצה.
› משוך את בלם היד בחוזקה למעלה.
› ברכבים המצוידים **בתיבת הילוכים אוטומטית**, העבר את מוט ההילוכים למצב **P**.
› דומם את המנוע.
› ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים ידנית**, שלב להילוך **1**. או **להילוך האחורי R**.
› שחרר את דוושת הבלמים.

זהירות

חלקי מערכת הפליטה עלולים להיות לוהטים. לכן אין לעצור את הרכב במקומות שבהם גחון הרכב עלול לבוא במגע עם חומרים דליקים, כגון עשב יבש, שיחים, עלים, דלק שנשפך וכדומה. - סכנת שריפה ופציעות חמורות!

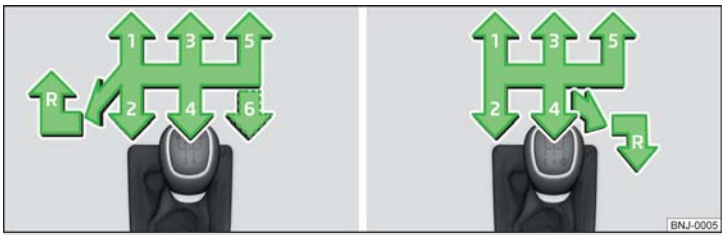
החלפת הילוכים ידנית והפעלת דוושת

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

החלפת הילוכים ידנית _____ 100
דוושת _____ 100

החלפת הילוכים ידנית



איור 117 **תרשים ההילוכים: גרסה 1 / גרסה 2**

מיקומי ההילוכים השונים מסומנים על ידית ההילוכים » איור 117.

בעת החלפת הילוכים, שים לב להמלצות להחלפת הילוכים » עמוד 37.

בעת החלפת הילוך, הקפד ללחוץ על דוושת המצמד עד הסוף. הדבר מונע שחיקה מיותרת של המצמד.

שילוב הילוך אחורי - גרסת דגם 1

› עצור את הרכב.
› לחץ על דוושת המצמד עד הסוף.
› העבר את ידית ההילוכים להילוך סרק ולחץ עליה כלפי מטה.
› הזז את מוט ההילוכים שמאלה עד הסוף ולאחר מכן הזז אותו קדימה למצב **R** » איור 117.

שילוב הילוך אחורי - גרסת דגם 2

› עצור את הרכב.
› לחץ על דוושת המצמד עד הסוף.
› העבר את ידית ההילוכים להילוך סרק ולחץ עליה כלפי מטה.
› הזז את ידית ההילוכים ימינה עד הסוף ולאחר מכן אחורה למצב **R**.

בעת שילוב הילוך אחורי כשמתג ההתנעה מופעל, פנס הנסיעה לאחור נדלק.

זהירות

לעולם אין לשלב להילוך אחורי תוך כדי נסיעה - סכנת תאונה או נזק לרכב!

זהירות

■ אל תשאיר את היד על ידית ההילוכים במהלך הנסיעה כאשר אינך מבצע החלפת הילוך. הלחץ עלול לגרום לבלאי מוגבר של מנגנון התמסורת.
■ בעת עצירה בעלייה אסור בשום אופן לנסות ולהחזיק את הרכב במקומו בעזרת דוושת המצמד והדלק - סכנת נזק לחלקי המצמד.

דוושת

לעולם אין לחסום את טווח הפעולה של הדוושת!

באזור המיועד לרגלי הנהג מותר להשתמש אך ורק בשטיחון המחובר לנקודות החיבור המיועדות לכך.

השתמש אך ורק בשטיחוני רגליים ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA, המחוברים לנקודות החיבור המתאימות.

זהירות

אסור שיימצאו חפצים כלשהם באזור המיועד לרגלי הנהג - סכנה כתוצאה מהפרעה לפעולת הדוושות או הגבלתה!

תיבת הילוכים אוטומטית

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מצבי מוט ההילוכים ותפעולו _____ 101
נעילת מוט ההילוכים _____ 102
החלפת הילוכים ידנית (Tiptronic) _____ 102
התחלת הנסיעה ונהיגה _____ 103

תיבת ההילוכים האוטומטית מחליפה הילוכים באופן אוטומטי.

הנהג יכול לשנות את המצבים של תיבת ההילוכים האוטומטית באמצעות מוט ההילוכים.

זהירות

- אם העברת את מוט ההילוכים למצב נסיעה קדימה לפני תחילת הנסיעה, אל תלחץ על דוושת הדלק - סכנת תאונה!
- אל תעביר את מוט ההילוכים למצב **R** או **P** במהלך נסיעה - סכנת תאונה!
- אם ברצונך שהרכב יישאר במקומו כאשר המנוע פועל במצב סרק ומוט ההילוכים נמצא במצב **R**, **S**, **D** או Tiptronic, יש להשתמש בדוושת הבלמים. גם במצב סיבובי סרק, העברת הכוח אינה נפסקת לגמרי - הרכב "זוחל".
- בעת עזיבת הרכב יש להקפיד להעביר את מוט ההילוכים למצב **P**. אחרת הרכב עלול להתחיל לנוע - סכנת תאונה.

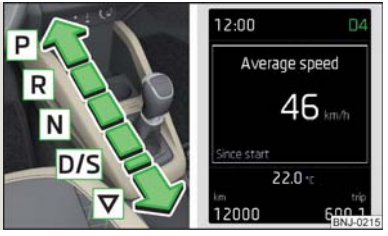
זהירות

- אם העברת את מוט ההילוכים למצב **N** במהלך נסיעה, יש לשחרר את דוושת הדלק ולהמתין שהמנוע יחזור למהירות סרק לפני שניתן להחזיר את המוט לאחד ממצבי הנסיעה קדימה.
- כאשר הטמפרטורה החיצונית נמוכה מ-10 °C- מוט ההילוכים חייב להימצא במצב **P** לפני התנעת המנוע.
- בעת עצירה בעלייה אין לנסות בשום אופן להחזיק את הרכב במקומו על-ידי לחיצה על דוושת הדלק - סכנת נזק לתיבת ההילוכים.

הערה

לאחר הדממת המנוע ניתן להוציא את מפתח ההתנעה ממתג ההצתה רק כשמוט ההילוכים נמצא במצב **P**.

מצבי מוט ההילוכים ותפעולו



איור 118
מוט הילוכים / תצוגה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 101.

כאשר מתג ההתנעה מופעל, מצב מוט ההילוכים וההילוך הנוכחי מופיעים בצג » איור 118.

בעזרת מוט ההילוכים ניתן לבחור במצבים הבאים » איור 118.

P - מצב חנייה
במצב זה, הגלגלים המניעים נעולים באופן מכני.

מותר להפעיל את מצב החנייה רק כשהרכב נייח.

R - הילוך אחורי
ניתן לשלב להילוך האחורי רק כשהרכב נייח והמנוע פועל במהירות סרק.

N - הילוך סרק (ניוטרל)
במצב זה, העברת הכוח לגלגלים המניעים מופסקת.

D/S - מצב נסיעה קדימה (תכנית רגילה) / מצב נסיעה קדימה (תכנית ספורט)
כדי להחליף בין המצבים, העבר את בורר ההילוכים למצב הקפיצי ▽» איור 118.

במצב **D** או **S**, המערכת מעלה או מורידה הילוכים לנסיעה קדימה באופן אוטומטי, בהתאם לעומס המנוע, לעוצמת הלחיצה על דוושת הדלק, למהירות הנסיעה ולמצב הנסיעה שנבחר.

במצב **S**, **העלאה והורדה אוטומטיות של הילוכים לנסיעה קדימה מתבצעות** במהירויות מנוע גבוהות יותר מאשר במצב **D**.

נעילת מוט ההילוכים



איור 119
לחצן נעילה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 101.

מוט ההילוכים ננעל במצבים **P** ו-**N**, כדי שלא ייבחר בטעות מצב לנסיעה קדימה והרכב יתחיל לנוע.

מוט ההילוכים ננעל רק כשהרכב נייח או במהירות נסיעה של 5 קמ"ש לכל היותר.

כאשר מוט ההילוכים נעול, נורית החיווי דולקת.

מוט ההילוכים אינו ננעל בעת העברה מהירה דרך מצב **N** (לדוגמה, ממצב **R** למצב **D/S**). הדבר מאפשר, לדוגמה, לשחרר רכב תקוע בשלג בטלטול. אם מוט ההילוכים נמצא במצב **N** במשך יותר מ-2 שניות בקירוב כשדוושת הבלמים אינה לחוצה, מוט ההילוכים ננעל.

שחרור מוט ההילוכים ממצב P או N (נעילת מוט הילוכים)

› לחץ על דוושת הבלמים ובו-זמנית לחץ על לחצן הנעילה בכיוון החץ 1 » איור 119.

אם ברצונך להעביר את מוט ההילוכים ממצב **N** למצב **D/S**, עליך רק ללחוץ על דוושת הבלמים.

תקלה בנעילת מוט ההילוכים

במקרה של תקלה בנעילת מוט ההילוכים או ניתוק אספקת המתח (לדוגמה, מצבר הרכב התרוקן, הנתיך פגום), לא ניתן להעביר את מוט ההילוכים ממצב **P** כרגיל, והרכב לא ינוע ממקומו. במקרה כזה, יש לבצע שחרור חירום של נעילת מוט ההילוכים » עמוד 163.

הערה

אם ברצונך להעביר את מוט ההילוכים ממצב **P** למצב **D/S** או להפך, עליך להזיז את המוט במהירות. הדבר ימנע שילוב בטעות של מצב **R** או **N**.

החלפת הילוכים ידנית (Tiptronic)



איור 120
מוט ההילוכים

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 101.

מערכת Tiptronic מאפשרת לנהג להחליף הילוכים באופן ידני, באמצעות מוט ההילוכים. ניתן לבחור במצב זה גם כשהרכב נייח וגם במהלך נסיעה.

ההילוך הנוכחי המשולב מופיע בצג » איור 118 *בעמוד 101*.

בעת החלפת הילוכים, שים לב להמלצות להחלפת הילוכים » עמוד 37.

מעבר למצב החלפת הילוכים ידנית

› הזז את מוט ההילוכים ממצב **D/S** ימינה (שמאלה ברכבים המצוידים בהגה ימני).

בעת מעבר למצב החלפת הילוכים ידנית במהלך הנסיעה, ההילוך הנוכחי נשאר משולב.

העלאת הילוכים

› דחף את מוט ההילוכים בעדינות קדימה + » איור 120.

הורדת הילוכים

› דחף את מוט ההילוכים בעדינות אחורה - » איור 120.

הערה

- במצבים מסוימים, כגון נסיעה באזור הררי, ייתכן שתעדיף להשתמש בהחלפת הילוכים ידנית. הורדת ההילוכים מפחיתה את העומס במערכת הבלמים ואת שחיקת הבלמים » עמוד 98.
- בעת האצה, תיבת ההילוכים עוברת אוטומטית להילוך גבוה יותר, מעט לפני שהמנוע מגיע למהירות הסיבוב המרבית המותרת.
- בעת בחירה בהילוך נמוך יותר, תיבת ההילוכים לא תשלב להילוך נמוך יותר כל עוד המנוע עלול להגיע לסיבובי מנוע גבוהים מדי.

התחלת הנסיעה ונהיגה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 101.

התחלת הנסיעה
› התנע את המנוע.
› לחץ על דוושת הבלמים והחזק אותה לחוצה.
› לחץ על לחצן הנעילה בכיוון החץ 1 » איור 119*בעמוד 102* והחזק אותו לחוץ.
› העבר את מוט ההילוכים למצב הרצוי » עמוד 101 ושחרר את לחצן הנעילה.
› שחרר את דוושת הבלמים ולחץ על דוושת הדלק.

עצירה (במהלך נסיעה)
› לחץ על דוושת הבלמים עד שהרכב ייעצר.
› החזק את דוושת הבלמים לחוצה עד שתהיה מוכן להמשיך בנסיעה.

בעת עצירה זמנית, כגון בצמתים, אין צורך להעביר למצב **N**.

פעולת קיק-דאון
פעולת קיק-דאון מאפשרת להגיע לעוצמת ההאצה המרבית של הרכב במהלך הנסיעה.

תכונת קיק-דאון מופעלת בעת לחיצה מלאה על דוושת הדלק, בכל אחת מתכניות הנסיעה קדימה.

בהתאם למהירות הרכב ולמהירות סיבובי המנוע, תיבת ההילוכים מורידה הילוך אחד או יותר והרכב מאיץ.

העלאת הילוך מתבצעת כשהרכב מגיע למהירות סיבובי המנוע המרבית המוגדרת.

! זהירות
האצה פזיזה, במיוחד על כביש חלקלק, עלולה לגרום לאיבוד השליטה על הרכב - סכנת תאונה!

תקופת הרצה ונהיגה חסכונית

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תקופת הרצה _____ 103
עצות לנהיגה חסכונית _____ 103
תכונת DriveGreen _____ 104

צריכת הדלק, ההשפעות המזיקות לסביבה ובלאי הרכב תלויים בסגנון הנהיגה, במצב הכבישים, בתנאי מזג האוויר וכן הלאה.

תקופת הרצה

הרצת המנוע
במהלך 1,500 הקילומטרים הראשונים, המנוע נמצא בתקופת הרצה. סגנון הנהיגה במהלך תקופה זו משפיע באופן ניכר על הצלחת תהליך ההרצה.

במהלך 1000 הק"מ הראשונים מומלץ שלא לנסוע במהירות סיבובי מנוע של יותר מ-3/4 מערך הסל"ד המרבי, לא ללחוץ על דוושת הדלק עד הסוף ולהימנע מנסיעה עם גרור.

בתחום של **1000 עד 1500 ק"מ** ניתן להעלות את העומס על המנוע עד לערך הסל"ד המרבי המותר.

צמיגים חדשים
צמיגים חדשים זקוקים לתקופת "הרצה", מכיוון שבתחילה הם אינם מספקים אחיזת כביש מיטבית.

לכן, נהג בזהירות מיוחדת במהלך 500 הקילומטרים הראשונים.

רפידות בלמים חדשות
רפידות בלמים חדשות צריכות "להישחק" מעט לפני שהן מגיעות ליכולת בלימה מיטבית.

לכן, נהג בזהירות מיוחדת במהלך 200 הקילומטרים הראשונים.

עצות לנהיגה חסכונית

כדי להפחית את צריכת הדלק למינימום האפשרי, יש להקפיד על ההנחיות הבאות.

נהיגה נבונה
הימנע מהאצה ובלימה מיותרות.

החלפת הילוכים חסכונית בזמן הנכון
שים לב להמלצות להחלפת הילוכים » עמוד 37.

האצה מבוקרת והימנעות ממהירויות גבוהות
אם תנצל רק 3/4 מהמהירות המרבית האפשרית של הרכב, תפחית את צריכת הדלק במחצית.

צמצום פעולה במצב סרק
ברכבים המצוידים במערכת START-STOP, מתבצע צמצום אוטומטי של פעולת המנוע במצב סרק. ברכבים שאינם מצוידים במערכת START-STOP, כיבוי המנוע, לדוגמה בעת המתנה בפקק תנועה, מאפשר לחסוך - כבר לאחר 30-40 שניות - כמות דלק גדולה יותר מהכמות הנחוצה להתנעה מחדש.

הימנעות מנסיעות למרחקים קצרים
במהלך נסיעה של פחות מ-4 ק"מ, המנוע אינו יכול להגיע לטמפרטורת העבודה שלו. כל עוד המנוע לא הגיע לטמפרטורת העבודה, צריכת הדלק שלו גבוהה בהרבה מזו של מנוע חם.

הקפדה על לחץ אוויר נכון בצמיגים
למידע נוסף, » עמוד 146.

הימנעות ממטען מיותר
עבור כל 100 ק"ג, צריכת הדלק עולה בשיעור של עד 0.3 ליטר/100 ק"מ. בשל התנגדות האוויר המוגברת, צריכת הדלק של רכב המצויד בגגון (ללא מטען) גבוהה בשיעור של עד 10% בעת נסיעה במהירות של 120-100 קמ"ש בהשוואה לרכב ללא גגון.

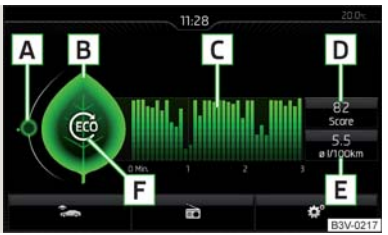
חיסכון בחשמל
הפעל צרכני חשמל (כגון חימום המושבים, מערכת מיזוג אוויר וכדומה) רק למשך הזמן הנחוץ.

שימוש חסכוני במערכת מיזוג האוויר
בזמן פעולת קירור, מדחס מיזוג האוויר צורך חשמל המגיע מהמנוע ומשפיע, כתוצאה מכך, על צריכת הדלק.

אם פנים הרכב מתחמם באופן ניכר מקרני שמש, מומלץ לפתוח לזמן קצר את החלונות או הדלתות כדי לשחרר את האוויר החם.

כאשר החלונות פתוחים, אין צורך להפעיל את מיזוג האוויר.

תכונת DriveGreen



איור 121
תצוגה בצג מערכת המידע והבידור

תכונת DriveGreen מעריכה את הסכוניות הנסיעה על סמך נתונים הקשורים לסגנון הנהיגה. בנוסף, המערכת מספקת עצות מועילות להפחתת צריכת הדלק.

ניתן להציג את תכונת DriveGreen במערכת המידע והבידור באופן הבא.

› לחץ על הלחצן CAR במערכת המידע והבידור ולאחר מכן לחץ בזה אחר זה על לחצני התכונות, **DriveGreen** בצג.

A תצוגת זרימת הנסיעה
בעת נהיגה בסגנון זורם, התצוגה נמצאת קרוב לנקודה הירוקה. בעת האצה או בלימה, התצוגה נעה למטה או למעלה.

B "עלה ירוק"
העלה הירוק מציג את מידת חסכוניות הנסיעה הנוכחית, בעיכוב של שניות אחדות. בעת נהיגה בסגנון חסכוני, מוצגות בשולי העלה שכבות ירוקות אחדות. אחרת, לא מופיע צבע ירוק כלל או שהעלה נעלם לחלוטין.

C סקירת הערכה גרפית
הערכת חסכוניות הנסיעה במהלך 3 או 1.5 הדקות האחרונות (בהתאם לסוג מערכת המידע והבידור) מוצגת באמצעות תרשים עמודות בצעדים של 5 שניות. המצב הנוכחי מוצג משמאל, ונע ימינה ברציפות. ככל שהעמודות הירוקות גבוהות יותר, סגנון הנהיגה חסכוני יותר.

D ציון הערכה
בלחצן התכונה מופיע ציון על חסכוניות הנסיעה הנוכחית (החל מרגע ההתנעה), בטווח של 0 עד 100 נקודות. ככל שהציון גבוה יותר, סגנון הנהיגה חסכוני יותר.

לחץ על לחצן התכונה כדי להציג סקירה מפורטת של הערכת חסכוניות הנסיעה במהלך 30 הדקות האחרונות.

אם הנסיעה הנוכחית נמשכת פחות מ- 30 דקות החל מרגע ההתנעה, מצורפת גם סקירה של הערכת הנסיעה הקודמת (העמודות מוצגות בצבע ירוק כהה).

E צריכת דלק ממוצעת
בלחצן התכונה מוצג ערך צריכת הדלק הממוצעת של הנסיעה הנוכחית החל מרגע ההתנעה.

לחץ על לחצן התכונה כדי להציג סקירה מפורטת של צריכת הדלק הממוצעת במהלך 30 הדקות האחרונות.

אם הנסיעה הנוכחית נמשכת פחות מ- 30 דקות החל מרגע ההתנעה, מצורפת גם סקירה של צריכת הדלק הממוצעת במהלך הנסיעה האחרונה (העמודות מוצגות בצבע ירוק כהה).

F סמלים בתצוגה
בתצוגה יכולים להופיע ארבעת הסמלים הבאים, המספקים מידע על סגנון הנהיגה הנוכחי.

נהיגה חסכונית תוך שמירה על איכות הסביבה

המהירות הנוכחית אינה משפיעה לרעה על צריכת הדלק.

הנהיגה אינה זורמת, יש לנהוג בתבונה.

4+ המלצה להחלפת הילוך.

עצות להפחתת צריכת הדלק
בעת הקשה על ה"עלה" בצג, מוצגות עצות מועילות להפחתת צריכת הדלק. עצות אלה עשויות לסייע לך לנהוג באופן חסכוני יותר.

הערה
- בעת איפוס הזיכרון לנסיעה בודדת "החל מרגע ההתנעה" מתאפסים גם ערכי צריכת הדלק הממוצעת **E** והערכת חסכוניות הנסיעה **D**.
- בעת שינוי יחידות המידה של תצוגת צריכת הדלק, בסוגים מסוימים של מערכות מידע ובידור מתבצע איפוס של ערכי צריכת הדלק **E**.

מניעת נזקים לרכב

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

עצות לנהיגה נכונה _____ 105
חציית כבישים מוצפים _____ 105

סעיף זה בספר כולל מידע חשוב על מניעת נזקים לרכב במהלך השימוש בו.

עצות לנהיגה נכונה

נהג אך ורק במסלולים ובשטחים פתוחים שמתאימים » עמוד 175, *נתונים טכניים* ליכולות הרכב ולכישורי הנהיגה שלך.

הנהג אחראי תמיד להחליט אם הרכב מסוגל להתמודד עם מצבים מסוימים.

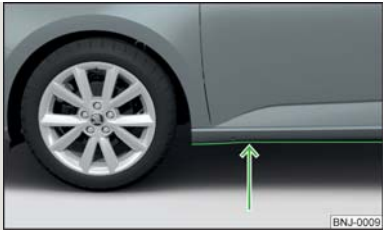
זהירות

- הקפד להתאים את סגנון הנהיגה לתנאי השטח ומזג האוויר. מהירות גבוהה מדי או תמרונים שגויים עלולים לגרום לנזקים לרכב ולפציעות קשות.
- חומרים דליקים, כגון עלים יבשים או ענפים המונחים על הקרקע שמתחת לרכב, עלולים להתלקח כתוצאה ממגע עם חלקים חמים ברכב - סכנת שריפה!

זהירות

- הקפד לשמור על מרווח הגחון של הרכב! נסיעה על פני מכשולים שגודלם גדול ממרווח הגחון עלולה לגרום נזק לרכב.
- יש לסלק בהקדם האפשרי עצמים שנתקעו מתחת לגחון הרכב. הם עלולים לגרום לנזקים במערכת הדלק, במערכת הבלמים, באטמים ובחלקים שונים של הרכב.
- בעת נהיגה בשטח לא מוכר, סע לאט והיזהר ממכשולים בלתי צפויים, כגון בורות, אבנים, גזעי עצים וכדומה.
- לפני קטעים קשים במיוחד, בדוק את השטח ושקול אם ניתן לחצותו בנהיגה ללא סיכונים מיותרים.

חציית כבישים מוצפים



איור 122
גובה המים המרבי המותר לחצייה

כדי למנוע נזקים לרכב בעת חציה במים (לדוגמה, בכבישים מוצפים), אנא הקפד על ההוראות הבאות.

› לפני חצייה במים, בדוק את עומק המים.

ודא שגובה מפלס המים אינו עובר את סף תחתית הרכב » איור 122.

› סע במהירות מרבית של הליכה ברגל.

נסיעה במהירות גבוהה יותר עלולה לגרום להיווצרות גל לפני הרכב, דבר שעלול לגרום לחדירת מים למערכת כניסת האוויר של המנוע או לחלקים אחרים ברכב.

› לעולם אל תעצור את הרכב במים, אל תיסע לאחור ואל תדומם את המנוע.

זהירות

- חדירת מים למערכת יניקת האוויר של המנוע תגרום נזקים חמורים לחלקי המנוע!
- חציית מקווי מים עלולה לגרום נזקים חמורים לחלקים שונים ברכב, כגון השלדה, מערכת החשמל וההילוכים.
- רכבים הבאים ממולך יוצרים גלים, שעלולים לעבור את גובה המים המותר לרכבך.
- מתחת למים עלולים להסתתר חורים בכביש, בוץ, אבנים או מכשולים אחרים, שעלולים להקשות על החצייה במים או למנוע אותה.
- אין לחצות מקווי מים מלוחים, מכיוון שהמלח גורם לקורוזיה. אם הרכב בא במגע עם מים מלוחים, יש לשטוף אותו היטב במים מתוקים.

מערכות עזר

מערכות בלימה ויציבות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מערכת בקרת יציבות (ESC) 106
מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) 106
מערכת בקרת אחיזה (ASR) 106
נעילת דיפרנציאל אלקטרונית (EDS ו-XDS) 107
עזר בלימה (HBA) 107
עזר זינוק בעלייה (HHC) 107
עזר בלימה למניעת תאונות שרשרת (MCB) 107

פרק זה עוסק בתכונות של מערכות הבלימה והיציבות של הרכב. חיווי התקלות מתואר בפרק » עמוד 29, *נוריות חיווי*.

מערכות הבלימה והיציבות מופעלות אוטומטית בכל הפעלה של מתג ההצתה, כל עוד לא נקבע אחרת.

! זהירות

- מחסור בדלק עלול לגרום לפעולה בלתי סדירה של המנוע או לכיבוי המנוע. במקרה כזה מערכות הבלימה והיציבות עלולות שלא לתפקד - סכנת תאונה!
- אין לקחת סיכונים בטיחותיים בהסתמך על הבטיחות המשופרת שמערכות הבלימה והיציבות מציעות - סכנת תאונה!
- התאם תמיד את מהירות הנסיעה ואת סגנון הנהיגה לתנאי הראות ומזג האוויר ולמצב הכביש והתנועה הנוכחיים.

מערכת בקרת יציבות (ESC)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 106.

מערכת ESP משפרת את יציבות הרכב במצבים גבוליים מבחינת דינמיקת הנסיעה, לדוגמה כשהרכב מתחיל להחליק.

מערכת ESP בודקת אם כיוון הנסיעה הרצוי תואם לכיוון התנועה של הרכב בפועל. במקרה של סטייה (כגון היגוי יתר), מערכת ESP בולמת גלגלים בודדים באופן אוטומטי, כדי לשמור על כיוון הנסיעה הרצוי.

כשהמערכת מתערבת באופן פעיל, נורית החיווי מהבהבת במהירות במכלל המחוונים.

מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 106.

מערכת ABS מונעת את נעילת הגלגלים בעת בלימה. בכך היא מסייעת לנהג לשמור על שליטה טובה ברכב.

ניתן להבחין בהתערבות מערכת ABS על-ידי **רעידות קלות של דוושת הבלמים**, המלוות ברעשים.

בעת התערבות מערכת ABS, אל תבלום לסירוגין ואל תפחית את עוצמת הלחיצה על דוושת הבלמים.

מערכת בקרת אחיזה (ASR)



איור 123
לחצן מערכת: השבתה/הפעלה של מערכת ASR

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 106.

מערכת בקרת האחיזה (ASR) מונעת סחרור של גלגלי הסרן המונע. כאשר הגלגלים מסתחררים, מערכת ASR מפחיתה את כוח ההינע המועבר לגלגלים. בכך היא מקלה, למשל, על הנהיגה בדרכים שאינן מספקות אחיזת כביש טובה.

במהלך התערבות פעילה של מערכת ASR, נורית החיווי מהבהבת במכלל המחוונים.

השבתה/הפעלה של מערכת ASR

בהתאם לאבזור הרכב, ניתן להפעיל או להשבית את מערכת ASR באחד מהאופנים הבאים.

› במערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב*.
› על-ידי לחיצה קצרה על הלחצן » איור 123.

לאחר ההשבתה, נדלקת במכלל המחוונים נורית החיווי ובצג מופיעה ההודעה הבאה.

M Traction control (ASR) deactivated. (בקרת אחיזה ASR מושבתת).
S ASR OFF

לאחר ההפעלה, נדלקת במכלל המחוונים נורית החיווי ובצג מופיעה ההודעה הבאה.

Traction control (ASR) activated.(בקרת אחיזה ASR מופעלת).

ASR ON

בדרך כלל, מערכת ASR צריכה להישאר תמיד מופעלת. מומלץ להשבית אותה רק במקרים חריגים, כגון:

- בעת נהיגה עם שרשראות שלג.
- בעת נהיגה בשלג עמוק או על קרקע בלתי מהודקת ולא יציבה.
- בעת "טלטול" רכב שנתקע על-מנת לחלצו.

נעילת דיפרנציאל אלקטרונית (EDS ו-XDS)

תחילה, קרא בעיון את בעמוד 106.

EDS

מערכת EDL מונעת סחרור של גלגלי הסרן המונע. מערכת EDL בולמת את הגלגל המסתחרר ומעבירה את כוח ההינע לגלגל המניע השני. בכך היא מקלה על הנהיגה בדרכים המספקות אחיזת קרקע שונה עבור כל אחד מגלגלי הסרן המונע.

מערכת EDS נכבית אוטומטית כדי למנוע התחממות יתר של הבלמים בגלגל הנבלם. מערכת EDL מופעלת מחדש באופן אוטומטי ברגע שהבלמים מתקררים.

XDS

תכונת XDS היא תוספת לנעילת הדיפרנציאל האלקטרונית. תכונת XDS אינה מגיבה להחלקת הגלגלים, אלא להשתחררות הלחץ המופעל על הגלגלים הקדמיים המסובבים בעת נסיעה מהירה בפניות.

סחרור הגלגל נמנע על ידי הפעלה אקטיבית של הבלמים בגלגל המסובב. בכך היא משפרת את אחיזת הכביש ומסייעת לרכב לשמור על הנתיב הרצוי.

עזר בלימה (HBA)

תחילה, קרא בעיון את בעמוד 106.

עזר הבלימה HBA מחזק את עוצמת הבלימה ומסייע לקצר את מרחק הבלימה.

עזר הבלימה HBA מופעל בעת הפעלה פתאומית של הבלמים. כדי לקצר את מרחק הבלימה למינימום האפשרי, עליך להחזיק את דוושת הבלמים לחוצה לגמרי עד שהרכב מגיע לעצירה מלאה.

לאחר שחרור דוושת הבלמים, פעולת עזר הבלימה HBA מנוטרלת אוטומטית.

עזר זינוק בעלייה (HHC)

תחילה, קרא בעיון את בעמוד 106.

מערכת HHC מאפשרת לנהג להעביר את הרגל מדוושת הבלמים לדוושת הדלק ולזנק בעלייה ללא צורך להשתמש בבלם היד.

המערכת מסייעת להתחלת הנסיעה בכך שהיא ממשיכה את לחץ הבלימה כשתי שניות נוספות לאחר שחרור דוושת הבלמים.

העזר לזינוק בעלייה HHC פעיל בעת נסיעה בעלייה, החל משיפוע של כ-5%, כשהדלת בצד הנהג סגורה. העזר לזינוק בעלייה HHC פעיל רק בעת התחלת נסיעה קדימה או אחורה בעלייה.

עזר בלימה למניעת תאונות שרשרת (MCB)

תחילה, קרא בעיון את בעמוד 106.

לאחר התנגשות, מערכת MCB מסייעת להאטת המהירות ולייצוב הרכב בעזרת התערבות אוטומטית בפעולות בלימה. בכך היא מפחיתה את הסיכון לתאונת שרשרת כתוצאה מתנועה לא מבוקרת של הרכב.

ההתערבות האוטומטית בבלימה יכולה להתבצע רק אם התנאים הבאים מתמלאים.

- ✓ התרחשה התנגשות חזיתית, צדית או אחורית בעוצמה גבוהה מסף מסוים.
- ✓ מהירות הנסיעה בזמן ההתנגשות היתה גבוהה מ-10 קמ"ש בקירוב.
- ✓ מערכת הבלמים, מערכת ESC ומערכות חשמליות חיוניות אחרות שמרו על יכולת תפקוד מלאה ותקינה לאחר ההתנגשות.
- ✓ הנהג אינו לוחץ על דוושת הדלק.

עזר חנייה (ParkPilot)

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אופן פעולה _____ 108
תצוגה בצג מערכת המידע והבידור _____ 109
הפעלה/השבתה _____ 109
הפעלה אוטומטית של המערכת בעת נסיעה קדימה _____ 110

עזר החנייה (להלן "המערכת") מפנה את תשומת לבו של הנהג למכשולים הנמצאים בקרבת הרכב - באמצעות צלילי התראה או תצוגה חזותית בצג מערכת המידע והבידור.

זהירות

- המערכת מיועדת אך ורק לסייע לנהג, ואינה פוטרת אותו מאחריות לתפעול הרכב.
- ייתכן שחיישני המערכת לא יוכלו לזהות אנשים או עצמים הנמצאים בתנועה.
- במקרים מסוימים, ייתכן שמשטחים של עצמים או בגדים מסוימים לא יחזירו את אותות המערכת. כתוצאה מכך, ייתכן שחיישני המערכת לא יוכלו לזהות עצמים או אנשים כאלה.
- רעשים חיצוניים עלולים להפריע לאותות חיישני המערכת. בתנאים מסוימים, הדבר עלול לגרום לכך שחיישני המערכת לא יזהו עצמים או בני אדם מסוימים.
- לפני ביצוע התמרון, ודא שאין מאחורי הרכב מכשולים קטנים, כגון אבנים, עמודים, מוט לחיבור גרור וכדומה. חיישני המערכת עלולים שלא לזהות מכשולים אלה.

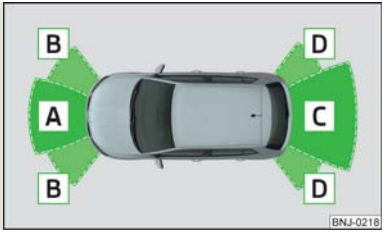
זהירות

- יש לשמור על ניקיון חיישני המערכת » איור 124בעמוד *108* ולפנות מהם שלג וקרח, ואסור בשום אופן לכסות אותם, מכיוון שהדבר עלול להגביל את יכולת התפקוד של המערכת.
- תנאי מזג אוויר קשים (גשם כבד, אחוזי לחות גבוהים, חום או קור קיצוניים וכדומה) עלולים להגביל את יכולת התפקוד של המערכת - "זיהוי מכשולים שגוי".
- אביזרים ותוספות שמותקנים על הרכב, כגון מנשא לאופניים, עלולים להפריע לתפקוד המערכת.

אופן פעולה



איור 124 **מיקום התקנת החיישנים: בחלק הקדמי/האחורי של הרכב**



איור 125
אזורי הפיקוח והטווח של החיישנים

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 108.

המערכת מחשבת את המרחק בין הפגוש לבין המכשול הקרוב בעזרת גלים על-קוליים. החיישנים העל-קוליים נמצאים בפגוש האחורי, וברכבים בעלי אבזור מתאים גם בפגוש הקדמי » איור 124.

כלי רכב בעלי אבזור שונה עשויים להיות מצוידים בגרסאות הדגם הבאות של המערכת » איור 125.

› גרסת דגם 1: אזהרה מפני מכשולים באזורים C, D.
› גרסת דגם 2: אזהרה מפני מכשולים באזורים A, B, C, D.

טווח משוער של החיישנים (בס"מ)

תחום » איור 125	גרסת דגם 1 (3 חיישנים)	גרסת דגם 2 (7 חיישנים)
A	-	120
B	-	60
C	160	160
D	60	60

אותות קוליים

ככל שהמרחק בין הרכב למכשול קטן יותר, מרווחי הזמן בין האותות הקוליים מתקצרים. החל ממרחק של כ-30 ס"מ מהמכשול, מושמע צליל התראה קבוע - אזור סכנה. **ברגע זה, עצור מיד ואל תמשיך בנסיעה!**

ניתן להגדיר את האותות הקוליים באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכת הרכב*.

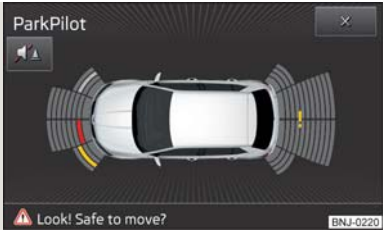
נסיעה עם גרור

בעת נסיעה עם גרור או כאשר מחובר לשקע החשמל של הגרור ציוד אחר כלשהו, רק האזורים A ו-B » איור 125 של המערכת פעילים.

הערה

כברירת מחדל, צלילי האזהרה על זיהוי מכשול לפני הרכב גבוהים יותר מצלילי האזהרה על זיהוי מכשול מאחורי הרכב.

תצוגה בצג מערכת המידע והבידור



איור 126
תצוגה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 108.

לחצני תכונות ואזהרות מפני מכשולים » איור 126

✖ / ⮌ בהתאם לסוג מערכת המידע והבידור: כיבוי תצוגת עזר חנייה.

/ הפעלה/כיבוי של האותות הקוליים של עזר החנייה.

⚠ תצוגת הוראות: **Look! Safe to move? (בדוק אם הדרך פנויה)!**

■ צבע של מכשול מזוהה הנמצא בטווח התנגשות עם הרכב (המרחק מהמכשול קטן מ- 30 ס"מ). אין להמשיך בנסיעה בכיוון המכשול!

■ צבע של מכשול מזוהה הנמצא בנתיב הנסיעה של הרכב (המרחק מהמכשול גדול מ- 30 ס"מ).

□ צבע של מכשול מזוהה מחוץ לנתיב הנסיעה של הרכב (המרחק מהמכשול גדול מ- 30 ס"מ).

! תקלת מערכת (לא מוצגים מכשולים).

הפעלה/השבתה



איור 127
לחצן מערכת (גרסת דגם 2)

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 108.

הפעלה

המערכת מופעלת בעת שילוב הילוך אחורי, או - ברכבים המצוידים ב**גרסת דגם 2**- גם בעת לחיצה על הלחצן P» איור 127.

לאישור ההפעלה, נשמע אות קולי (בלחצן נדלק הסמל P).

השבתה

ברכבים המצוידים **בגרסת דגם 1**, המערכת נכבית בעת יציאה מההילוך האחורי.

ברכבים המצוידים **בגרסה 2**, המערכת נכבית בלחיצה על הלחצן P או באופן אוטומטי כשמהירות הנסיעה גבוהה מ- 10 קמ"ש (הסמל P שבלחצן נכבה).

חיווי על תקלה

אם נשמע צליל אזהרה במשך כשלוש שניות לאחר הפעלת המערכת, כשאין בקרבת הרכב מכשול, חלה תקלה במערכת. התקלה תצוין גם על-ידי הבהוב הסמל P שבלחצן. פנה למוסך לקבלת עזרה.

הערה

ניתן להפעיל את המערכת באמצעות הלחצן P רק כשמהירות הנסיעה נמוכה מכ- 10 קמ"ש.

הפעלה אוטומטית של המערכת בעת נסיעה קדימה



איור 128
צג מערכת המידע והבידור: תצוגה בעת הפעלה אוטומטית

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 108.

המערכת מופעלת אוטומטית בעת נסיעה קדימה במהירות נמוכה מ- 10 קמ"ש, כאשר הרכב מתקרב למכשול.

לאחר ההפעלה יוצג המידע הבא באזור השמאלי של צג מערכת המידע והבידור » איור 128.

אותות קוליים מתחילים להישמע החל ממרחק של כ-50 ס"מ מהמכשול.

ניתן להפעיל או להשבית את התצוגה האוטומטית באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב*.

מערכת בקרת שיוט

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אופן פעולה _____ 110
אופן ההפעלה _____ 111

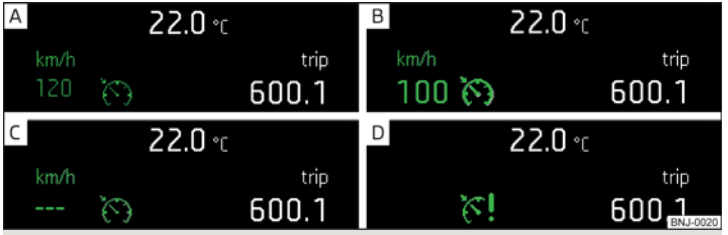
מערכת בקרת השיוט (CCS) שומרת על המהירות שהוגדרה, מבלי שתצטרך ללחוץ על דוושת הדלק.

המצב שבו מערכת בקרת השיוט שומרת על מהירות קבועה ייקרא להלן **ויסות**.

! זהירות

- מערכת בקרת השיוט מיועדת לספק לנהג סיוע בלבד, ואינה פוטרת אותו מאחריות לתפעול הרכב.
- התאם את מהירות הנסיעה לתנאי הראות ומזג האוויר ולמצב הכביש והתנועה הנוכחיים.
- לאחר לחיצה על דוושת המצמד, הוויסות אינו נפסק! אם, לדוגמה, תשלב להילוך אחר ותשחרר את דוושת המצמד, הוויסות ימשיך.

אופן פעולה



איור 129 **צג MAXI DOT: דוגמאות למחווני מצב של מערכת בקרת השיוט (GRA)**



איור 130 **צג מפוצל: דוגמאות למחווני מצב של מערכת בקרת השיוט (GRA)**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 110.

מחווני מצב מערכת בקרת השיוט (GRA) » איור 129, » איור 130

A הוגדרה מהירות, אך הוויסות אינו פעיל.

B ויסות מהירות פעיל.

C לא הוגדרה מהירות.

D תקלת מערכת - פנה מיד למוסך.

תנאים בסיסיים להפעלת ויסות המהירות

✓ מערכת בקרת השיוט מופעלת.

✓ ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים ידנית**, משולב הילוך שני או הילוך גבוה יותר.

✓ ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים אוטומטית**, מוט ההילוכים נמצא במצב **D/S** או במצב Tiptronic.

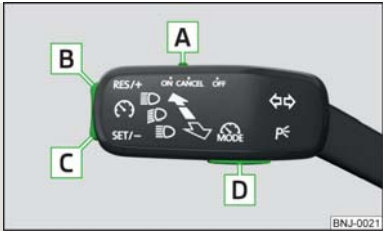
✓ מהירות הרכב גבוהה מ-20 קמ"ש בקירוב.

עם זאת, הדבר אפשרי רק בגבולות הביצועים ויכולות הבלימה של המנוע.

! זהירות

אם הספק המנוע או כוח הבלימה שלו אינם מספיקים כדי לשמור על המהירות שהוגדרה, הנהג צריך להשתלט על מהירות הרכב בעצמו!

אופן ההפעלה



איור 131
בקרי מערכת בקרת השיוט

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 110.

סקירה כללית על בקרי מערכת בקרת השיוט » איור 131

OFF	השבתת מערכת בקרת השיוט (מחיקת המהירות השמורה)	A
CANCEL	עצירת הוויסות (מצב קפיצי)	
ON	הפעלת מערכת בקרת השיוט (ויסות פעיל)	
RES/+	חידוש הוויסות [א] / הגברת המהירות	B
SET/–	התחלת הוויסות / הפחתת המהירות	C
MODE	החלפה בין מערכת בקרת השיוט למערכת הגבלת המהירות » עמוד 111	D

[א] אם לא נשמרה מהירות שיוט, המערכת תשמור על מהירות הנסיעה הנוכחית.

בעת הפעלת הוויסות, מערכת בקרת השיוט שומרת על מהירות הנסיעה הנוכחית, ומציגה מהירות זו בצג מכלל המחוונים. נורית החיווי דולקת במכלל המחוונים.

עצירה אוטומטית של הוויסות

הוויסות מתבטל אוטומטית כאשר אחד מהאירועים הבאים מתרחש.

› לחיצה על דוושת הבלמים.

› התערבות של מערכת עזר לבלימה (כגון ESP).

› התנפחות כרית אוויר.

› לחיצה על הלחצן **MODE**.

! זהירות

- למניעת הפעלה של מערכת בקרת השיוט בטעות, כבה את המערכת תמיד לאחר השימוש.
- מותר לחדש את הוויסות רק אם המהירות שהוגדרה אינה גבוהה מדי עבור מצב התנועה הנוכחי.

i הערה

- ניתן להגביר את מהירות הנסיעה במהלך הוויסות על-ידי לחיצה על דוושת הדלק. לאחר שחרור דוושת הדלק, הרכב מאט בחזרה למהירות שנשמרה קודם לכן.
- בעת לחיצה על הלחצן **MODE** במהלך ויסות, מצב הוויסות מתבטל ומערכת הגבלת המהירות מופעלת.

מערכת הגבלת מהירות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אופן פעולה _____ 112
תיאור אופן ההפעלה _____ 112

מערכת הגבלת המהירות מגבילה את מהירות הנסיעה לערך המרבי שהוגדר.

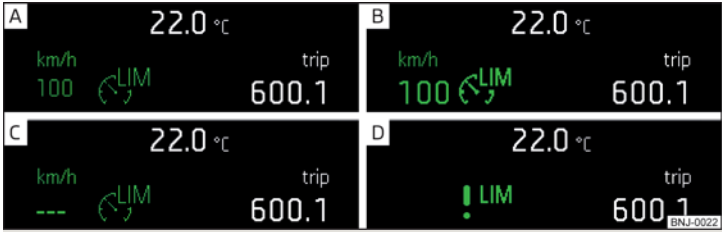
ניתן לחרוג מהמהירות המרבית שהוגדרה רק על-ידי לחיצה מלאה על דוושת הדלק.

מצב זה, שבו מערכת הגבלת המהירות מפקחת על חריגה אפשרית ממגבלת המהירות המרבית שהוגדרה, יכונה להלן **ויסות**.

! זהירות

- מערכת הגבלת המהירות נועדה רק לסייע לנהג, ואינה פוטרת אותו מהאחריות לתפעול הרכב.
- התאם את מהירות הנסיעה לתנאי הראות ומזג האוויר ולמצב הכביש והתנועה הנוכחיים.

אופן פעולה



איור 132 **צג MAXI DOT: דוגמאות למחווני מצב של מערכת הגבלת המהירות**



איור 133 **צג מפוצל: דוגמאות למחווני מצב של מערכת הגבלת המהירות**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 111.

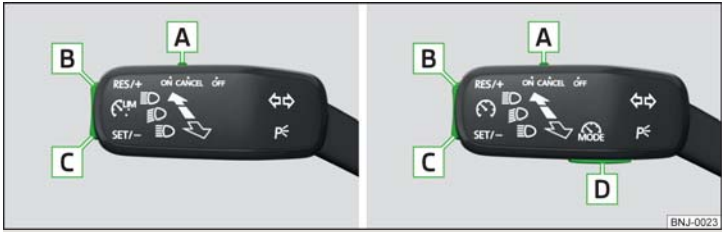
מחווני מצב של מערכת הגבלת המהירות » איור 132, » איור 133

- A הוגדרה מגבלת מהירות, אך ויסות המהירות אינו פעיל.
- B ויסות מהירות פעיל.
- C לא הוגדרה מגבלת מהירות.
- D תקלת מערכת - פנה מיד למוסך.

תנאים בסיסיים להפעלת ויסות המהירות

- ✓ מערכת הגבלת המהירות מופעלת.
- ✓ מהירות הנסיעה הנוכחית גבוהה מ-30 קמ"ש בקירוב.

תיאור אופן ההפעלה



איור 134 **בקרי מערכת הגבלת המהירות: רכב עם מערכת הגבלת מהירות / רכב עם מערכת בקרת שיוט ומערכת הגבלת מהירות**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 111.

סקירה כללית על בקרי מערכת הגבלת המהירות » איור 134

- **OFF** A השבתת מערכת הגבלת המהירות (מחיקת מגבלת המהירות שהוגדרה)
- **CANCEL** עצירת הוויסות (מצב קפיצי)
- **ON** הפעלת מערכת הגבלת המהירות (הוויסות אינו פעיל)

  ברכבים המצוידים במערכת בקרת שיוט ובמערכת הגבלת מהירות, ניתן להפעיל את בקרת השיוט על-ידי הסטת המתג למצב **ON**. להפעלת מערכת הגבלת המהירות, לחץ על הלחצן **MODE**.
- **RES/+** B חידוש הוויסות[א] / הגברת המהירות - לחיצות קצרות (בצעדים של 1 קמ"ש), לחיצות ארוכות (בצעדים של 10 קמ"ש)
- **SET/–** C הפעלת ויסות / הפחתת המהירות - לחיצות קצרות (בצעדים של 1 קמ"ש), לחיצות ארוכות (בצעדים של 10 קמ"ש)
- **MODE** D החלפה בין מערכת בקרת השיוט » עמוד 110 למערכת הגבלת המהירות

[א] אם לא נשמרה מגבלת מהירות, המערכת תגדיר את מהירות הנסיעה הנוכחית כמהירות המרבית.

בעת הפעלת הוויסות, מהירות הנסיעה הנוכחית מוגדרת כמהירות המרבית ומופיעה בצג מכלל המחוונים. נורית החיווי דולקת במכלל המחוונים.

חריגה ממגבלת המהירות שהוגדרה במהלך ויסות

אם עליך לחרוג מהמהירות המרבית במהלך ויסות, למשל כדי לבצע עקיפה, לחץ לחיצה מלאה על דוושת הדלק.

בעת חריגה ממגבלת המהירות שהוגדרה, נשמע צליל אזהרה ונורית החיווי מהבהבת במכלל המחוונים.

מצב הוויסות מתחדש ברגע שהרכב מאט למהירות נמוכה יותר ממגבלת המהירות שהוגדרה.

זהירות

בעת נסיעה בירידה, ייתכן שהרכב יחרוג מהמהירות המרבית שהוגדרה. בעת חריגה ממגבלת המהירות שהוגדרה, נשמע צליל אזהרה ונורית החיווי מהבהבת במכלל המחוונים.

הערה

בעת לחיצה על הלחצן **MODE** במהלך ויסות, מצב הוויסות מתבטל ומערכת בקרת השיוט מופעלת.

Front Assistant - מערכת עזר לשמירה על מרחק מלפנים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

חיישן מכ"ם ____ 113
אופן פעולה ____ 114
אזהרת מרווח (מרחק מסוכן) ____ 114
אזהרה ובלימה אוטומטית ____ 114
השבתה/הפעלה ____ 115
הודעות ____ 115

מערכת העזר לשמירת מרחק Front Assistant (להלן "המערכת") מזהירה את הנהג מפני סכנת התנגשות עם רכב או מכשול אחר הנמצא לפני הרכב, ובמקרה הצורך מנסה למנוע התנגשות או למזער את תוצאותיה על-ידי בלימה אוטומטית.

האזור שלפני הרכב מפוקח באמצעות חיישן מכ"ם » איור 135*בעמוד 113*.

זהירות

- המערכת מיועדת אך ורק לסייע לנהג, ואינה פוטרת אותו מאחריות לתפעול הרכב.
- תכונות המערכת פועלות במסגרת מגבלות המערכת ובכפוף למגבלות פיזיקליות. לפיכך ייתכן שתגובות מסוימות של המערכת ייראו לנהג בלתי רצויות או מעוכבות. לכן יש לשמור תמיד על ערנות ולהיות מוכן לפעולה!
- התאם את מהירות הנסיעה ואת מרווח הביטחון מהרכב שלפניך לתנאי הראות, מזג האוויר, הכביש והתנועה הנוכחיים.
- אין לקחת סיכונים בטיחותיים בהסתמך על ההגנה המשופרת שהמערכת מספקת לנוסעי הרכב - סכנת תאונה!
- המערכת אינה מגיבה לעצמים שממוקמים בניצב לרכב או מתקרבים ממולו.

זהירות

אם חלה תקלה באחד או יותר מאורות הבלמים ברכב או בגרור שמחובר אליו באופן חשמלי, המערכת אינה זמינה.

חיישן מכ"ם



איור 135
מקום ההתקנה של חיישן המכ"ם

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 113.

חיישן המכ"ם » איור 135 (להלן "החיישן") יכול לזהות עצמים באמצעות שידור וקליטה של גלים אלקטרומגנטיים.

במצבים הבאים, החיישן עלול לתפקד באופן מוגבל או לא לפעול כלל.

- החיישן התלכלך בבוץ, בשלג וכדומה.
- האזור שבחזית החיישן וסביבו מכוסה או מוסתר על-ידי מדבקה, פנס אופציונלי נוסף וכדומה.
- בתנאי ראות גרועים (כגון ערפל, גשם כבד, שלג כבד).

אם החיישן מלוכלך או מוסתר, מופיעה הודעה על כך בצג מכלל המחוונים » עמוד 115, *הודעות*.

זהירות

- אם אתה חושד שהחיישן ניזוק, השבת את המערכת. פנה למוסך לבדיקת החיישן.
- חבטה או פגיעה בקדמת הרכב, בבית הגלגל או בגחון הרכב עלולות להזיז את החיישן ממקומו. הדבר עלול לגרום להגבלת תפקוד החיישן - סכנת תאונה! פנה למוסך לבדיקת החיישן.
- אין לכסות או להסתיר את האזור שבחזית החיישן וסביבו באמצעות מדבקה, פנס אופציונלי נוסף וכדומה. הדבר עלול לגרום להגבלת תפקוד החיישן - סכנת תאונה!

זהירות

יש להסיר מהחיישן שלג בעזרת מברשת, וקרח באמצעות תרסיס להסרת קרח שאינו מכיל חומרים ממסים.

אופן פעולה

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 113.

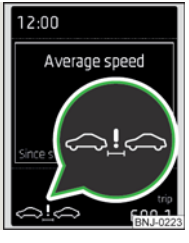
המערכת מסייעת לנהג באופנים הבאים.
› מתריעה על מרווח מסוכן (קטן מדי) בינך לבין הרכב שלפניך.
› מזהירה מפני סכנת התנגשות.
› מכינה את הבלמים לבלימת חירום כאשר היא מזהה סכנה.
› מסייעת לפעולות הבלימה שהנהג מבצע.
› מבצעת בלימה אוטומטית אם הנהג אינה מגיב לסכנה שזוהתה.

המערכת יכולה לפעול רק כאשר התנאים הבאים מתמלאים.
✓ המערכת מופעלת.
✓ מערכת ASR מופעלת » עמוד 106, *מערכת בקרת אחיזה (ASR)*.
✓ הרכב נוסע קדימה במהירות גבוהה מכ-5 קמ"ש.

הערה

המערכת עלולה לפעול באופן מוגבל או לא להיות זמינה, למשל בעת ביצוע פנייה או נסיעה בעקומה "חדה" או במהלך התערבות פעילה של מערכת ESC » עמוד 106.

אזהרת מרווח (מרחק מסוכן)



איור 136
סמלים בצג מכלל המחוונים: התראה (מרווח מסוכן)

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 113.

תצוגת אזהרת המרווח מופיעה ברכבים המצוידים בצג MAXI DOT.

אם הרכב אינו שומר על מרחק בטיחותי מהרכב שלפניו ומתקרב אליו יתר על המידה, מופיע בצג הסמל » איור 136.

הגדל את המרחק מהרכב שלפניך ברגע שמצב התנועה יאפשר זאת!

המרווח שבו מוצגת האזהרה תלוי במהירות הנסיעה הנוכחית.

האזהרה יכולה להינתן במהלך נסיעה במהירות שבין 60 קמ"ש ל-210 קמ"ש.

אזהרה ובלימה אוטומטית



איור 137
סמלים בצג מכלל המחוונים: אזהרה מוקדמת או בלימת חירום בעת נסיעה במהירות נמוכה

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 113.

בלימת חירום בעת נסיעה במהירות נמוכה
בעת נסיעה במהירות של 5 עד 30 קמ"ש בקירוב, המערכת אינה מציגה התראה מוקדמת לפני ההתערבות האוטומטית בבלימה. כאשר קיימת סכנת התנגשות מידית, המערכת מבצעת בלימה אוטומטית תוך הגברה הדרגתית של עוצמת הבלימה.

במהלך בלימה אוטומטית, מופיע בצג הסמל » איור 137.

התראה מוקדמת
כאשר המערכת מזהה סכנת התנגשות, מופיע בצג הסמל » איור 137 ונשמע צליל אזהרה.

במקביל, המערכת מכינה את הבלמים לבלימת חירום.

ההתראה המוקדמת עשויה להופיע במצבים הבאים.
› כשקיימת סכנת התנגשות עם עצם נע במהלך נסיעה במהירות של 30 עד 210 קמ"ש בקירוב.
› כאשר קיימת סכנת התנגשות עם עצם נייח במהלך נסיעה במהירות של 30 עד 85 קמ"ש בקירוב.

כאשר מופיעה התראה מוקדמת, יש ללחוץ על דוושת הבלמים או להתחמק מהמכשול!

אזהרה דחופה
אם הנהג אינו מגיב להתראה המוקדמת, המערכת מבצעת בלימה חדה וקצרה באופן אוטומטי, כדי להזהיר את הנהג פעם נוספת מפני סכנת ההתנגשות.

בלימה אוטומטית
אם הנהג אינו מגיב לאזהרה הדחופה, המערכת מתחילה לבלום את הרכב באופן אוטומטי, תוך הגברה הדרגתית של עוצמת הבלימה.

סיוע בבלימה
כאשר קיימת סכנת התנגשות והנהג בולם בעוצמה בלתי מספקת, המערכת מגבירה אוטומטית את עוצמת הבלימה.

הסיוע לבלימה מופעל רק כל עוד הנהג לוחץ על דוושת הבלמים בחוזקה.

הערה

- כאשר המערכת מתערבת בפעולת הבלימה, הלחץ במערכת הבלמים גובר וטווח הלחיצה על דוושת הבלמים מתקצר.
- ניתן להפסיק את ההתערבות האוטומטית בפעולת הבלימה על-ידי לחיצה על דוושת הדלק או על-ידי תנועת היגוי.

השבתה/הפעלה



איור 138 **לחצנים/חוגה: בידית ההפעלה / בגלגל ההגה הרב-תכליתי**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 113.

התכונה מופעלת אוטומטית בכל הפעלה של מתג ההתנעה.

יש להשבית את המערכת רק במצבים חריגים » !.

ברכבים המצוידים בצג MAXI DOT, ניתן להשבית/להפעיל את המערכת בעזרת הפריט **Assist systems** (מערכות עזר) בתפריט » עמוד 40.

השבתה/הפעלה ברכבים המצוידים בצג מפוצל

לחצן » איור 13 8	פעולה	תכונה
A	לחיצה ארוכה למעלה או למטה	הצגת התפריט Front Assistant (עזר לשמירת מרחק מלפנים)
B	לחיצה קצרה	אישור האפשרות שנבחרה (השבתה/הפעלה)

השבתה/הפעלה ברכבים המצוידים בגלגל הגה רב-תכליתי

לחצן/חוגה » איור 13 8	פעולה	תכונה
C	לחיצה קצרה	הצגת התפריט Front Assistant (עזר לשמירת מרחק מלפנים)
D	לחיצה קצרה	אישור האפשרות שנבחרה (השבתה/הפעלה)

השבתה/הפעלה וקביעת הגדרות במערכת המידע והבידור

במערכת המידע והבידור ניתן להשבית/להפעיל את המערכת כולה ו/או את התכונות 'אזהרה מוקדמת' ו'אזהרת מרווח' » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב*.

לאחר כיבוי והפעלה מחדש של מתג ההצתה, התכונות 'אזהרה מוקדמת' ו'אזהרת מרווח' נשארות מופעלות או מושבתות, בהתאם להגדרה האחרונה שנקבעה.

! זהירות

במצבים הבאים יש להשבית את מערכת Front Assistant מטעמי בטיחות.

- בעת גרירת הרכב.
- כאשר הרכב נמצא על מתקן בדיקה.
- במקרה של אזהרת שווא או התערבות של המערכת ללא סיבה.
- במהלך הובלה של הרכב ברכבת משא, מעבורת, משאית להובלת מכוניות וכדומה.

הודעות

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 113.

ההודעות מופיעות בצג מכלל המחוונים.

M Front Assist: (מערכת עזר לשמירת מרחק מלפנים): No sensor view. (החיישן חסום).

S FRONT ASSIST NO SENSOR VIEW

החיישן מלוכלך או מוסתר.

עצור את הרכב, דומם את המנוע, נקה את החיישן או הרחק את הגורם שחוסם את שדה הראייה של החיישן » איור 135*בעמוד 113*.

אם ההודעה מופיעה שוב לאחר התנעת המנוע, יש לפנות למוסך.

M Front Assist not available. (מערכת העזר לשמירת מרחק אינה זמינה).

S FRONT ASSIST NOT AVAILABLE

המערכת אינה זמינה מסיבה בלתי ידועה.

עצור את הרכב, דומם את המנוע ולאחר מכן התנע אותו מחדש.

אם ההודעה מופיעה שוב לאחר התנעת המנוע, יש לפנות למוסך.

זיהוי עייפות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אופן פעולה _____ 116
הודעות מידע _____ 116

המערכת לזיהוי עייפות (להלן "מערכת" בלבד) ממליצה לנהג לבצע הפסקה בנהיגה, אם היא מזהה בפעולות ההיגוי שלו תופעות העלולות להעיד על עייפות.

זהירות

- הנהג נושא במלוא האחריות לוודא שהוא כשיר לנהיגה. לעולם אל תנהג כאשר אתה חש עייפות.
- המערכת עלולה שלא לזהות את כל המקרים שמצריכים עריכת הפסקה.
- לכן, במהלך נסיעות ממושכות יש לערוך הפסקות ממושכות באופן קבוע ולעתים קרובות מספיק.
- המערכת אינה מספקת אזהרה בעת נמנום או הירדמות לרגע קצר.

הערה

- במצבי נהיגה מסוימים, המערכת עלולה להעריך את סגנון ההיגוי באופן שגוי ולהמליץ על עריכת הפסקה בלתי נחוצה (למשל, בעת נהיגה בסגנון ספורטיבי, בתנאי מזג האוויר קשים או בכבישים משובשים).
- המערכת מיועדת בעיקר לנהיגה בכבישים מהירים.

אופן פעולה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 116.

המערכת מנתחת את סגנון ההיגוי החל מתחילת הנסיעה. אם במהלך הנסיעה חלים שינויים בסגנון ההיגוי והמערכת מעריכה אותם כמעידים על עייפות, היא מציגה המלצה לערוך הפסקה.

המערכת מנתחת את סגנון ההיגוי וממליצה לבצע הפסקה במהירויות נסיעה שבין 65 קמ"ש ל-200 קמ"ש.

המערכת מזהה שנערכה הפסקה כאשר מתמלא אחד מהתנאים הבאים.

› עצירת הרכב וכיבוי מתג ההתנעה.
› עצירת הרכב, שחרור חגורת הבטיחות ופתיחת דלת הנהג.
› עצירת הרכב למשך יותר מ-15 דקות.

אם אף אחד מהתנאים הללו אינו מתמלא או שסגנון ההיגוי אינו משתנה, המערכת ממליצה שוב על עריכת הפסקה לאחר 15 דקות.

ניתן להפעיל או להשבית את המערכת באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב*.

הודעות מידע

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 116.

בצג מכלל המחוונים מופיע במשך שניות אחדות הסמל ☕ וההודעה הבאה.

M Driver alert. (חשש לעייפות). Take a break. (עצור להתרעננות).

S DRIVER ALERT TAKE A BREAK

בנוסף, נשמע צליל אזהרה.

בקרת לחץ אוויר בצמיגים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

שמירה בזיכרון של ערכי לחץ האוויר בצמיגים _____ 117
ערכי לחץ אוויר בצמיגים - שמירה בזיכרון ותצוגה במערכת המידע והבידור _____ 117
ערכי לחץ אוויר בצמיגים - שמירה בלחיצת כפתור _____ 117

בקרת לחץ האוויר בצמיגים (להלן "המערכת") מפקחת על לחץ האוויר בצמיגים במהלך הנסיעה.

אם לחץ האוויר באחד הצמיגים משתנה, נורית החיווי (!) נדלקת במכלל המחוונים ונשמע צליל אזהרה.

למידע על הפעולות שיש לבצע בתגובה לחיווי על שינוי בלחץ האוויר בצמיגים, ראה » עמוד 32.

המערכת יכולה לתפקד כהלכה רק כשהצמיגים נופחו ללחץ האוויר הנדרש וערכי לחץ האוויר נשמרו במערכת.

זהירות

- הנהג אחראי לוודא שלחץ האוויר בצמיגים תקין. הקפד לבדוק את לחץ האוויר בצמיגים באופן קבוע » עמוד 146.
- המערכת עלולה שלא להתריע על אובדן מהיר במיוחד של לחץ אוויר, לדוגמה, כשנגרם לצמיג נזק פתאומי.

שמירה בזיכרון של ערכי לחץ האוויר בצמיגים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 116.

יש לשמור את ערכי לחץ האוויר בזיכרון המערכת בכל אחד מהמצבים הבאים.
- שינוי של לחץ האוויר בצמיג.
- החלפה של גלגל אחד או יותר.
- שינוי מיקום של אחד הגלגלים ברכב.
- הידלקות נורית החיווי (!) במכלל המחוונים.

בהתאם לאבזור, שמירת ערכי לחץ האוויר בצמיגים מתבצעת במערכת המידע והבידור או בלחיצה על הלחצן המתאים.

! זהירות

לפני שמירת ערכי לחץ האוויר, יש לנפח את הצמיגים ללחץ האוויר הנדרש » עמוד 146.
אם תשמור בזיכרון ערכי לחץ שגויים, המערכת עלולה שלא לספק כל אזהרה במקרה שלחץ האוויר בצמיגים יהיה נמוך מדי.

! זהירות

יש לשמור את ערכי לחץ האוויר בצמיגים אחת לכל 10,000 ק"מ או פעם בשנה, על מנת להבטיח תפקוד תקין של המערכת.

ערכי לחץ אוויר בצמיגים - שמירה בזיכרון ותצוגה במערכת המידע והבידור



איור 139
לחצן לשמירת ערכי לחץ האוויר / דוגמה לחיווי בצג: המערכת מתריעה על שינוי בלחץ האוויר בצמיג הקדמי השמאלי

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 116.

- נפח את כל הצמיגים בלחץ האוויר הנדרש.
- הפעל את מתג ההתנעה.
- הפעל את מערכת המידע והבידור.
- לחץ על הלחצן CAR במערכת המידע והבידור ולאחר מכן לחץ בזה אחר זה על לחצני התכונות ,**Vehicle status** (מצב הרכב).
- בעזרת לחצני התכונות ◀ ▶ בחר בפריט *Tyre Press. Loss Indicator* (תצוגת לחץ אוויר בצמיגים).
- לחץ על הלחצן (!) **SET** » איור 139.

עקוב אחר ההנחיות הבאות שיופיעו בצג.

בצג מופיעה הודעה המאשרת שערכי לחץ האוויר נשמרו במערכת.

i הערה

כאשר נורית החיווי (!) דולקת במכלל המחוונים, מערכת המידע והבידור יכולה להציג את הצמיג הרלוונטי » איור 139.

ערכי לחץ אוויר בצמיגים - שמירה בלחיצת כפתור



איור 140
לחצן לשמירת ערכי לחץ האוויר

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 116.

- נפח את כל הצמיגים בלחץ האוויר הנדרש.
- הפעל את מתג ההתנעה.
- שחרר את הלחצן (!) » איור 140 והחזק אותו לחוץ.

נורית החיווי (!) נדלקת במכלל המחוונים.

בעת שמירת ערכי לחץ האוויר, נשמע צליל אישור ונורית החיווי נכבית.

- שחרר את הלחצן (!) .

התקן גרירה וגרור

התקן גרירה

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תיאור 118
הכנה להתקנה 119
הכנה נכונה להרכבה 119
התקנת וו הגרירה - שלב 1. . . 119
התקנת וו הגרירה - שלב 2. . . 120
בדיקת חיבור תקין ובטיחותי 121
הסרת וו הגרירה - שלב 1. . . 121
הסרת וו הגרירה - שלב 2. . . 121
אביזרים 122

עומס התמיכה המרבי בגרור הוא **50 ק"ג**.

זהירות

- לפני כל נסיעה ברכב כאשר וו הגרירה מותקן, יש לוודא שהוא ממוקם כהלכה ומחובר היטב לנקודת החיבור.
- אם וו הגרירה אינו ממוקם כראוי ומחובר היטב לנקודת החיבור, אסור להשתמש בו.
- אם התקן הגרירה פגום או ניזוק, אסור להשתמש בו.
- אסור לבצע שינויים או התאמות כלשהם בהתקן הגרירה.
- אין לשחרר את נעילת וו הגרירה כשהגרור מחובר.
- שמור תמיד על ניקיון נקודת החיבור של התקן הגרירה. לכלוך מונע חיבור תקין ובטיחותי של וו הגרירה!

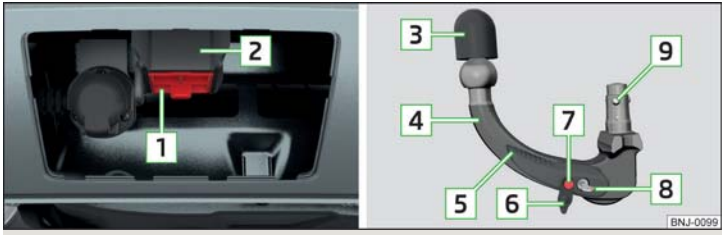
זהירות

- השתמש בוו הגרירה בזהירות - סכנת נזקי צבע לפגוש.
- בכל זמן שוו הגרירה אינו מחובר לנקודת החיבור, הקפד להרכיב עליה את הכיסוי - אחרת נקודת החיבור עלולה להתלכלך.

הערה

- הוראות שימוש בהתקן הגרירה ותחזוקתו » עמוד 132.
- גרירת הרכב באמצעות וו גרירה ניתן להסרה » עמוד 161.

תיאור



איור 141 **התקן גרירה / וו גרירה**

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 118.

וו הגרירה ניתן להסרה והוא מאוחסן בבית הגלגל החלופי או בתא המיועד לגלגל החלופי בתא המטען.

תושבת התקן הגרירה וו הגרירה » איור 141

1. כיסוי נקודת החיבור
2. נקודת חיבור
3. כיסוי מגן
4. וו גרירה
5. ידית הפעלה
6. כיסוי מנעול
7. פין הפעלה
8. מפתח
9. זיז נעילה עגול

הערה

אם המפתח אבד, פנה למוסך מורשה.

הכנה להתקנה



איור 142 **הסרת הכיסוי מהמנעול / הכנסת המפתח למנעול**



איור 143 **פתיחת המנעול / דחיפת פין ההפעלה פנימה והסטת ידית ההפעלה**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 118.

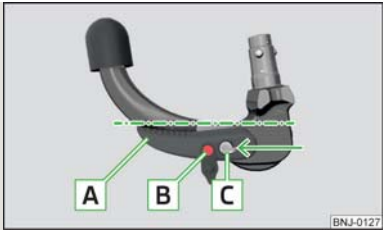
לפני התקנת וו הגרירה, יש להכין אותו להרכבה » עמוד 119, *הכנה נכונה להרכבה*.

אם הוו אינו נמצא במצב מוכן להרכבה, יש להכינו להרכבה באופן הבא.

› אחוז את וו הגרירה מתחת לכיסוי המגן.
› הסר את הכיסוי A מהמנעול בכיוון החץ 1 » איור 142.
› הכנס את המפתח B למנעול בכיוון החץ 2, כך שהסימון הירוק שלו יפנה כלפי מעלה.
› סובב את המפתח B בכיוון החץ 3 כך שהסימון האדום שלו יפנה כלפי מעלה » איור 143.
› דחף את פין ההפעלה C פנימה בכיוון החץ 4 עד הסוף ובמקביל דחף את ידית ההפעלה B בכיוון החץ 5 עד הסוף.

ידית ההפעלה D נשארת נעולה במצב זה.

הכנה נכונה להרכבה



איור 144
מצב מוכן להרכבה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 118.

הכנה נכונה להרכבה » איור 144

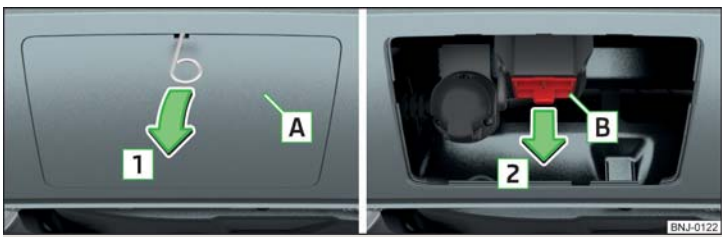
✓ ידית ההפעלה A נשארת נעולה במצב התחתון.
✓ ניתן להזיז את פין ההפעלה B.
✓ הסימון האדום על המפתח C פונה כלפי מעלה.

במצב זה, וו הגרירה מוכן להרכבה.

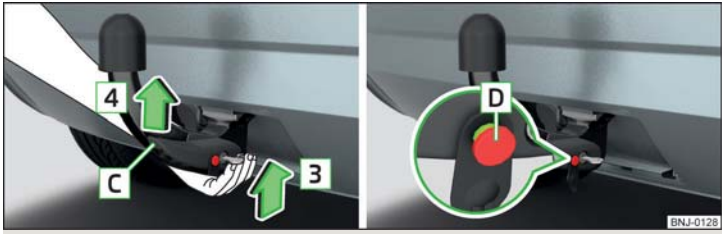
! זהירות

במצב מוכן להרכבה, לא ניתן לשלוף את המפתח החוצה או לסובב אותו לשום מצב אחר.

התקנת וו הגרירה - שלב 1. .



איור 145 **הסרת הכיסוי: בפגוש האחורי / של נקודת החיבור**



איור 146 **הרכבת וו הגרירה / פין ההפעלה בולט**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 118.

הכנה

לפני התקנת וו הגרירה, יש להכין אותו להרכבה.

› הסר את הכיסוי A » איור 145 בכיוון החץ 1 בעזרת הקרס להסרת כיסויי הגלגלים שכלול בערכת כלי העבודה של הרכב » עמוד 152.
› הסר את הכיסוי B בכיוון החץ 2 » !.

וו הגרירה חייב להיות במצב מוכן להרכבה » עמוד 119, *הכנה נכונה להרכבה*. אם הוו אינו נמצא במצב מוכן להרכבה, יש להכינו להרכבה » עמוד 119, *הכנה להתקנה*.

התקנה

› אחוז בוו הגרירה **מלמטה** » איור 146 והכנס אותו לנקודת החיבור בכיוון החץ 3 עד שהוא יינעל למקומו בנקישה » !.

ידית ההפעלה C מסתובבת **בעצמה** בכיוון החץ 4 למעלה ופין ההפעלה D נשלף החוצה (החלק האדום והחלק הירוק שלו גלויים) » !.

אם ידית ההפעלה C אינה מסתובבת בעצמה או שפין ההפעלה D אינו נשלף החוצה, סובב את ידית ההפעלה C למטה עד הסוף כדי להסיר את וו הגרירה מנקודת החיבור ונקה היטב את משטחי החיבור של וו הגרירה ושל נקודת החיבור.

! זהירות

- הסר את הכיסוי של נקודת החיבור B בזהירות - אחרת, ידיך עלולות להיפצע!
- בעת חיבור וו הגרירה, הרחק את הידיים מאזור סיבוב הידית - אחרת, אצבעותיך עלולות להיפצע!
- לעולם אל תנסה למשוך את ידית ההפעלה למעלה בכוח כדי לסובב את המפתח. אם תשתמש בכוח, וו הגרירה לא יתחבר למקומו כהלכה!

! זהירות

הסר את הכיסוי A מהפגוש האחורי בזהירות - סכנת נזק לצבע הפגוש ולכיסוי.

i הערה

לאחר הסרת הכיסויים A ו-B » איור 145, אחסן אותם במקום מתאים בתא המטען.

התקנת וו הגרירה - שלב 2. .



איור 147 **נעילת המנעול והוצאת המפתח / הרכבת הכיסוי על המנעול**

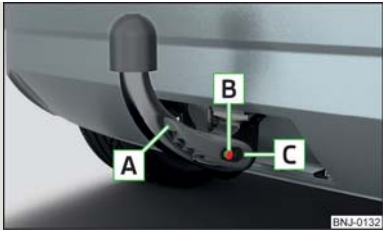
תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 118.

› תחילה יש לבצע את שלב 1. של התקנת וו הגרירה » עמוד 119.
› סובב את המפתח A בכיוון החץ 1 כך שהסימון הירוק שלו יפנה כלפי מעלה » איור 147.
› שלוף את המפתח מהמנעול בכיוון החץ 2.
› הרכב את הכיסוי B על המנעול בכיוון החץ 3 ולחץ אותו למקומו » !.
› בדוק שוו הגרירה מחובר כהלכה » עמוד 121, *בדיקת חיבור תקין ובטיחותי*.

! זהירות

לאחר שליפת המפתח החוצה, הקפד להרכיב **תמיד** את הכיסוי על המנעול - אחרת, המנעול עלול להתלכלך.

בדיקת חיבור תקין ובטיחותי



איור 148
וו גרירה מחובר באופן תקין

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 118.

לפני כל שימוש בוו הגרירה, יש לוודא שהוא מחובר באופן תקין ובטיחותי.

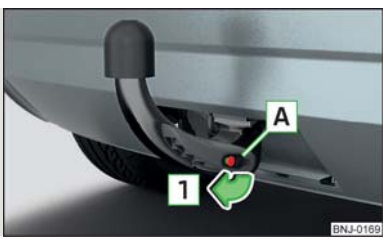
וו גרירה עם ראש כדורי מחובר באופן תקין » איור 148

- ✓ וו הגרירה לא ישתחרר מנקודת החיבור אם "תטלטל" אותו בחוזקה.
- ✓ ידית ההפעלה A נמצאת לגמרי למעלה.
- ✓ פין ההפעלה B בולט לגמרי החוצה (החלק האדום והחלק הירוק שלו גלויים לעין).
- ✓ המפתח נשלף החוצה.
- ✓ הכיסוי C מורכב על המנעול.

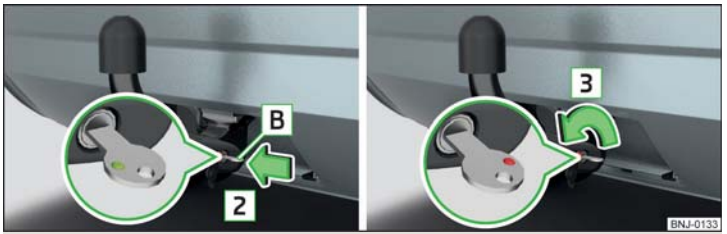
! זהירות

השתמש בהתקן הגרירה רק כאשר וו הגרירה מותקן ונעול למקומו כהלכה - סכנת תאונה.

הסרת וו הגרירה - שלב 1. .



איור 149
הסרת הכיסוי מהמנעול



איור 150 **הכנסת המפתח למנעול / פתיחת המנעול**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 118.

› הסר את הכיסוי A מהמנעול בכיוון החץ 1 » איור 149.
› הכנס את המפתח B למנעול בכיוון החץ 2, כך שהסימון הירוק שלו יפנה כלפי מעלה » איור 150.
› סובב את המפתח בכיוון החץ 3 כך שהסימון האדום שלו יפנה כלפי מעלה.

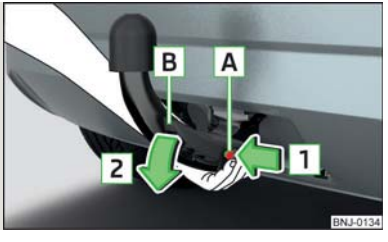
! זהירות

אין להסיר את וו הגרירה כשהגרור מחובר.

i הערה

מומלץ להתקין את כיסוי המגן על הראש הכדורי של וו הגרירה לפני הסרת הוו.

הסרת וו הגרירה - שלב 2. .



איור 151
שחרור וו הגרירה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 118.

הסרה

› תחילה יש לבצע את שלב 1. שלב הסרת וו הגרירה שיש לבצע » עמוד 121.
› אחוז בוו הגרירה **מלמטה** » איור 151.

› דחף את פין ההפעלה A פנימה בכיוון החץ 1 עד הסוף ובמקביל דחף את ידית ההפעלה B בכיוון החץ 2 עד הסוף.

במצב זה, וו הגרירה משתחרר ונופל לתוך ידך. אם המוט אינו נופל לתוך ידך לאחר שחרורו, דחף אותו מלמעלה בעזרת היד השנייה.

בשלב זה, וו הגרירה נגעל במצב מוכן להרכבה וניתן להתקינו מחדש » !.

הפעולות הבאות

לאחר הסרת וו הגרירה, יש לבצע את הפעולות הבאות.

› הרכב את הכיסוי B » איור 145 *בעמוד 119* בכיוון המנוגד לכיוון החץ 2.
› הרכב את הכיסוי A » איור 145 *בעמוד 119* אל ה"תפסים" שבחלקו התחתון של הפגוש.
› דחף פנימה את צדי הכיסוי הימני והשמאלי תחילה, ולבסוף דחף את חלקו העליון של הכיסוי למקומו.

! זהירות

לעולם אל תניח את וו הגרירה בחופשיות בתא המטען. במקרה של בלימה פתאומית, הוא עלול לגרום נזק לתא המטען ולסכן את בטיחות נוסעי הרכב!

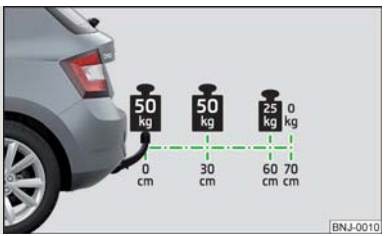
! זהירות

■ אם תחזיק את ידית ההפעלה B בחוזקה ולא תסיט אותה למטה עד הסוף, היא תחזור למעלה לאחר הסרת וו הגרירה ולא תינעל במצב מוכן להרכבה. במקרה כזה, יש לבצע הכנה להרכבה של וו הגרירה לפני התקנתו בפעם הבאה » עמוד 119, *הכנה להתקנה*.
■ אחסן את וו הגרירה בקופסה כשהוא במצב מוכן להרכבה והמפתח פונה כלפי מעלה - אחרת, עלול להיגרם נזק למפתח!
■ אל תפעיל כוח רב מדי על ידית ההפעלה (לדוגמה, אל תדרוך עליה)!

i הערה

נקה את וו הגרירה היטב, ולאחר מכן אחסן אותו בקופסה יחד עם כלי העבודה של הרכב.

אביזרים



איור 152
מרחק הבליטה המרבי המותר עבור תפוח הגרירה והמשקל הכולל המותר עבור האביזר והמטען בהתאם לנקודת מרכז הכובד של המטען

📖 **תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 118.**

על הראש הכדורי של התקן הגרירה ניתן להתקין אביזר (כגון מנשא לאופניים).

בעת שימוש באביזר זה, הקפד לשמור על מרחק הבליטה המרבי המותר עבור הראש הכדורי של התקן הגרירה ועל המשקל הכולל המותר עבור שילוב האביזר והמטען.

מרחק הבליטה המרבי המותר עבור הראש הכדורי של התקן הגרירה הוא **70 ס"מ** » איור 152.

המשקל הכולל המותר עבור שילוב האביזר והמטען משתנה בהתאם למרחק מרכז הכובד של המטען מהראש הכדורי של התקן הגרירה.

מרחק נקודת הכובד של המטען מהראש הכדורי	המשקל הכולל המותר עבור האביזר והמטען
0 ס"מ	50 ק"ג
30 ס"מ	50 ק"ג
60 ס"מ	25 ק"ג
70 ס"מ	0 ק"ג

! זהירות

■ לעולם אל תחרוג מהמשקל הכולל המותר עבור שילוב האביזר והמטען - סכנת נזק לראש הכדורי של התקן הגרירה.
■ לעולם אל תחרוג ממרחק הבליטה המרבי המותר עבור הראש הכדורי של התקן הגרירה - סכנת נזק לראש הכדורי של התקן הגרירה.

i הערה

מומלץ להשתמש באביזרים מקוריים של ŠKODA.

גרור

📖 מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

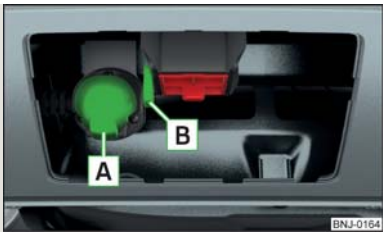
חיבור וניתוק של גרור _____ 123
העמסת מטען על הגרור _____ 123
נהיגה עם גרור _____ 124
מערכת אזעקה נגד גניבה _____ 124

אם רכבך הגיע מהמפעל כשהוא מצויד בהתקן לגרירת גרור או אם הותקן בו התקן גרירה מקורי של ŠKODA, התקן זה תואם לכל הדרישות הטכניות והנחיות החוק המתייחסות לנסיעה עם גרור.

הערה

אם יש תקלה בהתקן הגרירה, בדוק את הנתיכים בתיבת הנתיכים שבלוח המכשירים » עמוד 165.

חיבור וניתוק של גרור



איור 153
שקע 13 פינים ועינית אבטחה

חיבור

› הרכב את וו הגרירה.
› הסר את כיסוי המגן 3 » איור 141*בעמוד 118* במשיכה כלפי מעלה.
› חבר את הגרור לראש הכדורי.
› הכנס את התקע של כבל הגרור לשקע החשמל בעל 13 הפינים A » איור 153.

אם הגרור שברצונך לגרור מצויד ב**שקע חשמל בעל 7 פינים**, תוכל לבצע חיבור חשמלי שלו בעזרת מתאם ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

› תלה את כבל הגרור בעינית האבטחה B.

כאשר כבל הגרור תלוי בעינית האבטחה, בכל מצבי הנסיעה של שילוב הרכב והגרור (פניות, עקומות חדות, נסיעה לאחור וכדומה), הכבל חייב להישאר **רפוי**.

ניתוק

› שחרר את כבל הגרור מעינית האבטחה B » איור 153.
› נתק את התקע של כבל החשמל של הגרור מהשקע בעל 13 הפינים.
› נתק את הגרור מהראש הכדורי.
› הרכב את הכיסוי 3 על תפוח הגרירה » איור 141*בעמוד 118*.

מראות צד

אם אינך יכול לראות את התנועה שמאחורי הגרור במראה האחורית הסטנדרטית, עליך להתקין מראות צד נוספות. ציית לכל דרישות החוק המקומי.

פנסים

בעת חיבור גרור לרכב, חלקו הקדמי של הרכב עלול להתרומם ופנסי הרכב עלולים לסנוור נהגים אחרים.

כוונן את הפנסים בעזרת החוגה לכוונון טווח האלומות » עמוד 56, *הפעלת מערכת האורות ותכונותיה*.

אספקת המתח למערכת החשמל של הגרור

כאשר קיים חיבור חשמלי בין הרכב לגרור, הרכב מספק חשמל למערכת החשמל של הגרור.

אספקת המתח פועלת כאשר מתג ההתנעה פועל או כבוי.

כאשר מתג ההצתה כבוי, מצבר הרכב הגורר מספק את המתח לצרכני החשמל המופעלים.

כאשר רמת הטעינה של מצבר הרכב נמוכה, אספקת המתח לרשת החשמל של הגרור נפסקת.

זהירות

- חיבורים שגויים במערכת החשמל של הגרור המחובר עלולים לגרום לתאונות וכן לפציעות חמורות כתוצאה מהתחשמלות.
- עבודות במערכת החשמל חייבות להתבצע במוסך.
- לעולם אל תחבר את מערכת החשמל של הגרור ישירות לחיבורי החשמל של האורות האחוריים או למקורות חשמל אחרים.
- לאחר חיבור הגרור לרכב ולשקע החשמל, יש לבדוק שהפנסים האחוריים של הגרור פועלים כהלכה.
- במהלך חיבור וניתוק של הגרור, יש למשוך למעלה את בלם היד של הרכב.
- לעולם אל תשתמש בעינית האבטחה לצורך גרירה!

זהירות

חיבור חשמלי שגוי של הגרור עלול לגרום לתקלות תפעוליות בכל מערכת החשמל של הרכב.

הערה

- ההספק המרבי הכולל של צרכני החשמל המחוברים לרשת החשמל של הגרור לא יעלה על 350 ואט.
- במידת הצורך, סכך את הראש הכדורי של התקן הגרירה באמצעות חומר סיכה מתאים.

העמסת מטען על הגרור

יש לאזן את העומס על הרכב והגרור. לעולם אין לחרוג מעומס התמיכה המרבי המותר. עומס תמיכה נמוך מדי פוגע ביציבות הרכב והגרור.

חלוקת העומס

חלק את עומס המטען על הגרור כך שכל פריטי המטען הכבדים יימצאו קרוב ככל האפשר לסרן הגרור. אבטח את חפצי המטען כדי למנוע מהם להחליק.

כשהרכב ריק ממטען והגרור עמוס, חלוקת המשקל לקויה מאוד. אם לא ניתן להימנע ממצב זה, יש לנסוע במהירות נמוכה במיוחד.

לחץ אוויר בצמיגים

התאם את לחץ האוויר בצמיגי הרכב ל"עומס מלא" » עמוד 146.

עומס גרור ומשקל שילוב הרכב והגרור
לעולם אין לחרוג מהעומס המרבי המותר על הגרור » עמוד 175, *נתונים טכניים*.

למידע שמופיע בתיעוד הטכני של הרכב יש תמיד עדיפות על פני המידע שמופיע בספר תפעול ואחזקה זה.

עומסי הגרור המצוינים כאן מתייחסים רק לגובה של 1,000 מטרים לכל היותר מעל גובה פני הים.

ככל שהגובה מעל פני הים עולה, חלה ירידה בביצועי המנוע ויכולת הנסיעה בעליות פוחתת כתוצאה מכך. לכן, עבור כל 1000 מטרים נוספים מעל גובה פני הים (כולל הגובה ההתחלתי), העומס המרבי המותר על הגרור פוחת בכ-10 %.

משקל השילוב מורכב מצירוף המשקלים בפועל של הרכב (כולל המטען) והגרור (כולל המטען).

נתוני התקן הגרירה ועומס התמיכה בגרירה המצוינים בלוחית הדגם של התקן הגרירה הם ערכי בדיקה של ההתקן בלבד. הערכים המתייחסים לרכב עצמו רשומים במסמכי הרכב שלך.

זהירות
- אל תחרוג מהעומס המרבי המותר על הסרנים, מהעומס המרבי המותר על וו הגרירה ומהמשקל הכולל המותר של הגרור - סכנת תאונה!
- מטען שאינו מאובטח למקומו עלול לפגוע ביציבות ובטיחות הנסיעה באופן משמעותי - סכנת תאונה!

נהיגה עם גרור

מהירות הנסיעה
לשמירה על הבטיחות בעת נסיעה עם גרור, לעולם אל תנהג במהירות של יותר מ-80 קמ"ש.

הפחת את המהירות ברגע שניתן לחוש בתנועת הדוושה הקלה ביותר של הגרור. בשום אופן אין לנסות להפחית את הטלטול על-ידי "הגברת המהירות".

בלמים
בלום בזמן! אם הגרור מצויד ב**בלמי גרור**, בלום תחילה בעדינות ולאחר מכן בחוזקה. כך תוכל להפחית זעזועי בלמים שנגרמים כתוצאה מנעילת גלגלי הגרור.

לפני נסיעה במורד, הורד הילוך מבעוד מועד כדי לנצל גם את כוח הבלימה של המנוע.

התחממות יתר של המנוע
אם המחוג של מד טמפרטורת נוזל הקירור מגיע לתחום האדום של המד, האט מיד את מהירות הנסיעה.

אם סמל הבקרה ⛵ נדלק בצג מכלל המחוונים, עצור את הרכב ודומם את המנוע.

קרא בעיון את המידע הנוסף הבא » עמוד 34, ⛵ *נוזל קירור*.

ניתן להוריד את טמפרטורת נוזל הקירור גם על-ידי הפעלת מערכת החימום של הרכב.

זהירות
- בעת נסיעה עם גרור, הקפד לנהוג במרב הזהירות.
- יש להתאים את מהירות הרכב לתנאי הכביש ולעומס התנועה.

זהירות
אם אתה מבצע נסיעות עם גרור לעתים קרובות, יש למסור את הרכב לבדיקה תקופתית גם בין מועדי השירות המומלצים.

מערכת אזעקה נגד גניבה

כאשר הרכב נעול, האזעקה מופעלת אם החיבור החשמלי לגרור מתנתק.

נטרל את מערכת האזעקה נגד גניבה לפני כל פעולת חיבור או ניתוק של הגרור » עמוד 51.

תנאים לחיבור גרור למערכת האזעקה נגד גניבה.
- ✓ הרכב מגיע מהמפעל כשהוא מצויד במערכת אזעקה נגד גניבה ובהתקן גרירה.
- ✓ הגרור מחובר באופן חשמלי לרכב הגורר, באמצעות שקע הגרור.
- ✓ המערכות החשמליות של הרכב ושל הגרור תקינות.
- ✓ הרכב ננעל באמצעות מפתח הרכב ומערכת האזעקה נגד גניבה מופעלת.

זהירות
מסיבות טכניות, לא ניתן לחבר למערכת האזעקה נגד גניבה גרור המצויד בפנסי LED אחוריים.

אחזקה כללית

טיפול ותחזוקה

תיקונים, התאמות ושינויים טכניים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

שימוש ברכב בתנאי מזג אוויר קשים 125
בדיקות בהתאם לדרישות החוק 125
מוסכי ŠKODA המורשים 126
החלקים המקוריים של ŠKODA 126
אביזרים מקוריים של ŠKODA 126
מסיטי רוח (ספוילרים) 127
הגנה על רכיבים 127
כריות אוויר 127
החזרה ומחזור של כלי רכב ישנים 128

יש לציית לתקנות ולהוראות של ŠKODA AUTO a.s. בעת ביצוע התאמות, תיקונים או שינויים טכניים כלשהם ברכב.

הקפדה על התקנות וההוראות הללו תסייע לשמור על הבטיחות בדרכים ועל מצב טכני טוב של הרכב. לאחר ביצוע ההתאמות, התיקונים והשינויים הטכניים, על הרכב להמשיך לתאום להנחיות StVO התקפות.

לפני רכישת אביזרים או חלקים ולפני ביצוע התאמות, תיקונים או שינויים טכניים מכל סוג שהוא ברכבך, חובה להתייעץ עם סוכן ŠKODA » עמוד 126.

זהירות

- עבודות שבוצעו ברכב באופן בלתי מקצועי עלולות לגרום לתקלות תפעוליות - סכנת תאונה!
- טיפול בלתי מורשה ברכיבים האלקטרוניים ובתוכנה שלהם עלול לגרום לתקלות תפעוליות. חיווט הרכיבים האלקטרוניים עלול לגרום לכך שטיפול בלתי מורשה יפגע גם במערכות שאינן קשורות אליהם באופן ישיר. הדבר עלול לפגוע במידה משמעותית בבטיחות השימוש ברכב ולגרום לשחיקה ובלאי מוגברים של חלקים ברכב.

הערה בנוגע להגנת הסביבה

יש לשמור תיעוד טכני של השינויים שבוצעו ברכב, כדי לאפשר את מסירתו לצורך שימוש חוזר בחלקיו בעתיד, כשהוא יתיישן. הדבר יבטיח שימוש חוזר בחלקי הרכב באופן ידידותי לסביבה.

הערה

- מומלץ לבצע התאמות, תיקונים ושינויים טכניים במוסך מקצועי בלבד.
- האחריות אינה מכסה על נזקים שנגרמו כתוצאה מביצוע שינויים טכניים ללא אישור היצרן » *חוברת מועדי השירות*.
- סוכני ŠKODA אינם נושאים באחריות עבור מוצרים שלא אושרו על-ידי ŠKODA AUTO a.s, גם אם למוצר יש אישור או היתר רשמי מטעם גוף מוסמך במדינתך.
- מומלץ להשתמש אך ורק באביזרים מקוריים של ŠKODA בחלפים מקוריים של ŠKODA. הם מספקים ערובה לאמינות, לבטיחות ולתאימות לרכבך.
- ניתן לרכוש אביזרים מקוריים של ŠKODA וחלפים מקוריים של ŠKODA במוסכי ŠKODA המורשים, המבצעים גם התקנה נכונה של החלקים שנרכשו.

שימוש ברכב בתנאי מזג אוויר קשים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 125.

אם ברצונך להשתמש ברכבך בארצות שהאקלים בהן שונה מזה שהציוד ברכב הותאם אליו, אנא פנה לסוכן ŠKODA.

הוא יוכל לייעץ לך אילו אמצעי זהירות לנקוט כדי להבטיח יכולת תפקוד מלאה של הרכב ולמנוע נזקים ותקלות.

אלה עשויים לכלול, לדוגמה, החלפה של נוזל הקירור או מצבר הרכב וכדומה.

בדיקות בהתאם לדרישות החוק

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 125.

במדינות רבות, החוק קובע שעל כל רכב לעבור בדיקה של בטיחות ההפעלה, הבטיחות בדרכים ו/או רמות הפליטה במרווחי זמן קבועים. ניתן לבצע בדיקות אלה במוסכים המורשים מטעם משרד הרישוי.

מוסכי ŠKODA המורשים מעודכנים בפרטי הבדיקות הנדרשות על-פי חוק, ויכולים בהתאם לבקשתך להכין את הרכב לבדיקה או לדאוג לביצועה במסגרת שירות זה. לבקשת הלקוח, צוות המוסך יכול לבצע במקום את הבדיקות הדרושות, אם הבדיקות עצמן מאפשרות זאת. שירות זה חוסך לך זמן וכסף.

גם אם ברצונך למסור את הרכב בעצמך לגורם מוסמך לצורך הכנה לבדיקה הרשמית, מומלץ שתתייעץ על כך תחילה עם יועץ השירות במוסך ŠKODA המורשה שלך.

יועץ השירות יאמר לך לאילו נקודות עליך לשים לב להערכתו כדי להבטיח שרכבך יעמוד בהצלחה בבדיקות הטכניות. כך תוכל להימנע מהוצאות מיותרות הכרוכות בתיקונים נוספים לאחר הבדיקה.

מוסכי ŠKODA המורשים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 125.

מוסכי ŠKODA המורשים מצוידים בכלי עבודה ומכשירים חדישים ומיוחדים. במוסכים המורשים מועסקים טכנאים מיומנים שעברו הכשרה מתאימה, ויכולים לבצע התאמות, תיקונים ושינויים טכניים באמצעות מגוון חלפים מקוריים של ŠKODA ואביזרים מקוריים של ŠKODA העומדים לרשותם.

כל מוסכי ŠKODA המורשים עובדים בהתאם לתקנות ולהנחיות העדכניות ביותר של ŠKODA AUTO a.s. הדבר מבטיח שכל עבודות השירות והתיקונים יתבצעו בזמן הנכון ובאיכות הראויה. שמירה על התקנות וההנחיות מסייעת לשמור על הבטיחות בדרכים ועל מצב טכני טוב של הרכב.

לכן, מוסכי ŠKODA המורשים ערוכים באופן הטוב ביותר לטיפול ברכבך ולביצוע עבודה אמינה ואיכותית. לכן, מומלץ לבצע את כל ההתאמות, התיקונים והשינויים הטכניים ברכבך במוסך ŠKODA מורשה.

החלקים המקוריים של ŠKODA

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 125.

עבור רכבך מומלץ להשתמש בחלפים מקוריים של ŠKODA, מכיוון שחלקים אלה אושרו להפצה על-ידי ŠKODA AUTO a.s. הם מתאימים במדויק מבחינת ביצועיהם, מידותיהם וחומרי הייצור שלהם לתקנות של ŠKODA והם זהים לחלוטין לחלקים שהותקנו ברכבך במפעל.

חברת ŠKODA AUTO a.s ערבה לבטיחותם, אמינותם ועמידותם של מוצרים אלה. לכן אנו ממליצים לך להשתמש רק בחלפים מקוריים של ŠKODA.

ŠKODA AUTO a.s דואגת לספק לשוק מגוון רחב של חלפי ŠKODA מקוריים - ולא רק עד לסיום ייצורו של דגם מסוים. לאחר הפסקת ייצור הדגם, נמשיך לשווק חלפים עבורו במשך 15 שנים לפחות, ונמשיך לספק את כל שאר חלקיו במשך 10 שנים לפחות.

מוסכי ŠKODA מעניקים אחריות לכל תקלה בחלפים המקוריים של ŠKODA שנרכשו אצלם למשך 2 שנים לאחר תקופת האחריות על החומרים הקבועה בחוק, כל עוד לא נקבע אחרת בחוזה רכישת הרכב שלך. במהלך כל תקופת האחריות, יש לשמור את טופס האחריות המאושר ואת הקבלה עבור חלקים אלה כהוכחה למועד תחילת האחריות.

טיפול אוברול מרכב

רכבי ŠKODA מיוצרים כך שבמקרה של נזק למרכב, יהיה צורך להחליף את החלק הפגום בלבד.

לפני שתחליט להחליף חלקי מרכב פגומים, פנה למוסך ושאל אם ניתן לתקן את החלקים. בדרך כלל, תיקון של חלקי המרכב יהיה זול יותר.

אביזרים מקוריים של ŠKODA

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 125.

אם ברצונך לצייד את רכבך באביזרים, קרא בעיון את המידע שלהלן.

מומלץ להתקין ברכבך חלפים ואביזרים מקוריים של ŠKODA. חברת ŠKODA AUTO a.s ערבה לעמידותם, לבטיחותם ולהתאמתם של אביזרים אלה במיוחד לדגם רכבך. למרות שאנו מנהלים מעקב קבוע אחר המוצרים הקיימים בשוק, איננו יכולים לערוב לכך שמוצרים אחרים יתאימו להתקנה במכוניתך, למרות שבמקרים מסוימים ייתכן שלמוצר יש אישור או היתר מטעם גוף ממשלתי מוסמך במדינתך.

כל האביזרים עוברים בדיקות טכניות מקיפות ותהליכי בקרת איכות קפדניים. מוצר ייחשב לאביזר מקורי של ŠKODA רק לאחר שעבר בהצלחה את כל הבדיקות והמבחנים.

רכישת אביזרים מקוריים של ŠKODA כוללת גם ייעוץ מקצועי והתקנה נכונה לפי בקשת הלקוח.

מוסכי ŠKODA מעניקים אחריות לכל תקלה באביזרי ŠKODA המקוריים שנרכשו אצלם למשך 2 שנים מיום ההתקנה או המסירה לאחר תקופת האחריות על החומרים הקבועה בחוק, כל עוד לא נקבע אחרת בחוזה רכישת הרכב שלך או בהסכמים נלווים אחרים. במהלך כל תקופת האחריות, יש לשמור את טופס האחריות המאושר ואת הקבלה עבור אביזרים אלה כהוכחה למועד תחילת האחריות.

בנוסף, מוסכי ŠKODA מורשים יספקו לך גם חומרים מתאימים לטיפול ברכב ואת כל החלקים שנשחקים באופן טבעי במהלך הזמן, כגון צמיגים, סוללות, נורות ולהבי מגבים.

הערה

אביזרים שאושרו על-ידי חברת ŠKODA AUTO a.s. מוצעים לרכישה דרך סוכנויות ŠKODA בכל הארצות שהוקמה בהן רשת סניפי מכירה ושירות לקוחות של ŠKODA AUTO a.s. ההצעות מתפרסמות בעיקר בקטלוגים מודפסים של אביזרי ŠKODA המקוריים, בעלוני פרסומת מודפסים או בדף האביזרים המקוריים של ŠKODA באתר האינטרנט של סוכן ŠKODA.

מסיטי רוח (ספוילרים)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 125.

אם רכבך החדש מצויד בספוילר בפגוש הקדמי בנוסף לספוילר בדלת תא המטען, פעל על פי ההנחיות הבאות.

› מסיבות בטיחותיות, רכב שמצויד בספוילר בפגוש הקדמי חייב להיות מצויד תמיד גם בספוילר תואם בדלת תא המטען.

› אסור להשאיר ספוילר מותקן על הפגוש הקדמי ללא ספוילר בדלת תא המטען או בשילוב עם ספוילר שאינו תואם בדלת תא המטען.

› לפני כל תיקון, החלפה, הוספה או הסרה של ספוילרים, מומלץ לפנות למוסך ŠKODA מורשה לקבלת ייעוץ.

! זהירות

- עבודות בספוילרים שלא בוצעו כהלכה עלולות לגרום לתקלות תפעוליות ברכב - סכנת תאונה ופציעות חמורות!
- בעת הרכבת מסיט רוח קדמי, כיסויי גלגלים ("צלחות") וכדומה, יש לוודא שזרימת האוויר לבלמי הגלגלים הקדמיים אינה מופרעת. הבלמים הקדמיים עלולים להתחמם יתר על המידה ולפגוע בתפקוד מערכת הבלמים - סכנת תאונה!

הגנה על רכיבים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 125.

רכיבים אלקטרוניים מסוימים ברכב (לדוגמה, מכלל המחוונים) מצוידים על-ידי היצרן במנגנון הגנה על רכיבים.

ההגנה על הרכיבים פותחה כמנגנון הגנה עבור המצבים הבאים.

› הגבלת התפקוד של חלקים אלקטרוניים שהותקנו על-ידי היצרן או במוסך מורשה לאחר התקנתם ברכב אחר (לדוגמה, לאחר גניבה).

› הגבלת התפקוד של חלקים אלקטרוניים שמופעלים מחוץ לרכב.

› אפשרות להתקין או להחליף חלקים אלקטרוניים באופן חוקי במסגרת תיקון במוסך.

מנגנון ההגנה על הרכיבים יכול לגרום להגבלת התפקוד של החלקים האלקטרוניים. פנה למוסך לקבלת עזרה.

כריות אוויר

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 125.

! זהירות

- התאמות, תיקונים ושינויים טכניים שבוצעו באופן בלתי מקצועי עלולים לגרום לנזקים ולתקלות תפעוליות ולפגוע באופן משמעותי בתפקוד מערכת כריות האוויר של הרכב - סכנת תאונות ופציעות קטלניות!
- שינוי במתלי הרכב, כולל שימוש בשילובי גלגלים וצמיגים שאינם מותרים, עלול לשנות את תפקוד מערכת כריות האוויר - סכנת תאונות ופציעות קטלניות!

! זהירות

הנחיות לשימוש במערכת כריות האוויר

- לעולם אין להרכיב ברכב חלקים של מערכת כריות האוויר שפורקו מרכב ישן או שמוחזרו.
- לעולם אין להתקין ברכב חלקים של מערכת כריות האוויר שנפגמו. הדבר עלול לגרום לכך שכריות האוויר לא יפעלו כראוי או לא יפעלו כלל במקרה של תאונה.

! זהירות

- אין לשנות או להתאים רכיבים כלשהם במערכת כריות האוויר.
- כל עבודה על מערכת כריות האוויר, כולל התקנה והסרה של רכיבי מערכת לצורך פעולת תחזוקה אחרת (לדוגמה, הסרת גלגל ההגה) חייבת להתבצע במוסך מורשה בלבד.
- אין לבצע שינויים כלשהם בפגוש הקדמי או במרכב.
- אין לטפל ברכיבים בודדים של מערכת כריות האוויר, מכיוון שהדבר עלול להפעיל את כריות האוויר.
- תכונת ההגנה של כריות האוויר מיועדת לתאונה אחת בלבד. לאחר שכריות האוויר הופעלו פעם אחת, יש להחליף את מערכת כריות האוויר.

! זהירות

מערכת הבקרה של כרית האוויר פועלת באמצעות חיישנים המותקנים בדלתות הקדמיות. לכן, אין לבצע שינויים בדלת או בדופן הפנימית של הדלת (למשל התקנת רמקולים נוספים). הדבר עלול לגרום לנזקים ולהשפיע לרעה על פעולת מערכת כריות האוויר. כל עבודה הקשורה בדלתות הקדמיות ובדיפונים שלהן חייבת להתבצע במוסך מקצועי. לכן, הקפד לשמור על הכללים הבאים.

- לעולם אין לנסוע ברכב כשהדופן הפנימית של הדלת אינה מותקנת במקומה.
- לעולם אין לנסוע ברכב כשחלקים מהדופן הפנימית של הדלת הוסרו ונותרו פתחים שאינם אטומים כהלכה כתוצאה מכך.
- לעולם אין לנסוע ברכב כשאחד הרמקולים הוסר מהדלתות, אלא אם כן פתח הרמקול נאטם כהלכה.
- לאחר הוספת רמקול או פריט אבזור אחר לדופן הפנימית של הדלת, ודא שהפתחים כוסו או מולאו כהלכה.

החזרה ומחזור של כלי רכב ישנים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 125.

חברת ŠKODA עומדת בדרישות שהיא מחויבת להן, והרכבים מתוצרתה מיוצרים מתוך דאגה לאיכות הסביבה ולחיסכון במשאבים. כל הרכבים החדשים מתוצרת ŠKODA מאפשרים ניצול חוזר של עד 95% מרכיביהם, ובאופן עקרוני ניתן [1] למסור אותם בחזרה ליצרן ללא תשלום.

במדינות רבות הוקמו מערכות מסירה מקיפות שיאפשרו לך למסור את רכבך בחזרה ליצרן. לאחר מסירת הרכב בחזרה, תקבל אישור רשמי על כך שהרכב ינוצל מחדש באופן ידידותי לסביבה.

הערה

למידע מפורט ועדכני על מסירת רכבים ישנים בחזרה וניצולם מחדש, פנה למוסך מורשה.

רחיצת הרכב

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

רחיצה ידנית של הרכב _____ 128
מתקני שטיפה אוטומטיים _____ 128
רחיצת הרכב בעזרת מכשיר לניקוי בלחץ גבוה _____ 129

רחיצה **תכופה** מספקת לרכב את ההגנה הטובה ביותר מפני נזקי הסביבה.

ההשפעות ההרסניות של שאריות חרקים, הפרשות ציפורים, מלחי הפשרה ומשקעים מזיקים אחרים יחריפו ככל שהם יישארו דבוקים לצבע הרכב במשך זמן רב יותר. טמפרטורות גבוהות, כתוצאה מקרינת שמש חזקה וכדומה, מחריפות את ההשפעה ההרסנית.

בסוף החורף, חובה לנקות ביסודיות **את גחון הרכב**.

זהירות

רחיצת הרכב בחורף: רטיבות וקרח במערכת הבלמים עלולים לפגוע בפעולת הבלימה - סכנת תאונה!

זהירות

טמפרטורת מי השטיפה צריכה להיות 60 °C לכל היותר - סכנת נזק לרכב.

[1] בהתאם לתקנות וחוקי הגנת הסביבה במדינתך.

הערה בנוגע להגנת הסביבה

רחץ את הרכב רק במקומות המיועדים לכך.

רחיצה ידנית של הרכב

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 128.

רכך את הלכלוך בעזרת כמות מספקת של מים ולאחר מכן שטוף אותו היטב ככל האפשר.

נקה את הרכב בעזרת **ספוג ניקוי** רך או **כפפת ניקוי** עדינה. רחץ מלמעלה כלפי מטה - החל מגג הרכב.

להסרת לכלוך עיקש מומלץ להשתמש בחומרי ניקוי מיוחדים.

שטוף את הספוג או את כפפת הרחצה לעתים קרובות וביסודיות.

נקה את הצמיגים, את מסגרות הדלתות וחלקים דומים בסוף. השתמש בספוג אחר לניקוי אזורים אלה.

אחרי הרחיצה, שטוף את הרכב ביסודיות וייבש אותו בעזרת מטלית עור המיועדת לניקוי חלונות.

זהירות

שמור על ידיך ועל זרועותיך מפני חלקי מתכת חדים כשאתה מנקה את גחון הרכב, את חלקי מערכת הפליטה, את כיסויי הגלגלים או את הצד הפנימי של בתי הגלגלים - סכנת פציעות וחתכים!

זהירות

- אל תפעיל לחץ רב על שכבת הצבע של הרכב בזמן הרחיצה.
- אל תרחץ את הרכב בשמש לוהטת - סכנת נזק לצבע.

מתקני שטיפה אוטומטיים

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 128.

לפני רחיצת רכבך במתקן שטיפה אוטומטי יש לנקוט בכל אמצעי הזהירות הרגילים (לדוגמה, סגירת החלונות, סגירת הגג הנפתח וכדומה).

אם מחוברים לרכב אביזרים מיוחדים - כגון ספוילר, גגון, אנטנה למכשיר קשר וכדומה - מומלץ להתייעץ תחילה עם מפעיל מתקן הרחיצה.

לאחר רחיצת הרכב במתקן שטיפה אוטומטי הכולל טיפול בווקס, יש לנקות את להבי הגומי של מגבי השמשות בעזרת חומר ניקוי מיוחד המיועד לכך ולהסיר מהם את השומן.

זהירות

- לפני הכנסת הרכב למתקן שטיפה אוטומטי, קפל את מראות הצד - סכנת נזק.
- ברכבים המצוידים באנטנת גג, יש להבריג החוצה את האנטנה לפני כניסה למתקן רחיצה אוטומטי - סכנת נזק לאנטנה.

רחיצת הרכב בעזרת מכשיר לניקוי בלחץ גבוה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 128.

בעת שימוש במכשיר לניקוי בלחץ גבוה, פעל על-פי הוראות ההפעלה של המכשיר. הקפד במיוחד על ההוראות המתייחסות ל**לחץ** ול**מרחק ההתזה**.

שמור על מרחק מספק מחיישני עזר החנייה וכן מחלקים העשויים מחומרים רכים, כגון צינורות גומי או חומרי בידוד.

זהירות

- בעת רחיצת הרכב בחורף, אל תכוון את סילון המים ישירות לעבר המנעולים או הצירים של הדלתות, דלת תא המטען ומכסה המנוע - סכנת קפיאה.
- מותר להתיז מים על החיישנים של עזר החנייה למשכי זמן קצרים בלבד וממרחק של 10 ס"מ לפחות - סכנת נזק.

הערה

למידע על רחיצת רכבים עם מדבקות עיטור בעזרת מכשיר ניקוי בלחץ גבוה, ראה גם » עמוד 130.

טיפול חיצוני ברכב

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

צבע הרכב 129
חלקי פלסטיק 130
אטמי גומי 130
חלקי כרום וחלקים עם ציפוי אנודייז (אלגון) 130
מדבקות עיטור ומדבקות מגן 130
שמשות החלונות ומראות צד 130
עדשות פנסים 131
מנעולי הדלתות 131
הגנה על חללים 131
מגבה הרכב 131
גלגלים 131
התקן גרירה ונקודת חיבור 132
הגנה על גחון הרכב 132
להבי המגבים 132

מומלץ להשתמש במוצרי טיפול לרכב ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA, שניתן לרכוש במוסכי ŠKODA המורשים. אנא עקוב אחר הוראות השימוש המצורפות לאריזה.

זהירות

- שימוש לא נאות במוצרים אלה עלול לפגוע בבריאותך.
- יש לאחסן את מוצרי הטיפול לרכב הרחק מהישג ידם של אנשים שאינם עצמאיים לגמרי, כגון ילדים - סכנת הרעלה!
- שמור על ידיך ועל זרועותיך מפני חלקי מתכת חדים כשאתה מנקה את גחון הרכב, את חלקי מערכת הפליטה, את כיסויי הגלגלים או את הצד הפנימי של בתי הגלגלים - סכנת פציעות וחתכים!

זהירות

- אין להשתמש בספוג טבעי, בספוגי מטבח גסים או במוצרים דומים - סכנת נזק למשטחי הצבע.
- חומרי ניקוי המכילים חומרים ממסים עלולים להזיק לחומרים שהחלקים שברצונך לנקות עשויים מהם.

הערה בנוגע להגנת הסביבה

מכלים משומשים של חומרי ניקוי וטיפוח לרכב הם פסולת מזיקה לסביבה שדורשת טיפול מיוחד. חובה להשליכם תוך הקפדה על תקנות החוק המקומי.

הערה

מכיוון שניקוי הרכב והטיפול בחלקו החיצוני מצריכים כלי עבודה וידע מיוחדים ועלולים לגרום לבעיות, מומלץ לבצע ניקוי ותחזוקה של חלקו החיצוני של רכבך במוסך ŠKODA מורשה.

צבע הרכב

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 129.

טיפול בווקס

טיפול יסודי בווקס הוא דרך יעילה להגן על הצבע מפני נזקי הסביבה.

יש לטפל ברכב בווקס מוצק באיכות מעולה, מיד לאחר שטיפות מפסיקות להיווצר על הצבע הנקי.

לאחר רחיצת הרכב וניגובו ביסודיות, ניתן למרוח שכבה חדשה של ווקס מוצק באיכות מעולה.

גם אם אתה משתמש בקביעות בתכשיר ווקס מסוים, מומלץ לטפל במשטחי הצבע של המרכב בווקס מוצק לפחות פעמיים בשנה.

פוליש

אם צבע הרכב איבד מיופיו וחומרי ההגנה על הצבע אינם מבריקים עוד, מומלץ לבצע פוליש.

בעת שימוש בפוליש שאינו מכיל חומרי הגנה, עליך למרוח לאחר מכן תכשיר ווקס.

זהירות

- יש לתקן נזקי צבע בהקדם האפשרי.
- לעולם אין למרוח ווקס על השמשות.
- אין למרוח תכשירי פוליש או ווקס מוצק על חלקים מצופים בלכה שאינה מבריקה (מאט) או על חלקי פלסטיק.
- אין לבצע טיפולי פוליש בסביבה מאובקת - צבע הרכב עלול להישרט.
- אין למרוח תכשירי ווקס או פוליש על פסי האיטום של הדלתות או על מסילות החלונות.
- יש להימנע ככל האפשר ממריחת תכשירי ווקס או פוליש על משטחי המרכב שבאים במגע עם פסי האיטום של הדלתות או עם מסילות החלונות.

חלקי פלסטיק

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 129.

נקה את חלקי הפלסטיק של הרכב בעזרת מטלית לחה.

אם חלקי הפלסטיק אינם מתנקים לגמרי, השתמש בחומר ניקוי מיוחד לצורך זה.

זהירות

אין להשתמש בתכשירי ווקס ופוליש לניקוי חלקי הפלסטיק.

אטמי גומי

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 129.

הרכב מגיע מהמפעל כשכל פסי האיטום של הדלתות ומסילות החלונות מוגנים בציפוי לכה שקוף, למניעת קפיאה של חלקי המרכב הצבועים ולמניעת רעשים במהלך הנסיעה.

זהירות

- **אין להשתמש בתכשירים כלשהם** לטיפול באיטומי הגומי של הדלתות ובמסילות החלונות.
- כל טיפול נוסף בפסי האיטום עלול לפגוע בציפוי המגן ולגרום לרעשים במהלך הנסיעה.

חלקי כרום וחלקים עם ציפוי אנודייז (אלגון)

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 129.

תחילה, נקה את חלקי הכרום ואת החלקים עם ציפוי האנודייז במטלית לחה ולאחר מכן הברק אותם בעזרת מטלית רכה ויבשה.

אם החלקים אינם מתנקים לגמרי בשיטה זו, השתמש בחומר מיוחד לטיפול בחומרים אלה.

זהירות

- אין לנקות את חלקי הכרום והחלקים עם ציפוי האנודייז בסביבה מאובקת - הם עלולים להישרט.
- לעולם אל תנקה חלקים אלה באמצעות חומרי ניקוי חזקים או תמיסות כימיות - סכנת נזק.

מדבקות עיטור ומדבקות מגן

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 129.

נקה את המדבקות בעזרת תמיסת סבון עדינה ומים חמימים ונקיים.

בעת רחיצת הרכב בעזרת מכשיר ניקוי בלחץ גבוה, פעל על פי ההוראות הבאות.

› המרחק בין פי המתז למרכב הרכב חייב להיות 50 ס"מ לפחות.
› החזק את משטח המדבקה במקומו בצורה אנכית.
› טמפרטורת המים המרבית היא 50 °C.
› לחץ המים המרבי הוא 80 בר.

זהירות

- לעולם אל תשתמש בחומרי ניקוי אגרסיביים או בממסים כימיים לצורך ניקוי משטחים עם מדבקות - סכנת נזק למדבקות.
- לעולם אל תשתמש במטלית או בספוג מלוכלכים לניקוי משטחים עם מדבקות - סכנת נזק למדבקות.
- בחודשי החורף, אין להשתמש במגרדי קרח להסרת קרח ושלג מהמשטחים המכוסים במדבקות. כמו כן, אין להשתמש בחפצים אחרים כלשהם להסרת שכבות שלג קפוא או קרח - סכנת נזק למדבקה.

שמשות החלונות ומראות צד



איור 154
דלתית תדלוק: הוצאת מגרד הקרח

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 129.

הסרת שלג וקרח

להסרת שלג או קרח מחלונות ומראות, השתמש אך ורק במגרד קרח מפלסטיק.

ניתן לאחסן את מגרד הקרח בחלק הפנימי של דלתית התדלוק.

› פתח את דלתית התדלוק.
› דחק את המגרד החוצה בכיוון החץ » איור 154.

ניקוי השמשות
נקה את שמשות החלונות בעזרת מים נקיים בקביעות, גם מבפנים.

ייבש את משטחי הזכוכית בעזרת מטלית עור נקייה המיועדת לניקוי חלונות או בעזרת מטלית מתאימה אחרת

זהירות
הנחיות להסרת שלג וקרח
- כדי למנוע נזק לחלונות, אין להניע את מגרד הקרח קדימה ואחורה, אלא בכיוון אחד בלבד.
- אל תסיר מהחלונות ומהמראות שלג או קרח שהתלכלכו בחומרים כגון חול או מלח להסרת קרח מהכביש - סכנת נזק לשמשות או למשטחי המראות.
- אין להסיר שלג או קרח מהשמשות והחלונות באמצעות מים חמים - הזכוכית עלולה להיסדק.
- בעת הסרת שלג וקרח משמשות בעלות מדבקות מקוריות שהודבקו על-ידי היצרן, היזהר שלא לפגוע במדבקות.

זהירות
הנחיות לניקוי השמשות
- אל תנקה את הצד הפנימי של השמשות בעזרת אביזרי ניקוי בעלי קצוות חדים או שורטים או בעזרת חומרי ניקוי המכילים רכיבים חומצתיים - סכנת נזק לחוטי החימום או לאנטנת השמשה.
- אחרי שטיפת הרכב, אל תייבש את השמשות בעזרת אותה מטלית עור שהשתמשת בה להברקת המרכב. שאריות וקס שנותרו על מטלית העור עלולות ללכלך את השמשות ולפגוע בראות.

עדשות פנסים

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 129.

נקה את עדשות הפנסים הקדמיים העשויות פלסטיק בעזרת מים חמימים ונקיים וסבון.

זהירות
- לעולם אין לנגב את הפנסים במטלית **יבשה** - הדבר עלול לפגוע בשכבת הלכה השקופה המגנה עליהם, ולגרום להיווצרות סדקים בעדשות הפנסים כתוצאה מכך.
- אל תשתמש בחפצים חדים לניקוי הזגוגיות - הדבר עלול לפגוע בשכבת הלכה השקופה המגנה עליהם, ולגרום להיווצרות סדקים בעדשות הפנסים כתוצאה מכך.
- אין לנקות את עדשות הפנסים באמצעות חומרי ניקוי חזקים או תכשירים המכילים כימיקלים ממסים - הם עלולים לגרום נזק לעדשות הפנסים.

מנעולי הדלתות

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 129.

להסרת קרח ממנעולי הדלתות, השתמש בתכשיר מיוחד שנועד לכך.

זהירות
בעת ניקוי הרכב, השתדל ככל האפשר למנוע חדירת מים למנעול הדלת - המים עלולים לקפוא בתוך המנעול!

הגנה על חללים

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 129.

כל החללים והפתחים החשופים לקורוזיה ברכב מוגנים למשך כל חיי השירות שלהם ב**שכבת ווקס מגן** שנמרח במפעל.

אין צורך לבדוק את מיגון הווקס או לתחזק אותו.

אם כמויות קטנות של וקס מטפטפות מהחללים כשטמפרטורת הסביבה גבוהה, הסר אותן בעזרת מגרד מפלסטיק ונקה את הכתמים שנוצרו בעזרת בנזין לניקוי.

זהירות
בעת הסרת כתמי וקס בעזרת בנזין לניקוי, אנא הקפד על כללי הבטיחות - סכנת שרפה!

מגבה הרכב

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 129.

מגבה הרכב אינו דורש תחזוקה.

במידת הצורך, סכך את החלקים הנעים של מגבה הרכב בחומר סיכה מתאים.

גלגלים

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 129.

חישוקים
כחלק מהניקוי השגרתי של הרכב, יש לנקות ביסודיות גם את חישוקי הגלגלים.

הסר בקביעות מלחי כביש ולכלוך הגורמים לשחיקת הבלמים, אחרת החומר שהחישוקים עשויים ממנו ייפגם.

גלגלים מסגסוגת קלה
אחרי רחיצה יסודית, טפל בחישוקים בעזרת תכשיר מגן מיוחד לגלגלי סגסוגת קלה.

אין לטפל בחישוקים באמצעות חומרים שעלולים לגרום נזקי צבע לחישוקים.

זהירות

- יש לתקן פגמים בשכבת הצבע של החישוקים בהקדם האפשרי.
- שכבה עבה של לכלוך על הגלגלים עלולה לגרום גם לחוסר איזון בגלגלים. הדבר עלול לגרום לרעידות בגלגל ההגה ואף לגרום לבלאי מוקדם של מערכת ההיגוי. לכן חשוב לנקות גלגלים מלוכלכים.

התקן גרירה ונקודת חיבור

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 129.

סגור את נקודת החיבור בעזרת הכיסוי כדי למנוע חדירת לכלוך.

אם המשטחים שבתוך נקודת החיבור מתלכלכים, נקה אותם וטפל בהם בעזרת חומר טיפול מתאים.

לפני חיבור של גרור לרכב, בדוק את הראש הכדורי של וו הגרירה ובמידת הצורך סכך אותו בחומר סיכה מתאים.

בעת אחסון וו הגרירה, השתמש בכיסוי המגן כדי להגן על תא המטען מלכלוך.

זהירות

סכך את החלק הפנימי של נקודת החיבור בחומר סיכה. ודא שנשאר עליו חומר סיכה בכמות מספקת.

הגנה על גחון הרכב

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 129.

גחון הרכב מוגן מפני השפעות כימיות ומכניות לאורך זמן.

במהלך השימוש ברכב, עלולים להיגרם נזקים לשכבת המיגון.

מומלץ לבצע בדיקה של שכבת המיגון של גחון הרכב והמרכב - במיוחד בתחילת החורף ובסיומו.

זהירות

לעולם אל תשתמש בתכשירים להגנה על גחון הרכב או בתכשירי הגנה נגד קורוזיה לצינור הפליטה, לממיר הקטליטי, למסנן חלקיקי הדיזל או למגני החום. חומרים אלו עלולים להתלקח כשהמנוע מגיע לטמפרטורת הפעולה שלו - סכנת שריפה!

להבי המגבים

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 129.

נקה את להבי המגבים באופן קבוע באמצעות נוזל לניקוי שמשות. להסרת לכלוך קשה, כגון שרידי חרקים, יש לנקות את להב המגב בעזרת ספוג או מטלית.

להבי המגבים עלולים להתלכלך, למשל, משאריות שעווה לאחר רחיצת הרכב במתקן שטיפה אוטומטי.

טיפול בחלל הפנים של הרכב

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

עור טבעי _____ 133
עור מלאכותי, אריגים ו-Alcantara® _____ 133
ריפודי המושבים _____ 134
חגורות בטיחות _____ 134

מומלץ להשתמש במוצרי טיפול לרכב ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA, שניתן לרכוש במוסכי ŠKODA המורשים. אנא עקוב אחר הוראות השימוש המצורפות לאריזה.

זהירות

- שימוש לא נאות במוצרים אלה עלול לפגוע בבריאותך.
- יש לאחסן את מוצרי הטיפול לרכב הרחק מהישג ידם של אנשים שאינם עצמאיים לגמרי, כגון ילדים - סכנת הרעלה!
- כאשר טמפרטורת חלל הפנים גבוהה, מטהרי אוויר ומפיצי ריח עלולים לגרום נזק לבריאות.

זהירות

- בדוק את עמידות הצבע של בגדיך כדי למנוע נזק או הכתמה של האריגים (עור), הריפודים והבדים.
- הסר כתמים טריים, כגון של עטים כדוריים, דיו, שפתון, משחת נעליים וכדומה מהאריגים (עור), מהריפודים ומהבדים בהקדם האפשרי.
- אל תניח מפיצי ריח ומטהרי אוויר כלשהם על לוח המכשירים - סכנת נזק ללוח המכשירים.
- אין להדביק מדבקות על תילי החימום או על שמשת החלון - סכנת נזק.
- אל תנקה את דיפון התקרה בעזרת מברשת - סכנת נזק לדיפון התקרה.
- חומרי ניקוי המכילים חומרים ממסים עלולים להזיק לחומרים שהחלקים שברצונך לנקות עשויים מהם.
- מרח רק כמות קטנה של תכשיר הניקוי או הטיפול.

הערה בנוגע להגנת הסביבה

מכלים משומשים של חומרי ניקוי וטיפוח לרכב הם פסולת מזיקה לסביבה שדורשת טיפול מיוחד. חובה להשליכם תוך הקפדה על תקנות החוק המקומי.

הערה

מכיוון שניקוי הרכב והטיפול בחלל הפנים שלו מצריכים כלי עבודה וידע מיוחדים ועלולים לגרום לבעיות, מומלץ לבצע ניקוי ותחזוקה של חלל הפנים של רכבך במוסך ŠKODA מורשה.

עור טבעי

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 132.

עור דורש טיפול סדיר, בתדירות התואמת את רמת השימוש בו.

אבק ולכלוך בנקבוביות ובקפלים של העור גורמים לשחיקה של פני השטח ולהתקשות והתפוררות מוקדמים של פני השטח של העור. לכן יש לנקותם **במרווחי זמן סדירים ותכופים** באמצעות מטלית או שואב אבק.

נקה משטחי עור מלוכלכים בעזרת מטלית לחה מכותנה או מצמר ולאחר מכן ייבש אותם בעזרת מטלית יבשה » !.

לניקוי **אזורים מלוכלכים במיוחד**, השתמש במטלית ספוגה בתמיסת סבון עדינה (2 כפות סבון ברמת חומציות ניטרלית בליטר מים).

להסרת כתמים יש להשתמש בחומר ניקוי מיוחד לעור.

נקה את משטחי העור באופן סדיר באמצעות חומרי ניקוי מיוחדים לעור, ולאחר כל ניקוי מרח קרם טיפוח לעור המכיל מסנן קרינה ויוצר שכבת הגנה.

! זהירות

- יש לוודא ששום חלק של העור אינו נספג במים במהלך הניקוי ולמנוע ממים לחדור דרך התפרים! הדבר יגרום לשחיקת העור או להיווצרות סדקים בעור.
- הימנע מהשארת הרכב במקום שחשוף לקרני שמש חזקות במשך זמן רב - כדי למנוע מצבע העור לדהות. אם אתה משאיר את רכבך חונה במקום בלתי מקורה למשך זמן רב, כסה את ריפודי העור כדי להגן עליהם.
- שימוש במנעול מכני לנעילת גלגל ההגה עלולה לגרום נזק לכיסוי העור של גלגל ההגה.
- צבע האריג של פריטי לבוש מסוימים, כגון ג'ינס כהה, עלול שלא להיות עמיד מספיק. פריטי לבוש כאלה עלולים להשאיר כתמים על ריפודי המושבים, גם בעת שימוש נאות. הדבר תקף במיוחד לגבי ריפודים בהירים. במקרה כזה, אין מדובר בפגם באריגי הריפוד, אלא בפריט לבוש שצבעו אינו עמיד דיו.
- אביזרי לבוש בעלי קצוות חדים כגון רוכסנים, ניטים או חגורות עלולים לגרום לשריטות קבועות או לסימני שפשוף בעור. נזקים כאלה לא יכוסו במסגרת האחריות על הרכב.

הערה

במהלך השימוש ברכב, ייתכנו שינויים קלים במראה חלקי הריפוד העשויים מעור (לדוגמה, קמטים או קפלים) כתוצאה משחיקת הריפוד.

עור מלאכותי, אריגים ו-®Alcantara

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 132.

עור מלאכותי

נקה את משטחי העור המלאכותי בעזרת מטלית לחה.

אם המשטחים אינם מתנקים לגמרי, השתמש בתמיסת סבון עדינה או בחומר ניקוי מיוחד לצורך זה.

אריגים

נקה את הריפודים וחומרי הדיפון של הדלתות, מדף תא המטען וכדומה בעזרת תכשירי ניקוי מיוחדים, כגון קצף יבש.

בנוסף, תוכל להשתמש לצורך זה בספוג רך, מברשת או מטלית מיקרופייבר רגילה.

לניקוי דיפון התקרה, השתמש אך ורק במטלית ובחומר ניקוי מיוחד המיועד למטרה זו.

השתמש במברשת כדי לסלק שאריות אריג וכדוריות שנוצרות על האריג.

השתמש ב"כפפת ניקוי" כדי לסלק שערות עיקשות.

®Alcantara

אבק ולכלוך החודרים לנקבוביות, לקפלים ולתפרים עלולים לגרום נזק למשטחי הריפוד. לכן יש לנקותם **במרווחי זמן סדירים ותכופים** באמצעות מטלית או שואב אבק.

שינויים קלים בצבע במהלך השימוש הם תופעה רגילה.

! זהירות

- אין לנקות ריפודי ®Alcantara, בעזרת חומרים ממסים, שעווה, משחת נעליים, חומרים להסרת כתמים, חומרים לניקוי עור וכדומה.
- אל תחנה את הרכב במקום החשוף לשמש יוקדת במשך זמן רב, כדי למנוע דהייה של ריפודי עור תעשייתי, אריג או ®Alcantara. אם בכוונתך להחנות את הרכב במקום לא מקורה למשך זמן רב, הקפד לכסות את משטחי העור המלאכותי, האריגים או ה-®Alcantara כדי להגן עליהם.
- צבע האריג של פריטי לבוש מסוימים, כגון ג'ינס כהה, עלול שלא להיות עמיד מספיק. פריטי לבוש כאלה עלולים להשאיר כתמים על ריפודי המושבים, גם בעת שימוש נאות. הדבר תקף במיוחד לגבי ריפודים בהירים. במקרה כזה, אין מדובר בפגם באריגי הריפוד, אלא בפריט לבוש שצבעו אינו עמיד דיו.

ריפודי המושבים

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 132.

מושבים המצוידים במערכת חימום חשמלי

נקה את ריפודי המושבים בעזרת תכשיר ניקוי מיוחד שנועד לכך, כגון קצף יבש וכדומה. » !.

מושבים ללא מערכת חימום

לפני הניקוי, שאב את האבק מריפודי המושבים באופן יסודי בעזרת שואב אבק.

נקה את ריפודי המושבים בעזרת מטלית לחה או בעזרת אמצעי ניקוי מיוחד המיועד לכך.

כדי לנקות אזורים "שקועים" בריפוד, שנוצרו במהלך השימוש היומיומי, הברש אותם נגד כיוון הסיבים בעזרת מברשת שהורטבה קלות במים.

הקפד לנקות את כל חלקי הריפוד, כדי למנוע היווצרות סימני שוליים. לאחר הניקוי, המתן עד שהמושבים יתייבשו לחלוטין.

! זהירות

- אין לנקות את הריפודים של מושבים בעלי חימום חשמלי בעזרת מים או נוזלים אחרים - סכנת נזק למערכת החימום.
- שאב אבק מריפודי המושבים באופן קבוע, בעזרת שואב אבק.
- אין לייבש מושבים המצוידים במערכת חימום חשמלי על-ידי הפעלת החימום.
- אין לשבת על המושבים כאשר הם לחים - צורת המושבים עלולה להתעוות.
- הקפד לנקות את המושבים "מקצה לקצה".

חגורות בטיחות

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 132.

רחץ חגורות בטיחות שהתלכלכו בעזרת תמיסת סבון עדינה.

השתמש במברשת כדי לסלק לכלוך שדבק בחגורה.

! זהירות

- אין להסיר את החגורות לצורך ניקוי.
- לעולם אל תנקה את החגורות באמצעות כימיקלים, משום שניקוי יבש עלול להרוס את האריג.
- יש למנוע מחגורות הבטיחות לבוא במגע עם חומרים צורבים (כגון חומצות).
- חגורות הבטיחות חייבות להיות יבשות לחלוטין לפני גלילתן פנימה.

בדיקה ומילוי של נוזלים

דלק

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תדלוק _____ 134
בנזין נטול עופרת _____ 135
סולר _____ 136

סוג הדלק המתאים לרכבך רשום בחלק הפנימי של דלתית התדלוק » איור 155 *בעמוד 134*.

! זהירות

- לעולם אל תמתין עד שמכל הדלק יתרוקן לגמרי! אספקה בלתי סדירה של דלק למנוע עלולה לגרום לניסיונות התנעה כושלים - סכנת נזק לחלקים במנוע ובמערכת הפליטה.
- נגב מיד טיפות דלק שניתזו על הרכב - סכנת נזק לצבע הרכב.
- אם הרכב נרכש בארץ אחרת מזו שבה בכוונתך לנהוג בו, יש לוודא שסוג הדלק המתאים להוראות היצרן זמין לרכישה גם בארץ היעד. יש לברר אם יצרן הרכב אינו ממליץ על דלק מסוג אחר עבור הרכב בארץ זו. אחרת, יש לבדוק אם היצרן אישר להניע את הרכב בעזרת דלק אחר.

תדלוק



איור 155 **פתיחת דלתית התדלוק / הסרת הפקק של מכל הדלק / הרכבת הפקק על דלתית התדלוק**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 134.

ניתן לתדלק את הרכב כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

✓ הרכב אינו נעול.

✓ המנוע ומתג ההתנעה כבויים.

› דחף את דלתית התדלוק בכיוון החץ 1 » איור 155.
› פתח את הדלתית בכיוון החץ 2.
› הברג החוצה את פקק מכל הדלק בכיוון החץ 3 .
› הסר את הפקק והרכב אותו על דלתית התדלוק מלמעלה בכיוון החץ 4.
› הכנס את אקדח התדלוק לפתח התדלוק עד הסוף והתחל לתדלק » !.

ברגע שאקדח הדלק מתנתק, מכל הדלק מלא » !.

› שלוף את אקדח הדלק מפתח התדלוק והכנס אותו בחזרה למשאבת הדלק.
› הברג את פקק מכל הדלק למקומו נגד כיוון החץ 3 עד שהוא יינעל למקומו בנקישה.
› סגור את דלתית התדלוק עד שהיא תינעל בנקישה.

ודא שדלתית התדלוק נעולה היטב במקומה.

! זהירות

- אין לעשן בזמן התדלוק ואין להשתמש בטלפון נייד.
- דלק ואדי דלק הם חומרים נפיצים - סכנת מוות!
- ציית לחוקים ולתקנות החלים במדינתך בנוגע לטיפול בדלק ועבודה עם חומרי דלק.

! זהירות

הנחיות לתדלוק מכל עתודה
- לעולם אין לתדלק מכל עתודה בתוך הרכב.
- לעולם אין להציב את מכל העתודה על הרכב.
- יש להניח את מכל העתודה אך ורק על הקרקע.
- בעת הובלת מכל דלק חלופי ברכב, יש לציית לכל דרישות החוק המקומי.
- לשמירה על הבטיחות, מומלץ להימנע מהובלת מכלי דלק ברכב. במקרה של תאונה, המכל עלול להיפגע והדלק עלול לדלוף החוצה - סכנת שריפה!

! זהירות

- כשמשאבת תדלוק אוטומטית מתנתקת בפעם הראשונה, מכל הדלק מלא. אל תמשיך בתדלוק.
- בעת מילוי דלק ממכל העתודה, פעל לאט ובזהירות כדי למנוע מהמרכב להתלכלך.

i הערה

קיבולת מכל הדלק היא **45 ליטרים** בקירוב, מתוכם **7 ליטרים** בקירוב משמשים כעתודה.

בנזין נטול עופרת

סוג הדלק המתאים לרכבך רשום בחלק הפנימי של דלתית התדלוק.

📖 **תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 134.**

ניתן לתדלק את הרכב אך ורק ב**בנזין נטול עופרת** התואם לתקן **EN 228**[1].

ניתן לתדלק את כל מנועי הבנזין בבנזין עם תכולה **מרבית** של 10 % דלק אתנול **(E10)**.

בנזין נטול עופרת 95/ 91 או 92 או 93 אוקטן
מומלץ להשתמש בבנזין נטול עופרת **95** אוקטן. ניתן לתדלק גם בבנזין נטול עופרת **91, 92** או **93** אוקטן, אך הדבר יגרום לירידה קלה בביצועים ולעלייה קלה בצריכת הדלק ובפליטת החומרים המזהמים.

בנזין נטול עופרת מינימום 95 אוקטן
השתמש בבנזין נטול עופרת בעל דירוג אוקטן **95** ומעלה.

במקרה חירום, ניתן לתדלק גם בבנזין נטול עופרת **91, 92** או **93** אוקטן, אך הדבר יגרום לירידה קלה בביצועים ולעלייה קלה בצריכת הדלק ובפליטת החומרים המזהמים. המשך בנסיעה רק במהירות סל"ד בינונית ובעומס מנוע מינימלי » !.

דאג לתדלק את רכבך בהקדם האפשרי בבנזין בעל מספר האוקטן המומלץ.

תוספי דלק
בנזין נטול עופרת התואם לתקן EN 228[1] עומד בכל הדרישות לפעולת מנוע חלקה ונטולת תקלות. לכן, מומלץ שלא לערבב תוספים כלשהם בדלק. הדבר עלול לגרום נזקים חמורים לחלקי המנוע או למערכת הפליטה.

! זהירות

- מספיק תדלוק אחד בלבד בבנזין שמכיל עופרת ואינו תואם לתקן כדי לגרום נזקים חמורים לחלקי מערכת הפליטה.
- אם תדלקת את הרכב בשוגג בדלק שאינו בנזין נטול עופרת, גם אם הוא תואם לתקנים שלעיל (למשל, בבנזין המכיל עופרת), בשום אופן אל תתניע את המנוע ואל תפעיל את מתג ההצתה. הדבר יגרום נזקים חמורים ביותר לחלקי המנוע.

! זהירות

- בעת שימוש בבנזין בעל דירוג אוקטן נמוך מהמומלץ, אסור לנהוג במהירות סל"ד גבוהה. עומס רב על המנוע עלול לגרום נזקים חמורים לחלקי המנוע.
- אפילו במקרי חירום אסור לתדלק את הרכב בבנזין בעל דירוג אוקטן נמוך מ-**91**- סכנת נזק למנוע.

[1] בגרמניה גם תקן DIN 51626 1 - או E10 עבור בנזין נטול עופרת 95 אוקטן ו-91 אוקטן או DIN 51626 2 - או E5 עבור בנזין נטול עופרת 95 אוקטן.

זהירות

אסור בהחלט להשתמש בתוספי דלק המכילים מתכות, במיוחד מנגן וברזל. הדבר עלול לגרום נזקים חמורים לחלקי המנוע או למערכת הפליטה.

זהירות

אין להשתמש בדלקים המכילים חומרים מתכתיים, כגון LRP (lead replacement petrol)**. הדבר עלול לגרום נזקים חמורים לחלקי המנוע או למערכת הפליטה.**

הערה

- ניתן להשתמש בדלק שמספר האוקטן שלו גבוה מהדרוש ללא הגבלה.
- עם זאת, ברכבים שסוג הדלק המומלץ עבורם הוא בנזין נטול עופרת **91/95 או 92 או 93** אוקטן, שימוש בבנזין בעל מספר אוקטן גדול מ-**95** לא יוביל לשיפור בביצועים או לחיסכון בדלק.
- ברכבים שסוג הדלק המומלץ עבורם הוא**95 אוקטן לפחות**, שימוש בבנזין בעל מספר אוקטן גבוה יותר מ-**95** עשוי לשפר את ביצועי הרכב ולהפחית את צריכת הדלק.

סולר

סוג הדלק המתאים לרכבך רשום בחלק הפנימי של דלתית התדלוק.

תחילה, קרא בעיון את **בעמוד 134.**

ניתן לתדלק את הרכב אך ורק ב**סולר** התואם לתקן **EN 590**[1].

ניתן לתדלק את כל מנועי הדיזל בסולר עם תכולה **מרבית** של 7% ביו-סולר **(B7)**[2].

בשוק ה**הודי**, ניתן לתדלק את הרכב רק ב**סולר** שתואם לתקן **IS 1460/Bharat IV**. אם לא ניתן להשיג דיזל שתואם לתקן זה, ניתן במקרה חירום לתדלק את הרכב בסולר שתואם לתקן **IS 1460/Bharat III**.

נהיגה בחורף - סולר המיועד לחורף

במהלך החורף, השתמש ב"סולר לחורף", המאפשר הפעלה מלאה גם בטמפרטורה של -20 °C.

במדינות שתנאי האקלים בהן שונים, נמכר סולר מתאים לטווח הטמפרטורות המקומי. לקבלת מידע על סוגי הסולר המקומיים, פנה למוסך ŠKODA מורשה או לתחנת דלק באותה מדינה.

התחממות מסנן הדלק

הרכב מצויד במערכת חימום מוקדם של מסנן הדלק. פעולתו מבטיחה אמינות ופעולה תקינה של הסולר בטמפרטורה של עד 24- °C בקירוב.

תוספי דלק מיוחדים לסולר

סולר התואם לתקנות שצוינו עומד בכל הדרישות המאפשרות פעולה תקינה לגמרי של המנוע. לכן, מומלץ שלא לערבב תוספים כלשהם בסולר. הדבר עלול לגרום נזקים חמורים לחלקי המנוע או למערכת הפליטה.

זהירות

- אפילו תדלוק אחד בלבד בסולר שאינו תואם לתקן עלול לגרום נזקים חמורים לחלקי המנוע ולמערכות הדלק והפליטה.
- אם תדלקת את הרכב בשוגג בדלק שאיננו סולר התואם לתקנים המצוינים לעיל (למשל, בבנזין), בשום אופן אל תתניע את המנוע ואל תפעיל את מתג ההתנעה! הדבר יגרום נזקים חמורים ביותר לחלקי המנוע.
- הצטברות מים במסנן הדלק עלולה לגרום לתקלות בפעולת המנוע.

זהירות

- הרכב אינו מותאם לשימוש בביו-דלק **RME**, ולכן אין למלא בו דלק מסוג זה. שימוש בביו-דלק **RME** עלול לגרום נזקים חמורים לחלקי המנוע או למערכת הדלק.
- אין להוסיף לסולר תוספי דלק "משפרי זרימה" (בנזין וחומרים דומים). הדבר עלול לגרום נזקים חמורים לחלקי המנוע או למערכת הפליטה.

תא המנוע

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

פתיחה וסגירה של מכסה המנוע _____ 137
סקירה על תא המנוע _____ 138
מאוורר נוזל הקירור _____ 138
מערכת שטיפת השמשות _____ 138

זהירות

ביצוע עבודות בתא המנוע עלול לגרום לפציעות, לכוויות לתאונות ולשרפות. לכן יש לפעול תמיד על-פי כל ההנחיות והאזהרות הבאות, תקנות החוק וכללי הבטיחות המקובלים. תא המנוע של הרכב הוא אזור מסוכן!

[1] בגרמניה, גם DIN 51628, באוסטריה ÖNORM C 1590, ברוסיה GOST R 52368-2005 / EN 590:2004.
[2] בגרמניה, בהתאם לתקן DIN 52638, באוסטריה ÖNORM C 1590, בצרפת EN 590.

זהירות

הנחיות לפני תחילת העבודה בתא המנוע
- דומם את המנוע ושלוף את המפתח החוצה ממתג ההתנעה.
- משוך את בלם היד בחוזקה למעלה.
- בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים ידנית יש להעביר את ידית ההילוכים להילוך סרק.
- ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, העבר את מוט ההילוכים למצב **P**.
- המתן עד שהמנוע יתקרר.
- אין לפתוח את מכסה המנוע כשניתן לראות קיטור משתחרר או נוזל קירור דולף מתא המנוע - סכנת כוויה! המתן עד ששחרור הקיטור או דליפת נוזל הקירור ייפסקו.

זהירות

הנחיות לעבודה בתא המנוע
- יש להרחיק אנשים, ובמיוחד ילדים, מתא המנוע.
- אל תיגע במאוורר נוזל הקירור כל עוד המנוע חם. המאוורר עלול להתחיל לפעול באופן פתאומי!
- אל תיגע בחלקים חמים במנוע - סכנת כוויה!

זהירות

הנחיות לעבודה בתא המנוע כאשר המנוע פועל
- היזהר במיוחד מחלקי המנוע הנעים (כגון רצועות תזמון, אלטרנטור, מאוורר נוזל הקירור) - סכנת מוות!
- אל תיגע בכבלים החשמליים של מערכת ההצתה.
- הימנע מגרימת קצרים במערכת החשמל של הרכב - במיוחד במצבר הרכב.
- הקפד להרחיק תכשיטים, בגדים רפויים או שיער ארוך מהחלקים המסתובבים של המנוע ולוודא שהם אינם עלולים להילכד בהם - סכנת מוות! לפני ביצוע עבודות כלשהן, יש להסיר תכשיטים, לאסוף שיער ארוך ולהצמיד היטב את הבגדים לגוף.

זהירות

הנחיות לעבודה במערכת הדלק או במערכת החשמל
- נתק את מצבר הרכב ממערכת החשמל.
- אל תעשן.
- אל תעבוד בקרבת אש גלויה.
- תמיד החזק בסביבה מטף לכיבוי אש במצב תקין.

זהירות

- קרא בעיון את כל ההנחיות והאזהרות על מכלי הנוזלים והשמנים התפעוליים והקפד לציית להן.
- הקפד לאחסן את נוזלי התפעול במכלים המקוריים שלהם בלבד, הרחק מהישג ידם של אנשים שאינם עצמאיים לגמרי, כגון ילדים.
- לעולם אין לשפוך נוזלים תפעוליים מעל למנוע החם - סכנת שרפה.
- אם ברצונך לעבוד מתחת לרכב, ודא שהוא מוגן מהתדרדרות ותמוך בו באמצעות עזרי תמיכה מתאימים; תמיכת מגבה הרכב אינה מספקת - סכנת פציעה!

זהירות

השתמש אך ורק בנוזלים ושמן בעלי מפרט מתאים. אחרת, הדבר עלול לגרום לתקלות תפעוליות חמורות ולנזקים חמורים לרכב!

הערה בנוגע להגנת הסביבה

מכיוון שהשלכת שמן ונוזלים תפעוליים בהתאם לתקנות החוק מצריכה כלי עבודה מיוחדים ומומחיות, מומלץ לבצע החלפת שמן ונוזלים במוסך מורשה.

הערה
- לכל שאלה או התייעצות בנוגע לשמנים ולנוזלים התפעוליים, פנה למוסך.
- ניתן לרכוש שמן ונוזלים בעלי מפרט מתאים ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA או ממבחר החלקים המקוריים של ŠKODA.

פתיחה וסגירה של מכסה המנוע



איור 156 **פתיחת מכסה תא המנוע**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 136.

פתיחת מכסה המנוע

› פתח את הדלת הקדמית.

› משוך את ידית שחרור הנעילה שמתחת ללוח המכשירים בכיוון החץ 1 » איור 156.

לפני הרמת מכסה המנוע, ודא שזרועות המגבים צמודות לשמשה הקדמית, אחרת עלולים להיגרם נזקים לצבע הרכב באזור מכסה המנוע.

› הסט את ידית השחרור בכיוון החץ 2.

נעילת מכסה תא המנוע משתחררת.

› אחוז במכסה המנוע והרם אותו בכיוון החץ 3.
› הוצא את תמוכת מכסה המנוע מתוך התפס שלה בכיוון החץ 4.
› הכנס את קצה התמוכה של מכסה המנוע לתוך הפתח בכיוון החץ 5 כדי לאבטח את מכסה המנוע הפתוח במקומו.

סגירת מכסה המנוע

› הרם את מכסה המנוע.
› דחף את תמוכת מכסה המנוע לתוך התפס המיועד לכך.
› שחרר את מכסה המנוע מגובה של כ-20 ס"מ והנח לו להינעל בטריקה - **אל תדחוף את המכסה למטה!**

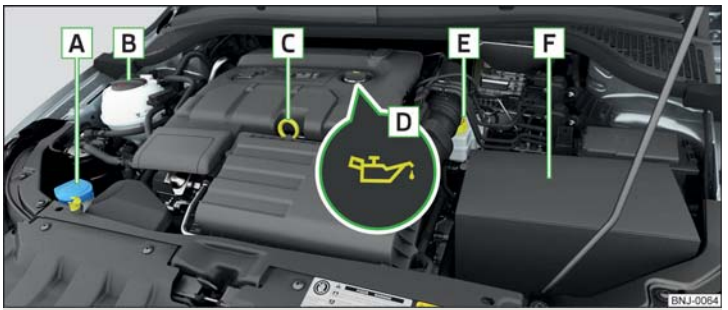
זהירות

- ודא שמכסה המנוע סגור היטב.
- אם הבחנת שנעילת מכסה המנוע השתחררה במהלך נסיעה, עצור מיד וסגור את מכסה המנוע - סכנת תאונה!
- בעת סגירת מכסה המנוע, הקפד להרחיק אברי גוף מאזור סגירתו - סכנת פציעה!

זהירות

אין להרים את מכסה המנוע באמצעות ידית השחרור » איור 156.

סקירה על תא המנוע



איור 157 **תרשים סכמטי: תא המנוע**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 136.

ארגון תא המנוע » איור 157

A	מכל נוזל שטיפת השמשות	138
B	מכל התפשטות נוזל הקירור	141
C	מדיד שמן מנוע	140
D	פתח מילוי שמן מנוע	140
E	מכל נוזל בלמים	142
F	מצבר (מתחת לכיסוי)	143

הערה

מיקום הרכיבים בתא המנוע כמעט זהה בכל מנועי הבנזין והדיזל.

מאוורר נוזל הקירור

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 136.

מאוורר נוזל הקירור מופעל באמצעות מנוע חשמלי. הפעלתו מתבצעת בהתאם לטמפרטורת נוזל הקירור.

זהירות

לאחר כיבוי המנוע, המאוורר עשוי לפעול או לפעול לסירוגין במשך כ-10 דקות נוספות.

מערכת שטיפת השמשות



איור 158
מכל נוזל שטיפת השמשות

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 136.

המכל של נוזל שטיפת השמשות A נמצא בתא המנוע » איור 158.

נוזל הניקוי מיועד לניקוי השמשות הקדמית והאחורית וכן לניקוי הפנסים.

קיבולת המכל היא 3.5 ליטרים בקירוב. ברכבים המצוידים במערכת לניקוי פנסים, קיבולת המכל היא 5.4 ליטרים בקירוב[1].

מים נקיים אינם מספיקים לניקוי יעיל של השמשות והפנסים. מומלץ להשתמש במים נקיים עם נוזל לניקוי שמשות ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA, שמסיר לכלוך עיקש **(בתוספת חומר מונע קיפאון בחורף)**.

בחורף יש למהול תמיד חומר מונע קיפאון במי השטיפה, גם אם רכבך מצויד בפתחי מתזים ניתנים לחימום.

אם לא ניתן להשיג חומר לניקוי שמשות עם חומר מונע קיפאון, ניתן גם להשתמש בכוהל. ריכוז הכוהל חייב להיות נמוך מ- 15 %. ריכוז כזה מספק הגנה יעילה מפני קיפאון רק עד טמפרטורה של -5° C.

זהירות

- אין למהול במי שטיפת השמשות חומר מונע קיפאון שמיועד לנוזל הקירור או כל חומר תוסף אחר.
- אם הרכב מצויד במערכת ניקוי פנסים, יש לערבב במי שטיפת השמשות רק חומר ניקוי שאינו תוקף את הציפוי הרב-פחמתי של הפנסים.
- בעת מילוי הנוזל, אין להוציא את המסנן ממכל נוזל שטיפת השמשות. אחרת, הצנרת עלולה להזדהם ולגרום לתקלות תפעוליות במערכת שטיפת השמשות.

שמן מנוע

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מפרט _____ 139
בדיקת מפלס שמן _____ 140
מילוי _____ 140

הרכב מגיע מהמפעל כשהמנוע מלא בשמן באיכות גבוהה, המתאים לשימוש בכל עונות השנה, פרט לאזורים בעלי אקלים קיצוני.

שמנים למנוע מוסיפים להתפתח בהתמדה. לכן, המידע בספר תפעול ואחזקה זה נכון למועד הוצאתו.

היצרן מעדכן את מוסכי ŠKODA המורשים על כל השינויים החדשים. לכן, מומלץ לבצע החלפת שמן במוסך ŠKODA מורשה בלבד.

המפרטים הבאים (תקני VW) עשויים להופיע על המכל בנפרד או יחד עם מפרטים אחרים.

יש להחליף את שמן המנוע במרווחים שנקבעו על-ידי היצרן » עמוד 43.

[1] בארצות מסוימות, הקיבולת של שני דגמי המכלים היא 5.4 ליטרים.

זהירות

תא המנוע של הרכב הוא אזור מסוכן. בעת ביצוע עבודות בתא המנוע, פעל על פי ההנחיות והאזהרות הבאות » עמוד 136.

זהירות

אין לערבב תוספים כלשהם בשמן המנוע - סכנת נזקים חמורים לחלקי המנוע.

הערה

- לפני נסיעות ארוכות, מומלץ לרכוש מראש ולקחת איתך שמן מנוע בעל מפרט מתאים לרכבך.
- מומלץ להשתמש בשמנים מקוריים מתוצרת ŠKODA.
- אם השמן בא במגע עם עורך, רחץ את העור ביסודיות.

מפרט

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 139.

רכבים עם מרווחי שירות משתנים

מנועי בנזין	מפרט
1.0 ליטר/44, 55 ק"ו EU6 - MPI	VW 504 00
TSI, 1.2 ליטר/66, 81 קו"ט	

מנועי דיזל	מפרט
1.4 ליטר/66, 77 קו"ט TDI CR	VW 507 00

רכבים עם מרווחי שירות קבועים

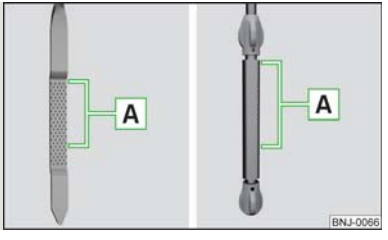
מנועי בנזין	מפרט
1.0 ליטר/44, 55 ק"ו EU6 - MPI	VW 502 00
1.0 ליטר/55 ק"ו EU4 -MPI	
TSI, 1.2 ליטר/66, 81 קו"ט	
1.6 ליטר/66, 81 ק"ו MPI	

מנועי דיזל	מפרט
1.4 ליטר/66, 77 ק"ו TDI CR	VW 507 00

זהירות

■ במקרה חירום, אם סוגי השמנים שפורטו לעיל אינם זמינים, ניתן להשתמש בשמן מנוע אחר. כדי למנוע נזקים למנוע, עד להחלפת השמן הבאה מותר למלא שמן מנוע מאחד הסוגים הבאים בכמות **מרבית של 0.5 ליטר** בלבד:
■ במנועי בנזין: ACEA B4/ACEA A3 או API SN, (API SM);
■ במנועי דיזל: ACEA C3 או API CJ-4.

בדיקת מפלס שמן



איור 159
תרשים סכמטי: מדיד שמן מנוע

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 139.

מדיד השמן מאפשר לך לבדוק את מפלס שמן המנוע.

מדיד שמן מנוע » איור 159
A מפלס השמן חייב להימצא בתחום זה.

ניתן לבדוק את מפלס השמן ולהוסיף שמן כאשר התנאים הבאים מתמלאים.
✓ הרכב עומד על משטח אופקי.
✓ המנוע הגיע לטמפרטורת העבודה שלו.
✓ המנוע כבוי.
✓ מכסה המנוע פתוח.

בדיקת מפלס
› המתן דקות ספורות עד ששמן המנוע יזרום בחזרה לאגן השמן.
› שלוף את מדיד השמן החוצה.
› נגב את המדיד במטלית נקייה ודחף אותו בחזרה פנימה עד הסוף.
› שלוף את מדיד השמן החוצה ובדוק את סימון מפלס השמן.
› הכנס את מדיד השמן בחזרה למקומו.

המנוע צורך שמן במהלך הפעלתו. בהתאם לסגנון הנהיגה ולתנאי הפעלת הרכב, צריכת השמן יכולה להגיע ל- 0.5 ליטרים ל-1,000 ק"מ לכל היותר. במהלך 5,000 הקילומטרים הראשונים, ייתכן שהצריכה תהיה גבוהה אף יותר.

יש לבדוק את מפלס השמן באופן שגרתי.

אם מפלס השמן נמוך מדי, מופיעים בצג מכלל המחוונים סמל הבקרה ⛃ וההודעה המתאימה » עמוד 35. בדוק את מפלס השמן בעזרת מדיד השמן בהקדם האפשרי. הוסף שמן בכמות הנחוצה.

זהירות

■ בשום מקרה אסור שמפלס השמן יחרוג מעל או מתחת לגבולות התחום A » איור 159 - סכנת נזק למנוע ולמערכת הפליטה.
■ אם אין באפשרותך להוסיף שמן בתנאים הנוכחיים, STOP אל תמשיך בנסיעה! דומם את המנוע ופנה למוסך.
■ אם גובה מפלס השמן נמצא מעל לתחום A, STOP אל תמשיך בנסיעה! דומם את המנוע ופנה למוסך.

מילוי

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 139.

› הסר את הפקק של פתח מילוי שמן המנוע » איור 157*בעמוד 138*.
› מזוג שמן תואם למפרט במנות של 0.5 ליטר » עמוד 139.
› בדוק את מפלס השמן » עמוד 140.
› הברג בחזרה היטב את המכסה של פתח מילוי שמן המנוע.
› דחף את מדיד השמן פנימה עד הסוף.

נוזל קירור

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

בדיקת המפלס _____ 141
מילוי _____ 142

נוזל הקירור אחראי על קירור המנוע.

הוא מורכב ממים ותוסף קירור המכיל חומרים נוספים המגנים על מערכת הקירור מפני קורוזיה והצטברות אבנית.

נוזל הקירור חייב להכיל תוסף נוזל קירור בריכוז של 40% לפחות.

ניתן להגדיל את כמות תוסף נוזל הקירור עד ל-60% לכל היותר.

במקרה הצורך יש לפנות למוסך לצורך בדיקה ותיקון יחס התערובת מים-תוסף נוזל קירור.

שם נוזל הקירור מצוין על מכל ההתפשטות של נוזל הקירור » איור 160*בעמוד 141*.

זהירות

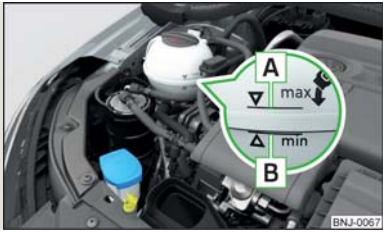
תא המנוע של הרכב הוא אזור מסוכן. בעת ביצוע עבודות בתא המנוע, פעל על פי ההנחיות והאזהרות הבאות » עמוד 136.

- נוזל הקירור הוא חומר מזיק לבריאות.
- יש להימנע ממגע עם נוזל הקירור.
- אדי נוזל הקירור מסוכנים לבריאות.
- אל תיגע בפקק של מכל התפשטות נוזל הקירור כל עוד המנוע חם. לחץ רב מופעל על מערכת הקירור!
- להגנה על הפנים, הידיים והזרועות מקיטור חם או מנוזל קירור חם, כסה את הפקק של מכל התפשטות נוזל הקירור במטלית בשעת הפתיחה.
- אם נוזל קירור הותז לעיניים, יש לשטוף את העיניים מיד במים קרים ולפנות לרופא בהקדם האפשרי.
- יש לאחסן את נוזל הקירור תמיד במכל המקורי והרחק מהישג ידם של אנשים, שאינם עצמאיים לגמרי, במיוחד ילדים - סכנת הרעלה!
- במקרה של בליעת נוזל קירור, פנה מיד לרופא.
- לעולם אין לשפוך נוזלים תפעוליים מעל למנוע החם - סכנת שרפה.

זהירות

- אם אין באפשרותך להוסיף נוזל קירור בתנאים הנוכחיים, STOP אל תמשיך בנסיעה! דומם את המנוע ופנה למוסך.
- אם מכל ההתפשטות של נוזל הקירור ריק, אל תוסיף נוזל קירור. אוויר עלול לחדור למערכת - סכנת נזק למנוע, STOP אל תמשיך בנסיעה! דומם את המנוע ופנה למוסך.
- ריכוז התוסף בנוזל הקירור חייב להיות 40 % לפחות.
- ריכוז של יותר מ-60 % תוסף בנוזל הקירור פוגע בהגנה מפני קיפאון ובפעולת הקירור.
- תוסף נוזל קירור שאינו תואם למפרט המומלץ עלול להפחית במידה משמעותית את ההגנה על מערכת הקירור מפני קורוזיה.
- תקלות הנגרמות כתוצאה מקורוזיה עלולות לגרום לאובדן נוזל קירור ולנזקים חמורים למנוע כתוצאה מכך.
- לעולם אל תמלא נוזל קירור מעבר לסימון A » איור 160*בעמוד 141*.
- אם מתרחשת תקלה הגורמת להתחממות יתר של המנוע יש לפנות למוסך לקבלת עזרה מקצועית - סכנת נזקים חמורים למנוע.
- התקנת פנסים נוספים ואביזרים אחרים מול פתח כניסת האוויר פוגעת ביעילות של נוזל הקירור.
- אין לכסות את המצנן לעולם - סכנה להתחממות יתר של המנוע.

בדיקת המפלס



איור 160
מכל התפשטות נוזל הקירור

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 141.

מכל ההתפשטות של נוזל הקירור נמצא בתא המנוע.

מכל התפשטות נוזל הקירור » איור 160

A סימון עבור מפלס נוזל הקירור **הגבוה ביותר** המותר

B סימון עבור מפלס נוזל הקירור **הנמוך ביותר** המותר

יש לוודא שמפלס נוזל הקירור נמצא בין הסימונים A ו-B.

ניתן לבדוק את מפלס נוזל הקירור ולהוסיף נוזל קירור כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

✓ הרכב עומד על משטח אופקי.

✓ המנוע כבוי.

✓ המנוע אינו חם.

✓ מכסה המנוע פתוח.

בדיקת מפלס

› בדוק את מפלס נוזל הקירור במכל התפשטות נוזל הקירור » איור 160.

כאשר המנוע נמצא בטמפרטורת עבודה, תוצאת הבדיקה עלולה שלא להיות מדויקת. ייתכן אפילו שמפלס הנוזל יגיע לגובה שמעל לסימון A » איור 160.

כאשר מפלס נוזל הקירור נמוך מדי, סמל הבקרה ⚓ וההודעה המתאימה » עמוד 34, *נוזל קירור* מופיעים במכלל המחוונים. למרות זאת, מומלץ לבדוק בקביעות את מפלס נוזל הקירור ישירות במכל.

אובדן נוזל קירור

בראש ובראשונה, אובדן נוזל קירור הוא סימן **לדליפה** במערכת הקירור. במקרה כזה, אין זה מספק להוסיף נוזל קירור בלבד. יש למסור את הרכב למוסך לצורך בדיקת מערכת הקירור.

מילוי

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 141.

מכל ההתפשטות של נוזל הקירור חייב להכיל תמיד כמות קטנה של נוזל קירור » עמוד 141, בסעיף *מבוא לנושא*.

› הנח מטלית על הפקק של מכל התפשטות נוזל הקירור ושחרר את הברגת הפקק **בזהירות**.
› הוסף נוזל קירור.
› הברג את הפקק עד שהוא יינעל למקומו בנקישה.

זהירות

- השתמש אך ורק בנוזל קירור חדש לצורך מילוי.
- אם לא ניתן להשיג נוזל קירור מהסוג המומלץ, אל תשתמש בשום תוסף אחר. במקרה כזה, השתמש במים בלבד ופנה בהקדם האפשרי למוסך כדי למלא במכל את התערובת הנכונה של מים ותוסף נוזל קירור.

נוזל בלמים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

בדיקת המפלס _____ 142
מפרט _____ 142

מכל נוזל הבלמים נמצא בתא המנוע » איור 161 *בעמוד 142*.

זהירות

- תא המנוע של הרכב הוא אזור מסוכן. בעת ביצוע עבודות בתא המנוע, פעל על פי ההנחיות והאזהרות הבאות » עמוד 136.
- אין להשתמש בנוזל בלמים ישן, מכיוון שהוא עלול לפגוע בתפקוד מערכת הבלמים - סכנת תאונה!

זהירות

- אם מפלס הנוזל הגיע לגובה נמוך מהסימון "MIN" » איור 161 *בעמוד 142*, אל תמשיך בנסיעה - סכנת תאונה! פנה למוסך לקבלת עזרה.
- נוזל הבלמים מזיק לצבע הרכב.

הערה

- החלפת נוזל הבלמים מתבצעת כחלק מהשירות במסגרת מועדי השירות הקבועים מראש.
- מומלץ להשתמש בנוזל בלמים ממבחר המוצרים המקוריים של ŠKODA.

בדיקת המפלס



איור 161
מכל נוזל בלמים

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 142.

ניתן לבדוק את נוזל הבלמים כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

✓ הרכב עומד על משטח אופקי.
✓ המנוע כבוי.
✓ מכסה המנוע פתוח.

בדיקת מפלס

› בדוק את מפלס נוזל הבלמים במכל » איור 161.

המפלס צריך להיות בטווח שבין הסימונים "MIN" ו-"MAX".

ירידה קלה של מפלס הנוזל נגרמת במהלך הפעלת הרכב כתוצאה משחיקה ומכוונון אוטומטי של רפידות הבלמים.

אם בכל זאת מפלס הנוזל יורד תוך זמן קצר, או יורד מתחת לסימון "MIN", ייתכן שיש נזילה במערכת הבלמים.

כאשר מפלס נוזל הבלמים נמוך מדי, בצג מכלל המחוונים נדלקת נורית החיווי ומופיעה הודעה מתאימה » עמוד 30, *מערכת הבלמים*.

מפרט

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 142.

נוזל הבלמים חייב לתאום לתקנים או למפרטים הבאים:

› VW 50114;
› FMVSS 116 DOT4.

מצבר הרכב

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

פתיחת הכיסוי _____ 144
בדיקת מפלס חומצה _____ 144
טעינה _____ 144
החלפה _____ 145
ניתוק וחיבור _____ 145
כיבוי אוטומטי של רכיבים חשמליים _____ 145

מצבר הרכב משמש מקור מתח להתנעת המנוע ולהפעלת צרכני חשמל ברכב.

סמלי אזהרה על מצבר הרכב

סמל	משמעות
	הרכב תמיד משקפי מגן!
	חומצת המצבר היא חומר צורב במיוחד. תמיד לבש כפפות והרכב משקפי מגן!
	הרחק אש, ניצוצות ולהבות גלויות ממצבר הרכב ואל תעשן!
	בעת טעינת מצבר הרכב נוצרת תערובת גז נפיצה ביותר!
	יש להרחיק ילדים ממצבר הרכב!

זהירות

עבודה על מצבר הרכב ועל מערכת החשמל עלולה לגרום לפציעות, להרעלה, לכוויות ולסכנת התפוצצות או שרפה. הקפד לפעול בהתאם לכללי הבטיחות המקובלים ולציית לכל האזהרות הבאות.

- הרחק את מצבר הרכב מהישג ידם של אנשים שאינם עצמאיים לגמרי, במיוחד ילדים.
- אין להטות את המצבר, מכיוון שחומצת המצבר עלולה לנזול החוצה מפתחי האוורור של המצבר.
- הגן על העיניים באמצעות משקפי מגן או כיסוי מגן - סכנת עיוורון!
- בשעת טיפול במצבר הרכב, יש להגן על העור והעיניים באמצעות ביגוד מגן, כפפות מגן ומשקפי מגן.

זהירות (המשך)

- חומצת המצבר היא חומר צורב במיוחד, לכן, יש לטפל בה בזהירות מיוחדת.
- אדים צורבים מגרים את מערכת הנשימה וגורמים לדלקות בלחמית העין ובמערכת הנשימה.
- חומצת המצבר מאכלת את רקמת השן והמגע בה יוצר פצעים עמוקים בעור, שריפויים נמשך זמן רב.
- אם חומצת המצבר באה במגע עם העיניים, יש לשטוף מיד את העין שנפגעה במשך דקות אחדות במים נקיים - ולפנות מיד לרופא!
- יש לרחוץ חומצה שניתזה על העור או על הבגדים בהקדם האפשרי באמצעות קצף סבון, ולאחר מכן לשטוף בכמות גדולה של מים.
- במקרה של בליעת חומצת המצבר, יש לפנות מיד לרופא!

זהירות

- הימנע מאש גלויה ומאור ישיר.
- הימנע מעישון ומיצירת ניצוצות.
- לעולם אין להשתמש במצבר רכב פגום – סכנת התפוצצות!
- אין להטעין מצבר קפוא או מופשר – סכנת התפוצצות וצריבה!
- יש להחליף מצבר שקפא.
- אין להתניע באמצעות כבלים אם מפלס החומצה של מצבר הרכב נמוך - סכנת התפוצצות ופציעות.

זהירות

- טיפול לא נכון במצבר הרכב עלול לגרום לנזקים.
- יש לוודא שחומצת המצבר אינה באה במגע עם המרכב - סכנת נזק לצבע הרכב.
- אם לא נעשה שימוש ברכב במשך יותר מ-3 עד 4 שבועות, המצבר עלול להתרוקן. ניתן למנוע ממצבר הרכב להתרוקן על-ידי ניתוק הקוטב השלילי ⊖ של המצבר או על-ידי טעינה רצופה של המצבר בזרם נמוך מאוד.
- כדי להגן על מצבר הרכב מקרניים אולטרה-סגולות, אין לחשוף את המצבר לאור שמש ישיר.
- אם הרכב מבצע נסיעות קצרות לעתים קרובות, מצבר הרכב אינו נטען באופן מספק ועלול להתרוקן.

הערה בנוגע להגנת הסביבה

מצברים משומשים הם פסולת מזיקה לסביבה שדורשת טיפול מיוחד. לכן יש להשליכם תוך הקפדה על תקנות החוק המקומי.

הערה

- לכן מומלץ שכל העבודות במצבר הרכב יתבצעו במוסך מקצועי.
- יש להחליף מצברים בני חמש שנים ומעלה.

פתיחת הכיסוי



איור 162
כיסוי הפוליאסטר של מצבר הרכב

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 143.

המצבר נמצא בתא המנוע, ובדגמים מסוימים הוא מכוסה בכיסוי פוליאסטר » איור 162.

› פתח את כיסוי המצבר בכיוון החץ.

הרכבת כיסוי המצבר מתבצעת בסדר הצעדים ההפוך.

בדיקת מפלס חומצה



איור 163
מצבר הרכב: מחוון מפלס חומצה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 143.

ברכבים המצוידים במצבר עם חלונית בדיקה ומחוון צבעוני » איור 163, ניתן לבדוק את מפלס החומצה לפי צבע המחוון.

בועות אוויר עלולות להשפיע על צבע המחוון. לכן, הקש בזהירות על המחוון לפני הבדיקה.

› צבע שחור - מפלס החומצה תקין.

› צבע שקוף או צהוב בהיר - מפלס החומצה נמוך מדי, יש להחליף את המצבר.

המצבר של רכבים המצוידים במערכת START-STOP מצויד ביחידת בקרת מצבר המפקחת על רמת האנרגיה הדרושה להתנעה חוזרת ונשנית של המנוע.

מומלץ לבדוק בקביעות את מפלס החומצה במצבר במוסך מורשה, ובמיוחד במצבים הבאים.

› טמפרטורות סביבה גבוהות.

› נסיעות יומיומיות ארוכות.

› לאחר כל טעינה.

עונת החורף

בטמפרטורות נמוכות, כושר ההתנעה של המצבר פוחת. **מצבר שהתרוקן עלול לקפוא בטמפרטורה שנמוכה רק במעט מ-0 °C.**

מומלץ לבדוק את המצבר לפני תחילת החורף במוסך, ולטעון אותו במידת הצורך.

הערה

- מפלס החומצה של מצבר הרכב נבדק בקביעות גם במסגרת הבדיקות התקופתיות של הרכב שנערכות במוסכים המקצועיים.
- מסיבות טכניות, לא ניתן לבדוק את מפלס החומצה במצברים בעלי סימון "AGM".

טעינה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 143.

מצבר טעון כהלכה הוא תנאי הכרחי להתנעה תקינה.

ניתן לבצע הליך טעינה כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

✓ המנוע כבוי.

✓ מתג ההתנעה כבוי.

✓ כל צרכני החשמל כבויים.

✓ מכסה המנוע פתוח.

"טעינה מהירה" בעוצמת זרם גבוהה

› נתק את שני כבלי החיבור ("שלילי", תחילה, ולאחר מכן "חיובי").

› חבר את חבקי הקטבים של המטען לקוטבי המצבר (אדום = "חיובי", שחור = "שלילי").

› חבר את כבל החשמל של המטען לשקע החשמל והפעל את המטען.

› לאחר שתהליך הטעינה הושלם בהצלחה: כבה את המטען ונתק את כבל החשמל משקע החשמל.

› כעת, נתק את חבקי הקטבים של המטען.

› חבר את כבלי החיבור בחזרה למצבר (תחילה "פלוס", ולאחר מכן "מינוס").

טעינה בעוצמת זרם נמוכה

בעת שימוש במטען קטן, אין צורך לנתק את כבלי החיבור של מצבר הרכב.

עיין בהוראות של יצרן המטען והקפד לפעול על פיהן.

עד שמצבר הרכב ייטען במלואו, יש להתאים את זרם הטעינה ל- 0.1 מקיבוליות המצבר (או פחות).

בשעת טעינה, אין לפתוח את פקקי מצבר הרכב.

זהירות

- בשעת טעינת מצבר הרכב, משתחרר מימן ונוצרת תערובת גז נפיצה ביותר. כשמתג ההתנעה מופעל, גם ניצוצות בשעת חיבור או ניתוק של מחברי הכבלים עלולים לגרום להתפוצצות.
- גישור של קוטבי המצבר (לדוגמה על-ידי חפצים מתכתיים, מוליכים חשמליים) יגרום לקצר חשמלי - סכנת נזקים למצבר, פיצוץ, שריפת המצבר והתזות חומצה.
- יש להימנע מיצירת ניצוצות בשעת עבודה עם כבלים ומכשירים חשמליים. ניצוצות חזקים גורמים לסכנת פציעה.
- בכל עבודה במערכת החשמל, יש לדומם את המנוע, לכבות את מתג ההתנעה ואת כל הרכיבים צורכי החשמל ולנתק את הכבל השלילי ⊖.
- "טעינה מהירה" של מצבר הרכב היא פעולה **מסוכנת** ומצריכה מטען וידע טכני מיוחדים.
- מומלץ לבצע "טעינה מהירה" של מצבר הרכב במוסך מקצועי.

זהירות

ברכבים המצוידים במערכת START-STOP או במערכת חימום עזר (חימום כשהמנוע כבוי), אין לחבר את התקן הטעינה ישירות לקוטב השלילי של מצבר הרכב, אלא יש לחברו אך ורק לגוף המנוע » עמוד 159.

החלפה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 143.

מצבר הרכב החדש חייב להיות בעל קיבוליות, מתח, עוצמת זרם וגודל זהים לאלה של המצבר המקורי. ניתן לרכוש מצבר מהסוג המתאים לרכבך במוסך מורשה.

מומלץ לבצע החלפת מצבר במוסך מורשה, שם יתקינו את המצבר החדש באופן מקצועי ונאות ויטפלו במצבר המקורי בהתאם לתקנות ולדרישות החוק.

ניתוק וחיבור

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 143.

ניתוק

› כבה את מתג ההתנעה.
› נתק תחילה את הקוטב השלילי ⊖ ולאחר מכן את הקוטב החיובי ⊕ של המצבר.

חיבור

› חבר תחילה את הקוטב החיובי ⊕ ולאחר מכן את הקוטב השלילי ⊖ של המצבר.

לאחר ניתוק המצבר וחיבורו מחדש ייתכן שהתכונות או המנגנונים הבאים לא יפעלו או יפעלו באופן חלקי בלבד.

פונקציה / התקן	הפעלה
חלונות חשמליים	» עמוד 55
רדיו	הזנת קוד » *הוראות ההפעלה של הרדיו במערכת המידע והבידור*
הגדרות שעה	» עמוד 29

זהירות

- יש לנתק את מצבר הרכב רק כאשר מתג ההתנעה כבוי - אחרת, עלול להיגרם נזק למערכת החשמל של הרכב.
- בשום מקרה, אין להחליף בין כבלי החיבור – סכנת שריפת הכבל.

הערה

- לאחר ניתוק המצבר וחיבורו מחדש, מומלץ לבצע בדיקה של הרכב במוסך מקצועי כדי לוודא שכל המערכות החשמליות מתפקדות היטב, באופן תקין ומלא.
- נתוני המחוון הרב-תכליתי מתאפסים.

כיבוי אוטומטי של רכיבים חשמליים

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 143.

במקרה של עומס רב על מצבר הרכב, מערכת הבקרה של מערכת החשמל פועלת באופן אוטומטי כדי למנוע מהמצבר להתרוקן. במקרה כזה, ייתכן שתוכל להבחין בתופעות הבאות.
› סיבובי הסרק של המנוע יוגברו, כדי להגדיל את כמות החשמל שהאלטרנטור מספק למערכת החשמל.
› במידת הצורך, המערכת תגביל את ביצועיהם של רכיבי נוחות גדולים, כגון חימום המושבים וחימום השמשה האחורית, או אפילו תכבה אותם לחלוטין במקרה חירום.

זהירות

- למרות התערבות מערכת ניהול החשמל, מצבר הרכב עדיין עלול להתרוקן. לדוגמה, כשמתג ההתנעה מופעל במשך זמן רב כשהמנוע כבוי או כשאורות החנייה דולקים בעת חנייה ממושכת.
- כאשר מתג ההתנעה כבוי, מכשירי חשמל שמחוברים לשקע החשמל 12 וולט עלולים לגרום להתרוקנות המצבר.

הערה

במקרה של כיבוי רכיבים חשמליים, נוחות הנסיעה לא תיפגע וברוב המקרים הנהג אף לא יחוש בכך.

גלגלים

גלגלים, חישוקים וצמיגים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

הנחיות לשימוש בגלגלים _____ 146
לחץ אוויר בצמיגים _____ 146
שחיקת צמיגים _____ 147
מצייני שחיקה בצמיגים והחלפת גלגל _____ 148
פגמים בצמיגים _____ 148
צמיגים חד-כיווניים _____ 148
גלגל חלופי _____ 148
גלגל חירום _____ 149
הסבר לסימונים שעל הצמיגים _____ 149

השתמש אך ורק בצמיגים או חישוקים שאושרו על-ידי חברת ŠKODA עבור דגם הרכב שלך.

זהירות

יש לציית לכל דרישות החוק המקומי בנוגע לשימוש בצמיגים.

זהירות

מטעמי בטיחות, אין להחליף צמיגים בודדים.

הערה בנוגע להגנת הסביבה

צמיגים ישנים ובלתי שמישים הם פסולת מזיקה לסביבה שדורשת טיפול מיוחד. חובה להשליכם תוך הקפדה על תקנות החוק המקומי.

הערה

- מומלץ שכל עבודה הקשורה לצמיגים או לגלגלים תתבצע במוסך מורשה.
- מומלץ להשתמש בחישוקים, בצמיגים, בכיסויי גלגלים ובשרשראות שלג מקוריים של ŠKODA.

הנחיות לשימוש בגלגלים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 146.

ב-500 הק"מ הראשונים, אחיזת הכביש של צמיגים חדשים עדיין אינה מיטבית. לכן, יש לנהוג בזהירות מיוחדת.

התקן את הצמיגים בעלי התעלות העמוקות יותר על הגלגלים הקדמיים.

אחסון צמיגים

סמן את הגלגלים לפני הסרתם, כדי שתוכל לשמור על כיוון הסיבוב הקודם שלהם בעת התקנתם מחדש.

אחסן גלגלים או צמיגים במקום קריר, יבש וחשוך ככל האפשר. יש לאחסן צמיגים שאינם מותקנים על הגלגל במצב אנכי.

גיל הצמיגים

הצמיגים מתיישנים ומאבדים את מאפייניהם המקוריים, אפילו אם לא נעשה בהם כל שימוש. חיי השירות של הצמיגים מסתיימים לאחר 6 שנים. לכן מומלץ שלא להשתמש בצמיגים בני יותר מ-6 שנים.

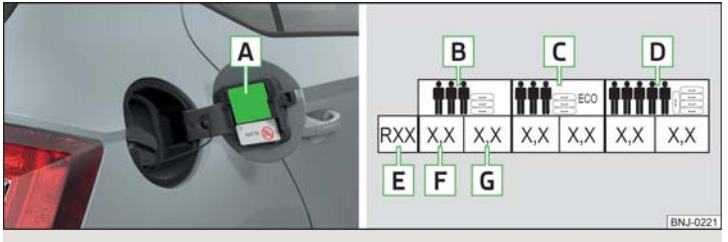
בורגי הגלגלים

החישוקים ובורגי הגלגלים מותאמים זה לזה במיוחד. לכן מומלץ להשתמש בחישוקים ובבורגי גלגלים מקוריים של ŠKODA.

זהירות

לעולם אל תשתמש בצמיגים שאינך יודע מהו מצבם וגילם.

לחץ אוויר בצמיגים



איור 164 **מדבקה עם טבלת ערכי לחץ אוויר בצמיגים / ניפוח אוויר בצמיגים**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 146.

ערכי לחץ האוויר עבור צמיגי הרכב מצוינים במדבקה עם סמלים A » איור 164 (בארצות מסוימות מופיע טקסט במקום הסמלים).

יש להתאים תמיד את לחץ האוויר בצמיגים לעומס המטען.

B לחץ אוויר לעומס חלקי

C לחץ אוויר לנהיגה ידידותית לסביבה
התאמת לחץ האוויר לערך זה עשויה להפחית מעט את צריכת הדלק ואת פליטת החומרים המזהמים.

D לחץ אוויר לעומס מלא

E קוטר הצמיג באינץ'
נתון זה נועד רק לספק מידע עבור לחץ האוויר הדרוש בצמיגים, ואינו כולל רשימה של גודלי צמיגים מאושרים לשימוש ברכבך.
גודלי הצמיגים המאושרים לשימוש ברכבך רשומים בתיעוד הטכני של הרכב וכן בהצהרה על תאימות לתקנים ("מסמך COC").
קוטרי הצמיגים המאושרים לשימוש ברכבך רשומים גם במדבקת נתוני הרכב
» עמוד 175.

F ערך לחץ האוויר בצמיגי הסרן הקדמי

G ערך לחץ האוויר בצמיגי הסרן האחורי

בדיקת לחץ האוויר בצמיגים

בדוק את לחץ האוויר בצמיגים, כולל בגלגל החלופי או בגלגל החירום, לפחות פעם בחודש וכמו כן לפני כל נסיעה ארוכה.

בדוק את לחץ האוויר רק כשהצמיגים קרים. אל תפחית את הלחץ כשהצמיגים חמים.

ברכבים המצוידים בבקרת לחץ אוויר בצמיגים, יש לשמור את ערכי לחץ האוויר בזיכרון המערכת בכל פעם שמשנים את הלחץ » עמוד 116.

זהירות

- הנהג אחראי לוודא שלחץ האוויר בצמיגים תקין.
- לחץ אוויר נמוך מדי או גבוה מדי פוגע ביכולת השליטה ברכב.
- בלחץ ניפוח נמוך מדי, על הצמיג להתמודד עם התנגדות גלגול מוגברת, דבר שגורם לצמיג להתחמם מאוד, בעיקר במהירויות גבוהות. ועלול לגרום להיפרדות התעלות ולפיצוץ הצמיג.
- אם לחץ האוויר בצמיגים פוחת במהירות רבה, למשל במקרה של תקר או נזק פתאומי לצמיג, יש לנסות להביא את הרכב לעצירה בזהירות, מבלי לבצע תנועות היגוי חדות ומבלי לבלום בחוזקה.

הערה בנוגע להגנת הסביבה

לחץ אוויר נמוך מדי מגדיל את צריכת הדלק.

הערה

ניתן להשיג את מסמך ההצהרה על תאימות לתקנים ("מסמך COC") אצל סוכני ŠKODA המורשים.

שחיקת צמיגים

תחילה, קרא בעיון את בעמוד 146.

מהירות שחיקת הצמיגים תלויה בלחץ אוויר תקין בצמיגים, בסגנון הנהיגה ובגורמים נוספים.

אם תציית להנחיות הבאות, תוכל למנוע שחיקה מהירה של הצמיגים.

סגנון הנהיגה
נסיעה מהירה בעיקולים ובפניות, האצה מהירה ובלימה חזקה ופתאומית גורמות לשחיקה מוגברת של הצמיגים.

איזון גלגלים
הגלגלים של מכונית חדשה מאוזנים. עם זאת, בזמן נסיעה, יש גורמים רבים שעלולים לפגוע באיזון. בראש ובראשונה, ניתן לזהות מצב של "חוסר איזון" לפי חוסר יציבות בהיגוי. במקרה כזה יש לבדוק את הגלגלים במוסך.

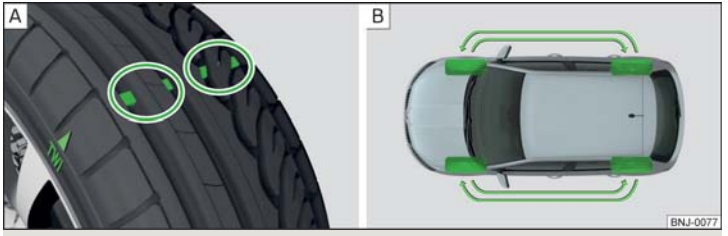
לאחר כל החלפת צמיג או תיקון צמיג יש לבצע איזון גלגלים.

כוונון גיאומטרי (יישור גלגלים)
יישור גלגלים שגוי מלפנים ומאחור גורם לשחיקה מוגברת של הצמיגים ופוגע בבטיחות הנסיעה. במקרה של שחיקת צמיגים חריגה, מומלץ לבדוק את הכוונון הגיאומטרי של הרכב במוסך, ובמידת הצורך לבצע יישור גלגלים.

זהירות

- יישור גלגלים שגוי מלפנים ומאחור פוגע ביכולת השליטה ברכב.
- רעידות חריגות או נטייה של הרכב "למשוך" הצדה עלולים להצביע על נזק בצמיג. במקרה של חשש שאחד הגלגלים ניזוק, האט מיד ועצור! אם אין סימני נזק חיצוניים על הצמיג, סע לאט ובזהירות למוסך הקרוב, כדי לבדוק את הרכב.

מצייני שחיקה בצמיגים והחלפת גלגל



איור 165 **תרשים סכמטי: פרופיל צמיג עם מצייני שחיקה / החלפת גלגלים**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 146.

מצייני שחיקה

בבסיס התעלות של הצמיגים נמצאים "מצייני שחיקה" בגובה של 1.6 מ"מ » איור 165 - A.
בארצות מסוימות, ייתכן שערכי השחיקה יהיו שונים.

סימונים על דופן הצמיגים באמצעות האותיות "TWI", סמלי משולשים או סמלים אחרים מזהים את מיקום של מצייני השחיקה.

החלפת מיקומי גלגלים

על מנת להבטיח שחיקה אחידה של כל הצמיגים, מומלץ להחליף בין הגלגלים כל 10,000 ק"מ לפי התרשים » איור 165 - B. כך, אורך חיי השירות של כל הצמיגים יהיה זהה.

לאחר החלפת מיקומי גלגלים, יש לתקן את לחץ האוויר בצמיגים.

ברכבים המצוידים בבקרת לחץ אוויר בצמיגים, יש לשמור את ערכי לחץ האוויר בזיכרון המערכת » עמוד 116.

! זהירות

- לכל המאוחר, יש להחליף את הצמיגים בצמיגים חדשים כשהם נשחקים עד מצייני השחיקה.
- צמיגים שחוקים אינם מספקים את אחיזת הכביש הדרושה, במיוחד במהירויות גבוהות וכשהכביש רטוב. הדבר עלול לגרום ל"החלקה" "בלתי נשלטת" של הרכב על הכביש הרטוב.

פגמים בצמיגים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 146.

מומלץ לבדוק את הצמיגים והחישוקים בקביעות ולחפש סימני נזק (חורים, שקעים, קרעים, עיוות וכדומה). הסר כל גוף זר (כגון אבנים קטנות) מתעלות הצמיגים בהקדם האפשרי.

בעת עלייה על מדרכות או מכשולים דומים, יש לנסוע לאט ותוך שמירה על זווית ישרה ככל האפשר, כדי למנוע נזקים לצמיגים ולחישוקים.

החלף מיד צמיגים או גלגלים פגומים.

! זהירות

לעולם אין לנסוע עם צמיגים פגומים - סכנת תאונה.

! זהירות

יש להגן על הצמיגים מפני מגע עם חומרים כגון שמן, חומר סיכה ודלק, העלולים לגרום להם נזק. אם הצמיגים באו במגע עם חומרים כאלה, מומלץ לבדוק אותם במוסך.

צמיגים חד-כיווניים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 146.

כיוון הסיבוב מצוין באמצעות **חצים על הצמיג**.

יש להרכיב את הצמיגים כך שיסתובבו בכיוון זה, כדי לשמור על מיטב היתרונות של צמיגים אלה.

אלה כוללים בעיקר את המאפיינים הבאים.
- יציבות נסיעה משופרת.
- סכנת החלקה מופחתת.
- רמת רעשים מופחתת ובלאי מופחת.

גלגל חלופי

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 146.

גודל הגלגל החלופי זהה לגודל הגלגלים המקוריים שהותקנו ברכב בעת יציאתו מהמפעל.

לאחר התקנת גלגל חלופי, יש לתקן את לחץ האוויר בצמיגים.

ברכבים המצוידים בבקרת לחץ אוויר בצמיגים, יש לשמור את ערכי לחץ האוויר בזיכרון המערכת » עמוד 116.

זהירות

- אם אירע תקר ואתה נאלץ להחליף את הצמיג הפגום בגלגל חלופי שמתאים לכיוון ההפוך, נהג בזהירות מרבית. במצב זה, השליטה ואחיזת הכביש של צמיג זה אינן מיטביות.
- אם המידות או המפרט של הגלגל החלופי שונים מאלה של שאר הצמיגים המותקנים ברכב (לדוגמה, צמיגי חורף או צמיגים חד-כיווניים), מותר להשתמש בגלגל החלופי רק במקרה של תקר ולזמן קצר בלבד, ולנהוג במרב הזהירות.
- לעולם אל תשתמש בגלגל החלופי אם הוא פגום.

גלגל חירום

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 146.

גלגל החירום **מצויד תמיד** בלוחית אזהרה, המוצמדת לחישוק.

אם עליך להשתמש בגלגל החלופי, קרא בעיון את ההנחיות הבאות והקפד לפעול על פיהן.

› לאחר התקנת הגלגל, אין לכסות את שלט האזהרה.
› שמור על ערנות מיוחדת במהלך הנסיעה.
› יש לנפח את גלגל החירום בלחץ האוויר המרבי שצוין עבור הרכב » עמוד 146.
› השתמש בגלגל החירום רק עד שתגיע למוסך הקרוב, מכיוון שהוא אינו מתאים לשימוש ממושך.

בעת שימוש בגלגל חירום, יש להתקין במקומו גלגל רגיל בעל המידות והמפרט המומלצים בהקדם האפשרי.

ברכבים המצוידים בבקרת לחץ אוויר בצמיגים, יש לשמור את ערכי לחץ האוויר בזיכרון המערכת » עמוד 116.

זהירות

- לעולם אין לנהוג ברכב כשמותקן בו יותר מגלגל חירום אחד!
- יש להשתמש בגלגל החירום רק למשך הזמן ההכרחי.
- הימנע מהאצה מלאה, מבלימה חזקה ומביצוע פניות חדות בפתאומיות.
- אסור להתקין שרשראות שלג על גלגל החירום.
- אם המידות או המפרט של גלגל החירום שונים מאלה של הצמיגים המותקנים ברכב, אל תנהג במהירות של יותר מ- 80 קמ"ש (50 מייל לשעה).
- לעולם אל תשתמש בגלגל החירום אם הוא פגום.
- קרא בעיון את המידע שבלוחית האזהרה של גלגל החירום.

הסבר לסימונים שעל הצמיגים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 146.

התקן על כל ארבעת הגלגלים צמיגים עגולים מאותו סוג, באותו גודל (היקף סיבוב) ועם אותה תצורת תעלות באותו סרן.

בעת התקנת צמיגים חדשים, יש להחליף את שני הצמיגים באותו סרן יחד.

הסברים לכיתוב שעל הצמיגים
לדוגמה, **185/65 T 86 R 14** פירושו:

185	רוחב הצמיג במילימטרים
65	יחס גובה/רוחב באחוזים
R	אות הקוד של צורת הצמיג - **R**- רדיאלי
14	קוטר הגלגל באינץ'
86	קוד עומס
T	סמל מהירות

תאריך הייצור מצוין על דופן הצמיג (ייתכן שעל **צדו הפנימי**).

לדוגמה, **DOT ... 10 15...** מציין שהצמיג יוצר בשבוע ה- 10 של שנת 2015.

קוד דירוג עומס
קוד דירוג העומס מציין את העומס המרבי המותר עבור כל צמיג.

קוד עומס	83	84	85	86	87	88
עומס (בק"ג)	487	500	515	530	545	560

סמל מהירות
סמל המהירות מציין את מהירות הנסיעה המרבית המותרת בעת התקנת צמיגים מסוג זה.

סמלמהירות	S	T	U	H	V	W
מהירותמרבית (בקמ"ש)	180	190	200	210	240	270

זהירות

- לעולם אל תחרוג **מהעומס המרבי** המותר עבור הצמיגים המותקנים ברכב.
- לעולם אל תחרוג **מהמהירות** המרבית המותרת עבור הצמיגים המותקנים ברכב.

נהיגה בחורף

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

צמיגי חורף _____ 150
שרשראות שלג _____ 150

אל תשתמש בחישוקים בעלי משטח חיצוני מלוטש ומבריק במהלך החורף. בשל אופן הייצור של החישוקים, המשטח החיצוני שלהם אינו מוגן מספיק מפני קורוזיה ועלול להיפגם באופן בלתי-הפיך (למשל עקב חשיפה למלח).

צמיגי חורף

צמיגי חורף (המסומנים בכיתוב **M+S**) משפרים באופן משמעותי את אחיזת הכביש ואת השליטה ברכב בתנאי מזג אוויר חורפיים.

לביצועים מיטביים, יש להתקין צמיגי חורף על כל ארבעת הגלגלים. עומק התעלות המינימלי חייב להיות 4 מ"מ.

התקן את צמיגי הקיץ מחדש במועד הנכון, משום שצמיגי קיץ משפרים את השליטה ברכב ואת אחיזת הכביש בכבישים פנויים משלג ומקרח, בטמפרטורות גבוהות מ-7 °C: מרחק הבלימה קצר יותר, רעש תנועת הצמיגים חלש יותר ובלאי הצמיגים מופחת.

סמל מהירות

ניתן להתקין צמיגי חורף (המסומנים באותיות **M+S** ובסמל פסגת הר או פתית שלג ⛷) בעלי סיווג מהירות נמוך יותר, בתנאי שלא תעבור את המהירות המרבית המותרת עבור צמיגים אלה, גם אם היא נמוכה מהמהירות המרבית של רכבך.

ברכבים המצוידים במערכת מידע ובידור, ניתן להשתמש בלחצן **CAR** כדי להגדיר את הגבלת המהירות עבור צמיגי חורף » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב*.

ברכבים אחרים, ניתן להגדיר את מגבלת המהירות עבור צמיגי חורף במוסך.

שרשראות שלג

בעת נהיגה במזג אוויר חורפי, שרשראות השלג משפרות לא רק את האחיזה על הכביש, אלא גם את תפקוד הבלמים.

יש להתקין את שרשרות השלג אך ורק על הגלגלים הקדמיים.

מותר להשתמש בשרשראות שלג אך ורק בשילוב עם צירופי הצמיגים/חישוקים הבאים.

גודל חישוק	היסט גלגל ET	גודל צמיג
5Jx14	35 מ"מ	R14 175/70
6Jx15	38 מ"מ	185/60 R15

השתמש אך ורק בשרשראות שלג שחוליותיהן ומנעוליהן קטנים מ- 12 מ"מ.

לפני התקנת שרשרות השלג, הסר את כיסויי הגלגלים » עמוד 153.

! זהירות

הקפד לציית לתקנות החוק המקומי בנוגע לשימוש בשרשרות שלג.

! זהירות

יש להסיר את השרשרות בעת נסיעה בכבישים ללא שלג. אחרת, הן ישפיעו על תגובות הרכב ויגרמו נזק לצמיגים.

עזרה עצמית

ציוד חירום ועזרה עצמית

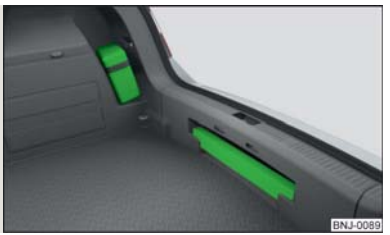
ציוד חירום

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מיקום ערכת העזרה הראשונה ומשולש האזהרה _____ 151
מיקום האפוד הזוהר _____ 151
מטף לכיבוי אש _____ 152
ערכת כלי העבודה של הרכב _____ 152

מיקום ערכת העזרה הראשונה ומשולש האזהרה



איור 166
ערכת עזרה ראשונה ומשולש אזהרה - גרסה 1



איור 167 **ערכת עזרה ראשונה ומשולש אזרה - גרסה 2 / שחרור רצועת ההידוק**

המידע שלהלן תקף לערכת עזרה ראשונה ולמשולש אזהרה מקוריים של ŠKODA.

עבור ערכת עזרה ראשונה ומשולש אזהרה אחרים, ייתכן שתאי האחסון ברכבך יהיו קטנים מדי.

ערכת עזרה ראשונה
ניתן לחבר את ערכת העזרה הראשונה לצדו הימני של תא המטען בעזרת רצועה » איור 166 או » איור 167.

משולש אזהרה - גרסה 1
ניתן לאחסן את משולש האזהרה בחיפוי של הדופן האחורי » איור 166.

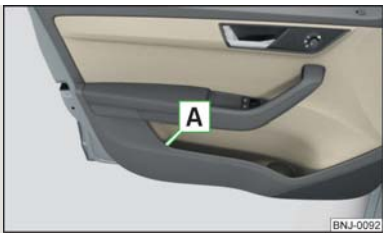
משולש אזהרה - גרסה 2
ניתן להכניס את משולש האזהרה לחיפוי הימני של תא המטען ולהדק אותו באמצעות הרצועה » איור 167.

שחרור/הידוק של רצועת ההידוק
› לחץ על הנעילה ברצועה בכיוון החץ 1 » איור 167.
› פתח את הרצועה A בכיוון החץ 2.
› להידוק סגור את הרצועה A נגד כיוון החץ 2 עד שהיא ננעלת.

! זהירות
יש לאבטח את ערכת העזרה ראשונה ומשולש האזהרה באופן שיבטיח שהם לא ישתחררו ויפצעו את נוסעי הרכב במקרה של בלימת חירום או התנגשות.

i הערה
- שים לב לתאריך התפוגה של ערכת העזרה הראשונה.
- מומלץ להשתמש בערכת עזרה ראשונה ובמשולש אזהרה ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA, שניתן לרכוש במוסכי ŠKODA המורשים.

מיקום האפוד הזוהר



איור 168
תא אחסון עבור האפוד הזוהר

ניתן לאחסן את האפוד הזוהר בתוך תא האחסון שבדלת A » איור 168.

מטף לכיבוי אש



איור 169
מטף לכיבוי אש

המטף לכיבוי אש מוצמד למקומו בתושבת שמתחת למושב הנוסע הקדמי באמצעות שתי חגורות.

הסרה/חיבור

› שחרר את שתי הרצועות על-ידי משיכת התפסים בכיוון החץ » איור 169.
› הסר את המטף לכיבוי האש.
› להתקנת המטף, הכנס אותו בחזרה לתושבת ואבטח אותו למקומו בעזרת החגורות.

קרא בעיון את ההוראות המצורפות למטף.

על המטף לכיבוי אש להיבדק אחת לשנה על-ידי אדם מוסמך. ציית לכל דרישות החוק המקומי.

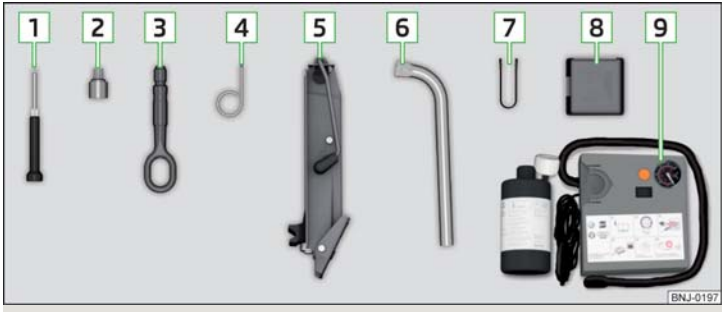
! זהירות

יש לאבטח את המטף לכיבוי אש באופן שיבטיח שהוא לא ישתחרר ויפצע את נוסעי הרכב במקרה של בלימת חירום או התנגשות.

i הערה

- על המטף לכיבוי אש לתאום לדרישות החוק התקפות.
- שים לב לתאריך התפוגה של המטף לכיבוי אש. לאחר תאריך התפוגה, יכולת הפעלה תקינה של המטף לכיבוי אש כבר אינה מובטחת.
- המטף לכיבוי אש מצורף לרכב כסטנדרט במדינות מסוימות בלבד.

ערכת כלי העבודה של הרכב



איור 170 **ערכת כלי העבודה של הרכב**

ערכת כלי העבודה של הרכב נמצאת בתיבה בתוך הגלגל החלופי או גלגל החירום או בחלל האחסון שלהם.

בהתאם לאבזור הרכב, ייתכן שערכת כלי העבודה לא תכלול את כל הפריטים הבאים.

1. מברג
2. מתאם לבורגי גלגל מונעי גניבה
3. עינית גרירה
4. קרס להסרת כיסויי הגלגלים
5. מגבה עם שלט מידע
6. מפתח לגלגלי הרכב
7. צבת להסרת הכיסויים של בורגי הגלגלים
8. ערכת נורות חלופיות
9. ערכה לתיקון תקר בצמיג

! זהירות

מגבה הרכב שסופק על-ידי היצרן יחד עם הרכב מיועד לסוג הרכב שלך בלבד. אין להרים באמצעותו רכבים כבדים או משאות אחרים.

! זהירות

- לפני אחסון המגבה בקופסה עם כלי העבודה של הרכב, הברג אותו בחזרה למצבו ההתחלתי.
- ודא שערכת כלי העבודה של הרכב מאובטחת היטב למקומה בתא המטען.
- ודא שתיבת הכלים מאובטחת למקומה באמצעות החגורה.

הערה

הצהרה על תאימות לתקנים מצורפת למגבה הרכב או למארז תיעוד הרכב.

החלפת גלגל

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

פעולות הכנה 153
הסרה/אחסון של גלגל 153
כיסוי גלגל 153
כיסויי בורגי הגלגלים 154
בורגי גלגלים נגד גניבה 154
שחרור/הידוק של בורגי הגלגלים 155
הגבהת הרכב 155
הסרה/התקנה של גלגל 156
פעולות משלימות 156

למען בטיחותך ובטיחות הנוסעים איתך, הקפד לפעול לפי הכללים הבאים לפני שתבצע החלפת גלגל בשולי הכביש.

- ✓ הדלק את אורות המצוקה.
- ✓ הצב את משולש האזהרה במרחק הנדרש - בהתאם לתקנות החוק המקומי.
- ✓ הרחק את הרכב ככל האפשר מהתנועה הזורמת.
- ✓ בחר מקום בעל קרקע ישרה, שטוחה והדוקה.
- ✓ בקש **מכל הנוסעים לצאת מהרכב**. במהלך תיקון הצמיג, אסור שהנוסעים יעמדו על הכביש באופן שיפריע לתנועה (במקום זאת עליהם לעמוד, לדוגמה, מאחורי מעקה בטיחות).

בעת החלפת גלגל, ציית לכל דרישות החוק המקומי.

פעולות הכנה

לפני החלפת הגלגל, יש לבצע את הפעולות הבאות.

- ❯ דומם את המנוע.
- ❯ שלב להילוך **1. ראשון** או העבר את מוט ההילוכים של תיבת ההילוכים האוטומטית **למצב P**.
- ❯ משוך את **בלם היד** בחוזקה למעלה.
- ❯ אם מחובר לרכב גרור, נתק אותו.
- ❯ הוצא את **ערכת כלי העבודה** » עמוד 152 ואת **הגלגל החלופי או גלגל החירום** מתא המטען.

הסרה/אחסון של גלגל



איור 171
הסרת גלגל

הגלגל נמצא בגומחה מתחת לכיסוי הרצפה בתא המטען, ומקובע למקומו באמצעות אום מיוחד » איור 171.

הסרת גלגל

- ❯ פתח את דלת תא המטען.
- ❯ הרם את כיסוי הרצפה.
- ❯ שחרר את הרצועה והוצא את הקופסה עם ערכת כלי העבודה של הרכב.
- ❯ הברג החוצה את האום בכיוון החץ » איור 171.
- ❯ הסר את הגלגל.

אחסון הגלגל

- ❯ הנח את הגלגל בבית הגלגל החלופי, כשצדו החיצוני פונה כלפי מטה.
- ❯ השחל ומשוך את רצועת הקשירה בהצלבה דרך הפתחים המנוגדים שבחישוק הגלגל.
- ❯ הברג את האום למקומו בכיוון המנוגד לכיוון החץ » איור 171 עד שהגלגל יקובע היטב למקומו.
- ❯ החזר את תיבת כלי העבודה של הרכב למקומה בתוך הגלגל החלופי או גלגל החירום ואבטח אותה בעזרת הרצועה.
- ❯ החזר את כיסוי רצפת תא המטען למקומו.
- ❯ סגור את דלת תא המטען.

כיסוי גלגל

לפני הסרת בורגי הגלגל, יש להסיר את כיסוי הגלגל.

הסרה

- ❯ חבר את הקרס הכלול בערכת כלי העבודה של הרכב » עמוד 152 לשוליים הקשיחים של כיסוי הגלגל.
- ❯ השחל את מפתח בורגי הגלגלים דרך הקרס, השען אותו על הצמיג והסר את כיסוי הגלגל.

התקנה

- ❯ הרכב את כיסוי הגלגל על החישוק בהתאם לפתח המיועד לשסתום » !.

› לחץ את כיסוי הגלגל לחישוק, עד שהוא יינעל אליו היטב מכל הכיוונים.

זהירות

עבור כיסויי גלגלים שהותקנו על-ידי היצרן שנרכשו ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.
- בעת שימוש בבורג גלגל נגד גניבה, ודא שהבורג הותקן במיקום הנכון המסומן על גב כיסוי הגלגל.
- על גב כיסוי הגלגל מופיע סמל המסמן את המיקום המיועד לבורג הגלגל נגד גניבה. אם כיסוי הגלגל אינו מותקן בהתאם למיקום המיועד לבורג הגלגל נגד גניבה, עלול להיגרם נזק לכיסוי הגלגל.

זהירות

- השתמש אך ורק בלחץ יד - אין להכות על הכיסוי! אחרת, עלול להיגרם נזק לכיסוי הגלגל.
- לאחר הרכבת כיסויי גלגלים, יש לוודא שמובטחת זרימת אוויר מספקת לצורך קירור מערכת הבלמים.

הערה

מומלץ להשתמש בכיסויי גלגלים ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

כיסויי בורגי הגלגלים



איור 172
הסרת הכיסויים

לפני שחרור בורגי הגלגל, יש להסיר את כיסויי הברגים.

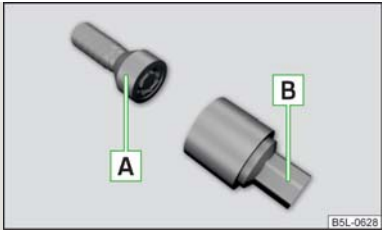
הסרה

› הרכב את הצבת » עמוד 152 על הכיסוי עד שהזיזים הפנימיים של שפתי הצבת ייצמדו לשולי הכיסוי.
› משוך והסר את הכיסוי בכיוון החץ » איור 172.

התקנה

› הרכב את הכיסויים על בורגי הגלגלים ודחף אותם עד הסוף.

בורגי גלגלים נגד גניבה



איור 173
תרשים סכמטי: בורג גלגל נגד גניבה עם מתאם

בורגי הגלגלים נגד גניבה מגנים על הגלגלים מפני גניבה. ניתן לשחרר ולהדק ברגים אלה אך ורק באמצעות המתאם B » איור 173.

› הסר את כיסוי הגלגל ו/או את הכיסויים של בורגי הגלגל.
› הכנס את הצד המשונן של המתאם B » איור 173 לתוך השינון הפנימי של ראש בורג הגלגל נגד גניבה A עד הסוף.
› הרכב את מפתח בורגי הגלגלים על המתאם B עד הסוף.
› שחרר או הדק את בורג הגלגל » עמוד 155.
› הסר את המתאם.
› חבר מחדש את כיסוי הגלגל ו/או את כיסויי הברגים.

למקרה שיהיה צורך בהחלפת גלגל, המתאם לבורגי הגלגלים נגד גניבה חייב להימצא תמיד ברכב. המתאם מאוחסן בערכת כלי העבודה של הרכב.

הערה

- רשום לעצמך את מספר הקוד שמוטבע על המתאם ועל קצה כל בורג גלגל נגד גניבה. במקרה הצורך, מספר זה יאפשר לך להשיג מתאם חלופי ממבחר החלקים המקוריים של ŠKODA.
- ניתן לרכוש ערכת בורגי גלגלים נגד גניבה עם מתאם במוסכי ŠKODA המורשים.
- בכיסויי הגלגלים שהותקנו על-ידי היצרן או נרכשו ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA, מיקום בורג הגלגל נגד גניבה מסומן על גב כיסוי הגלגל. בעת שימוש בבורג גלגל נגד גניבה, ודא שהבורג הותקן במיקום הנכון המסומן על גב כיסוי הגלגל.

שחרור/הידוק של בורגי הגלגלים



איור 174
החלפת גלגל: שחרור בורגי הגלגלים

לפני שחרור בורגי הגלגל, יש להסיר את הכיסויים של בורגי הגלגל.

שחרור

› הרכב את מפתח בורגי הגלגלים על בורג הגלגל עד הסוף[1].
› אחוז בקצה המפתח וסובב את הבורג כסיבוב **אחד** בכיוון החץ » איור 174.

הידוק

› הרכב את מפתח בורגי הגלגלים על בורג הגלגל עד הסוף[1].
› אחוז בקצה המפתח והדק את הבורג בחוזקה על-ידי סיבוב נגד כיוון החץ » איור 174.

לאחר הידוק בורגי הגלגל, יש להתקין מחדש את כיסויי הברגים.

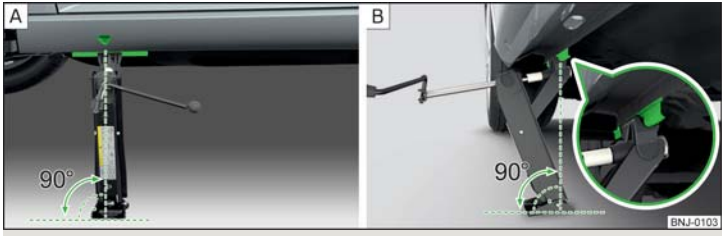
זהירות

אם לא ניתן לשחרר את בורגי הגלגלים, ניתן ללחוץ בעזרת **הרגל** על הקצה של מפתח בורגי הגלגלים. במקרה כזה, יש לאחוז ברכב בחוזקה ולעמוד בתנוחה ובמיקום בטוחים.

הגבהת הרכב



איור 175
נקודות הגבהה



איור 176 **מיקום מגבה הרכב**

להגבהת הרכב, יש להשתמש במגבה הכלול בערכת כלי העבודה של הרכב.

מקם את המגבה בנקודת ההגבהה הקרובה ביותר לגלגל הפגום.

נקודות ההגבהה נמצאות על פס המתכת שבסף התחתון של הרכב.

המיקום שלהן מצוין באמצעות סימונים המוטבעים בצד הקורה התחתונה » איור 175.

› הצב את בסיס המגבה על קרקע ישרה, כשכל פני השטח שלו מונחים על הקרקע, וודא שהמגבה נמצא בזווית ישרה ביחס לנקודות ההגבהה » איור 176 - A.
› מקם את המגבה מתחת לנקודת ההגבהה, וסובב את הארכובה כדי להגביהו ככל האפשר, עד שמלחצי המגבה יחבקו את סף תחתית הרכב » איור 176 - B.
› הגבה את הרכב עד שהגלגל יתרומם מעט מהקרקע.

זהירות

- להגבהת הרכב, חפש מקום עם קרקע יציבה וישרה.
- בעת החלפת גלגל במדרון, יש לחסום את הגלגל הנגדי באמצעות אבן או חפץ דומה, כדי להגן על הרכב מפני התדרדרות בלתי צפויה.
- אבטח את משטח הבסיס של המגבה למקומו בעזרת אמצעים מתאימים כדי שלא יזוז ממקומו. קרקע רכה וחלקלקה מתחת למשטח הבסיס של המגבה עלולה לגרום לכך שהמגבה יזוז ממקומו ולנפילת הרכב כתוצאה מכך. לכן, הקפד להניח את המגבה רק על קרקע יציבה ומוצקה או השתמש במשטח תחתון רחב יציב. בעת הגבהת הרכב על **קרקע חלקלקה**, כגון אבן משתלבת, ריצוף וכדומה, השתמש במצע מונע החלקה (כגון שטיחון גומי).
- מקם את מגבה הרכב אך ורק בנקודות ההגבהה המיועדות לכך.
- יש להגביה את הרכב רק כשכל הדלתות סגורות.
- כאשר הרכב מוגבה באמצעות המגבה, לעולם אל תכניס אברי גוף, כגון זרועות או רגליים, מתחת לרכב.
- אין להתניע את המנוע כאשר הרכב מוגבה.

[1] כדי לשחרר ולהדק את בורגי הגלגל מונעי הגניבה, השתמש במתאם המתאים » עמוד 154.

זהירות

יש לוודא שמגבה הרכב מורכב כראוי על שפת תחתית הרכב, אחרת עלול להיגרם נזק לרכב.

הסרה/התקנה של גלגל

בעת החלפת גלגל, פעל על-פי ההנחיות הבאות.

› הסר את כיסוי הגלגל ו/או את הכיסויים של בורגי הגלגל.
› שחרר את הבורג נגד גניבה תחילה, ולאחר מכן שחרר את שאר בורגי הגלגל.
› הגבה את הרכב עד שהגלגל הפגום יתנתק מהקרקע.
› הברג החוצה את בורגי הגלגל והנח אותם על משטח נקי (מטלית, נייר וכדומה).
› הסר את הגלגל בזהירות.
› הרכב את הגלגל החלופי והברג קלות את בורגי הגלגל.
› הורד את הרכב אל הקרקע.
› בעזרת מפתח בורגי הגלגלים, הדק בחוזקה את בורגי הגלגל המנוגדים (בהצלבה). לבסוף, הדק את הבורג נגד גניבה.
› חבר מחדש את כיסוי הגלגל ו/או את כיסויי הברגים.

בעת התקנת צמיג חד-כיווני, שים לב לכיוון הסיבוב » עמוד 148.

זהירות

- כל עוד הרכב אינו מוגבה באמצעות המגבה, יש לשחרר את הברגת בורגי הגלגלים רק מעט (סיבוב אחד בקירוב) - סכנת תאונה. אחרת הגלגל עלול להשתחרר וליפול.
- על כל הברגים להיות נקיים ולהסתובב בקלות.
- אם אתה מזהה בעת החלפת גלגל שבורגי הגלגלים חלודים ומסתובבים בקושי, יש להחליפם.
- אין לשמן את בורגי הגלגל או למרוח אותם בגריז!

פעולות משלימות

לאחר החלפת גלגל, יש לבצע את הפעולות הבאות.

› אחסן את הגלגל שהוחלף בגומחה המיועדת לגלגל החלופי וקבע אותו למקומו באמצעות הבורג המיוחד.
› אחסן את ערכת כלי העבודה של הרכב במקום המיועד לה ואבטח אותה למקומה בעזרת הרצועה.
› **בדוק** בהקדם האפשרי את **לחץ האוויר בצמיג** של הגלגל החלופי שהותקן.
› **בדוק** בהקדם האפשרי את **מומנט ההידוק** של בורגי הגלגל באמצעות מפתח מומנט.

לאחר החלפת גלגל, יש לתקן את לחץ האוויר בצמיגים. ברכבים המצוידים בבקרת לחץ אוויר בצמיגים, יש לשמור את ערכי לחץ האוויר בזיכרון המערכת » עמוד 116.

החלף את הצמיג הפגום או פנה למוסך לקבלת מידע על אפשרויות התיקון.

זהירות

הנחיות הקשורות לבורגי הגלגלים
- מומנט הידוק הברגים בחישוקי פלדה ובחישוקי סגסוגת קלה צריך להיות 120 Nm.
- אם מומנט ההידוק של בורגי הגלגלים נמוך מדי, הגלגל עלול להשתחרר בזמן הנסיעה. מומנט הידוק גבוה מדי עלול לגרום נזק לברגים ולעוות את משטחי המגע שעל החישוקים באופן בלתי הפיך.
- עד לבדיקת מומנט ההידוק, סע בזהירות ובמהירות בינונית בלבד.

ערכה לתיקון צמיג

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

חלקי הערכה לתיקון צמיג ____ 157
הנחיות כלליות ____ 157
הכנה לשימוש בערכה לתיקון צמיג ____ 157
איטום וניפוח הצמיג ____ 158
הנחיות לנהיגה עם צמיג שעבר תיקון ____ 158

בעזרת הערכה לתיקון צמיג ניתן לתקן בצורה אמינה פגמים בצמיג שנגרמו על ידי גוף זר או על ידי נקב בקוטר מרבי של 4 מ"מ בקירוב.

תיקון באמצעות הערכה לתיקון צמיג **בשום אופן אינו מהווה תחליף** לתיקון קבוע של הצמיג. הוא מיועד לאפשר לך להגיע למוסך הקרוב בלבד.

אין להסיר את הגלגל ממקומו במהלך התיקון.

אין להסיר מהצמיגים גופים זרים, כגון ברגים או מסמרים!

זהירות

- חומר האיטום מזיק לבריאות. אם הוא בא במגע עם העור, יש לנקות אותו מיד.
- קרא בעיון את ההוראות של יצרן הערכה לתיקון צמיג.

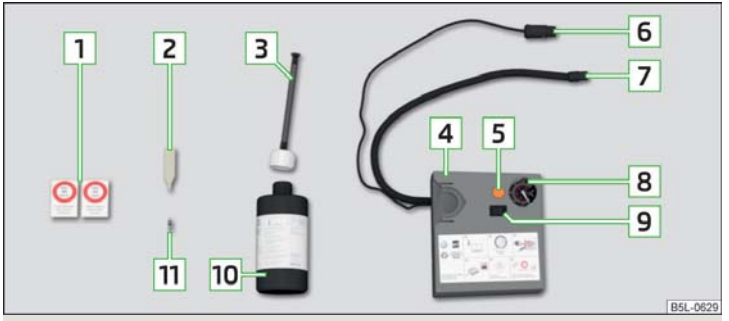
הערה בנוגע להגנת הסביבה

יש להיפטר מחומר איטום משומש או מחומר איטום שתאריך התפוגה שלו חלף על פי התקנות לשמירה על איכות הסביבה.

הערה

- ניתן לרכוש בקבוק חומר איטום חדש ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.
- החלף את הצמיג הפגום שתוקן באמצעות הערכה בהקדם האפשרי, או פנה למוסך לקבלת מידע על אפשרויות התיקון.

חלקי הערכה לתיקון צמיג



איור 177 **תרשים סכמטי: חלקי הערכה לתיקון צמיג**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 156.

החלקים הכלולים בערכה » איור 177

1 מדבקה עם הצהרת מהירות "מקסימום 80 קמ"ש" או "מקסימום 50 מייל לשעה"
2 ראש להברגת השסתום
3 צינור מילוי עם פקק
4 מדחס אוויר
5 לחצן לשחרור לחץ האוויר
6 תקע חשמל 12 וולט
7 צינור למילוי אוויר בצמיג
8 מד לחץ אוויר בצמיג
9 מתג הפעלה וכיבוי
10 בקבוק עם חומר איטום למילוי הצמיג
11 שסתום חלופי

בקצה הראש להברגת השסתום 2 יש חריץ מתאים להכנסת השסתום.

הערכה נמצאת בקופסה מתחת לכיסוי הרצפה בתא המטען. הערכה כוללת חומר איטום ומדחס אוויר.

הערה

הצהרה על תאימות לתקנים מצורפת למדחס האוויר או למארז תיעוד הרכב.

הנחיות כלליות

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 156.

למען בטיחותך ובטיחות הנוסעים איתך, הקפד לפעול לפי הכללים הבאים לפני שתבצע תיקון גלגל בשולי הכביש.

- ✓ הדלק את אורות המצוקה.
- ✓ הצב את משולש האזהרה במרחק הנדרש - בהתאם לתקנות החוק המקומי.
- ✓ הרחק את הרכב ככל האפשר מהתנועה הזורמת.
- ✓ בחר מקום בעל קרקע ישרה, שטוחה והדוקה.
- ✓ בקש **מכל הנוסעים לצאת מהרכב**. במהלך תיקון הצמיג, אסור שהנוסעים יעמדו על הכביש באופן שיפריע לתנועה (במקום זאת עליהם לעמוד, לדוגמה, מאחורי מעקה בטיחות).

בעת תיקון גלגל, ציית לכל דרישות החוק המקומי.

אין להשתמש בערכה לתיקון צמיג במצבים הבאים.

- › החישוק פגום.
- › טמפרטורת הסביבה נמוכה מ-20- °C.
- › לתיקון חתך או נקב בגודל של יותר מ-4 מ"מ.
- › דופן הצמיג פגום.
- › לאחר תאריך התפוגה (ראה על בקבוק חומר האיטום).

הכנה לשימוש בערכה לתיקון צמיג

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 156.

לפני השימוש בערכה לתיקון צמיג, יש לבצע את כל פעולות ההכנה הבאות.

- › דומם את המנוע.
- › שלב להילוך **1. ראשון** או העבר את מוט ההילוכים של תיבת ההילוכים האוטומטית **למצב P**.
- › משוך את **בלם היד** בחוזקה למעלה.
- › בדוק אם ניתן לבצע תיקון בעזרת הערכה לתיקון צמיג » עמוד 157, *הנחיות כלליות*.
- › אם מחובר לרכב גרור, נתק אותו.
- › הוצא את **הערכה לתיקון בצמיג** מתא המטען.
- › הדבק את המדבקה המתאימה 1 » איור 177*בעמוד 157* על לוח המכשירים, בטווח הראייה של הנהג.
- › הסר את הפקק מהשסתום.
- › הסר את השסתום בעזרת הראש להברגת השסתום 2 והנח את השסתום על משטח נקי (מפית, נייר).

איטום וניפוח הצמיג

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 156.

איטום

› נער היטב את בקבוק חומר האיטום 10 » איור 177 *בעמוד 157* פעמים אחדות.
› הברג בחוזקה את צינור המילוי 3 לבקבוק חומר האיטום 10 בכיוון השעון. רדיד האלומיניום שעל הפקק ינוקב אוטומטית.
› הסר את הפקק מצינור המילוי 3 והכנס את הקצה הפתוח במלואו לתוך שסתום הצמיג.
› החזק את הבקבוק 10 כשתחתיתו מופנית כלפי מעלה ומלא את הצמיג בכל חומר האיטום שבבקבוק.
› הסר את צינור המילוי משסתום הצמיג.
› הברג את השסתום בחזרה לשסתום הצמיג בעזרת הראש להברגת השסתום 2.

ניפוח

› הברג בחוזקה את הצינור למילוי אוויר בצמיג 7 » איור 177 *בעמוד 157* של מדחס האוויר לשסתום הצמיג.
› ברכבים המצוידים **בתיבת הילוכים ידנית**, העבר את ידית ההילוכים למצב סרק (ניוטרל) ומשוך את בלם היד למעלה בחוזקה.
› ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים אוטומטית**, העבר את מוט ההילוכים למצב **P** ומשוך את בלם היד למעלה בחוזקה.
› התנע את מנוע הרכב והשאר אותו מותנע.
› הכנס את התקע 6 לשקע החשמל 12 וולט » עמוד 73.
› הפעל את מדחס האוויר בעזרת מתג ההפעלה והכיבוי 9.
› אפשר למדחס האוויר לפעול עד שתגיע ללחץ של 2.0 - 2.5 בר. משך ההפעלה המרבי הוא 8 דקות » !.
› כבה את מדחס האוויר.
› אם לא ניתן להגיע ללחץ אוויר של 2.0 - 2.5 בר, הסר את צינור מילוי האוויר 7 משסתום הצמיג.
› הסע את הרכב כ-10 מטרים קדימה ואחורה, על מנת שחומר האיטום יוכל "להתפזר" היטב בצמיג.
› חבר מחדש את צינור מילוי האוויר 7 לשסתום הצמיג וחזור שנית על פעולת הניפוח.
› אם עדיין לא ניתן להגיע ללחץ האוויר הדרוש, הצמיג פגום מדי. במקרה כזה לא ניתן לאטום את הצמיג בעזרת הערכה » !.
› כבה את מדחס האוויר.
› הסר את הצינור למילוי אוויר בצמיג 7 משסתום הצמיג.

כאשר לחץ האוויר בצמיג מגיע ל-2.0 - 2.5 בר, ניתן להמשיך בנסיעה במהירות מרבית של 80 קמ"ש.

זהירות

■ אם לא ניתן לנפח את הצמיג ללחץ אוויר מינימלי של 2.0 בר, הפגם בצמיג חמור מדי. במקרה כזה, לא ניתן לאטום את הצמיג בעזרת חומר האיטום. אל תמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.
■ הצינור לניפוח הצמיג ומדחס האוויר עלולים להתחמם במהלך ניפוח הצמיג - סכנת כוויה.

זהירות

כבה את מדחס האוויר לאחר 8 דקות הפעלה לכל היותר - סכנת התחממות יתר! לפני הפעלת מדחס האוויר מחדש, המתן דקות אחדות עד שהוא יתקרר.

הנחיות לנהיגה עם צמיג שעבר תיקון

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 156.

יש לבדוק את לחץ האוויר בצמיג המתוקן לאחר 10 דקות נסיעה.

אם לחץ האוויר בצמיג הוא 1.3 בר ומטה

› **אל תמשיך בנסיעה!** במקרה כזה לא ניתן לאטום את הצמיג בעזרת הערכה באופן מספק.

אם לחץ האוויר בצמיג גבוה מ-1.3 בר

› תקן את לחץ האוויר בצמיג לערך הנדרש.
› המשך בנסיעה בזהירות עד למוסך הקרוב, במהירות של 80 קמ"ש (50 מייל לשעה) לכל היותר.

זהירות

■ ביצועי הנסיעה של צמיג ממולא בחומר איטום אינם זהים לאלה של צמיג רגיל.
■ אל תנהג במהירות גבוהה מ-80 קמ"ש.
■ הימנע מהאצה מלאה, מבלימה חזקה ומביצוע פניות חדות בפתאומיות.

התנעה באמצעות כבלים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

התנעה באמצעות כבלים ומצבר של רכב אחר _____ 159

אם לא ניתן להתניע את המנוע משום שמצבר הרכב התרוקן, תוכל להתניע את המנוע בעזרת מצבר של רכב אחר.

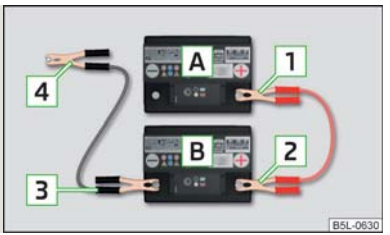
זהירות

- קרא בעיון את האזהרות הנוגעות לעבודה בתא המנוע » עמוד 136 ופעל על פיהן.
- מצבר שהתרוקן עלול לקפוא כבר בטמפרטורות הנמוכות רק מעט מ-0°C. אם המצבר קפוא, אין לבצע התנעה בכבלים באמצעות מצבר של רכב אחר - סכנת פיצוץ!
- יש להרחיק מהמצבר מקורות אש וניצוצות (כגון להבה גלויה, סיגריה דולקת וכדומה) - סכנת התפוצצות!
- אין להתניע באמצעות כבלים אם מפלס החומצה של מצבר הרכב נמוך - סכנת התפוצצות ופציעות.
- הפקקים של תאי המצבר חייבים להיות מהודקים בחוזקה.

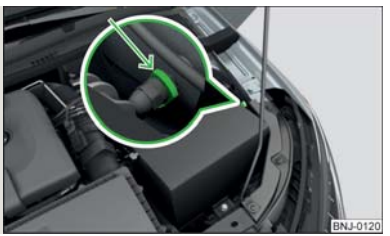
הערה

מומלץ לרכוש כבלי התנעה אצל ספק מומחה למצברי רכב.

התנעה באמצעות כבלים ומצבר של רכב אחר



איור 178
התנעה באמצעות כבלים: A - המצבר שהתרוקן, B - המצבר המספק את הזרם



איור 179
גוף המנוע: מערכת START-STOP

תחילה, קרא בעיון את זהירות בעמוד 159.

לצורך התנעת הרכב בעזרת מצבר של רכב אחר יש צורך בכבלי עזר להתנעה.

חיבור כבלי ההתנעה חייב להתבצע בסדר הנכון.

› חבר את המחבר 1 לקוטב החיובי של המצבר המרוקן A » איור 178.
› חבר את המחבר 2 לקוטב החיובי של המצבר שמספק את הזרם B.
› חבר את המחבר 3 לקוטב השלילי של המצבר שמספק את הזרם B.
› חבר את המחבר 4 לחלק מתכת מוצק שמחובר בחוזקה לבלוק המנוע - או לבלוק המנוע עצמו.

ברכבים המצוידים במערכת START-STOP, חבר את כבל ההתנעה לנקודת ההארקה של המנוע » איור 179.

התנעת המנוע

› התנע את מנוע הרכב שמספק את הזרם והשאר אותו פועל בהילוך סרק.
› התנע את מנוע הרכב שמצברו מרוקן.
› אם המנוע אינו מותנע, הפסק את ניסיונות ההתנעה לאחר 10 שניות, ונסה שנית לאחר כחצי דקה.
› נתק את הכבלים בדיוק **בסדר ההפוך** מסדר חיבורם.

המתח הנקוב של שני המצברים חייב להיות 12 וולט. אסור שה**קיבוליות** (אמפר-שעה) של המצבר המספק את הזרם תהיה נמוכה באופן משמעותי מקיבוליות המצבר שהתרוקן.

כבלי התנעה

השתמש אך ורק בכבלי התנעה בעלי חתך רוחב גדול מספיק. קרא בעיון את ההוראות של יצרן כבלי ההתנעה ופעל על-פיהן.

כבל חיובי - בדרך כלל, בצבע אדום.

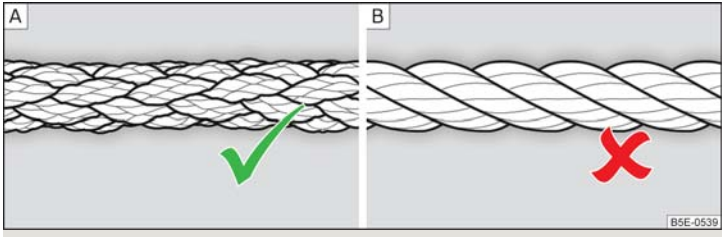
כבל שלילי - בדרך כלל, בצבע שחור.

זהירות

- אין לחבר את כבל ההתנעה לקוטב השלילי של המצבר המרוקן. הניצוץ שנוצר בעת התנעת המנוע עלול לגרום להתלקחות הגז הדליק הנוצר במצבר.
- יש למנוע מגע בין החלקים הבלתי מבודדים של חבקי הקטבים - סכנת קצר חשמלי!
- בנוסף, יש למנוע מגע בין הכבל המחובר לקוטב החיובי של המצבר לחלקים מוליכי חשמל ברכב - סכנת קצר חשמלי!
- יש לנתב את כבלי ההתנעה באופן שימנע מהם להסתבך או להיתפס באחד החלקים הנעים בתא המנוע.
- אסור שהיה מגע בין שני כלי הרכב, אחרת עלול לעבור זרם חשמלי לפני חיבור הקטבים החיוביים.

גרירת הרכב

מבוא לנושא



איור 180 **חבל גרירה קלוע / חבל גרירה מפותל**

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

עינית גרירה קדמית _____ 161
עינית גרירה אחורית _____ 161
רכבים המצוידים בהתקן גרירה _____ 161

לצורך גרירה יש להשתמש בחבל גרירה קלוע » איור 180 - A.

בעת גרירה, קרא בעיון את ההנחיות הבאות.

אם הרכב מצויד ב**תיבת הילוכים ידנית**, ניתן לגרור אותו באמצעות חבל גרירה או מוט גרירה, או עם סרן אחורי או קדמי מורם.

אם הרכב מצויד ב**תיבת הילוכים אוטומטית**, ניתן לגרור את הרכב באמצעות חבל גרירה או מוט גרירה, או עם סרן קדמי מורם. הרמת הרכב מאחור תגרום נזק לתיבת ההילוכים האוטומטית!

נהג הרכב הגורר

› שחרר את דוושת המצמד לאט בעת תחילת הנסיעה, או לחץ על דוושת הדלק בזהירות מיוחדת אם רכבך מצויד בתיבת הילוכים אוטומטית.
› התחל בנסיעה רק כאשר החבל מתוח היטב.

מהירות הנסיעה המרבית בעת גרירה היא **50 קמ"ש**.

נהג הרכב הנגרר

› הפעל את מתג ההתנעה כדי שההגה לא יינעל ותוכל להשתמש באורות האיתות, במגבים ובמערכת שטיפת השמשות.
› שלב להילוך סרק, או אם רכבך מצויד בתיבת הילוכים אוטומטית, העבר את מוט ההילוכים למצב **N**.

מגביר הבלימה והגה הכוח פועלים רק כשהמנוע פועל. כאשר המנוע דומם, תזדקק לכוח רב כדי להפעיל את דוושת הבלמים ולסובב את ההגה.

בעת שימוש בחבל גרירה, ודא שחבל הגרירה נשאר תמיד מתוח.

שני הנהגים צריכים להיות מודעים לבעיות העלולות להופיע במהלך הגרירה. אסור לנהגים שאינם מנוסים בכך לנסות לגרור רכב אחר או להיגרר על-ידי רכב אחר.

אם לא ניתן לגרור את הרכב באופן שתואר או אם מרחק הגרירה גדול מ-50 ק"מ, חובה להוביל את הרכב באמצעות משאית גרר.

זהירות

- בעת גרירה, שים לב לתקנות החוק המקומי, במיוחד בנוגע לסימון הרכב הגורר והרכב הנגרר.
- במהלך הגרירה, שמור על ערנות ופעל בזהירות מרבית.
- אין להשתמש בחבל גרירה מפותל לצורך גרירה » איור 180 - B, מכיוון שעינית הגרירה עלולה להתברג החוצה ולהשתחרר ממקומה - סכנת תאונה.
- יש לוודא שחבל הגרירה אינו מסובב - סכנת תאונה.

זהירות

- אין להתניע את המנוע בגרירה - סכנת נזק לחלקי המנוע. כדי להתניע את הרכב במקרה חירום, ניתן להשתמש במצבר של רכב אחר » עמוד 158, *התנעה באמצעות כבלים*.
- אם השמן בתיבת ההילוכים אזל, מותר לגרור את הרכב אך ורק כשהסרן הקדמי מורם, או להובילו באמצעות משאית גרר.
- במהלך גרירה של רכב אחר או על-ידי רכב אחר, חבל הגרירה חייב להיות אלסטי כדי להגן על שני הרכבים. השתמש בחבל מסיבים פלסטיים או מחומר אלסטי דומה.
- בעת גרירת רכב מחוץ לכביש סלול, עומס יתר עלול להיווצר בנקודות החיבור בין הרכבים ולגרום לנזק.
- חבר את חבל הגרירה או את מוט הגרירה אל **עיניות הגרירה** » עמוד 161 או » עמוד 161 או אל **וו הגרירה הניתן להסרה של התקן הגרירה** » עמוד 118.

הערה

מומלץ להשתמש בחבל גרירה ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA, שניתן לרכוש במוסכי ŠKODA המורשים.

עינית גרירה קדמית



איור 181 **הסרת הכיסוי / התקנת עינית הגרירה**

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 160.

הסרה/הרכבה של הכיסוי

› דחף את הכיסוי בכיוון החץ 1 » איור 181.
› משוך את הכיסוי בכיוון החץ 2 והסר אותו.
› לאחר הברגת עינית הגרירה החוצה, הרכב את הכיסוי באזור המסומן בחץ 1 ולאחר מכן לחץ את צדו הנגדי של הכיסוי למקומו.

הכיסוי חייב להינעל למקומו היטב.

התקנה/הסרה של עינית הגרירה

› הברג את עינית הגרירה בעזרת היד בכיוון החץ 3 » איור 181 עד הסוף ».

להידוק העינית למקומה, מומלץ להשתמש במפתח בורגי הגלגל, בעינית גרירה של רכב אחר או בחפץ דומה שניתן להכניס דרך העינית.

› הברג החוצה את עינית הגרירה בכיוון המנוגד לכיוון החץ 3.

זהירות

עינית הגרירה חייבת להיות מוברגת עד הסוף ומהודקת היטב. אחרת, היא עלולה להתנתק ממקומה במהלך הגרירה.

עינית גרירה אחורית



איור 182
עינית גרירה אחורית

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 160.

עינית הגרירה האחורית נמצאת מתחת לפגוש האחורי בצד ימין » איור 182.

רכבים המצוידים בהתקן גרירה

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 160.

ברכבים שמצוידים בהתקן גרירה שהותקן על-ידי היצרן, ניתן לבצע גרירה בעזרת וו הגרירה הניתן להסרה המותקן ברכב » עמוד 118, *התקן גרירה*.

גרירה באמצעות ההתקן לגרירת גרור מהווה פתרון חלופי נוח ויעיל לגרירה באמצעות עינית הגרירה.

זהירות

שימוש במוט גרירה שאינו תואם עלול לגרום נזקים לוו הגרירה הניתן להסרה או לרכב.

שלט רחוק

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

החלפת הסוללה במפתח עם שלט-רחוק _____ 162
סנכרון השלט-רחוק _____ 162

זהירות

- הסוללה החלופית חייבת לתאום למפרט הסוללה המקורית.
- מומלץ לבצע החלפת סוללות משומשות במוסך ŠKODA מורשה בלבד.
- בעת החלפת הסוללה, ודא שהכנסת את הסוללה החדשה בהתאם לסימוני הקטבים (+, -).

הערה בנוגע להגנת הסביבה

בעת השלכת סוללות משומשות, ציית תמיד לתקנות החוק המקומי.

החלפת הסוללה במפתח עם שלט-רחוק



איור 183 **הסרת הכיסוי/הוצאת הסוללה**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 161.

החלפת הסוללה מתבצעת באופן הבא.

- פתח את המפתח.
- שחרר את מכסה הסוללה A » איור 183 בעזרת האגודל או מברג שטוח באזור B.
- פתח את מכסה הסוללה בכיוון החץ 1.
- הוצא את הסוללה הריקה בכיוון החץ 2.
- התקן את הסוללה החדשה במקומה.
- הרכב את מכסה הסוללה A ולחץ עליו עד שהוא יינעל למקומו בנקישה.

אם לאחר החלפת הסוללה לא ניתן לפתוח או לנעול את הרכב באמצעות המפתח עם השלט-רחוק, יש לסנכרן את המפתח » עמוד 162.

הערה

החלפת הסוללה במפתח עם מדבקת כיסוי מעוטר תגרום נזק לכיסוי המעוטר. ניתן לרכוש כיסוי מעוטר חלופי אצל סוכן ŠKODA מורשה.

סנכרון השלט-רחוק

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 161.

אם לא ניתן לשחרר את נעילת הרכב באמצעות השלט-רחוק, ייתכן שהמפתח אינו מסונכרן. הדבר עלול לקרות אם מפעילים את לחצני השלט-רחוק שוב ושוב מחוץ לטווח הפעולה של המערכת או לאחר החלפת הסוללה בשלט-רחוק.

יש לסנכרן את המפתח באופן הבא.

- לחץ על לחצן כלשהו בשלט-רחוק.
- שחרר את נעילת הדלת על-ידי סיבוב המפתח במנעול בתוך דקה 1 מרגע הלחיצה על הלחצן.

נעילה ושחרור נעילה במצב חירום

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

נעילה/שחרור נעילה של דלת הנהג ____ 162
נעילת דלת ללא שימוש במנעול ____ 163
שחרור נעילת דלת תא המטען ____ 163
שחרור חירום של נעילת מוט ההילוכים ____ 163

נעילה/שחרור נעילה של דלת הנהג



איור 184 **ידית בדלת הנהג: מנעול מכוסה / מנעול עם מפתח**

ניתן לבצע שחרור חירום או נעילת חירום של דלת הנהג.

- משוך בידית הדלת והחזק אותה במצב זה.
- הכנס את מפתח הרכב לתוך החריץ שבחלק התחתון של הכיסוי » איור 184.
- פתח את הכיסוי בכיוון החץ.
- שחרר את ידית הדלת.
- ברכבים עם **הגה בצד שמאל**, הכנס את המפתח עם השלט-רחוק למנעול **כשהלחצנים פונים למעלה** ונעל את הרכב או שחרר את נעילתו.
- ברכבים עם **הגה בצד ימין**, הכנס את המפתח עם השלט-רחוק למנעול **כשהלחצנים פונים למטה** ונעל את הרכב או שחרר את נעילתו.
- משוך בידית הדלת והחזק אותה במצב זה.
- התקן את הכיסוי בחזרה למקומו המקורי.

זהירות

בעת נעילה או שחרור נעילה במצב חירום, היזהר שלא לגרום לנזקי צבע ברכב.

נעילת דלת ללא שימוש במנעול

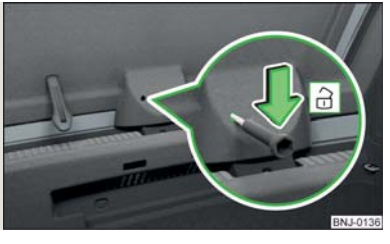


איור 185 **נעילת חירום: דלת אחורית משמאל/ימין**

בצד האחורי של הדלתות שאינן מצוידות במנעול נמצא מנגנון לנעילת חירום, שניתן לראות כשהדלת פתוחה.

- הסר את הכיסוי A » איור 185.
- הכנס את מפתח הרכב לחריץ וסובב אותו בכיוון החץ (מצב קפיצי).
- התקן את הכיסוי A בחזרה.

שחרור נעילת דלת תא המטען



איור 186
שחרור נעילה של דלת תא המטען

ניתן לשחרר את נעילת דלת תא המטען באופן ידני.

- הכנס מברג או כלי עבודה דומה לפתח שבדיפון » איור 186 עד הסוף.
- סובב בכיוון החץ כדי לשחרר את נעילת דלת תא המטען.
- פתח את דלת תא המטען.

שחרור חירום של נעילת מוט ההילוכים



איור 187 **שחרור חירום של נעילת מוט ההילוכים**

- משוך את בלם היד בחוזקה למעלה.
- הכנס מברג שטוח דק או כלי עבודה דומה לחריץ שבאזור החץ 1 » איור 187 והרם מעט את הכיסוי בכיוון החץ 2 בזהירות.
- הרם את המכסה בידך מאחור.
- בעזרת האצבע, לחץ את חלק הפלסטיק הצהוב פנימה בכיוון החץ 3 עד הסוף.
- במקביל, לחץ על לחצן הנעילה בידית מוט ההילוכים והעבר את מוט ההילוכים למצב **N**.

אם תעביר את מוט ההילוכים למצב **P**, הוא יינעל מחדש.

החלפת להבי מגבים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

החלפת הלהבים של מגבי השמשה הקדמית _____ 164
החלפת להב המגב של השמשה האחורית _____ 164

זהירות

לשמירה על הבטיחות, יש להחליף את להבי המגבים פעם או פעמיים בשנה. ניתן לרכוש אותם במוסך ŠKODA מורשה.

החלפת הלהבים של מגבי השמשה הקדמית



איור 188 **להב מגב של השמשה הקדמית**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 163.

לפני החלפת להבי המגבים יש להעביר את זרועות המגבים למצב השירות.

העברת המגבים למצב שירות לצורך החלפת הלהבים

› סגור את מכסה המנוע.
› הפעל את מתג ההתנעה וכבה אותו.
› הסט את ידית הפעלת המגבים למצב 4 בתוך 10 שניות » עמוד 63, *מגבים ומתזים*.
› החזק את הידית במצב זה במשך 2 שניות בקירוב.

זרועות המגבים נעות למצב שירות.

הסרת להב מגב

› הרם את זרוע המגב מהשמשה בכיוון החץ 1 » איור 188.
› הטה את להב המגע באותו הכיוון.
› אחוז בחלק העליון של זרוע המגב ולחץ את תפס הנעילה A בכיוון החץ 2.
› הסר את להב המגב בכיוון החץ 3.

התקנת להב מגב

› החלק את להב המגב עד הסוף בכיוון המנוגד לכיוון החץ 3, עד שהוא יינעל למקומו.
› ודא שלהב המגב מחובר למקומו היטב.
› קפל את זרוע המגב בחזרה אל השמשה.
› הפעל את מתג ההתנעה והסט את הידית למצב 4 » עמוד 63, *מגבים ומתזים*.

זרועות המגבים יחזרו למצבן ההתחלתי.

החלפת להב המגב של השמשה האחורית



איור 189 **להב המגב של השמשה האחורית**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 163.

הסרת להב מגב

› הרם את זרוע המגב מהשמשה בכיוון החץ 1 » איור 189.
› הטה את להב המגע באותו הכיוון.
› אחוז בחלק העליון של זרוע המגב ולחץ את תפס הנעילה A בכיוון החץ 2.
› הסר את להב המגב בכיוון החץ 3.

התקנת להב מגב

› החלק את להב המגב עד הסוף בכיוון המנוגד לכיוון החץ 3, עד שהוא יינעל למקומו.
› ודא שלהב המגב מחובר למקומו היטב.
› קפל את זרוע המגב בחזרה אל השמשה.

נתיכים ונורות

נתיכים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

נתיכים בלוח המכשירים _____ 165
מיקום הנתיכים בלוח המכשירים _____ 166
נתיכים בתא המנוע _____ 167
מיקומי הנתיכים בתא המנוע _____ 167

המעגלים החשמליים השונים מופרדים ומוגנים בנתיכי אמייל.

לפני החלפת נתיך יש לכבות את מתג ההתנעה ואת הרכיב החשמלי המתאים.

אתר את הנתיך המתאים לרכיב החשמלי שהפסיק לפעול » עמוד 165, *נתיכים בלוח המכשירים* או » עמוד 167, *נתיכים בתא המנוע*.

צבע הנתיך	עוצמת זרם מרבית באמפר
חום בהיר	5
חום כהה	7.5
אדום	10
כחול	15
צהוב/כחול	20
לבן	25
ירוק/ורוד	30
ירוק	40
אדום	50

זהירות

לפני כל עבודה שתבצע בתא המנוע, קרא את ההנחיות והאזהרות » עמוד 136 ופעל על פיהן.

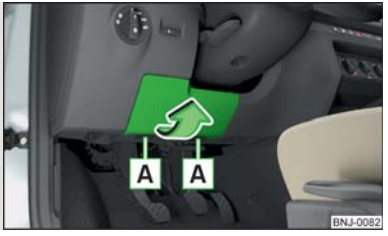
זהירות

- אין "לתקן" נתיכים או להחליף נתיכים בנתיכים שעוצמת הזרם שלהם גבוהה יותר - סכנת שריפה! הדבר עלול לגרום לנזק גם במקומות אחרים במערכת החשמל.
- ניתן לזהות נתיך שרוף לפי פסי המתכת שנמסו והתנתקו זה מזה. החלף את הנתיך הפגום בנתיך חדש בעל דירוג אמפר **זהה**.
- אם נתיך חדש נשרף שוב זמן קצר לאחר החלפתו, יש לפנות למוסך בהקדם האפשרי.

הערה

- מומלץ להחזיק תמיד ברכב נתיכים חלופיים. ניתן לרכוש קופסה עם נתיכים חלופיים ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.
- לנתיך אחד עשויים להשתייך רכיבים חשמליים אחדים.
- לרכיבים חשמליים מסוימים שייכים מספר נתיכים.

נתיכים בלוח המכשירים



איור 190
הסרת הכיסוי

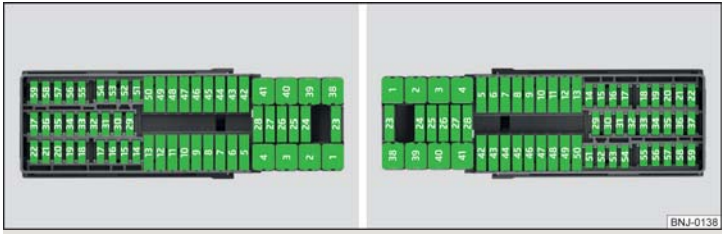
תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 165.

הנתיכים נמצאים בצדו התחתון של לוח המכשירים, מתחת לכיסוי.

החלפת נתיך

› הסר את כיסוי תיבת הנתיכים בכיוון החץ » איור 190.
› הוצא את מלקטת הפלסטיק מתוך המחזיק שלה בכיסוי תיבת הנתיכים.
› חבר את המלקטת לנתיך הפגום ושלוף אותו החוצה.
› הכנס במקומו נתיך חדש.
› החזר את המלקטת למקומה בתוך המחזיק שלה.
› להחזרת הכיסוי למקומו בלוח המכשירים, הרכב את קצהו העליון תחילה.
› לאחר מכן לחץ פנימה את קצהו התחתון של הכיסוי באזור A.

מיקום הנתיכים בלוח המכשירים



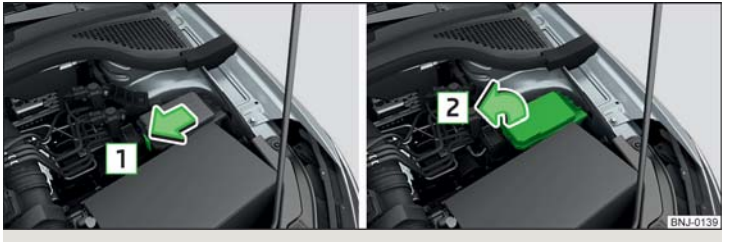
איור 191 **תרשים סכמטי של תיבת הנתיכים ברכבים עם הגה בצד שמאל/ימין**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 165.

מס.	רכיב חשמלי
1	אורות בצד השמאלי, אור חנייה, אורות בלמים גבוהים
2	נעילה מרכזית
3	ממסר עבור מערכת ההצתה
4	אורות בצד הימני, אור ערפל אחורי, תאורת לוחית רישוי
5	חלון חשמלי - נהג
6	יחידת בקרה מרכזית, תאורת חלל פנים
7	צופר
8	התקן גרירה - פנס שמאלי
9	ידית הפעלה מתחת לגלגל ההגה, יחידת בקרת מנוע (רק ברכב ללא KESSY), תיבת הילוכים אוטומטית (רק ברכב ללא KESSY), מוט הילוכים של תיבת הילוכים אוטומטית (רק ברכב ללא KESSY), מערכת ESC (רק ברכב ללא KESSY), יחידת בקרה לזיהוי גרור (רק ברכב ללא KESSY), כוח עזר להיגוי (רק ברכב ללא KESSY), כרית אוויר (רק ברכב ללא KESSY)
10	חלון חשמלי - שמאלי אחורי
11	מערכת ניקוי פנסים
12	צג רדיו
13	שקע חשמל 12 וולט בתא המטען
14	ידית הפעלה מתחת לגלגל ההגה, מתג אורות, נעילת שליפת מפתח מההצתה (תיבת הילוכים אוטומטית), שקע אבחון, מהבהב אורות, יחידת בקרה של SmartGate, חיישן גשם, חיישן תאורה
15	יחידת בקרה של מערכת מיזוג האוויר, מוט הילוכים של תיבת הילוכים אוטומטית
16	מכלל המחוונים
17	מערכת אזעקה, צופר
18	אינו בשימוש
19	אינו בשימוש
20	אינו בשימוש
21	אינו בשימוש
22	מערכת שטיפת שמשות (קדמית ואחורית)
23	אינו בשימוש
24	מפזר אוויר עבור מערכת מיזוג האוויר, חימום, יחידת בקרה של מערכת מיזוג האוויר, חימום
25	אינו בשימוש
26	מתג לחימום המושבים הקדמיים
27	מגב שמשה אחורית
28	אינו בשימוש
29	כרית אוויר (רק ברכב עם KESSY)
30	חלונות חשמליים, בורר אורות, מתג אורות נסיעה לאחור, יחידת בקרה של מערכת מיזוג האוויר, יחידת בקרה של עזר ההיגוי לחנייה, מראות צד, אספקת מתח לשורת לחצנים אמצעית, אספקת מתח לשורת לחצנים צדית, מראה פנימית
31	משאבת דלק, יחידת בקרה של מאוורר נוזל הקירור, מערכת בקרת שיוט, סליל ממסר מערכת שטיפת שמשות (קדמית ואחורית)
32	שקע אבחון, כוונון טווח אלומת פנסים
33	סליל ממסר מתנע, מתג דוושת מצמד
34	פתחי מתזים ניתנים לחימום
35	אינו בשימוש
36	חימום מושבים קדמיים
37	רדאר
38	אינו בשימוש
39	חימום עזר חשמלי
40	אינו בשימוש
41	הסרת אדים מהשמשה האחורית
42	חלון חשמלי - נוסע קדמי
43	התקן גרירה - מגע בשקע
44	מצת סיגריות, שקע חשמל 12 וולט

מס.	רכיב חשמלי
45	חלון חשמלי - ימני אחורי
46	מערכת שטיפת שמשה קדמית ואחורית, ידית הפעלה מתחת לגלגל ההגה
47	התקן גרירה - מגע בשקע
48	התקן גרירה - פנס ימני
49	יחידת בקרה של משאבת הדלק
50	Radio (רדיו)
51	חימום מראות צד
52	יחידת בקרה של KESSY
53	נעילת הגה KESSY
54	אינו בשימוש
55	חימום מושבים קדמיים
56	אינו בשימוש
57	אינו בשימוש
58	אינו בשימוש
59	אינו בשימוש

נתיכים בתא המנוע



איור 192 **הסרת הכיסוי**

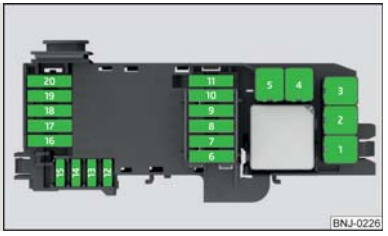
תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 165.

החלפת נתיך

› לחץ על לחצן נעילת הכיסוי בכיוון החץ 1 » איור 192.
› הרם את הכיסוי והסר אותו בכיוון החץ 2.
› הוצא את מלקטת הפלסטיק מהמחזיק שלה בכיסוי תיבת הנתיכים שבלוח המכשירים.
› החלף את הנתיך הפגום.
› החזר את המלקטת למקומה בתוך המחזיק שלה.
› הרכב את הכיסוי על תיבת הנתיכים.
› לחץ פנימה את לחצן נעילת הכיסוי ונעל אותו.

הכיסוי חייב להינעל למקומו היטב.

מיקומי הנתיכים בתא המנוע



איור 193
נתיכים

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 165.

מס.	רכיב חשמלי
1	מאוורר נוזל הקירור
2	יחידת בקרת מצתי להט
3	יחידת בקרה של ABS או ESC
4	חימום עזר חשמלי
5	חימום עזר חשמלי
6	תיבת הילוכים אוטומטית
7	מערכת בקרת מנוע
8	מגבי השמשה הקדמית
9	מערכת בקרה מרכזית, מודול נתוני מצבר
10	יחידת בקרה של ABS או ESC
11	אינו בשימוש
12	רכיבי מנוע
13	מתג דוושת בלמים
14	רכיבי מנוע, סליל ממסר משאבת דלק
15	מערכת בקרת מנוע
16	מתנע
17	מערכת בקרת מנוע

מס.	רכיב חשמלי
18	רכיבי מנוע, סלילי ממסר חימום עזר חשמלי, מאוורר נוזל קירור
19	בחון למדא
20	רכיבי מנוע, יחידת בקרת מצתי להט, חימום פתחי אוורור של בית הארכובה

החלפת נורות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

סידור הנורות בפנסים הקדמיים 168
פירוק / התקנה של הכיסוי בבית הגלגל הקדמי 169
הסרה/התקנה של מחזיק פיית המכל של נוזל שטיפת השמשות 169
החלפת נורות עבור האורות הנמוכים ואורות הדרך (פנסי הלוגן) 170
החלפת נורות עבור אורות האיתות (פנסי הלוגן) 170
החלפת נורות עבור אורות החנייה 170
החלפת נורות עבור האורות לנסיעה ביום (פנסי הלוגן) 171
החלפת נורות עבור האורות הנמוכים (פנסי זרקור הלוגן) 171
החלפת נורות עבור אורות הדרך (פנסי זרקור-הלוגן 172
החלפת נורות עבור אורות הדרך (פנסי זרקור הלוגן 172
החלפת נורה בפנסי הערפל 173
החלפת נורה עבור תאורת לוחית הרישוי 173
פנס אחורי 174
החלפת נורות בפנסים האחוריים 174

החלפת נורות דורשת יכולות טכניות מסוימות. לכן, אם אינך בטוח כיצד לעשות זאת בעצמך, מומלץ להחליף נורות אלה במוסך מורשה או לפנות לעזרה מקצועית אחרת.

› לפני החלפת הנורות, כבה את מתג ההתנעה ואת כל האורות.
› יש להחליף נורות פגומות בנורות בעלות תכונות זהות בלבד. סוג הנורה מצוין על בסיס הנורה או על גליל הזכוכית.
› ניתן לאחסן קופסת נורות חלופיות בקופסת פלסטיק בגלגל החלופי או מתחת לכיסוי הרצפה בתא המטען.

זהירות

■ לפני כל עבודה שתבצע בתא המנוע, קרא את ההנחיות והאזהרות » עמוד 136 ופעל על פיהן.
■ אם קטע הכביש שלפני הרכב אינו מואר כהלכה או אם נהגי רכבים אחרים אינם רואים את הרכב או מתקשים להבחין בו, הדבר עלול לגרום לתאונות.
■ הלחץ שמופעל על נורות H4, H7 ו-H8 עלול לגרום להן להתפוצץ בשעת החלפתן – סכנת פציעה! לכן מומלץ ללבוש כפפות ומשקפי מגן בעת החלפת נורה.
■ בעת החלפת נורה, כבה את האור המתאים ברכב.

זהירות

אין לגעת בגליל הזכוכית של הנורה באצבעות חשופות - גם הלכלוך הקל ביותר מקצר את חיי הנורה. השתמש במטלית/מפית נקייה.

הערה

■ ספר זה כולל רק הוראות להחלפת נורות שתוכל לבצע בקלות בכוחות עצמך. יש לבצע החלפה של שאר הנורות במוסך מורשה.
■ מומלץ להחזיק ברכב תמיד קופסה עם נורות חלופיות. ניתן לרכוש נורות חלופיות ממבחר החלפים המקוריים של ŠKODA.
■ לאחר החלפת נורה באורות הדרך, באורות הנמוכים או בפנסי הערפל, מומלץ לבצע בדיקה של כוונון הפנסים במוסך.
■ במקרה של פגם או תקלה בדיודת LED, יש לפנות למוסך.

סידור הנורות בפנסים הקדמיים



איור 194 **תרשים סכמטי: פנסי הלוגן / פנסי זרקור הלוגן**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 168.

הרכב מצויד בפנסים קדמיים עם נורות הלוגן.

סידור הנורות » איור 194

- A אורות לנסיעה ביום
- B אורות נמוכים, אורות דרך ואורות חנייה
- C אורות איתות
- D אורות נמוכים
- E אורות דרך ואורות איתות

פירוק / התקנה של הכיסוי בבית הגלגל הקדמי



איור 195
הסרת כיסוי הפלסטיק

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 168.

על מנת להחליף נורות מסוימות, יש לפרק את הכיסוי מבית הגלגל הקדמי.

כדי לבדוק אם יש צורך לפרק את הכיסוי, ראה בסעיפים המתארים את הליכי ההחלפה של סוגי הנורות השונים.

הסרה

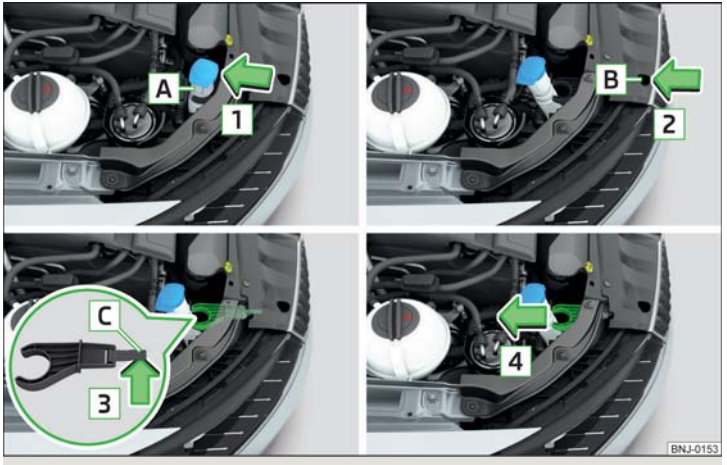
› כוון את הגלגלים הקדמיים לעבר מרכז הרכב.
› הכנס את הקרס להסרת כיסויי הגלגלים » עמוד 152, *ערכת כלי העבודה של הרכב* לחריץ שבכיסוי.
› להסרת הכיסוי, משוך את הלולאה בכיוון החץ » איור 195.

התקנה

› הרכב את הכיסוי בפתח המתאים ודחף אותו פנימה למקומו.

הכיסוי חייב להינעל למקומו היטב.

הסרה/התקנה של מחזיק פיית המכל של נוזל שטיפת השמשות



איור 196 **הסרת המחזיק של פיית מכל הנוזל לשטיפת שמשות**

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 168.

על מנת להחליף נורות מסוימות, יש להסיר את המחזיק של פיית מכל הנוזל לשטיפת שמשות. המחזיק נמצא בקדמת תא המנוע, בצד ימין.

כדי לבדוק אם יש צורך לפרק את המחזיק, ראה בסעיפים המתארים את הליכי ההחלפה של סוגי הנורות השונים.

הסרה

› שחרר את פיית המכל A מהמחזיק בכיוון החץ 1 » איור 196.
› הכנס אצבע לגומחה B בכיוון החץ 2 והרם את זיז הנעילה C בכיוון החץ 3.
› הסר את המחזיק של פיית מכל הנוזל לשטיפת שמשות בכיוון החץ 4.

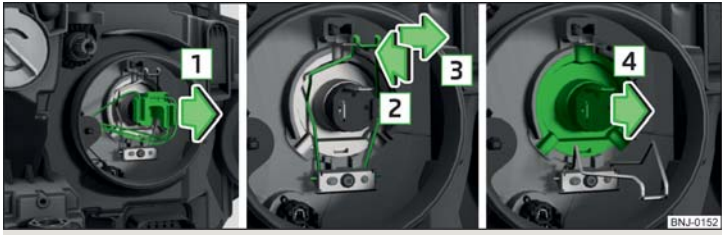
התקנה

› החלק למקומו את המחזיק של פיית מכל הנוזל לשטיפת שמשות בכיוון המנוגד לכיוון החץ 4 » איור 196.

המחזיק חייב להינעל למקומו היטב.

› דחף פנימה את פיית המכל של נוזל שטיפת השמשות בכיוון המנוגד לכיוון החץ 1.

החלפת נורות עבור האורות הנמוכים ואורות הדרך (פנסי הלוגן)



איור 197 **החלפת נורות באורות הנמוכים ובאורות הדרך**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 168.

› הסר את הכיסוי מבית הגלגל הקדמי בצד המתאים » עמוד 169.

להחלפת נורה בפנס הימני, הסר תחילה את המחזיק של פיית מכל הנוזל לשטיפת שמשות » עמוד 169.

› הסר את כיסוי המגן B » איור 194*בעמוד 168*.
› לחץ על נועל המחבר ושלוף את המחבר החוצה בתנועות טלטול בכיוון החץ 1 » איור 197.
› לחץ את הקפיץ פנימה בכיוון החץ 2.
› שחרר את הקפיץ בכיוון החץ 3.
› הוצא את הנורה הפגומה בכיוון החץ 4.
› התקן נורה חדשה בפנס ונעל את הקפיץ בכיוון המנוגד לכיוון החץ 3.
› חבר את המחבר בכיוון המנוגד לכיוון החץ 1.
› הרכב את כיסוי המגן B » איור 194*בעמוד 168* במקומו.

לאחר החלפת נורה בפנס הימני, התקן בחזרה את המחזיק של פיית מכל הנוזל לשטיפת שמשות » עמוד 169.

› התקן בחזרה את הכיסוי בבית הגלגל הקדמי » עמוד 169.

החלפת נורות עבור אורות האיתות (פנסי הלוגן)



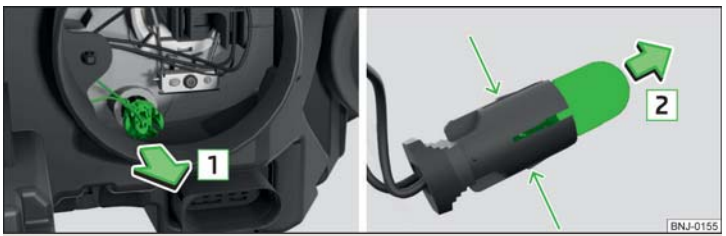
איור 198
החלפת נורה באורות האיתות הקדמיים

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 168.

לפני החלפת נורה בפנס הימני, הסר תחילה את המחזיק של פיית מכל הנוזל לשטיפת שמשות » עמוד 169.

› הסר את כיסוי המגן C » איור 194*בעמוד 168*.
› סובב את הבסיס יחד עם הנורה בכיוון החץ 1 » איור 198.
› שלוף את הבסיס יחד עם הנורה החוצה בכיוון החץ 2.
› הרכב את הבסיס עם הנורה החדשה בכיוון המנוגד לכיוון החץ 2.
› סובב את הבסיס עם הנורה החדשה בכיוון המנוגד לכיוון החץ 1 עד הסוף.
› הרכב את כיסוי המגן C » איור 194*בעמוד 168* במקומו.

החלפת נורות עבור אורות החנייה



איור 199 **החלפת נורה באורות החנייה**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 168.

› הסר את הכיסוי מבית הגלגל הקדמי בצד המתאים » עמוד 169.

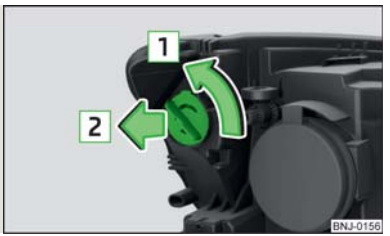
לפני החלפת נורה בפנס הימני, הסר תחילה את המחזיק של פיית מכל הנוזל לשטיפת שמשות » עמוד 169.

› הסר את כיסוי המגן B » איור 194 *בעמוד 168*.
› טלטל את הבסיס יחד עם הנורה ומשוך אותו החוצה בכיוון החץ 1 » איור 199.
› אחוז את בסיס הנורה במקומות המסומנים בחצים.
› הוצא את הנורה הפגומה מהבסיס בכיוון החץ 2.
› הכנס נורה חדשה עד הסוף לתוך הבסיס.
› דחף את הבסיס יחד עם הנורה בחזרה לתוך הפנס.
› הרכב את כיסוי המגן B » איור 194 *בעמוד 168* במקומו.

לאחר החלפת נורה בפנס הימני, התקן בחזרה את המחזיק של פיית מכל הנוזל לשטיפת שמשות » עמוד 169.

› התקן בחזרה את הכיסוי בבית הגלגל הקדמי » עמוד 169.

החלפת נורות עבור האורות לנסיעה ביום (פנסי הלוגן)



איור 200
החלפת נורה באורות לנסיעה ביום

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 168.

› הסר את הכיסוי מבית הגלגל הקדמי בצד המתאים » עמוד 169.
› סובב את הבסיס יחד עם הנורה בכיוון החץ 1 » איור 200.
› שלוף את הבסיס יחד עם הנורה החוצה בכיוון החץ 2.
› החלף את הנורה שבבסיס.
› התקן את הבסיס עם הנורה החדשה בכיוון המנוגד לכיוון החץ 2.
› סובב את הבסיס עם הנורה החדשה בכיוון המנוגד לכיוון החץ 1 עד הסוף.
› התקן בחזרה את הכיסוי בבית הגלגל הקדמי » עמוד 169.

החלפת נורות עבור האורות הנמוכים (פנסי זרקור הלוגן)



איור 201 **החלפת נורה באורות הנמוכים**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 168.

› הסר את הכיסוי מבית הגלגל הקדמי בצד המתאים » עמוד 169.
› הסר את כיסוי המגן D » איור 194 *בעמוד 168*.
› סובב את בית הנורה יחד עם הנורה בכיוון החץ 1 » איור 201.
› שלוף את בית הנורה יחד עם הנורה החוצה בכיוון החץ 2.
› הסר את הנורה הפגומה מבית הנורה בכיוון החץ 3.
› התקן נורה חדשה בבית הנורה כך שהזיז A שבבית הנורה יינעל לגומחה שבנורה.
› הכנס את בית הנורה עם הנורה החדשה למקומו שבפנס בכיוון המנוגד לכיוון החץ 2.
› סובב את בית הנורה עם הנורה החדשה בכיוון המנוגד לכיוון החץ 1 עד הסוף.
› הרכב את כיסוי המגן D » איור 194 *בעמוד 168* במקומו.
› התקן בחזרה את הכיסוי בבית הגלגל הקדמי » עמוד 169.

החלפת נורות עבור אורות הדרך (פנסי זרקור-הלוגן)



איור 202 **החלפת נורה באורות הדרך**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 168.

לפני החלפת נורה בפנס הימני, הסר תחילה את המחזיק של פיית מכל הנוזל לשטיפת שמשות » עמוד 169.

› הסר את כיסוי המגן E » איור 194*בעמוד 168*.
› סובב את בית הנורה יחד עם הנורה בכיוון החץ 1 » איור 202.
› שלוף את בית הנורה יחד עם הנורה החוצה בכיוון החץ 2.
› הסר את הנורה הפגומה מבית הנורה בכיוון החץ 3.
› התקן נורה חדשה בבית הנורה כך שהזיז A שבבית הנורה יינעל לגומחה שבנורה.
› הכנס את בית הנורה עם הנורה החדשה למקומו שבפנס בכיוון המנוגד לכיוון החץ 2.
› סובב את בית הנורה עם הנורה החדשה בכיוון המנוגד לכיוון החץ 1 עד הסוף.
› הרכב את כיסוי המגן E » איור 194*בעמוד 168* במקומו.

לאחר החלפת נורה בפנס הימני, התקן בחזרה את המחזיק של פיית מכל הנוזל לשטיפת שמשות » עמוד 169.

החלפת נורות עבור אורות הדרך (פנסי זרקור הלוגן)



איור 203 **החלפת נורה באורות האיתות**

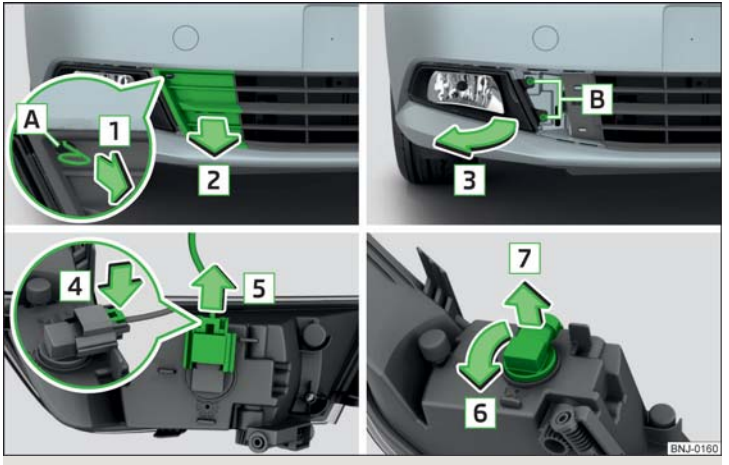
תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 168.

להחלפת נורה בפנס הימני, הסר תחילה את המחזיק של פיית מכל הנוזל לשטיפת שמשות » עמוד 169.

› הסר את כיסוי המגן E » איור 194*בעמוד 168*.
› טלטל את הבסיס יחד עם הנורה ומשוך אותו החוצה בכיוון החץ 1 » איור 203.
› אחוז את בסיס הנורה במקומות המסומנים בחצים.
› הוצא את הנורה הפגומה מהבסיס בכיוון החץ 2.
› הכנס נורה חדשה עד הסוף לתוך הבסיס.
› דחף את הבסיס יחד עם הנורה בחזרה לתוך הפנס.
› הרכב את כיסוי המגן E » איור 194*בעמוד 168* במקומו.

לאחר החלפת נורה בפנס הימני, התקן בחזרה את המחזיק של פיית מכל הנוזל לשטיפת שמשות » עמוד 169.

החלפת נורה בפנסי הערפל



איור 204 **הסרת פנס ערפל/ החלפת נורה בפנס הערפל**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 168.

הסרת סורג המגן והפנס

- כנס לפתח A את הקרס להסרת כיסויי הגלגלים » עמוד 152, *ערכת כלי העבודה של הרכב*.
- משוך בלולאה בכיוון החץ 1 » איור 204 כדי לשחרר את סורג המגן.
- אחוז את סורג המגן בידך והסר אותו במשיכה בכיוון החץ 2.
- הברג החוצה את הברגים B בעזרת המברג הכלול בערכת כלי העבודה של הרכב » עמוד 152.
- הוצא את הפנס בכיוון החץ 3.

החלפת נורה

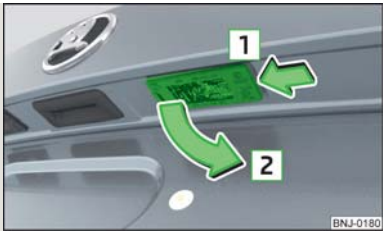
- לחץ פנימה את הנועל שבמחבר בכיוון החץ 4 » איור 204.
- משוך את התקע בכיוון החץ 5.
- סובב את הבסיס יחד עם הנורה בכיוון החץ 6 עד הסוף.
- הוצא את הבסיס יחד עם הנורה החוצה בכיוון החץ 7.
- הכנס את הבסיס עם הנורה החדשה לתוך הפנס וסובב אותו נגד כיוון החץ 6 עד הסוף.
- חבר את המחבר.

הרכבת הפנס וסורג המגן

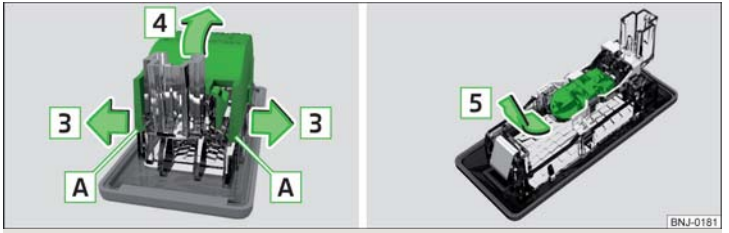
- הכנס את פנס הערפל למקומו בכיוון המנוגד לכיוון החץ 3 » איור 204 והברג אותו בחוזקה.
- הרכב את סורג המגן ולחץ אותו פנימה למקומו בזהירות.

סורג המגן חייב להינעל למקומו היטב.

החלפת נורה עבור תאורת לוחית הרישוי



איור 205
הסרת תאורת לוחית רישוי



איור 206 **הסרת כיסוי / החלפת נורה**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 168.

- פתח את דלת תא המטען.
- דחף את הפנס פנימה בכיוון החץ 1 » איור 205.

הפנס משתחרר.

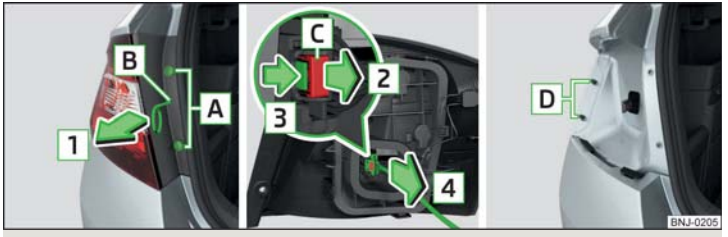
- סובב את הפנס החוצה בכיוון החץ 2 והסר אותו.
- שחרר את הכיסוי של הפנס באזור A וכן בכיוון החץ 3 » איור 206.
- הסר את הכיסוי של הפנס בכיוון החץ 4.
- משוך את הנורה הפגומה החוצה מבית הנורה בכיוון החץ 5.
- הכנס נורה חדשה לבית הנורה.
- חבר את הכיסוי של הפנס נגד כיוון החץ 4.

› הרכב את הפנס בחזרה בכיוון המנוגד לכיוון החץ 1.
› לחץ את הפנס פנימה עד שהקפיץ יינעל.

ודא שהפנס מחובר היטב למקומו.

› סגור את דלת תא המטען.

פנס אחורי



איור 207 **הסרת הפנס / ניתוק המחבר**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 168.

הסרה
› פתח את דלת תא המטען.
› הברג החוצה את הברגים A בעזרת המברג הכלול בערכת כלי העבודה של הרכב » עמוד 152.
› הכנס לפתח B את הקרס להסרת כיסויי הגלגלים כשהעינית מכוונת כלפי מטה (בפנס הימני - כלפי מעלה).
› אחוז בפנס היטב בכף ידך והסר אותו בכיוון החץ 1 » איור 207 מהזיזים C בזהירות.
› משוך את הנועל C שבמחבר בכיוון החץ 2.
› לחץ על הנעילה בכיוון החץ 3 ומשוך את התקע החוצה בכיוון החץ 4.

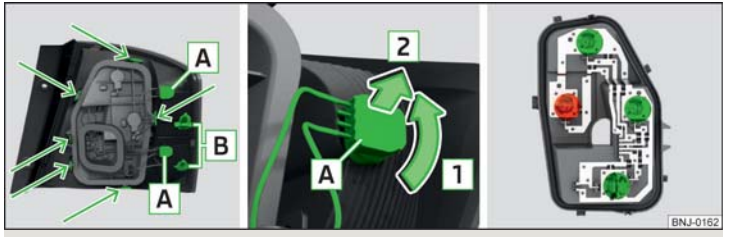
התקנה
› חבר את המחבר לפנס.
› נעל את הנועל בכיוון המנוגד לכיוון החץ 2 » איור 207.
› הרכב את הפתחים B » איור 208*בעמוד 174* שבפנס על הזיזים D » איור 207 שבמרכב.
› לחץ את הפנס האחורי בזהירות אל הזיזים שבמרכב » !.

ודא שכבל החשמל לא נתפס בין המרכב לפנס.

› הברג את הפנס למקומו בחוזקה.

! זהירות
- בעת התקנה מחדש, ודא שכבל החשמל לא נתפס בין המרכב לפנס - מים עלולים לחדור פנימה ולגרום נזק למערכת החשמל.
- אם אינך בטוח שכבל החשמל לא נתפס, מומלץ לבדוק את חיבורי הפנסים במוסך מקצועי.
- בעת הסרה והרכבה של הפנס האחורי, היזהר שלא לגרום נזק לצבע הרכב או לפנס האחורי.

החלפת נורות בפנסים האחוריים



איור 208 **החלק החיצוני של הפנס / הסרת נורה / תושבת נורות**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 168.

החלפת נורה בחלקו החיצוני של הפנס
› סובב את בית הנורה יחד עם הנורה B בכיוון החץ 1 » איור 208.
› הוצא את בית הנורה עם הנורה מתוך גוף הפנס בכיוון החץ 2.
› משוך החוצה את הנורה בתנועות טלטול.
› הכנס נורה חדשה לבית הנורה.
› החזר את בית הנורה עם הנורה החדשה לתוך גוף הפנס וסובב נגד כיוון החץ 1 עד הסוף.

החלפת נורה בחלקו הפנימי של הפנס
› סובב את בתי הנורה יחד עם הנורות A בכיוון החץ 1 » איור 208.
› הוצא את בתי הנורה עם הנורות מתוך גוף הפנס בכיוון החץ 2.
› שחרר את בית הנורה באזורים המצוינים בחיצים » איור 208.
› הוצא את התושבת מתוך הפנס.
› סובב את הנורה הפגומה עד הסוף **נגד כיוון השעון** והסר אותה מהתושבת.
› התקן נורה חדשה בתושבת הנורות וסובב עד הסוף **בכיוון** השעון.
› התקן את תושבת הנורות בפנס.

בית הנורה חייב להינעל למקומו היטב.

› החזר את בתי הנורה עם הנורות למקומם בתוך גוף הפנס וסובב עד הסוף נגד כיוון החץ 1.

נתונים טכניים

נתונים טכניים

נתונים על הרכב

מבוא לנושא

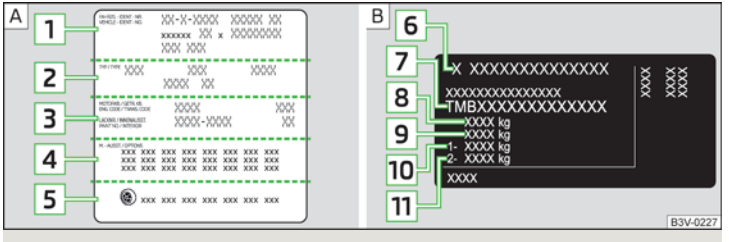
בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

נתוני זיהוי הרכב _____ 175
משקל עצמי ומשקל מטען _____ 176
מדידת צריכת הדלק ופליטת ה-CO_2 בהתאם לתקנות ECE ולהנחיות האיחוד האירופי __ 176
מידות _____ 177
זווית נטישה _____ 178
נתונים ספציפיים בהתאם למנוע _____ 179

למידע שמופיע בתיעוד הטכני של הרכב יש תמיד עדיפות על פני המידע שמופיע בספר תפעול ואחזקה זה.

ערכי ביצועי הנסיעה הרשומים אינם כוללים ציוד מפחית ביצועים, כגון מערכת מיזוג אוויר.

נתוני זיהוי הרכב



איור 209 **מדבקת נתוני רכב/לוחית דגם**

מדבקת נתוני רכב

מדבקת נתוני הרכב » איור 209 - A נמצאת מתחת לכיסוי של רצפת תא המטען ומודבקת גם בחוברת השירות.

מדבקת נתוני הרכב כוללת את הנתונים הבאים.

1 מספר זיהוי רכב (VIN)
2 דגם הרכב
3 קוד תיבת ההילוכים/מספר הצבע/מספר אבזור חלל הפנים/הספק המנוע/קוד המנוע
4 תיאור חלקי של הרכב
5 קוטרי צמיגים מאושרים לשימוש, באינץ'[1]

גודלי הצמיגים והחישוקים המאושרים לשימוש ברכבך רשומים בתיעוד הטכני של הרכב וכן בהצהרה על תאימות לתקנים ("מסמך COC").

לוחית דגם

לוחית הדגם » איור 209 - B מותקנת בחלק התחתון של הקורה האמצעית בצד הימני של הרכב.

לוחית הדגם כוללת את הנתונים הבאים.

6 יצרן
7 מספר זיהוי רכב (VIN)
8 משקל כולל מרבי מותר
9 משקל כולל מרבי מותר של שילוב הרכב והגרור
10 עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי
11 עומס מרבי מותר על הסרן האחורי

מספר זיהוי רכב (VIN)

מספר הרכב (מספר מרכב) VIN מוטבע בתא המנוע על כיפת בולם הזעזועים הימני. המספר נמצא גם על לוחית מתחת לשמשה הקדמית בצד שמאל (יחד עם קוד VIN) וגם על לוחית הדגם.

ניתן להציג את מספר ה-VIN גם במערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב*.

מספר מנוע

מספר המנוע (שלוש אותיות ומספר סידורי) מוטבע על בלוק המנוע.

מידע משלים (תקף עבור רוסיה)

המספר המלא של אישור סוג הרכב רשום במסמכי הרכב, סעיף 17.

! זהירות

אסור לחרוג מהערך הנקוב של המשקל הכולל המרבי המותר - סכנת תאונה ונזקים לרכב!

[1] תקף רק בחלק מהמדינות.

משקל עצמי ומשקל מטען

משקל עצמי
ערך זה מציין את משקל הרכב הנמוך ביותר האפשרי, ללא ציוד ואביזרים שמגדילים את המשקל, כגון מערכת מיזוג אוויר, גלגל חלופי, התקן גרירה.

המשקל העצמי (ריק) מצוין לצורך התייחסות כללית בלבד.

המשקל העצמי כולל גם 75 ק"ג עבור משקל הנהג, את משקלי הנוזלים והשמנים התפעוליים, את ערכת כלי העבודה של הרכב וכן מכל דלק מלא עד 90% מהקיבולת.

משקל עצמי של הרכב » עמוד 179, *נתונים ספציפיים בהתאם למנוע*.

משקל מטען
ההבדל בין המשקל הכולל המותר והמשקל העצמי של הרכב מאפשר חישוב מקורב של משקל המטען המרבי המותר.

משקל המטען מורכב מצירוף כל המשקלים הבאים.
› משקל הנוסעים.
› משקל כל החפצים ופריטי המטען.
› משקל המטען שעל הגג, כולל רכיבי הגגון.
› משקל האביזרים שאינם כלולים במשקל העצמי של הרכב.
› עומס תמיכת גרור בעת נסיעה עם גרור (50 ק"ג לכל היותר).

הערה
אם תרצה, תוכל לברר את המשקל המדויק של רכבך במוסך מורשה.

מדידת צריכת הדלק ופליטת ה-CO_2 בהתאם לתקנות ECE ולהנחיות האיחוד האירופי

הנתונים לגבי צריכת הדלק ופליטת ה-CO_2 טרם היו זמינים בעת סיום עריכת החוברת.

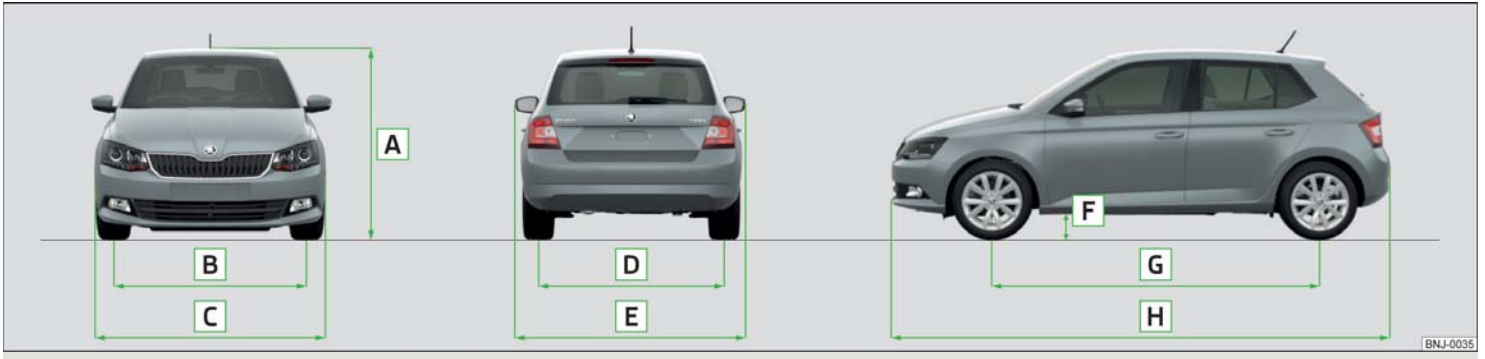
לקבלת נתונים לגבי צריכת הדלק ופליטת ה-CO_2, ראה באתר האינטרנט של ŠKODA או בתיעוד המסחרי והטכני של הרכב.

הבדיקות עבור נסיעה עירונית החלו בהתנעת מנוע קר, על מנת לדמות נהיגה באזור עירוני.

הבדיקות עבור נסיעה בינעירונית נועדו לשקף שימוש יומיומי רגיל ברכב, וכללו פעולות האצה ובלימה מרובות בכל ההילוכים. מהירות הרכב במהלך הבדיקות נעה בין 0 ל-120 קמ"ש.

ערכי צריכת הדלק עבור נסיעה משולבת חושבו בשקלול של כ-37% מהערכים שנמדדו בנסיעה עירונית וכ-63% מהערכים שנמדדו בנסיעה מחוץ לעיר.

הערה
■ ערכי צריכת הדלק ורמות פליטת הגזים שצוינו באתר האינטרנט של ŠKODA ובתיעוד המסחרי והטכני של הרכב נמדדו בהתאם לתקנות ובכפוף לתנאים שקבועים בתקנות החוק או בתקנות הטכניות למדידת נתונים תפעוליים וטכניים של רכבים.
■ ערכי הצריכה של הרכב בפועל עשויים להיות שונים מהערכים שצוינו באתרי האינטרנט של ŠKODA או בתיעוד התפעולי והטכני של הרכב, בהתאם למפרט האבזור, לסגנון הנהיגה, לתנאי התנועה, להשפעות מזג האוויר ולמצב הרכב.



איור 210 **תרשים סכמטי: מידות הרכב**

מידות הרכב תקפות למשקל עצמי של הרכב ללא נהג (במ"מ)

» איור 210	נתונים		Fabia	Fabia Combi
A	גובה	בסיסי	1467	1467
		רכבים המצוידים בחבילת אבזור שטח	1482	1482
		רכבים המצוידים בחבילת SPORT	1452	1452
B	מפשק גלגלים קדמי	בסיסי	1463	1463
		רכבים המצוידים במנוע 1.2 ליטר/81 ק"ו TSI ובמנוע 1.4 ליטר/77 ק"ו TDI	1457	1457
C	רוחב		1732	1732
D	מפשק גלגלים אחורי	בסיסי	1457	1457
		רכבים המצוידים במנוע 1.2 ליטר/81 ק"ו TSI ובמנוע 1.4 ליטר/77 ק"ו TDI	1451	1451
E	רוחב כולל מראות צד		1958	1958
F	מרווח גחון	בסיסי	133	135
		רכבים המצוידים בחבילת אבזור שטח	141	143
		רכבים המצוידים בחבילת SPORT	118	120
G	רוחק סרנים		2470	2470
H	אורך		3992	4257

זווית נטישה



איור 211
תרשים סכמטי: זוויות שלוחה

זווית » איור 211

A זווית שלוחה קדמית

B זווית שלוחה אחורית

זוויות שלוחה

הערכים הנקובים מציינים את הזווית המרבית שבה הרכב יכול להתקדם בעלייה במהירות נמוכה, מבלי שהפגוש או גחון הרכב יגעו בקרקע.

הערכים הנקובים תואמים לעומס המרבי המותר על הסרנים הקדמי או האחורי.

זוויות שלוחה (°)

» איור 211	Fabia	Fabia Combi
A	14.6	14.6
B	17.6	13.1

נתונים ספציפיים בהתאם למנוע

הערכים הנקובים נמדדו בהתאם לתקנות ובכפוף לתנאים שקבועים בתקנות החוק או בתקנות הטכניות למדידת נתונים תפעוליים וטכניים של רכבים.

מנוע 1.0 ליטר/44 קו"ט MPI

ביצועים (קו"ט בסל"ד)	מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)
44/5000-6000	95/3000-4300	3/999

ביצועי נסיעה ומשקלים		Fabia MG5
מהירות מרבית (קמ"ש)		160
האצה 0-100 קמ"ש (שניות)		15.7
משקל עצמי (ק"ג)		1055
עומס מרבי מותר לגרור עם בלמים (ק"ג)	שיפוע עד 12%	800
	שיפוע עד 8%	1000
עומס מרבי מותר לגרור ללא בלמים (ק"ג)		520

מנוע 1.0 ליטר/55 ק"ו MPI

ביצועים (קו"ט בסל"ד)	מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)
55/6200	95/3000-4300	3/999

ביצועי נסיעה ומשקלים		Fabia MG5 EU6	Fabia MG5 EU4	Fabia Combi MG5 EU6	Fabia Combi MG5 EU4
מהירות מרבית (קמ"ש)		172	172	175	175
האצה 0-100 קמ"ש (שניות)		14.7	14.7	14.9	14.9
משקל עצמי (ק"ג)		1055	1050	1079	1074
עומס מרבי מותר לגרור עם בלמים (ק"ג)	שיפוע עד 12%	800	800	800	800
	שיפוע עד 8%	1000	1000	1000	1000
עומס מרבי מותר לגרור ללא בלמים (ק"ג)		520	520	530	530

מנוע 1.2 ליטר/66 ק"ו TSI

הספק (ק"ו בסל"ד)	מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	מספר צילינדרים / נפח מנוע (סמ"ק)
66/4400-5400	160/1400-3500	4/1197

ביצועי נסיעה ומשקלים		Fabia MG5	Fabia Combi MG5
מהירות מרבית (קמ"ש)		182	185
האצה 0-100 קמ"ש (שניות)		10.9	11.0
משקל עצמי (ק"ג)		1109	1133
עומס מרבי מותר לגרור עם בלמים (ק"ג)	שיפוע עד 12%	1000	1000
	שיפוע עד 8%	1100	1100
עומס מרבי מותר לגרור ללא בלמים (ק"ג)		550	560

מנוע 1.2 ליטר/81 ק"ו TSI

ביצועים (קו"ט בסל"ד)	מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)
81/4600-5600	175/1400-4000	4/1197

ביצועי נסיעה ומשקלים		Fabia MG6	Fabia DSG7	Fabia Combi MG6	Fabia Combi DSG7
מהירות מרבית (קמ"ש)		196	196	199	199
האצה 0-100 קמ"ש (שניות)		9.4	9.4	9.6	9.6
משקל עצמי (ק"ג)		1129	1154	1153	1178
עומס מרבי מותר לגרור עם בלמים (ק"ג)	שיפוע עד 12%	1100	1100	1100	1100
	שיפוע עד 8%	1100	1100	1100	1100
עומס מרבי מותר לגרור ללא בלמים (ק"ג)		560	570	570	580

מנוע 1.6 ליטר/66 ק"ו MPI

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)
66/4250-6000	155/3800-4000	4/1598

ביצועי נסיעה		Fabia MG5	Fabia Combi MG5
מהירות מרבית (קמ"ש)		181	184
האצה 0-100 קמ"ש (שניות)		11.0	11.1
משקל עצמי (ק"ג)		1086	1110
עומס מרבי מותר לגרור עם בלמים (ק"ג)	שיפוע עד 12%	1100	1100
	שיפוע עד 8%	1200	1200
עומס מרבי מותר לגרור ללא בלמים (ק"ג)		540	550

מנוע 1.6 ליטר/81 ק"ו MPI

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)
81/5800	155/3800-4000	4/1598

ביצועי נסיעה		Fabia MG5	Fabia AG6	Fabia Combi MG5	Fabia Combi AG6
מהירות מרבית (קמ"ש)		190	190	190	190
האצה 0-100 קמ"ש (שניות)		9.8	11.0	9.9	11.1
משקל עצמי (ק"ג)		1086	1126	1110	1150
עומס מרבי מותר לגרור עם בלמים (ק"ג)	שיפוע עד 12%	1100	1100	1100	1100
	שיפוע עד 8%	1200	1200	1200	1200
עומס מרבי מותר לגרור ללא בלמים (ק"ג)		540	560	550	570

מנוע 1.4 ליטר/66 ק"ו TDI CR

ביצועים (קו"ט בסל"ד)	מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)
66/3000-3250	230/1750-2500	3/1422

ביצועי נסיעה ומשקלים		Fabia MG5	Fabia DSG7	Fabia Combi MG5	Fabia Combi DSG7
מהירות מרבית (קמ"ש)		182	182	184	184
האצה 0-100 קמ"ש (שניות)		11.1	11.1	11.3	11.3
משקל עצמי (ק"ג)		1156	1186	1180	1210
עומס מרבי מותר לגרור עם בלמים (ק"ג)	שיפוע עד 12%	1100	1100	1100	1100
	שיפוע עד 8%	1200	1200	1200	1200
עומס מרבי מותר לגרור ללא בלמים (ק"ג)		570	590	590	600

מנוע 1.4 ליטר/77 קו"ט TDI CR

ביצועים (קו"ט בסל"ד)	מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)
77/3500-3750	250/1750-2500	3/1422

ביצועי נסיעה ומשקלים		Fabia MG5	Fabia Combi MG5
מהירות מרבית (קמ"ש)		193	196
האצה 0-100 קמ"ש (שניות)		10.1	10.2
משקל עצמי (ק"ג)		1165	1189
עומס מרבי מותר לגרור עם בלמים (ק"ג)	שיפוע עד 12%	1100	1100
	שיפוע עד 8%	1200	1200
עומס מרבי מותר לגרור ללא בלמים (ק"ג)		580	590

אינדקס

A – Z

ABS
אופן פעולה 106
נורית חיווי 31
Alcantara
טיפול 133
ASR
אופן פעולה 106
נורית חיווי 31
AUX 77
Climatronic
בקרים 91
מערכת סחרור אוויר 90
COMING HOME 59
CORNER
ראה 'פנסי ערפל עם תכונת CORNER' 58
DAY LIGHT
ראה אורות לנסיעה ביום 57
DriveGreen 104
EDS 107
EPC
נורית חיווי 32
ESC
אופן פעולה 106
נורית חיווי 31
Front Assist - מערכת עזר לשמירת מרחק מלפנים
נורית חיווי 36
Front Assistant - מערכת עזר לשמירה על מרחק מלפנים 113
Front Assistant - מערכת עזר לשמירת מרחק
אופן פעולה 114
הודעות 115
חיישן מכ"ם 113
Front Assistant - מערכת עזר לשמירת מרחק מלפנים
אזהרה ובלימה אוטומטית 114
אזהרת מרווח 114
השבתה/הפעלה 115
HBA 107
HHC 107
ISOFIX 21
KESSY
נעילה 48
שחרור נעילה 48
LEAVING HOME 59
MAXI DOT
ראה 'צג MAXI DOT' 40
MCB 107
N1 82
ParkPilot 107
SAFE
ראה 'מנגנון הגנה מפני פריצה' 49
SAFELOCK
ראה 'מנגנון הגנה מפני פריצה' 49
SmartGate
Wi-Fi Direct (חיבור אלחוטי ישיר לאינטרנט) 45
הגדרות 46
התחברות באמצעות חיפוש רשת אלחוטית 45
SmartLink
ראה 'מערכת מידע ובידור' 4
START-STOP
הודעות מידע 98
התנעה באמצעות כבלים 159
Tiptronic 102
TOP TETHER 23
USB 77
VIN
מספר זיהוי הרכב 175
Wi-Fi (חיבור אינטרנט אלחוטי)
הגדרות 46
סיסמה 45
Wi-Fi Direct (חיבור אלחוטי ישיר לאינטרנט) 45
XDS 107

א

אבזור שימושי
תאי אחסון 69
אבזור לשעת חירום
אפוד זוהר 151
משולש אזהרה 151
ערכת עזרה ראשונה 151
אבזור שימושי
אפוד זוהר 151
כיסי אחסון במושבים הקדמיים 76
כיסי רשת במשענות המושבים הקדמיים 76
מאפרה 72
מחזיק כרטיסי חנייה 70
מחזיקים לכוסות/פחיות 71
מצת סיגריות 72
מתלים לבגדים 76
פח אשפה 73
שקע 12 וולט 73
תא למשקפיים 74
תא מולטימדיה 74
אביזרי קיבוע 78
אביזרים 125
אביזרים מקוריים 126
אור ערפל אחורי 59
נורית חיווי 32
אורות 56
COMING HOME/LEAVING HOME 59
אור ערפל אחורי 59
אורות איתות 57
אורות דרך 57
אורות חנייה 56, 59
אורות לנסיעה ביום 57
אורות נמוכים 56
בקרת תאורת נסיעה אוטומטית 58
הבהוב פנסים 57
החלפת נורות 168
הפעלה וכיבוי 56
כוונון טווח אלומת פנסים 56

מערכת אורות מצוקה 59
נוריות חיווי 29
עמדת הנהג 60
פנסי ערפל 58
פנסי ערפל עם תכונת CORNER 58
אורות איתות 57
אורות דרך 57
נורית חיווי 34
אורות חנייה 56
אורות לנסיעה ביום 57
אורות נמוכים 56
אורך הרכב 177
אזהרה בעת חריגה מהמהירות שהוגדרה 39
אזהרת דלת פתוחה 37
אזהרת מרווח
נורית חיווי 36
אזור הנהג
שקע 12 וולט 73
אזעקה
הפעלה 51
כיבוי 51
אטמי גומי 130
אטמים
טיפול ברכב 130
איתות 57
איתות להחלפת נתיב 57
אפוד
מיקום האפוד הזוהר 151

ב

בדיקה
בדיקות בהתאם לדרישות החוק 125
חיבור תקין ובטיחותי של וו הגרירה 121
מפלס חומצה במצבר הרכב 144
מפלס שמן 140
נוזל בלמים 142
נוזל קירור 141
נוזל שטיפת שמשות 138
שמן מנוע 140
בורגי גלגל
שחרור והידוק 155
בורגי גלגלים
בורגי גלגלים נגד גניבה 154
כיסויים 154
בורגי גלגלים נגד גניבה 154
בטיחות 8
ISOFIX 21
TOP TETHER 23
ילדים ובטיחות 19
מושבי בטיחות לילדים 19
משענות ראש 66
תנוחת ישיבה נכונה 8
בטיחות פסיבית 8
בטיחות נסיעה 8
לפני כל נסיעה 8
בלימה וחנייה 98
בלם יד 99
נורית חיווי 30
בלמים
בלם יד 99
הודעות 30
הרצה 103
מגביר בלימה 99
מידע על מערכת הבלמים 98
מערכות בלימה ויציבות 106
נוזל בלמים 142
נורית חיווי 30
בנזין
ראה 'דלק' 135
בקרה עצמית 37
בקרת חלל פנים (גלאי נפח) 52
בקרת לחץ אוויר בצמיגים 116
מחוון 32
שמירה בזיכרון של ערכי לחץ אוויר בצמיגים 117
שמירה בזיכרון של ערכי לחץ אוויר בצמיגים - לחצן 117
שמירה בזיכרון של ערכי לחץ אוויר בצמיגים - מערכת המידע והבידור 117
תצוגה במערכת המידע והבידור 117
בקרת שיוט
נורית חיווי 33
בקרת תאורת נסיעה אוטומטית 58

ג

גג
עומס מרבי 88
גגון 87
נקודות חיבור 87
עומס מרבי על הגג 88
גובה הרכב 177
גודלי צמיגים 149
ראה 'גלגלים' 149
גחון
טיפול ברכב 132
גלגל ההגה
אחיזה נכונה 9
גלגל חירום 149
החלפה 153
גלגל חלופי 148
החלפה 153
גלגלות עיגון 13
גלגלים
אחסון צמיגים 146
איזון גלגלים 147
גודלי צמיגים 149
גיל הצמיגים 146
גלגל חירום 153
גלגל חלופי 153
החלפה 153
החלפת גלגל 148
כיסוי גלגל 153
לחץ אוויר בצמיגים 146
מידע כללי 146
מצייני שחיקה בצמיגים 148
סגנון נהיגה 147
סמל מהירות 149
פגמים בצמיגים 148
צמיגי חורף 150
צמיגים חד-כיווניים 148

קוד דירוג עומס 149
שחיקת צמיגים 147
שרשראות שלג 150
גרור 122
חיבור וניתוק 123
מטען 123
נהיגה עם גרור 124
עינית אבטחה 123
שקע 13 פינים 123
גרירה 160
גרירת גרור 118

ד

דוושות 100
שטיחונים 100
דוושת בלמים (תיבת הילוכים אוטומטית)
נורית חיווי 34
דלק 134
בנזין נטול עופרת 135
מד דלק 28
נורית חיווי 33
סולר 136
ראה דלק 134
תדלוק 134
דלת
נעילת חירום של דלת הנהג 162
סגירה 48
פתיחה 48
דלת תא מטען 52
נעילה אוטומטית 53
סגירה 52
פתיחה 52
ראה 'דלת תא מטען' 52
דלתות
נעילת בטיחות לילדים 50
נעילת חירום 163

ה

הגבהת הרכב 155
הגה
כוונון 9
הגה כוח
נורית חיווי 31
הגנה מפני גרירה 52
הגנה על הצבע
ראה טיפול ברכב 129
הגנה על חללים 131
הגנה על רכיבים 127
הגנת גחון 132
הובלת מטען 69
גגון 87
תא המטען 77
החזרה ומחזור של כלי רכב ישנים 128
החלפה
גלגלים 153
המלצה להחלפת הילוך 37
להב מגב של השמשה האחורית 164
להבי המגבים של השמשה הקדמית 164
מידע לגבי ההילוך המשולב 37
מצבר הרכב 145
נורה בפנס אחורי 174
נורה בפנס האחורי 174
נורה בפנסי ערפל 173
נורה בתאורת לוחית הרישוי 173
נורות 168
נורות עבור אורות האיתות (פנסי הלוגן) 170
נורות עבור אורות הדרך - פנסי זרקור-הלוגן 172
נורות עבור אורות הדרך (פנסי זרקור הלוגן) 172
נורות עבור אורות החנייה 170
נורות עבור האורות הנמוכים (פנסי זרקור הלוגן) 171
נורות עבור האורות הנמוכים ואורות הדרך (פנסי הלוגן) 170
נורות עבור האורות לנסיעה ביום (פנסי הלוגן) 171
נתיכים 165
נתיכים בלוח המכשירים 165
נתיכים בתא המנוע 167
שמן מנוע 139
החלפת גלגל
הסרה והתקנה של גלגל 156
פעולות הכנה 153
פעולות משלימות 156
החלפת הילוכים ידנית
ראה הילוכים 100
החלפת חלקים הילוכים 125
ידית הילוכים 100
הלחצן CAR
ראה 'מערכת מידע ובידור' 4
הנחיות לנהיגה עם צמיג שעבר תיקון 158
הנחיות לשימוש בגלגלים 146
הסעת ילדים 19
הפעלה בחורף
הסרת קרח מהשמשות 130
הפעלה וכיבוי של האורות 56
הפעלת מוט ההילוכים 101
הפעלת מתג ההתנעה
כפתור מתנע 95
מפתח 94
הפשרת השמשה האחורית 61
הרצה
מנוע 103
צמיגים 103
רפידות בלמים 103
התאמות 125
התאמות ושינויים טכניים
כריות אוויר 127
מסיטי רוח (ספוילרים) 127
שירות 126
התנעה באמצעות כבלים 158, 159
התנעה וכיבוי של המנוע באמצעות המפתח 93
התנעה וכיבוי של המנוע בלחיצת כפתור 94
התנעת המנוע
התנעה באמצעות כבלים 158, 159
כפתור מתנע 96
מפתח 94

התקן גרירה 118
אביזרים 122
עומס על התקן הגרירה 118
תיאור 118
תפעול ותחזוקה 132
התראה מוקדמת / בלימת חירום
נורית חיווי 36

ו

וו גרירה
בדיקת חיבור 121
הכנה להתקנה 119
הסרה, שלב 1 121
הסרה, שלב 2 121
התקנה, שלב 1 119
התקנה, שלב 2 120
מצב מוכן להרכבה 119
ווים 79

ז

זווית נטישה 178
זיהוי עייפות 116
אופן פעולה 116
הודעות מידע 116
זיכרון 39

ח

חגורות
ניקוי וטיפול 134
חגורות בטיחות 10
גלגלות עיגון 13
העיקרון הפיזיקלי של תאונה חזיתית 11
חגירה ושחרור 12
כוונון גובה 12
מותחן חגורת בטיחות 13
נורית חיווי 34
ניקוי 134
ניתוב נכון 12
חגורת בטיחות
נורית חיווי 30
חו"ל
בנזין נטול עופרת 135
פנסים 60
חימום 88
בקרים 90
מושבים 67
מערכת סחרור אוויר 90
מראות צד 64
שמשה אחורית 61
חיסכון בדלק 103
חיסכון בחשמל 103
חירום
גרירה באמצעות התקן הגרירה 161
גרירת הרכב 160
החלפת גלגל 153
התנעה באמצעות כבלים 158, 159
כיבוי המנוע בלחיצת כפתור 96
מערכת אורות מצוקה 59
נעילת דלת הנהג 162
נעילת דלת ללא שימוש במנעול 163
שחרור נעילת דלת הנהג 162
שחרור נעילת מוט ההילוכים 163
תיקון צמיג 156
חישוקים 146
חלונות 53
הסרת קרח 130
פתיחה וסגירה באופן ידני 53
חלונות חשמליים 53, 54
לחצנים בדלת הנהג 54
לחצנים בדלת הנוסע הקדמי 55
לחצנים בדלתות האחוריות 55
מנגנון הגנה מפני מכשולים 55
תקלות תפעוליות 55
חלקי הערכה לתיקון צמיג 157
חלקי כרום
ראה 'טיפול ברכב' 130
חלקי פלסטיק 130
חלקים מקוריים 126
חלקים עם ציפוי אנודייז
ראה 'טיפול ברכב' 130
חנייה 99
עזר חנייה 107

ט

טיפול בחלל הפנים של הרכב
חגורות בטיחות 134
עור מלאכותי 133
ריפודי מושבים 134
טיפול בחלל פנים הרכב 132
טיפול בעור
Alcantara 133
אריגים 133
טיפול בפנים הרכב
עור טבעי 133
טיפול ברכב
אטמי גומי 130
הגנה על הצבע 129
הגנה על חללים 131
הגנת גחון 132
חגורות בטיחות 134
חלקי כרום 130
חלקי פלסטיק 130
חלקים עם ציפוי אנודייז 130
טיפול בחלל הפנים של הרכב 132
טיפול חיצוני ברכב 129
מגבה הרכב 131
מדבקות עיטור ומדבקות מגן 130
מנעולי הדלתות 131
מתקן שטיפה 128
מתקן שטיפה אוטומטי 128
ניקוי בלחץ גבוה 129
ניקוי הגלגלים 131
עדשות פנסים 131
עור טבעי 133
עור מלאכותי 133
פוליש 129
רחיצה 128
רחיצה ידנית 128
ריפודי בד 134
טיפול ותחזוקה 125

טיפול חיצוני ברכב 129
אטמי גומי 130
גלגלים 131
הגנה על חללים 131
הגנת גחון 132
התקן גרירה 132
חלקי כרום 130
חלקי פלסטיק 130
חלקים עם ציפוי אנודייז 130
להבי המגבים 132
מדבקות מגן 130
מדבקות עיטור 130
מנעולי הדלתות 131
עדשות פנסים 131
צבע הרכב 129
שמשות החלונות ומראות צד 130
טלפון
ראה 'מערכת מידע ובידור' 4
טעינת מצבר הרכב 144

י

ידית
אורות איתות 57
אורות דרך 57
מגבים 63
ילדים ובטיחות 19
כריות אוויר צדיות 21

כ

כביש מוצף
חצייה 105
כוונון
גובה חגורה 12
גלגל הגה 9
טווח אלומת פנסים 56
מושבים 65
מושבים ומשענות ראש 65
מצב עליון של רצפת תא המטען המודולרית 83
מצב תחתון של רצפת תא המטען המודולרית 83
מראה פנימית 64
מראות צד 64
משענות ראש 66
שעון 29
כוונון המושבים 8
כיבוי אוטומטי של רכיבים חשמליים 145
כיבוי המנוע
כפתור מתנע 96
מפתח 94
כיבוי מתג ההתנעה
כפתור מתנע 95
מפתח 94
כיסי אחסון במושבים הקדמיים 76
כיסים במשענות המושבים הקדמיים 76
כלי עבודה 152
כלי רכב ישנים
החזרה ומחזור 128
כפתור מתנע
בעיות בהתנעת המנוע 96
הפעלת מתג ההתנעה 95
התנעת המנוע 96
כיבוי המנוע 96
כיבוי מתג ההתנעה 95
כריות אוויר 14
ביצוע התאמות והגבלות במערכת כריות האוויר 127
הפעלה 14
כריות אוויר לראש 17
כריות אוויר צדיות 16
כריות אוויר קדמיות 15
נורית חיווי 32
נטרול 17
נטרול כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי 18
כריות אוויר לראש 17
כריות אוויר צדיות 16
כריות אוויר קדמיות 15

ל

להבי המגבים 132
לוחית דגם 175
לחץ אוויר בצמיגים 146
נורית חיווי 32
לחץ שמן
הודעות 35
לחצן מתנע
נעילת ההגה 95
שחרור נעילת ההגה 95
לחצן נעילה מרכזית 50
לחצנים בדלת
חלונות חשמליים 54

מ

מאוורר נוזל הקירור 138
מאפרה 72
מגבה הרכב 152
מיקום 155
תחזוקה 131
מגבים
החלפת הלהבים של מגבי השמשה הקדמית 164
החלפת להב המגב של השמשה האחורית 164
הפעלה 63
להבי המגבים 132
מצב השירות של זרועות המגבים 164
נוזל שטיפת שמשות 138
מגבים ומתזים 62
מגביר בלימה 99
מגני שמש 62
מגרד קרח 130
מד מרחק נסיעה נצבר 29
מד סיבובי מנוע 27
מדבקות 130
מדבקות מגן 130
מדבקות עיטור 130
מדבקת נתוני הרכב ולוחית דגם
מדבקת נתוני הרכב ולוחית דגם 175
מדבקת נתוני רכב 175
מדיד שמן 140

מדיה
AUX 77
USB 77
ראה 'מערכת מידע ובידור' 4
מדף תא המטען 80
מצבים נוספים 81
מדף תא מטען
מדף תא מטען נגלל 81
מהירות מרבית 179
מוט הילוכים
ראה 'הפעלת מוט ההילוכים' 101
מולטימדיה
AUX 77
USB 77
מושב בטיחות לילדים
ISOFIX 21
TOP TETHER 23
במושב הנוסע הקדמי 19
סיווג לקבוצות 21
שימוש במושב בטיחות לילדים 21
שימוש במושב בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX 22
מושבים
חימום 67
כוונון 65
משענות המושב האחורי 68
משענות ראש 66
משענת זרוע 67
ספסל אחורי 68
מושבים ומשענות ראש 65
מותחני חגורות בטיחות 13
מחוון אזהרת טמפרטורה נמוכה
נורית חיווי 36
מחוון לחץ אוויר בצמיגים
ראה 'בקרת לחץ אוויר בצמיגים' 116
מחוון רב-תכליתי
תפעול 38
מחוון רב-תפקודי
זיכרון 39
פריטים 38
תכונות 38
מחוונים
טמפרטורת נוזל קירור 28
מפלס דלק 28
מחזיק כרטיסי חנייה 70
מחזיקים לכוסות/פחיות 71
מחשב
ראה 'מחוון רב-תפקודי' 38
מחשב דרך
ראה 'מחוון רב-תפקודי' 38
מטען
גגון 87
מטף לכיבוי אש 152
מידות הרכב 177
מיזוג אוויר 88
מילוי
נוזל קירור 142
נוזל שטיפת שמשות 138
שמן מנוע 140
מכלל המחוונים 26
ראה 'מכלל המחוונים' 26
מכלל מחוונים
בקרה עצמית 37
מד דלק 28
מד טמפרטורה 28
מד מרחק נסיעה נצבר 29
מד סיבובי מנוע 27
נוריות חיווי 29
סקירה כללית 27
צג 27
מכסה מנוע
סגירה 137
פתיחה 137
מנגנון הגנה מפני מכשולים
חלונות חשמליים 55
מנגנון הגנה מפני פריצה 49
מנוע
הודעות 34
הרצה 103
מניעת נזקים לרכב 105
מנשא לאופניים 84
מסיטי רוח (ספוילרים) 127
מסנן חלקיקי דיזל 35
הודעות 35
מספר זיהוי הרכב (VIN) 175
מספר מנוע 175
מערכות בלימה 106
מערכות יציבות 106
מערכות עזר 106
מערכת START-STOP 97
אופן פעולה 97
הפעלה/השבתה של המערכת באופן ידני 98
נורית חיווי 36
מערכת אורות מצוקה 59
מערכת אזעקה נגד גניבה
גרור 124
הפעלה/השבתה 51
מערכת בקרת אחיזה (ASR) 106
מערכת בקרת גזי פליטה
נורית חיווי 32
מערכת בקרת יציבות (ESC) 106
מערכת בקרת שיוט 110
אופן ההפעלה 111
אופן פעולה 110
מערכת האיתות
נורית חיווי 33
מערכת הגבלת מהירות 111
אופן פעולה 112
נורית חיווי 33
תיאור אופן ההפעלה 112
מערכת ההתנעה/הדממה START-STOP 97
מערכת כריות אוויר 14
מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) 106
מערכת לניקוי פנסים
מערכת לניקוי פנסים 63
מערכת מידע 37
אזהרת דלת פתוחה 37
המלצה להחלפת הילוך 37
מחוון רב-תפקודי 38
צג MAXI DOT 40

תפעול 38
תצוגת מועדי שירות 43
תצוגת מצפן 43
מערכת מידע ובידור 4
מערכת מיזוג אוויר
Climatronic 91
מערכת מיזוג אוויר ידנית 91
מערכת סחרור אוויר 90
פתחי אוורור 89
מערכת מיזוג אוויר ידנית
בקרי הפעלה 91
מערכת סחרור אוויר 90
מערכת סחרור אוויר 90
מערכת קדם-חימום
נורית חיווי 32
מערכת קירור
תקלות תפעוליות 92
מערכת שטיפת שמשות 138
מתזים 63
מפתח
הפעלת מתג ההתנעה 94
התנעת המנוע 94
כיבוי המנוע 94
כיבוי מתג ההתנעה 94
נעילה 47
שחרור נעילה 47
מפתח עם שלט-רחוק
החלפת סוללה 162
מצב הרכב
ראה 'בקרה עצמית' 37
מצבי תיבת ההילוכים האוטומטית 101
מצבר הרכב
בדיקת מפלס חומצה 144
החלפה 145
טעינה 144
כיבוי אוטומטי של רכיבים חשמליים 145
כיסוי 144
מידע בטיחותי 143
נהיגה בחורף 144
נורית חיווי 34
ניתוק וחיבור 145
מצת סיגריות 72
מקום חנייה 99
מקומות אחסון 69
מראה
איפור 62
מראות 64
מראה פנימית 64
מראות צד 64
מרווחי ניגוב 63
מרחק נסיעה 29
משבת מנוע 93
משבת מנוע אלקטרוני 93
משולש 151
משולש אזהרה 151
משענות ראש
הסרה והרכבה 66
כוונון גובה 66
משענת זרוע 67
משענת ראש 66
משקל מטען 176
משקל עצמי 176
משקלים
משקלים מרביים מותרים 175
מתג ההתנעה 94
מתלים לבגדים 76

נ

נהיגה
חציית כבישים מוצפים 105
מהירות מרבית 179
ערכי פליטת גזים 176
צריכת דלק 176
נהיגה בחורף 149
מצבר הרכב 144
סולר 136
צמיגי חורף 150
שרשראות שלג 150
נהיגה חסכונית
עצות 103
נהיגה עם גרור 124
נוזל בלמים 142
בדיקה 142
הודעות 30
מפרט 142
נוזל קירור 140
בדיקה 141
הודעות 34
מד טמפרטורה 28
מילוי 142
נורית חיווי 34
נוזל שטיפת שמשות
בדיקה 138
מילוי 138
נורית חיווי 36
עונת החורף 138
נורה פגומה
נורית חיווי 35
נורות
החלפה 168
נורית חיווי 35
נוריות חיווי 29
נטרול כרית אוויר 17
ניווט
ראה 'מערכת מידע ובידור' 4
ניקוי
Alcantara 133
אריגים 133
גלגלים 131
זגוגיות פנסים 131
חלקי כרום 130
חלקי פלסטיק 130
חלקים עם ציפוי אנודייז 130
עור טבעי 133
עור מלאכותי 133
ריפודי מושבים המצוידים בחימום חשמלי 134
ניקוי הרכב 128

נעילה
KESSY 48
מפתח 47
שלט רחוק 47
תכונות מותאמות אישית 49
נעילה ושחרור נעילה של הרכב 46
נעילה ושחרור נעילה של הרכב מבפנים 50
נעילה מושהית של דלת תא המטען
ראה דלת תא מטען 53
נעילה מרכזית 46
תקלות 51
נעילת בטיחות לילדים 50
נעילת דיפרנציאל אלקטרונית (EDS, XDS) 107
נעילת דלת ללא שימוש במנעול
חירום 163
נעילת ההגה
לחצן מתנע 95
מפתח 93
נעילת ההגה (התנעת המנוע בלחיצת כפתור)
נורית חיווי 31
נעילת מוט ההילוכים
נורית חיווי 34
נתוני נסיעה
תפעול 38
נתונים טכניים 175
נתיכים
החלפה 165
מיקום 165
מיקום הנתיכים בלוח המכשירים 166
מיקומי הנתיכים בתא המנוע 167
קודי צבע 165
נתיכים בתא המנוע
מיקום 167

ס

סוכך שמש
ראה "וילון השמש של חלון הגג הפנורמי" 62
סוככים
ראה 'מגני שמש קדמיים' 62
סוללה
החלפה במפתח 162
סולר
נהיגה בחורף 136
ראה דלק 136
סילוק
החזרה ומחזור של כלי רכב ישנים 128
סמל מהירות
ראה גלגלים 149
סמלי אזהרה
ראה 'נוריות חיווי' 29
סקירה
תא המנוע 138
סקירה כללית
נוריות חיווי 29
עמדת הנהג 25

ע

עומס מרבי מותר עבור הצמיגים
ראה גלגלים 149
עור
טיפול בעור טבעי 133
עור מלאכותי 133
עזר בלימה (HBA) 107
עזר בלימה למניעת תאונות שרשרת (MCB) 107
עזר זינוק בעלייה (HHC) 107
עזר חנייה 107
אופן פעולה 108
הפעלה אוטומטית של המערכת בעת נסיעה קדימה 110
הפעלה/השבתה 109
תצוגה בצג מערכת המידע והבידור 109
עינית גרירה
אחורית 161
קדמית 161
עמדת הנהג
אבזור שימושי 69
אורות 60
מאפרה 72
מצת סיגריות 72
סקירה כללית 25
תאי אחסון 69
עצירה
ראה 'חנייה' 99
עצירת הרכב
ראה 'חנייה' 99
ערכה לתיקון צמיג 156
ערכי פליטת גזים 176
ערכת כלי העבודה של הרכב 152
ערכת עזרה ראשונה 151
עתודת דלק (רזרבה)
נורית חיווי 33

פ

פוליש
ראה טיפול ברכב 129
פח אשפה 73
פנסי ערפל 58
נורית חיווי 33
פנסי ערפל עם תכונת CORNER 58
פנסים
מערכת לניקוי פנסים 63
נסיעה בחו"ל 60
פנסים קדמיים
סידור הנורות 168
פתחי אוורור 89

צ

צג 27
צג MAXI DOT 40
תפעול 41
תפריט הטלפון Telephone 42
תפריט הניווט Navigation 42
תפריט השמע Audio 42
תפריט מערכות העזר Assist systems 43
תפריט ראשי 40
צופר 25

ציוד חירום
מגבה הרכב 152
מטף לכיבוי אש 152
ערכת כלי העבודה של הרכב 152
צמיגי חורף
ראה גלגלים 150
צמיגים 146
הסבר לסימונים שעל הצמיגים 149
חדשים 103
לחץ אוויר בצמיגים 146
מצייני שחיקה 148
פגמים 148
ראה 'גלגלים' 149
שחיקה 147
צריכת דלק 176

ר

ראות 61
רדיו
ראה 'מערכת מידע ובידור' 4
רוחב הרכב 177
רולו
מדף תא מטען 81
רחיצת הרכב 128
ידנית 128
ניקוי בלחץ גבוה 129
ריפודי מושבים
טיפול 134
רצפת תא מטען
אבטחה 84
רצפת תא מטען מודולרית 82
הסרה 84
הרכבה 84
מצב עליון 83
מצב תחתון 83
קיפול מעלה 84
רשתות 78

ש

שחרור נעילה
KESSY 48
מפתח 47
שלט רחוק 47
תכונות מותאמות אישית 49
שחרור נעילת ההגה
לחצן מתנע 95
מפתח 93
שטיחונים 100
ראה שטיחונים 100
שטיפה
מתקן שטיפה אוטומטי 128
שירות 126
נורית חיווי 36
תצוגת מועדי שירות 43
שלט רחוק
נעילה 47
שחרור נעילה 47
שלט-רחוק
החלפת סוללה 162
סנכרון השלט-רחוק 162
שמן
הודעות 35
ראה שמן מנוע 140
שמן מנוע 139
בדיקה 140
החלפה 139
מילוי 140
מפרט 139
נורית חיווי 35
שמשה אחורית - הסרת אדים 61
שמשות
הסרת קרח 130
שעון 29
שעון דיגיטלי 29
שקע 12 וולט 73
שקעי חשמל
12 וולט 73
שרשראות שלג 150

ת

תא אחסון
בקונסולה המרכזית מאחור 77
לצד המושב הקדמי 70
תא למשקפיים 74
תא אחסון גמיש 82
תא המטען 77
תאורה 77
תא המנוע 136
מצבר הרכב 143
נוזל בלמים 142
סקירה 138
תא למשקפיים 74
תא מולטימדיה 74
תא מטען
אביזרי קיבוע 78
ווים 79
כיסוי נגלל 81
מדף 80
רכבים מקבוצה N1 82
רצפת תא מטען מודולרית 82
רשתות קיבוע 78
שחרור נעילה ידני 163
שחרור נעילת דלת תא המטען 163
שקע 12 וולט 73
תא אחסון גמיש 82
תאי אחסון 80
תאי אחסון מתחת לרצפה 81
תאורה
תא המטען 77
תאורת חלל פנים
אחורית 61
תאורת פנים
קדמית 60
תאי אחסון 69
בדלתות 70
בלוח המכשירים 71
במשענת הזרוע 74

בצד הנוסע במושב הקדמי 75
בקונסולה האמצעית מלפנים 70
מתחת למושב הקדמי 75
תאים 69
תדלוק 134
דלק 134
תיבת הילוכים
הודעות 34
תיבת הילוכים אוטומטית 101
הודעות 34
הפעלת מוט ההילוכים 101
התחלת הנסיעה ונהיגה 103
נורית חיווי 34
נעילת מוט ההילוכים 102
נעילת מוט הילוכים 102
קיק-דאון 103
שחרור חירום של נעילת מוט ההילוכים 163
תקלה בנעילת מוט ההילוכים 102
תקלות 34
תיבת הילוכים אוטומטית)
Tiptronic 102
תיקון צמיג
איטום וניפוח הצמיג 158
בדיקת לחץ אוויר 158
הנחיות כלליות 157
פעולות הכנה 157
תיקונים ושינויים טכניים 125
תכונות המושבים 67
תכונות מותאמות אישית
נעילה 49
שחרור נעילה 49
תנאי מזג האוויר 125
תנוחת ישיבה נכונה 8
מושב אחורי 10
נהג 9
נוסע במושב הקדמי 10
תפעול מערכת המידע 38
תצוגה
החלפת הילוכים 37
מועדי שירות 43
מצפן 43

אין להדפיס מחדש, לשכפל או לתרגם חוברת זו, בחלקה או במלואה או לעשות בה כל שימוש אחר, מלא או חלקי, ללא אישור בכתב מחברת ŠKODA AUTO a.s.

כל הזכויות שמורות לחברת ŠKODA AUTO a.s בהתאם לחוקי הגנת זכויות היוצרים.

נתון לשינויים.

הוצאה לאור: ŠKODA AUTO a.s.

© 2015 . .ŠKODA AUTO a.s

אפליקציית ŠKODA Manual - למד להכיר את הרכב שלך

היישום ŠKODA Manual מיועד למשתמשי טאבלט עם מערכת אנדרואיד ו-iOS, המתעניינים ברכבי ŠKODA או שכבר יש ברשותם רכב של ŠKODA. היישום מכיל את הגרסה המלאה של ספר הרכב האלקטרוני לכל הדגמים הנוכחיים של רכבי ŠKODA. בנוסף, הוא מכיל רשימה של כל נוריות הבקרה, מדריך למשתמש במערכת המדיה, וכן סכמת תמונות של עצות מהירות.

התכונות העיקריות של היישום כוללות:

- ניווט קל בתוכן
- תצוגה נוחה וברורה לקריאה של התוכן
- חיפוש טקסט מלא בכל המדריך
- כרטיסיות המאפשרות גישה מהירה לפרקים מבוקשים

באפשרותך לבחור מתוך רשימה של כל הדגמים של ŠKODA וכל הגרסאות הזמינות של המדריכים וספרי הרכב. לאחר הורדת המדריך או ספר הרכב שנבחר למכשיר שלך, הוא זמין לתצוגה באופן לא מקוון וניתן לעיין בו בכל עת.



זמין להורדה דרך AppStore עבור iOS ודרך Google Play עבור אנדרואיד

www.skoda-auto.com

Návod k obsluze
Fabia hebrejsky 05.2015
S58.5610.03.79
6V0012779AC



6V0012779AC